

Única Edición

EL CORREO GALLEGO

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Preguntoiro, 29

Diario de la mañana.-Decano de La Coruña

EL FERROL DEL CAUDILLO
General Franco, 152.-Telf. 1388

Teléfono, Redac., 1227; Adm., 1427
Dirección, 1827

Núm 25.745

DOMINGO, 15 DE JULIO DE 1956

Fundado en el año 1.878 2 Pesetas

La Festividad de la VIRGEN DEL CARMEN en El Ferrol del Caudillo

Este año se conmemoran las Fiestas en la capital del Primer Departamento Marítimo de España, con carácter oficial

A LAS ONCE DE LA MAÑANA DEL LUNES,
MISA SOLEMNE EN SAN FRANCISCO.

A CONTINUACION, PROCESION Y DESFILE

LA MARINA ESPAÑOLA ORGANIZA DIVERSOS-FESTEJOS, EN EL FERROL, EN HONOR DE SU EXCELSA PATRONA, LA SANTÍSIMA VIRGEN DEL CARMEN



AGRADECEMOS A AFPA LA COLABORACION PRESTADA PARA LA ILUSTRACION DE ESTE NUMERO EXTRAORDINARIO. ALGUNAS DE CUYAS FOTOGRAFIAS NOS FUERON FACILITADAS POR LA CIUDAD ASOCIACION FERROLANA DE AFICIONADOS A LA FOTOGRAFIA



LA FRAGATA "ASTURIAS", ESCUELA NAVAL EN LA QUE SE FORJARON TANTAS GLORIAS DE LA MARINA ESPAÑOLA

El Brigadier de la REAL ARMADA D. COSME DE CHURRUCA Y ELORZA se casó en Ferrol

Por Antonio M. Vázquez Rey

Crónista Oficial de la Villa de Neda y su Ayuntamiento.



CHURRUCA

Montero Arostegui en su "Historia y Descripción de la Ciudad y Departamento Naval del Ferrol" página 374 (nota) ya hace constar que Churruca "en el año 1805 se casó en Ferrol con la joven doña María de los Dolores Ruiz de Apodaca y a poco de celebrarse su matrimonio salió con la esposa a alianza para Cádiz, mandando el navío "San Juan Nepomuceno", sobre cuyo alféizar exhibió el último aliento a la edad de 44 años."

En páginas anteriores a la citada ya se había referido Montero Arostegui al gran marino: En la 126 dice: "La mayor parte de los buques que perecieron (en Trafalgar) habían salido tripulados de Ferrol y la "casa de la joven viuda del inmortal Churruca" era regada con sus lágrimas y con las de las familias de los muchos ferrolanos que perecieron en aquella desastrosa jornada". "En Ferrol --y a expensas de los diferentes cuerpos y clases de la Marina-- se celebraron el día 23 de Diciembre de 1805-- sumptuosas exequias por las almas de los que perdieron la vida en aquel memorable combate. Pronunció la oración fúnebre el Sr. D. Manuel Fernández Varela y fué digna de la elocuencia de este orador ferrolano". "Más adelante los ferrolanos supieron perpetuar la memoria del ínclito Churruca arbolando

do el precioso obelisco que lleva su nombre en el centro de la Plaza de Armas" "Comenzose el obelisco--fuente-- dice-- en diciembre de mil ochocientos once y --dice-- en diciembre de 1811 y se concluyó en 1813". En la página 121 ya aludiera a "la urna cineraria" de Churruca: "se "venera" en el centro de la plaza de Armas de la Ciudad del Ferrol". En tiempos de Montero Arostegui (1856) se veneraba ese recuerdo, esa urna en lo alto del obelisco. Y con veneración se recordaba al heroico marino ya que: "en Ferrol, se educó: aquí hizo sus primeros estudios marítimos. "Aquí se casó" y del Ferrol era la tripulación del navío, cuya memorable defensa pasará a las generaciones venideras". "Aquí se casó". Pero no preciso Montero Arostegui la fecha exacta de la boda ni en cual de los templos ferrolanos de entonces fu-



AISLAMIENTOS

Citrofib

CALOR
FRIO
SONIDO

Para LA MARINA
Para LA INDUSTRIA
Para LA CONSTRUCCION



Solicite
INFORMACION
TECNICA A:

UNION CRISTALERA
(La Cristaleria de Galicia)

VIGO • ORENSE • SANTIAGO • EL FERROL • LA CORUÑA • LUGO

MOTIVO

EL CORREO GALLEGO ofrece sus páginas a la conmemoración de la Virgen del Carmen, Patrona de la Marina Española.

La festividad de mañana, lunes, tiene en todos los puertos del litoral un eco extraordinario, más extraordinario, si cabe, en la capital del primer Departamento Marítimo de España, donde este periódico nació hace tres cuartos de siglo y en el que continúa con su presencia diaria ininterrumpida, con afán de servicio.

Este afán es el que le lleva a lanzar este número especial, en el que se quiere evocar las cosas del mar, qué en El Ferrol del Caudillo encuentran el acento singular que le proporciona el hecho de que la Ciudad de los Astilleros viva de cara al mar, con sus barcos que nacen y tienen su apostadero en su ría, con los hombres que han salido de esta moderna urbe a servir a la Patria a bordo de los buques de nuestra Escuadra o en aquellos otros que son instrumento de trabajo para centenares de ferrolanos.

En esta ocasión, como en otras anteriores, como en todas las que adquieren caracteres de acontecimiento para El Ferrol, no podía sentirse ausente EL CORREO GALLEGO. Este es el motivo de que salga este extraordinario, dedicado, como decíamos a los hombres de la mar, a su excelsa Patrona, y con el que, muy respetuosamente, nuestro periódico felicita a las autoridades de Marina, personalizadas en el Ministro, Almirante Moreno, y en el Capitán General del Departamento, Almirante Regalado.

36 PAGINAS DOS PESETAS

El Brigadier de la Real Armada D. Cosme de Churruca y Elorza...

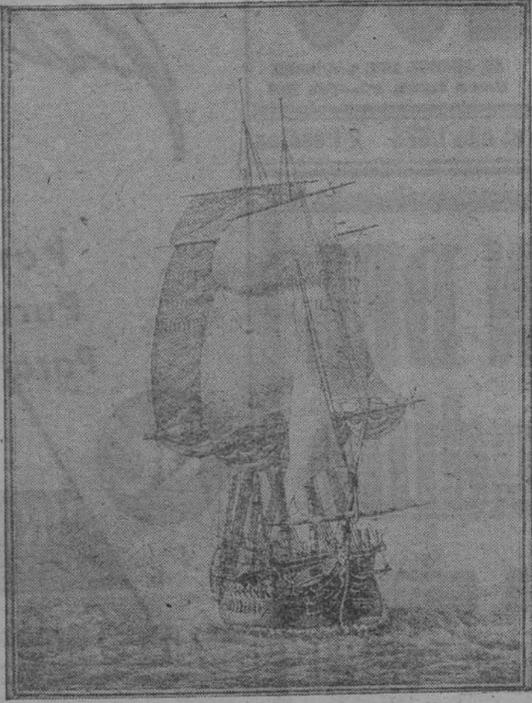
(Viene de la página anterior)

vo lugar. Los autores que han estudiado el combate de 21 de octubre de 1805 (Trafalgar) y se han referido a Churruca y, en particular, sus biografías no han aclarado ambos puntos. Se reducen a recordar que "en medio de estas multiplicadas faenas de su carrera un día pensó D. Cosme Damián de Churruca en su propia felicidad, buscando en una digna compañera de su gloriosa vida la dicha que tan bien cumplía a esa alma pura y elevada. El himno de la concordia conyugal ante los altares del Dios Todopoderoso fue el canto del cisne, preludio de un fin próximo. D. Cosme Damián de Churruca efectuó su enlace con doña María de los Dolores Ruiz de Apodaca, hija de don Vicente, brigadier que fué de la Armada, y sobrina carnal del capitán general conde del Venadito..." (Marilini—"Combate de Trafalgar" Madrid, 1850, páginas 555-556).

Su último biógrafo, García Mezcabal alude al asunto familiar que, en el año de 1802 y hasta noviembre de 1803, debía ocupar la atención de Churruca, hallándose en Motrico descansando entre los suyos: su matrimonio. Pero tampoco las circunstancias de su carrera le permitieron contraer hasta más adelante, por que los sucesos de la vida nacional le reclamaban de nuevo en las ocupaciones del servicio naval. "No debía haber tenido mucho tiempo libre para ocuparse por sí mismo de aquél, ni para elegir mujer, ni para enamorarse de ella. Prohibidamente aquel matrimonio sería como la mayor parte de los que en su clase se hacían entonces arreglado por los padres, que eran los que mejor conocían aquellos que a sus hijos convenía, mientras el futuro esposo andaba en busca de datos para sus mapas por los más apartados y remotos rincones de la tierra, luchaba contra los temporales..."

Una Real Orden (noviembre, 1803) vino a turbar el reposo encontrado, después de tantos años, en su natal tierra vascongada. Vino también a aplazar su matrimonio que no lo contraería hasta el año 1805 "con doña María de los Dolores Ruiz de Apodaca, hija de D. Vicente Ruiz de Apodaca, ilustre brigadier, y sobrina carnal del no menos ilustre Conde de Venadito, capitán general y Director de la Real Armada" (García Mercadal—"Churruca" Madrid, 1946 páginas 85 y 86). Esto mismo viene a decir el Espasa. Otras obras consultadas no aclaraban la cuestión; ni confirmaban lo escrito por Montero Arostegui, de que "aquí —en Ferrol— se casó aquel sabio y heroico hombre de mar."

Lo mejor —pensé— sería buscar la partida de casamiento en el archivo castrense del Departamento, celosamente cuidado por



Navío de 74 cañones. Dibujo de la época, por D. Agustín Berlinguero

el Sr. Cura Párroco del Socorro, y Rector de San Francisco, señor D. Daniel Porto Río: le soy deudor de centenares de noticias que acerca de la Marina y de Ferrol he ido tomando de aquellos libros venerables entre los cuales se hallan los de la vieja parroquia (castrense) de S. Fernando de Esteyro. En el tercero, folio 358 vuelto, está la partida que confirma que en el día 2 de abril de 1805, el Sr. Licenciado don Alonso Ruiz Abogado de los Reales Consejos y Teniente Vicario General de este Departamento casó en la Iglesia de San Fernando de Esteyro a D. Cosme Churruca y Elorza, Brigadier de la Real Armada, natural de la Villa de Morlino en Guipúzcoa, hijo de don Francisco de Churruca y de doña Teresa de Elorza (naturales de la misma Villa de Morlino) con doña María de los Dolores Ruiz de Apodaca y Beranger, natural de Cádiz e hija de D. Vicente Ruiz de Apodaca Caballero profejo de Calatrava, Intendente de Marina y Veedor de este Departamento,

natural de Cádiz y de su esposa doña Antonia de Beranger natural de Chileo, Reino del Perú. Asistieron como testigos a esta boda los Excmos. señores D. Félix de Terada Capitán General del expresado Departamento de Ferrol y los Tenientes Generales D. Francisco Xavier de Melgarejo y D. Miguel de Sousa.

11

Por la obra de Válgoma y Díaz Varela y del Barón de Finestrat: "Real Compañía de Guardias Marinas y Colegio Naval—Catálogo de pruebas de Caballeros aspirantes". Tomos II y III, conocemos la genealogía de Churruca y la de su esposa. La de ésta porque en aquella obra vienen los extractos de las pruebas de limpieza de sangre de sus tíos paternos D. Sebastián y D. Juan José Ruiz de Apodaca y Eliza ambos Caballeros de la Orden de Calatrava y el segundo Caballero del Tolsón de Oro, y de Carlos III, primer Conde de Venadito y Capitán General de la Armada, Gobernador y Capitán General de la Isla de Cui-

da y Virrey de Méjico.

Hermano de ambos y como ellos Caballero de Calatrava fué D. Vicente padre de doña María de los Dolores, esposa de Churruca. Hay en el Archivo castrense una partida en la que consta que don Vicente sobrevivió al héroe muy pocos meses ya que en 29 de mayo de 1806 se dió sepultura a su cadáver "en la parroquia Iglesia de Santa María del Camino de la Ciudad de Santiago". Era según dicha partida "Intendente honorario de Marina" y dejaba al morir ocho hijos: "Doña María de los Dolores viuda de D. Cosme de Churruca" y otros siete (de los cuales cuatro menores de edad), hijos e hijas: una de éstas —doña María Sabadora— habría de contraer matrimonio en la misma Iglesia de San Fernando de Esteyro (22 septiembre de 1818) con D. Francisco Xavier García. "Teniente de fragata de la Real Armada y segundo Comandante del Bergantín Goleta de S. M. llamada "La Nereyda".

Ainda he dicho todavía de esa pequeña Iglesia de San Fernando de Esteyro, ya desaparecida. Se hallaba situada al centro de la parte Sur del "Cuadro de Esteyro". Era un modesto templo construido en tiempos del buen rey D. Fernando VI (1755) para que sirviese de parroquia castrense del Departamento. En su astilero fachada ostentaba un buen escudo con las Armas Reales. Dice Montero Arostegui que era reducida en su interior pero de muy buen gusto y tenía un retablo magnífico. "Una custodia que, por medio de un sencillo mecanismo sube del Sagrario cuando se espone el Sacramento". Cuando en marzo de 1777 pasó Churruca —entonces Caballero guardia marina— de la Compañía de Cádiz a la de Ferrol acabada de fundar, vivió por primera vez el "Cuadro de Esteyro" con su pequeña iglesia donde 28 años después (a los 44 de edad) contraerá matrimonio. Cerca de ella —de la iglesia desaparecida— se encontraba el Cuartel de guardias marinas y el Observatorio astronómico a un paso del muelle de "Fontelonga"; cerca también de la iglesia la "Casa del Intendente donde vivió "María de los Dolores Ruiz de Apodaca", y era ese ferrolanismo "Cuadro de Esteyro" anterior de los famosos astilleros desde los cuales se lanzaban al agua hermosos bajeles: Pero no el "S. Juan Nepomuceno" ya que éste fué construido en Guarnite en 1768. Con 74 portes (cañones) 693 tripulantes y 39 años de vida "al mando del gran Churruca se batió sólo con seis navíos ingleses a la vez y no arrió su bandera hasta que ya era cadáver su comandante. Sólo en este buque pequeño 157 hombres, tendido 150 heridos. Aprestado después del combate de 21 de octubre de 1805 (Trafalgar) por los ingleses fué llevado a Gibraltar un pobre

casco destruido. En Gibraltar se conservó muchos años como glorioso trofeo "con la cámara del comandante cerrada, y en ella una lámpara con el nombre de CHURRUCA en letras de oro. Dice Marilini que si alguna vez se abría esta cámara para satisfacer la curiosidad de alguna persona de distinción, se le advertía que entrase en ella con la cabeza descubierta, como si se hallase presente el mismo comandante que con tanta gloria había defendido su navío. El Rey D. Carlos IV, como homenaje póstumo lo ascendió a Teniente General, pero es imposible olvidar aquella carta a su hermano con fecha 11 de octubre —diez días antes del combate—: "Desde que salimos de Ferrol no pagan a nadie, ni aún las asignaciones... no puedo menos de agradecer mucho el que hayas librado a "Dolores" de los apuros en que andaría para pagarle los 1.356 reales, que te los libraré yo luego que pueda... Estos son los trabajos de los que servimos al Rey..." (Ya no eran aquellos los

tiempos de Fernando VI y Carlos III de sana administración! —111— Existe en Ferrol un testimonio elocuente —"la partida de casamiento"— de las bodas del héroe de Trafalgar con María de los Dolores Ruiz de Apodaca. Pero también hay otro testigo —mucho éste— de aquellos esposales: el altar de aquella pequeña iglesia de S. Fernando del Cuadro de Esteyro. ¡Allí está en nuestra gran Iglesia de S. Francisco, aromado de incienso y de leyenda! Y como si todos los recuerdos que nos quedan de aquel de quien se dijo: "Vivió para la Humanidad; murió por la Patria" quisieran estar juntos, es en el mismo "Archivo castrense" donde he encontrado (Libro 2.º de Delimitaciones de Esteyro Folio 107) la siguiente partida fielmente copiada que no se puede leer sin emoción. En el 21 de noviembre de 1805 en la Real Capilla y Parroquia Castrense de San Fernando de Esteyro en el Departamento 1.º Ferrol se celebró un acto fúnebre en

sufragio del alma de el Brigadier de la Real Armada don Cosme de Churruca y Elorza que falleció en esta Plaza dada a la Contaduría de las Escuadras combinadas Española y francesa con la de la Gran Bretaña verificado en el 21 de octubre del presente año: estaba casado de primeras nupcias con la señora doña María de los Dolores Ruiz de Apodaca y Beranger "castrense" y residente en esta Plaza y feligresía de cuyo matrimonio no dejó sucesión y asistieron a la solemnidad de este funeral todos los señores sacerdotes de esta jurisdicción castrense. Para que conste lo firmo como cura párroco de dicha Iglesia día mes y año ya suscrita. "JUAN ANDRES BOUZAMAYOR" En ese día, "21 de noviembre", hacía siete meses y 19 días que se había casado en S. Fernando de Esteyro, y un mes exactamente que (en medio del mar, de 20 navíos, 5.000 cañones y 40.000 hombres todo bajo un sol espléndido) moría en Trafalgar.

Quando el Sol se pone... sale OSRAM... y transforma la noche en día.

OSRAM

siempre a la cabeza del progreso

De venta en todos los establecimientos del ramo

Distribuidores oficiales:

Viuda de Pedro Fernández e Hijos

El Ferrol del Caudillo

TALLERES JORDA S. A.

MAQUINAS - HERRAMIENTAS DE PRECISION
FUNDICION DE CALIDAD

PROVEEDORES DE IMPORTANTES FACTORIAS
SIDERURGICAS Y NAVALES

Avda. de Cataluña 35-37 - Teléf. 29315 - Apartado 47

ZARAGOZA

Delegación en El Ferrol del Caudillo:
ANGEL MONTERO DOPICO
General Franco, 110

El extraordinario Museo Naval de los hermanos Massó, en Bueu, se debe en parte, al estímulo del célebre inventor Guillermo Marconi

Sus fondos bibliográficos relativos a las Ciencias Náuticas sólo son superados en España por el Museo Naval del Ministerio de Marina

En sus vitrinas figuran obras rarísimas y de inestimable valor, como la de Ptolomeo impresa en Roma en 1490

Por Francisco Vindel (Bibliotecario)

En las bellas costas gallegas y en su Ria de Pontevedra, se encuentra situado el pintoresco pueblecito de Bueu, donde cara al mar, en un magnífico salón, y en preciosas vitrinas, bajo la luz que entra por hermosas vidrieras finamente decoradas de asuntos marinos, se puede admirar el tesoro bibliográfico que constituye en gran parte el "Museo Massó" y del que son fiel reflejo las cien obras aquí reseñadas.

Bastará al lector hojear simplemente este catálogo para coincidir en su afirmación de que la colección "Massó" es la más importante por sus fondos bibliográficos relativos a las Ciencias Náuticas de todas las que existen en España, exceptuando lógicamente el Museo Naval del Ministerio de Marina.

Cúmplase el honor y la gran satisfacción de que sea mi modesta pluma la que dé a conocer por la presente publicación, la enorme labor realizada en pro de la cultura patria por los hermanos Massó que calladamente, sin vanidad ni ostentación alguna y a pesar de las tareas propias de la gran industria que desarrollan, han sabido crear un Museo que hoy es orgullo de Gal-

icia pensamiento en diez horas de duro trabajo, se realiza hoy en 15 minutos de tarea alegre, con máquinas automáticas maravillosas.

Desde 1883, el aumento en la fabricación es tan intenso que de los 10.000 envases diarios que entonces se fabricaban, hoy se producen 300.000 en igual tiempo.

Las viejas prensas de Durox son desplazadas por maquinaria más perfecta, y los hermanos Massó que han conocido desde niños estos primitivos aparatos base de la prosperidad presente, determinan colocar y exhibir estas viejas reliquias industriales en sitio preferente y como objetos de Museo.

En visita hecha en 1928 a la fábrica por el célebre sabio e inventor Guillermo Marconi, condecorado de la idea de los señores Massó, les alienta y estimula para la formación de un Museo de Náutica que dé realce no sólo a su pensamiento, sino también a la ingente labor realizada durante medio siglo por la industria conservera española. Ha sido, pues, Marconi, el iniciador del Museo y su firma figura en primer lugar en el libro de visitantes del mismo.

Carra cosmographica, con los nombres, propiedad, y virtud de los vientos. NORNORVESTE. SEPTENTRION O NORTE. NORNORDESTE.



Juan Nepomuceno, "Victoria", etcétera, etc.

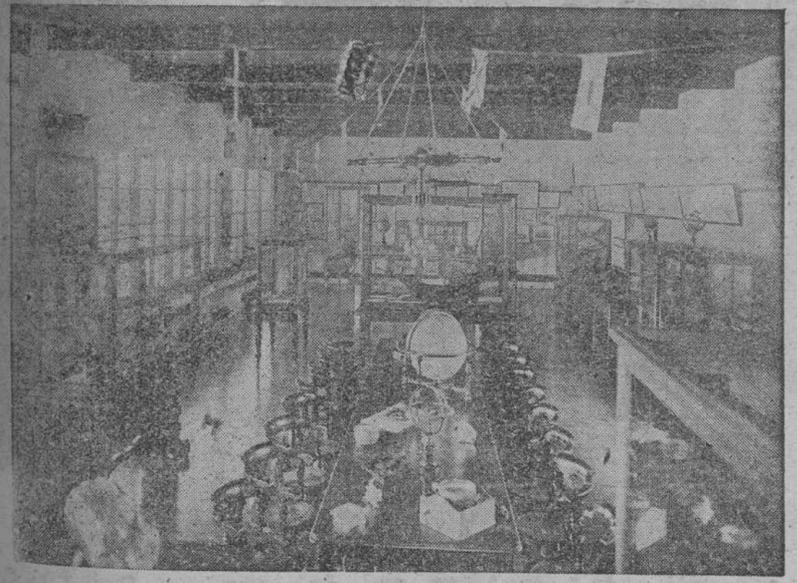
Las paredes todas ellas decoradas con grabados y mapas antiguos referentés a la náutica en sus diversos aspectos, y todo el Museo saliendo de finos detalles, como lo es la no-

de navegar, Sevilla, 1551. Fernández de Enciso "Suma de Geografía", Sevilla, 1546; Pedro Medina, "Reglemto de Navegación", Sevilla, 1563; García de Céspedes, "Reglamento de Navegación", Madrid, 1606; Gaztañeta, "Norte de Navegación", Sevilla, 1692; Nágera, "Navegación", Lisboa, 1626; los preciosos "Roteiros", de Mariz Carneiro, ediciones de 1642 y 1655. Referentes a la "Astronomía" son numerosas las obras, entre las que se destacan la de Fuentes, "Suma de Astronomía", Sevilla, 1547; las obras de Antonio de Nágera, "Discursos Astroológicos", Lisboa, 1619, y "Suma Astroológica", Lisboa, 1632. Los "Repertorios de los tiempos", Jerónimo de Chaves, ediciones de 1572, 1576, 1580 y 1584, y de Alemán, Alcalá, 1580, no citados en ninguna bibliografía, el de Fortanilla, impreso en Pamplona, 1585, y el de Figueiredo, Lisboa, 1603.

de Tonson, Londres, 1738, los preciosos libros "Palmerín de Oliva", Toledo, 1580; "Los Nueve Varones de la Fama", Alcalá, 1585, y

Barcelona, 1585, y el "Titán al Blanco" (1553). De Historia, entre los numerosos libros que hay en el Museo, son muy

importantes "La Suma de las Crónicas del Mundo", Valencia, 1510; "La Crónica de los Reyes Católicos", Zaragoza, 1567, y el mejor libro impreso en España durante el siglo XVI, "Las Décadas de Tito Livio", Zaragoza, 1520, todos ellos ilustrados con magníficos grabados en madera.



La sala principal del Museo Massó

cia y fiel exponente de un gran patriotismo que les enaltece.

La iniciación de este Museo tiene su origen en una idea romántica, como lo es la conservación de objetos por los que se tiene la más alta estimación.

En 1816 don Salvador Massó y Palau es el fundador de la Casa, con su primera fábrica de salazones, que continúa hasta 1876. Se fundó entonces la Sociedad "Salvador Massó e Hijos", y más tarde en 1883, se inició la fabricación de conservas herméticas esterilizadas. Para construir los envases de hojalata se importaron los "Abatages" y prensas originales del famoso mecánico españolista Durán, de Figueras. Esta maquinaria primitiva, movida a mano, constituía entonces un poderoso elemento de trabajo, que hoy ha de someter a cualquier obrero principiante.

Lo que en aquella época se ha-

El Museo se halla instalado en el piso principal de una de las fábricas. El gusto más exquisito preside la instalación, toda ella relacionada con las Ciencias Náuticas: aquí puede verse un gran rollo del más grueso calibre para barco, en cuya parte superior descansa un gran globo terráqueo, con iluminación eléctrica interior; en el centro del salón una gran mesa para los lectores, con sus asientos giratorios fijos al suelo —todo ello procedente de un antiguo comedor de barco— que recibe luz durante la noche de un gran fanal de fragata, suspendido de una enorme rueda de timón; al fondo las viejas prensas en exposición; en ambos lados varias vitrinas repletas de preciosos y rarísimos libros y en la parte central del gran salón pueden admirarse modelos magníficos de las históricas naves españolas "Santa María", "Quendo", "Real Carlos", "San-

ta de color que da policromía de las banderitas del código internacional de señales que artísticamente pende del techo y que todos ellos revelan el buen gusto y cariño de los hermanos Massó al guardar tantos y tantos objetos y joyas bibliográficas como forman el mismo.

Las aficiones de los señores Massó no se han concretado en la parte bibliográfica a los asuntos estrictamente marinos, sino que han sido ampliados a las materias de Música, Libros de Caballería, obras relativas al Reyno de Galicia y otras.

Recorriendo las vitrinas del Museo figuran en las mismas, entre otros, los magníficos Atlas de Ortelio y Blaeu, "La Gran Antorcha de la Mar" y la excepcional obra de Ptolomeo, impresa en Roma en 1490. Las "Artes de Navegar", están representadas por las rarísimas obras de Martín Cortes; "Breve Compendio de la Esfera y Arte de

En Cosmografía es muy notable la colección de la obra de Apiano de 1533, 1545, 1555, 1564 y 1575, la primera edición de Chaves, "Tratado de la Esfera", Sevilla, 1545, y la "Esfera del Mundo", de Rocamora, impresa en Madrid, en 1539. Es muy curioso el libro titulado "Conjuro contra las Tempestades", Pamplona, 1660.

La colección de libros de "Viajes" y "Derroteros" es importantísima, entre los que figuran la obra de Marco Polo, impresa en Logroño, 1529; Hugonis, "Navegación", 1599; Philiphoni, "Novis Typis... Navegación", 1621; "Historia del Gran Tomorlan", Sevilla, 1582, y el interesantísimo manuscrito original con preciosos dibujos de Blas de Lezo, "Diario Noticioso", 1733.

La Historia Natural en su sección de Ictiología, tiene valiosa representación con las obras de Plinio, traducidas por Gerónimo de Huerta, en 1603 y 1624, y la de Parra, impresa en La Habana, 1787 y en otras muchas que figuran en una especial vitrina.

La sección de Música es notable por sus rarísimos libros como lo son la obra de Cheron, "Melopeo Maestro", Nápoles, 1613; y el extraordinario libro de Correa, "Libro de Tientos", Alcalá, 1626; y por el inestimable manuscrito original de una "Música", del gran Sarasate.

En Medicina son muy importantes las obras de Montaña, "Libro de Anatomía", 1551, y Díaz, "Tratado de Enfermedades", 1588; las Matemáticas entre otros muchos son rarísimos los libros de Ortega, "Tratado de Aritmética", Sevilla, 1552, y la obra de Villalón, "Tratado de Cambios", Medina del Campo, 1544.

En la sección de libros de "Caballería" figuran las dos mejores ediciones de "Quijote", o sean la primera de la Academia, impresa por el gran tipógrafo Ibarra, en 1780, y

Con Real Decreto

una de las Crónicas del mundo.

llamado en todo Suplemento Crónicas.

Portada reducida.

M. Riego y Cía S. L.

Teja plana alicantina

Primera calidad, sobre muelle Ferrol.

Suministros en general para la construcción.

Dolores, 59. — Teléfono, 2528.—FERROL.

La Región Gallega tiene vitrina especial conteniendo las preciosas obras de Molina, "Descripción del Reyno de Galicia", Mondoñedo, 1550, y las de Felipe de la Gándara, "Armas y Triunfos de Galicia", 1666, y "Nobiliario", 1677.

Entre los magníficos incunables del Museo se encuentran la rarísima obra de Nebrija, "Tabla de la diversidad de los Días" (Pamplona, 1499); Ghanvilla, "Libro de Propiedades Heras", Tolosa, 1494; Abraham Juel, "De Natibitatibus", 1485; Abumaris, "Astrologia", 1489 y la famosa "Crónica", de Nuremberg, 1493.

Una joya de inestimable valor es el manuscrito original del "Mapifuto a la Nación Española", del célebre inventor, honra de España, Isaac Peral. Su importancia es extraordinaria, porque no se publicó íntegro, sino que en las cuadrillas, todas ellas de puño y letra de Peral, hay grandes tachaduras de párrafos que no se dieron a la luz pública y que son perfectamente legibles, y en las cuales se revela toda la amargura del incomprendido inventor.

Con todo lo hasta aquí expuesto y con las obras que describo juzgará el lector la enorme importancia de este Museo, que contiene cientos y cientos de raros libros que justifican el orgullo de la Región Gallega que hoy posee una colección de las más interesantes que existen en España.

Bueu, enero 1940.—Año de la Victoria.



GRANDES ALMACENES
de Ferretería - Muebles - Cocinas
Materia es de Construcción - Droguería - Vidrios - Saneamiento

Vda. de Evaristo Díaz Rodríguez

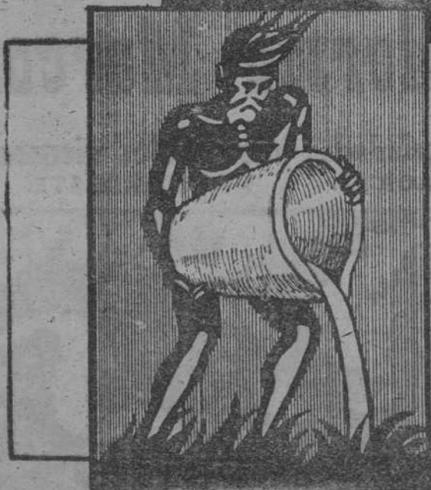
JUBIA (El Ferrol del Caudillo)

Almacenistas de Hierro clasificados - Tramitación de pedidos oficiales y particulares de estos materiales

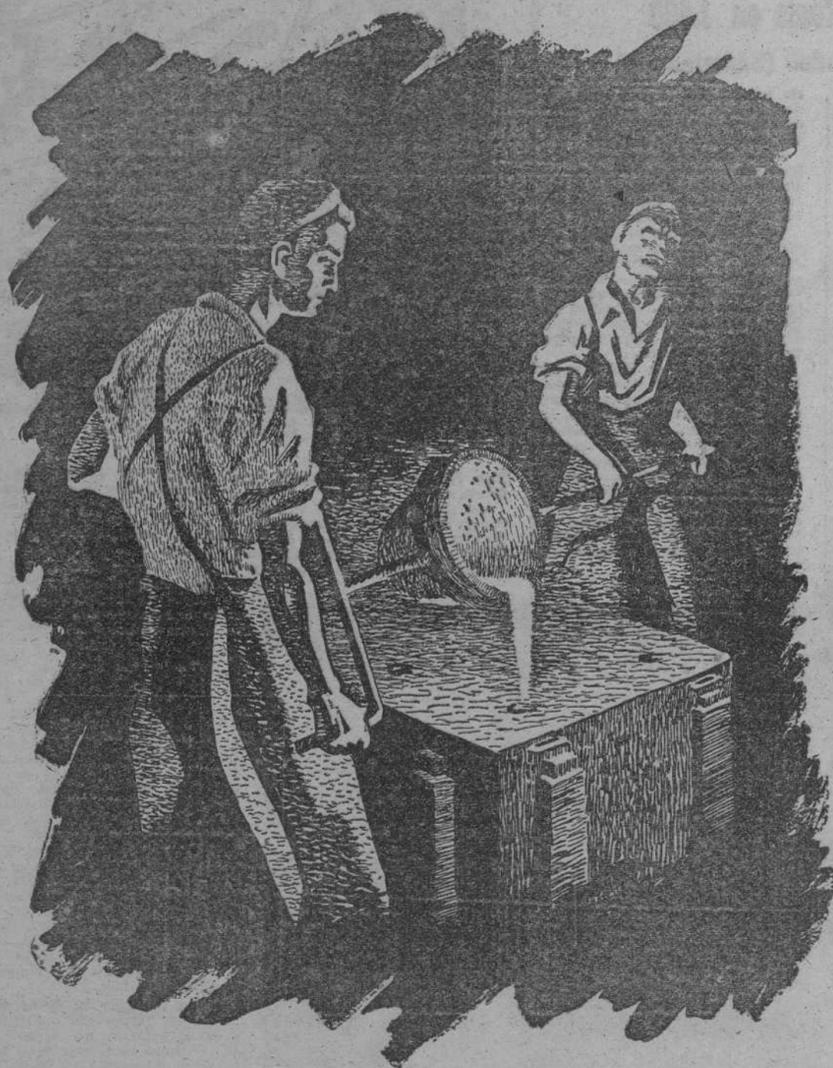
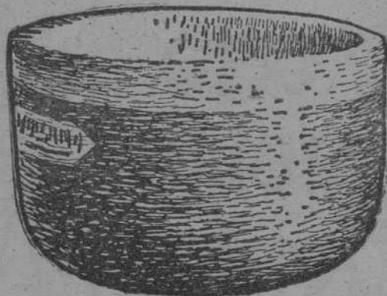
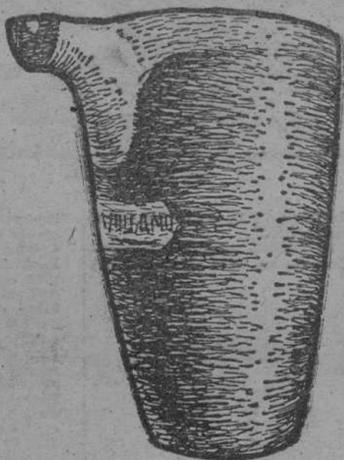
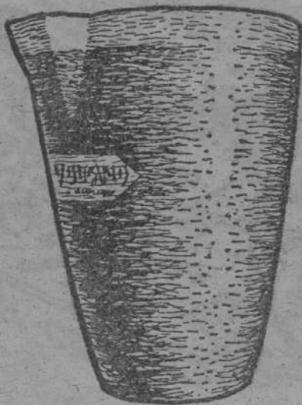
Teléfono, 16

CRISOLES

VULCANO



PARA FUNDICION DE ALEACIONES LIGERAS
METALES FERRICOS Y NO-FERRICOS



J. RAMON SAN SEBASTIAN

Zorrozgoiti, 66 - ZORROZA - BILBAO

REPRESENTANTE GENERAL
PARA TODA GALICIA
FRANCISCO BADIÀ
CALVO Sotelo. 20 TELEFONO. 1626
EL FERROL DEL CAUDILLO

Panchito era sumamente conocido en aquel pequeño puerto de Marín...

Panchito se llamaba Francisco Montouto Cabanas, y si contra las costumbres de la región y de la familia era conocido con el sobrenombre de Panchito se debía a su padre.

Este, fallecido ya, había sido un emigrante, un indiano, que en las repúblicas, como él decía, había dejado sus mejores años, sus energías, y mucho de su vida y hasta de su fe, para regresar a la patria con unos cuantos pesos más de los que solía decir, pero vencido en la lucha, ya que solo había conseguido eso, dinero.

Pariente lejano de su madre, quiso la suerte que la llegada a este valle de lágrimas de nuestro...

Francisco Montouto tuviese lugar al segundo día de su estancia en aquel puerto del indiano quien se prestó a apadrinar al recién nacido y cargar con todos los gastos. Panchito, así lo llamó él antes de bautizarlo, había seguido teniendo contacto con su padre y cuando se abrió su testamento se encontró con una manda para que pudiera comprar una embarcación con que pescar mucho y bien.

No había falta añadir, pero lo aclararemos, que nuestro personaje era hombre de mar de la cabeza a los pies, nacido muy cerca de la playa había sentido con la mano de sus años infantiles el bramido del mar, los primeros juguetes que recordaba eran las lanchas varadas en la arena, trozos de estachas, y pedazos de redes viejas.

Luego, en esa edad difícil, entre niño y hombre, había ido con varios patrones de pesca hasta que la edad lo llevó al servicio que cumplió en los barcos de la Armada y con notable eficiencia como no podía demostrar ante quien no dudara pues el señor párroco, venía tan despierto y capaz había pasado buenos ratos con él enseñándole a leer y escribir, y hasta alguna cosita más.

Precisamente al regreso del servicio, fue cuando le sorprendió la noticia de la muerte de su padre y el pleno disfrute de la parte de herencia que le correspondía. Hizo sus cuentas, buscó y encontró amigos y consejeros, no siempre leales y bien intencionados, y finalmente hizo en la Comandancia de Marina de aquel distrito, la inscripción de su embarcación.

Le había puesto "Sin nombre", y ello chocaba a todo el mundo. No obstante la cosa tenía su explicación, él quería ponerle, en su día, cuando lo pensara bien, un nombre de mujer, de aquella que le llenara el ojo y fuese a su casa para continuar la tradición marinera de la familia.

Como de momento mariposear había mariposeado lo suyo, pero nada de ello le satisfacía dejó las cosas como venimos diciendo y se dedicó a trabajar y a esperar.

La espera no fue larga porque los acontecimientos se precipitaron un poco, quizá demasiado para lo que convenía a nuestro protagonista.

Una de las tardes que cansado y sin haber pescado nada, de esos días se ha sabido siempre en los puertos pesqueros, vio delante de sí a una muchacha rubia, espiada y de agradables facciones que le resultó desconocida.

Se quedó mirando fijamente a la moza y cuando horas más tarde llegó a la taberna toda su conversación giró sobre lo mismo. —Mucho te ha impresionado la rapaza —concluyó el viejo tabernero...

PORQUE PANCHITO PERDIO SUS REDES

CUENTO POR EMILIO ALCIRA



La red es casi tanto como el buque. En todos los puertos de todos los países es frecuente la escena, como ésta que reproduce nuestra fotografía, del pescador repasando su red.

Tomada de la revista "España Pesquera" editada por el Sindicato Nacional de la Pesca

—Pero es del pueblo? —Y casi vecina tuya, es hija de Tomasón, el chavalero.

—¿Hija de Tomasón? —Salvo que tu puedas encontrarle un padre mejor.

—Si yo he jugado con ella de pequeños. Si cuando marché para el servicio...

—Comprendo todo lo que me puedes decir. era una chiquilla y en dos o tres años se ha hecho mujer y no la has reconocido, hasta la creo que está dotada contigo porque ni siquiera la has saludado cuando ibas para la mar como otras veces.

—No la he visto.

—Sin embargo no ha dejado de trabajar en la chabola, remendando las redes o haciéndolas, que no hay menos como las tuyas para tales menesteres.

—Enm... daré mi torpeza.

—No sé si podrás, la moza tiene muchos rondadores y no pocos pretendientes.

—Yo seré uno más de ellos.

Y así fué. Panchito se dedicó a rondar a la hija de Tomasón, el redero, a quien los años habían arrumbado en la chabola, cuidando de ella y procurando tener todo listo para cuando sus compañeros hubieran que salir a la mar.

No fueron pocas las veces que toda la tripulación de "Sin nombre" tuvo que esperar largo rato hasta que Panchito llegaba a bordo de mejor o peor talante según había tenido ocasión de ver y hablar a Mariguña o no.

La moza guardaba una discreta reserva y no parecía muy complacida de tales galanteos lo que naturalmente resultaba un incentivo para Panchito.

Llegaron las fiestas del pueblo y la clásica puesta de los ramos en las ventanas de las mozas casaderas. Panchito se portó como un chiquillo, al fin y al cabo los enamorados suelen comportarse así, y vivió con alegría que la moza recibió y guardaba su ramoso.

Ya cuando logró el primer beso, después de varias noches de luna y algunas sin ella fueron tiempos de cómo los dos jóvenes se iban acostumbrando uno al otro.

Mariguña comenzó una gran faena, hacer unas redes nuevas, de unas dimensiones no conocidas para la vapora de Panchito; puso en trabajo las mejores ilusiones de su joven corazón enamorado y ciertamente la red iba quedando de maravilla. Hoy, pasados tantos años, aseguran que entre los hilos iba dejando hebras de seda que una sirena le había dado una vez. Claro que esto ya es leyenda, pero lo cierto es que cuando quedó teñida y lista para ser izada...

da a bordo todos lanzaron un grito de satisfacción y admiración al mismo tiempo.

Panchito fué felicísimamente por todos al lograr pesca en cantidad y lugares que no se sospechaban, se adentraba más adentro que nadie o bordeaba las peñas con un desprecio del peligro grande.

Así llegó el tiempo en que la faena debía pararse, la costera estaba terminada y había que reparar todo y tenerlo listo para un futuro muy próximo. Las cosas le habían ido muy bien para Panchito, tan bien que hasta iba a hacer una casa nueva.

La rampa de atraque del muelle seguía siendo testigo de los diletos amorosos de Mariguña y Panchito, sin causa él comenzó a fallar, en los ojos de la muchacha nacieron unas lágrimas más amargas y saladas que las aguas a donde iban a parar sin que nadie se diera cuenta.

Estas ausencias fueron en aumento, al parecer había otra mujer por medio. Una rixa herida de la villa vecina estaba dispuesta a casarse con Panchito si además en plazo breve.

Nadie dijo una palabra, ni siquiera el más leve comentario traslució al exterior, pero algunos amigos, se enfriaron algunos tratos, pero nada más.

El estallido se produjo el día en que la "Sin nombre" salió del paradero donde había sido reparada cuidadosamente. En efecto había cambiado de nombre, el Ceadador del puerto había visto el expediente y había callado, no quería hacer daño a nadie, ahora se llamaba "Rosalia". Lo de la boda con la de la villa era verdad.

Nadie de la aldea fué a aquella ceremonia, ni siquiera se pusieron de acuerdo, ni lo comentaron, ni hacía falta.

Mariguña en la chabola se iba quedando sin color y sin ganas de trabajar. Tomasón comprendía que nada podía hacer.

Al comenzar la costera toda cambió. La "Rosalia" no pescaba. Al pasar una tarde cerca de la chabola, Panchito encorajinado por su fracaso insultó cruelmente a su antigua novia, quien ni siquiera levantó la cabeza para defenderse; la trató de bruja, de haber usado de malas artes para con sus redes y hasta se permitió escupirla.

Cuando Tomasón lo supo, juró matarlo, pero no lo hizo.

Aquella misma noche, Panchito perdió la red en unos bajos. En su casa la mujer se burlaba de él y lo habían amoldado a su forma de trabajar lo dejaban, habían pedido enrolarse en otras embarcaciones, se ganaba menos, pe-



ro... todos se hablaban de frente y con camaradería.

Cuando quiso desenredar toda aquella apretada maraña de acontecimientos Panchito acudió a la chabola, pero allí solo estaba Tomasón, muy encorvado, más viejo que nunca, y de luto.

—No tengo nada que decirte

—la voz del anciano era casi imperceptible—; la hemos perdido los dos. Era demasiado buena para nosotros.

Panchito no pudo reponerse jamás de tanta pérdida; terminó sus días pescando en el mismo bote que le había servido de quiete en sus primeros. La leyenda no acaba aquí. Aseguran los viejos que nadie ha vuelto a ver las redes y eso que están bien cerca del pueblo, y quienes los ven, corren a la ermita, porque suele ser preajizo de males para los visionarios.

Y no es tan vieja esta leyenda; surgió en pleno siglo XX, aunque haya gentes que dudan de las consejas de la gente de la mar porque no conocen su vida. Si la conocieran...



La Metalúrgica Ferrolana S.L.



Construcciones en General-Forja de Estampación - Soldadura y Fundición-Fabricación de Ferrería Naval y otras Proveedores de de la Marina de Guerra y de la Industria Naval y Ferroviaria

Fábricas: MUELLE-BATERIA Alto del Castaño.

Direcciones:

Postal: EL MUELLE-BATERIAS

Apartado 10-15

Telegráfica: Metalúrgica

Teléfono: 1410

EL FERROL DEL CAUDILLO

Juan Fernández Vila

Maderas Carpintería Tarimas



Manifios (Fene)

CHAMORRO, FARO A FERROL

Por JUANA TORRES

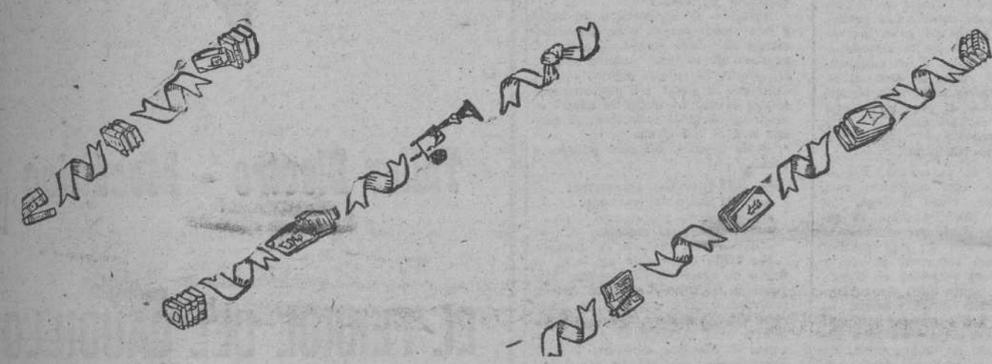


Dí algo tibio, ermita marinera:
una onomatopeya, una vocal, acaso un beso
pues caliente es la leche de tu Virgen.
Dí algo inédito.
Tu anécdota la escucha únicamente
el manantial tan limpio por el suelo,
un público de extensos matorrales
y la ría, a los pies, hallada lejos.
¿Por qué al hombre le aprietan tantas nubes?
¿Por qué al hombre le pesa tanto el rezo?
Apenas es de día en sus montañas...
Un ex-voto de ansias, como en cera,
le cuelga, sin embargo, dentro al pecho.

¿Dónde será el milagro?
¿En el crucero que preside el altar
o hacia el nimbo, en vellones, que espía grandes cielos?
Es que los hombres somos campo o playa:
claros, con las olas que corren,
tierra, en la forma abreviada de estos cuerpos.
Pero ¿cuál campo no se mustia hasta perder
su fresco en los agostos?
Dínos algo pequeño, ermita, pero dínos algo.
Aun que sea más breve que los surcos, dóciles, en sigilo,
de un barco momentáneo por la noche.
Quisiéramos palabras que le flotan al agua de la ría,
jardines conmovidos del altar,
(cien mil capullos nuevos se rompieron,
sus yemas ya rompieron).



Un Niño - Imagen asoma el rostro del Vientre Maternal.
Quisiéramos los ojos de ese Niño, casi recién nacido,
ojos tan soleados, que maduraron pronto.
Te queremos Ermita, sobre Chamorro - Monte.
Y si así poseyésemos,
no quedarían más cosas por oír,
ni más agua explicando nubes al corazón del hombre.



Parguina, S. L.

Gran comercio de CONFECIONES. Toda clase de prendas para caballeros
y niños realizada en talleres propios

GALIANO, 68

Teléfono, 2378

Acreditadísima SASTRERIA a medida. Setenta años de experiencia continuada

GENERAL FRANCO, 145

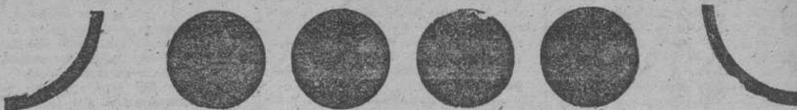
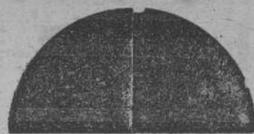
Teléfono 1881

FABRICA de confecciones al por mayor para comercios y contratas con
organismos oficiales

GENERAL ARANDA, 162

Teléfono, 1523

El Ferrol del Caudillo



LACAS & PINTURAS, S. A.
FABRICA DE PINTURAS MODERNAS



Esmaltes y lacas para todas las industrias
a base de nitrocelulosa y resinas sintéticas



Domicilio social: MADRID - Nileras, 4-4.º - Teléfono 485212

Fábrica en: BENIARLO (Castellón) - Teléfono 80

ALMACEN: "H. Eslava, 28" - Teléfono 238471

SUCURSALES EN:

BARCELONA

Avda. Generalísimo, 388

Teléfono 281883

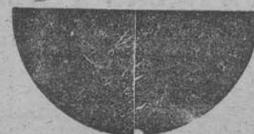
VALENCIA

Guillén de Castro, 115

Teléfono 53058

Exclusivistas en El Ferrol del Caudillo:

José Comesaña y Hermano



O BENQUILLO

Por José Vázquez Coba

Obenquillo es un joven de menos de catorce años que suele frecuentar los muelles de su ciudad. Le vino este sobrenombre por que una vez se desahó por un obsequio. Había apostado con un marintero de la dotación de una bricbarca a que se metería a bordo con la única condición de que no usaría nada la pasajería, sino que lo haría "arráñandose", es decir, que el marintero, que oyó semejante proposición, quedó asombrado, y sin pérdida de tiempo, contó el caso a sus compañeros. Los que se hallaban en cubitera casa no dieron importancia a lo que habían oído. "Creer que un muchacho de un poco más de trece años sabe las cosas de la mar, era pura fantasía". Así pensaba y conjeturaba la dotación de la bricbarca. "¿Qué entiende ese niño de obsequios —se decían los marinteros—, de lo que es la proa, la popa, babor, estribor y demás tejanetes de los barcos? Para saber de la vida de la mar hay que seguir con ella los valientes de sus encastadas alas. Sólo con muchos días de singladuras se aprende esta carrera. Porque qué es sino una carrera, una honrosa profesión, la ciencia de navegar. Esta se adquiere navegando millas, cruzando mares y dejando atrás de nuestros años muchos cabos y faros, que son los guías de nuestras rutas. La voz de uno de los marinteros interrumpe estos salios y justos comentarios, y dice:

—Vamos, muchacho, deja tus valientes para cuando sepas lo que es un obsequio y para cuando tengas unos cuantos años más. Ahora confórmate con "navegar" por tierra firme. Así es que toma rumbo a... ¿Por dónde está tu casa?

Hacia el suroeste —dijo el futuro marintero— pues con esta dirección o rumbo geográfico conquisté un cincuenta por cien la simpatía de todos los marinteros que le oían. El que hizo la pregunta quedó un poco pensativo. No sabía qué decisión tomar: si la de creer que el niño supo lo que dijo o lo de sólo considerar la frase "suroeste" como una de las muchas palabras que se pueden aprender en los puertos de mar por gente próxima a la profesión de marintero y que acuden a aquellos para ver de lejos los barcos y oír el argot de los argonautas. Por fin sale desatolado y dice:

—Bien, muchacho. Vamos a ver si sabes arriarte por ese cable que dices conocer con el nombre de obsequio.

No bien el marintero terminó la palabra "obsequio", cuando el jovencito se lanza en rápido salto hacia arriba. Se "arriera" con brazos y piernas a uno de los sostenes de mastelero de proa y poco a poco se fue deslizando hasta que puso los pies en la cubierta. Todos los marinteros aplaudieron tan arriesgada proeza.

Desde el principio, el capitán del barco estuvo escuchando lo que hablaban el futuro navegante y los marinteros de su barco. Viendo al jovencito rodeado por la dotación, que le agobiaba a preguntas sobre cosas de la mar, ordena la sea presentada el simpático chico. Y con voz fuerte dice:

—¡Ah, muchachos!, que suba ese lobo de mar al puente. Quiero conocer sus ideas maríneas.

Un marintero de la dotación le indicó por dónde tenía que ir hasta llegar al camarote del capitán. Seguidos después, el jovencito se hallaba frente a aquél. Se quedó mirando un instante sin saber qué decir. Su avispada inteligencia le hizo salir en seguida de su corta fiebre, y se presentó sin más protocolo que con su enérgica decisión.

—Buenas tardes, mi capitán —dijo sin titubear.

—Hola, chico. Siéntate aquí y dime lo que desees de mí, si es que en algo me necesitas.

—Si, señor. Yo quiero navegar en este barco. Haré todo lo que se me ordene. Seré un hombre como todos los que van a sus órdenes.

—Basta, muchacho. Debes comprender que no tienes la edad que se necesita para navegar. Por otro lado no sabrías interpretar mis órdenes. Para cumplirlas hay que conocer los nombres de todo lo que forma el barco. Y tú no puedes saber gran cosa.

—Mi capitán, la única ilusión que tengo es la de ser marino. Debe ser muy bonito recorrer las distintas rutas que conducen a otros tantos puertos.

—Tienes razón, jovencito. Cuando se sale de un puerto, en nuestra idea, en nuestro "caño", formamos una dulce ilusión que llena de felicidad nuestra alma. Son muchas las virtudes que unen al marino. Tiene la del cumplimiento del deber. Está sujeto a llevar a buen término todo lo que se le encomiende. Esta es la base fundamental de su honor. Por nada del mundo debemos torcer nuestra misión. Se jura obediencia, y sólo la muerte puede destruirla. Debemos conservar nuestro honor con la misma limpieza del alma: aquí se pertenece a ésta, y ésta a Dios. No se compone todo con llevar el barco de aquí para allá. Todo marino lleva en sí la indestructibilidad del honor. En este honor está incluido la obediencia, la fidelidad, el amor a la profesión, a los

que nos mandan y a los que mandamos. En fin, que así como cumplimos los mandamientos de la ley de Dios, de la misma manera estamos sujetos a cumplir, en toda su pureza, las leyes del marino. Mas, todo esto ya lo sabrás más adelante. Por ahora sólo te conviene saber la nomenclatura de las piezas del barco, para, cuando alguien te mande un trabajo, sepas de qué se trata.

El jovencito estuvo atento durante la conversación del capitán. Sus años y sus conocimientos no estaban al alcance de tanta virtud. De lo que él estaba seguro era de que la idea de ser marino no fue simple capricho. En su alma había nacido el amor a la vida de la mar. Por eso



muchas veces se disgustaba cuando sus amigos no acudían con él al puerto para explicarle lo que había leído en libros y lo que muchos marinteros le enseñaron de los barcos y de las navegaciones. Una vez uno de sus amigos, después de oírle ciertos nombres raros, se decidió ir al muelle. "¡Total —se decía—, que pierdo con ir! Nada. El saber no ocupa lugar. ¡Y quién sabe si a mí me puede llegar a gustar!"

Qué contento se puso Obenquillo cuando se vio con su amigo en el muelle delante de una corbeta. ¡Qué ocasión más bonita para demostrarle que él iba a ser un gran marino! Por eso ante el temor de perder tan feliz momento, le dijo sin pérdida de tiempo a su amigo:

—Mira este barco. Es una corbe-



EL PLASTICO AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA Y EL HOGAR



TUBERIAS

EN MEDIDAS STANDAR PARA INSTALACIONES DE AGUA FRIA SISTEMAS Y LICENCIAS DE LA

IMPERIAL CHEMICAL DE LONDRES

MANGUERAS PARA FUEGO Y JARDINES, TUBERIA REFORZADA PARA GRANDES Y PEQUEÑAS PRESIONES

PARA CONDUCCION DE ACEITES, ACIDOS, ALCALIES, ANTICORROSIVAS

FABRICADAS POR INDUSTRIAS PATRIA, S. A., BOUZAS.-VIGO

BARCELONA - VALENCIA - MADRID

EL CORREO GALLEGO

se vende en FUENLABRADA, en la Librería de D. José Jamardo Grela.

En PUEBLA DEL CARAMINAL, en casa de D. Manuel Arias Fernández.

En RIVEIRA, en el establecimiento de doña María Bandín.

En PADRON, en la Librería de D. Enrique Varela, calle General Franco.

En PALLAS DE ALBA, en el Ultramarinos de D. José Juan Pérez Gómez.



PEREGRINO MARCA REGISTRADA

CAUTEX



L Cangrejo

Las zapatillas que Ferrol fabrica, para toda Galicia

CAUTEX

(CAUCHO TEXTIL S. L.)

FABRICA DE ZAPATILLAS Y ALPARGATAS

EL FERROL DEL CAUDILLO

CONSTANTINO LOBO 10-12

Apartado 962

MANUFACTURAS

PIÑON

Géneros de Punto



Depósito de Tablex

El Ferrol del Caudillo

Todos los palos están cruzados. El conjunto de piezas destinadas a suspender las velas se llama "arboladura". El palo de proa se llama "trinquete; el del medio, "Mayor" y el de popa, "mesana". Los palos, como ves, están divididos en tres trozos. En el de proa, y de abajo arriba, se llaman: "palo macho del trinquete", "mastelero" y "mastelero", respectivamente. Las plataformas que se colocan para facilitar las maniobras se llaman "cofas". Las perchas que cruzan los palos y en las que se envergán las velas se denominan "vergas". Las velas, si no estuvieran alerzadas, las verías en toda su belleza. Así podías saber que las que van en el palo de proa se denominan: "vela del trinquete", "velacho bajo", "velacho alto", "juanete de proa" y "sobre de proa".

El tiempo le aprendía. En sus conocimientos aún quedaban otros nombres, tales como "relinga", "tomar rizados". También sabía lo que era "caperán". ¡Con qué emoción le yó el significado de esta palabra. Sabía que era conservar el aparejo preciso cuando el barco es combatido por un viento duro y contrario. Y muchas más cosas conocía. En aquel día ni quiso molestar a su amigo, y por eso dejó para otro momento el resto de lo que sabía. Por eso, cuando se encontró delante del capitán de la bricbarca, vino a su mente todo lo aprendido en parte de las horas que le dejaban sus estudios de bachillerato.

Le iba a decir al capitán que sabía lo bastante de cultura naval, para que pudiera ser enrolado como marintero. Se le presentaba la oportunidad de iniciar sus prácticas de mar.

—Mi capitán —dijo Obenquillo en el preciso momento que aquél se movía con la intención de salir del camarote—, yo he leído "La vuelta al mundo por Juan Sebastián Elcano", y desde ese día me obsesionan los viajes por mar.

—Muy bien, muchacho. Veo que tu decisión es irrevocable. No obstante tendrás que esperar un poco tiempo más. Cuando llegue ese día hablaremos de ello. Como prueba de nuestra amistad, toma este libro cuyo título es "Pizarro". Conserválo

hasta que yo te lo pida. Llegado ese día de que navegues a mis órdenes, me contarás todo lo aprendido en él. Guando otros libros de marinos ilustres que te iré prestando según vayas "entraudo" en la ciencia de navegar.

El capitán y Obenquillo se despidieron con un apretón de manos. Obenquillo no volvió al puerto en los días que le duró la lectura del conquistador de Perú.

Navegaba la bricbarca a un largo y con viento fuerte. Una imprevista ráfaga de viento rompe el puño de pezuña de la vela "juanete mayor". De pronto se ve que alguien intenta subir por la jarcia. Un marintero que se dio cuenta de quien se traaba se adelantó hacia el muchacho, al mismo tiempo que grita:

—¡Mi capitán, tenemos polizón a bordo.

—¿Quién es ese aventurero?

—Es el chico del obsequio.

—Obenquillo, ¿no es eso?

—El mismo, mi capitán.

No tardó Obenquillo en seguirlo. —Está bien. Súbalo en verde de nuevo en presencia del capitán. Muja qué le importaba a él lo que le pudieran decir o mandar? Su intención era bien clara: quería demostrar a toda la dotación que él era capaz de efectuar cualquier trabajo. Precisamente eso era lo que intentaba Obenquillo: trabajar en las faenas maríneas. Por eso cuando el capitán le interrogó, él contestó con un respeto propio de los que tienen idea de la obediencia a los superiores.

—De manera que te has metido a bordo sin mi permiso. Con ello me obligas a responder por ti.

Unos momentos después el capitán sabía cómo se llamaba el nuevo grumete; de dónde era; quiénes eran sus padres; y supo también otros datos que le alegraron. En ellos se veía un genuino amor a la Marina.

—Puedes marcharte, Obenquillo —le dijo el capitán.

—Ois —decía un marintero. Nuestros capitán le llamó Obenquillo.

—Pues con ese nombre lo llamaremos nosotros —gritaron todos a uní.

La navegación iba a ser larga. ¿Qué le esperaba a Obenquillo en ella?

Julio F. Couto y Hermano

Proveedores del Ejército, la Marina y los Arsenales

El Ferrol del Caudillo

Maquinaria-Herramientas

Efectos Navales

Soldadura eléctrica y autógena

Maquinaria y accesorios para pequeña y gran industria

LA INDUSTRIAL FERROLANA

Taller Electro - Mecánico

EL FERROL DEL CAUDILLO

Insua y Vizoso, S. L.

Saneamiento y Construcción

Vendedores de

Cemento "REZOLA"

Fibrocementos "ROCALLA"

Teja plana "BORJA"

La Coruña - El Ferrol del Caudillo



CONFITERIA Y BOMBONERIA

HILARIO TOMAS

Pastelería - Fiambres - Salón THELUNCH - Artículos de fantasía Especialidad en servicios de bodas, banquetes y bautizos

HELADOS

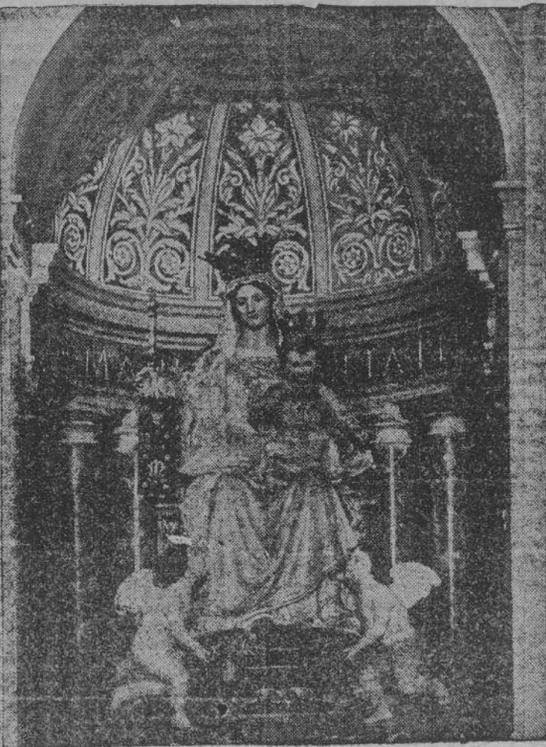
General Franco 106 y 108 - Teléfono, 1807 - El Ferrol del Caudillo

RECUERDOS DE TIERRA SANTA

¡Virgen del Carmelo!

Por Carlos Polo

Siempre que recuerdo mi llegada a Haifa me sale del alma esta exclamación. Fue un 5 de septiembre en la hora de la alba. La noche anterior alguien intentó retenerme en conversación con un conversacionista intrusante, pero yo, pretextando cansancio, bñé pronto el camarote y, a las diez en punto, tumbado ya en la litera, fumaba el último cigarrillo del día. Poco después me dormí. Soy un no oyendo— a mi "guía" el Excelentísimo señor don Narciso Pérez Ruyoy, un coronel romántico y sentimental, peregrino como yo por tierras y mares de Oriente Medio, allá por la segunda mitad del ochocientos. Me urgía acumular energías, acciéndome temprano. En las primeras horas de la mañana pisaría, por vez primera, la Tierra Santa que tantas veces, ya desde niño, ansiaba pisar y verla, con mis propios ojos, "a cura excoisa de nuestra Religión, más bendito en que brotan copiosos los más puros manantiales de la Fe, de la Filosofía, de la Poesía y de la Historia; y cuyo mágico nombre conmueve el corazón cristiano e inunda el alma con inefables místicos delicias" como mi guía decía en el capítulo V del tomo I del precioso libro, donde, con suerte más o menos feliz, entre epítetos y metáforas hoy pasadas de moda, pero con una fidelidad enternecedora— cosa nada corriente en cazadores y en escritores de viajes— cuenta y no acaba de contar todo cuanto vió y sintió. Quería yo tener el espíritu y el cuerpo en quietud, libre de todo cansancio, para no perder nada de todo cuanto ojos y alma pudieran captar. El "Monte Ulía" en el que hice mi primer viaje turístico por el Mediterráneo, navegaba sin prisas. La mar era un pedazo de seda azul claro sin la menor arruga y la luna una luna irreal de plenilunio.



Milagrosa imagen de Nuestra Señora, del Carmen, en el Monte Carmelo.

Nada, pues, más propicio para un suño profundo y reparador. Pero como mis ansias cabalgaban sin freno, le cortaron bruscamente el paso al sueño, a mitad del camino. Al abrir los ojos noté que las máquinas estaban paradas. Salté de la litera, malhumorado, creyendo que me habían hurtado el placer, para mi sorpresa, de ver surgir envuelta en albor, de la mi ma entraña del mar, la Tierra Sagrada. Miré el reloj y eran las cuatro de la madrugada. Dios me había privado del exquilito placer, pero a cambio, me llenaba el alma toda con la visión del Carmelo, a dos pasos de mí. ¡El Carmelo! Yo no sé si habrá montes más bellas, pero lo que sí puedo asegurarte, lector, es que nada es comparable a la visión del Carmelo de de el mar, tal como yo lo he visto en aquella mañana-noche o noche-mañana—no podría precisarlo— del cinco de septiembre. Lo blanqueaba la luz irreal de la luna de plenilunio; estaba materialmente cuajado de luces de múltiples colores, y rosarios multicolores de luces lo orlaban desde la cima a los pies. La ciudad bella y populosa—unos 180 mil habitantes—escala la montaña realzando su belleza con una iluminación fantástica y modernísima.

MI primera impresión de asombro no sufrió menoscabo cuando horas después, Avenue United Nations arriba, subí a pie al Santuario donde, sobre la misma gruta en que el profeta Elías, el profeta que todavía no murió y que fué arrebatado al cielo en un carro de fuego, tiene la Virgen su trono.

Y no hay exageración alguna en el empleo de la palabra trono. Porque la Virgen—una imagen muy distinta de las imágenes carmelitanas que por aquí vemos—aparece sentada en un trono dorado, vestida de blanco, entre tres severas columnas dóricas, de pórfido, con dos ángeles en adoración a sus pies. Y trono es también el Monasterio—hecho más que piedras, de almas—donde desde hace siglos, día y noche, monjes y creyentes le rinden un culto solemne y austero con sabor de lejanías y de univerialidad. (Un monje italiano me abrió la puerta; otro español me ayudó a Misa; inglés era el que me condujo al refectorio y son muchos otros peregrinos que se ven de rodillas a sus plantas con el

cambor en los ojos de estrellas extrañas y con las sandalias llenas del polvo de infinitos caminos). Pero el verdadero trono de la Virgen del Carmelo es el Monte Carmelo con su imponente majestad y belleza. Más que monte es una cadena de montañas que alzándose al S. E. en el llano de Esdrón, se prolonga al NO. en una longitud de 25 kilómetros, por ocho en su mayor anchura y ciento diez de circunferencia, terminando en un soberbio promontorio que se adentra en el Mediterráneo. Su elevación de unos 200 metros por esta parte, es hacia el centro de más de 500 sobre el nivel del mar y va declinando suavemente en vistosas laderas hasta el campo de Esdrón, en escarpas sinuosas hasta las playas y en duices colinas hasta las tierras de Samaria. Ya en los árboles de las edades bíblicas era espléndida la gloria del Carmelo, poético nombre que significa Viña del Señor. Bosques umbreros de árboles frutales, vides, olivos y flores; arroyos y fuentes de fresquísimas aguas; suave y embalsamado ambiente; cielo radian

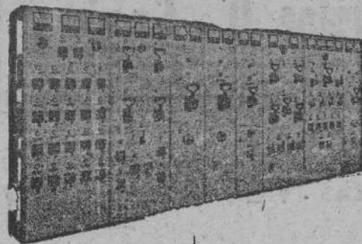
te y claro horizontes abiertos de montañas, de campo y de mares, hacían del Carmelo un paraíso. Lo citan los profetas cual emblema de



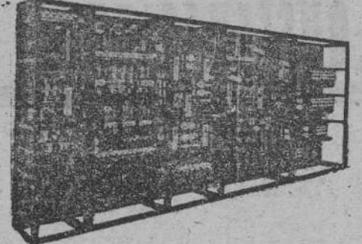
FABRICACIONES ELECTRICAS NAVALES Y ARTILLERAS S.A.

EL FERROL DEL CAUDILLO
TELEFONOS 1401 - 2218 - 2233

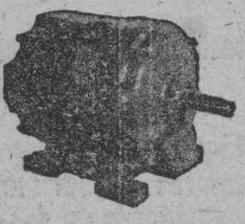
APARTADO 986
DIRECCION TELEGRAFICA: FENYA



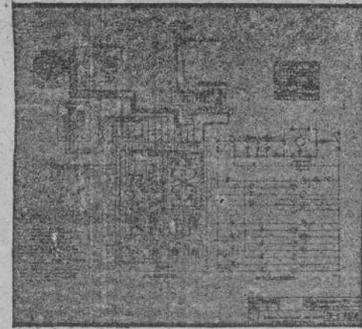
Cuadros de distribución eléctrica con dispositivos de conmutación automática y selectiva para la alimentación de los servicios vitales a bordo de buques de guerra y mercantes.



Motores eléctricos y generadores de corriente continua tipo marino, completamente cerrados y estancos contra goteo y autoventilados, especialmente diseñados para su instalación a bordo de buques de guerra y mercantes.



Equipos completos para la maniobra de molinetes de anclas y maquinillas de cubierta para toda clase de buques.



Aparatos de arranque, regulación y cambio del sentido de giro para motores de corriente continua y alterna, en tipo estanco y semi-estanco.



EQUIPOS DE ARRANQUE AUTOMATICO para molinetes, cabrestantes y maquinillas de cubierta, completos con sus electrofrenos y frenado dinámico en el descenso.



MATERIAL ELECTRICO DE TODA CLASE, ESPECIAL PARA EJERCITO, AVIACION, MARINA DE GUERRA Y MERCANTE, FERROCARRILES, MINAS Y DEMAS APLICACIONES DE RESPONSABILIDAD

Equipos eléctricos de teleindicadores de revoluciones por minuto y sentido de giro para los ejes propulsores de buques, y toda clase de máquinas. Indicadores eléctricos de la posición del timón, para buques de guerra y mercantes.

Telefonos de mamparo, de peto y cabeza y de sobremesa, de construcción especial en caja metálica y estanca de latón naval, especialmente diseñados para su servicio a bordo de buques. Ejército, Aviación y Minas. Se suministran alimentados por batería local o central, a través de centralitas especiales de cualquier número de comunicaciones, o bien para comunicaciones directas.

Telegrafos eléctricos de órdenes a máquinas y de maniobra.

Aparatos de vista clara, especiales para toda clase de buques.

CON EL MAXIMO NIVEL TECNICO Y CON ROBUSTEZ Y SEGURIDAD EXCEPCIONALES EN SERVICIO, QUE RESISTEN VENTAJOSAMENTE SU COMPARACION CON LA FABRICACION DE OTROS PAISES

Comesaña Hermanos S. L.

Manufacturas del Cartón

Fábrica de cajas y envases de cartón para todos los usos y aplicaciones

Fábrica: AVDA. MAC-MAHON Oficinas: GRAL. FRANCO, 120
Teléfono 2000 Teléfonos: 1819 y 1487

El Ferrol del Caudillo

hacieron un día proverbial su belleza y frescura, es todavía la Montaña Santa rica en árboles y arbustos que germinan lozanos entre peñascales y malezas—decía mi guía—y se tapiza espontáneamente de una inmensa variedad de saludables yerbas aromáticas y de la incomparable e infinita flora galilea. Hoy los tractores y la sabia política agrícola que los israelianos hace tiempo desarrollan y que culmina en los "kibutz" o colonias colectivas, le devolverán muy pronto toda su fertilidad de antaño. Si a ombro me causó el Carmelo, asombro, y no poco, me causó la vitalidad y la tenacidad con que Israel abre este nuevo y glorioso capítulo en su larga historia, convirtiéndolo en un país de leche y miel como en los días mejores de que nos habla la Biblia.

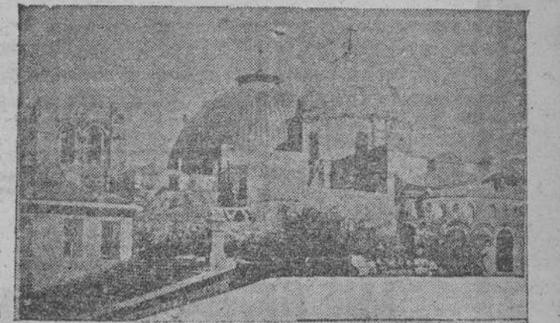
Yo no quisiera morir sin hacer un poema en román paladino cantando la belleza y el sereno de

Jerusalén: Las grandes cúpulas de la Basílica del Santo Sepulcro

los montes. Creo sinceramente que los montes tienen más importancia de la que parece en la economía humana. Tal vez por su más cercanía al Cielo—aspiración suprema e inquietante, queráse o no, de todo hombre—o tal vez por ese temor pánico que sólo ellos infunden, al traspasar determinadas proporciones. ¡Vaya usted a saber! Pero lo cierto es que no se puede prescindir del Monte en un estudio sobre la historia humana. Como o tampoco se puede prescindir del Mar o mejor de la Mar Si uno es camino el otro es mito o las dos cosas juntas, lo cual de todas formas es más y con frecuencia los manuales de historia y las historias hablan de historia sin mencionar el Monte y la Mar, razón de casi todas las historias humanas: Pero volviendo a mi deseo de escribir un poema en román paladino sobre los Montes quiero hacer constar que lo abrió el Carmelo. Confieso que an-

tes de verlo pensé en que lo abriese el monte de la Frouira (donde otra Virgen, no menos milagrosa, tiene también su trono ancestral y bravo) y que lo cerrase Xistral. Pero, después de ver el Carmelo, cambié de opinión. Lo abrirá el Carmelo. El Carmelo es de la categoría del Tabor y del Hua-Shan chino. Tiene grandezas de Everest y majestades de Teide...

Cuando lo contemplaba al atardecer inolvidable atardecer de aquel día en que salí de Haifa, la bella Haifa, ciudad de los Sicomoros y de la Púrpura, de pie sobre la popa del "Monte Ulía", rumbo a los mares grises, abrí mis ojos y, con lágrimas en los ojos, fui leyendo. Y rezando: Caput tuum ut Carmelus et comae optis tui sicut purpura Regi vincat canibus... Gloria Libani data est ei decor Carmeli et Saron... ¡Santa María, socorre a los



poobres, ayuda a los débiles, consuela a los que lloran; que sientan tu ayuda todos los que te invocan bajo esta advocación... El faro que unos metros más abajo empezó a lanzar sus destellos me pareció todo un símbolo. También los brazos de la Virgen del Carmelo se abían con la gracia de los brazos de luz del faro sobre el mar de la vida humana. También, como el faro, Ella es guía de pobres y a trevidos navegantes. También como el faro Ella avisa de peligros y avienta la tragedia... También Ella tiene bondad y esbeltez de faro... Y llegó a confundir en mi asombro el faro con la Virgen. Y la Virgen con el Monte... Y todo cuanto veía me parecía inmenso, impresionante y grandioso... Maldije a la orquesta del barco que tocaba a mi lado un pasodoble cualquiera. ¡Maestro, por Dios! Teque usted algo de Wagner. El trozo aquel de Tanhauser, por ejemplo. O la Marcha del Profeta de Meyerbeer...

Aunque muy desprovi ta hoy de las selvas, jardines y viñedos, que

-) Copacabana es ya una realidad (-)

Construcciones Navales P. Freire S. L.

Teléfonos { 1366-1367 BOUZAS-VIGO Telegramas REFREY
13-68-2099

Constructores de Buques de hierro y madera - Varaderos - Fundiciones
Construcciones metálicas-Calderería gruesa en general

Máquinas y calderas de vapor marinas; maquinaria en general;
motores Diesel marinos; quemadores de fuel-oil para calderas;
quemadores de gas-oil para cocinas; evaporadores de agua del mar;
desecadores-purificadores para instalaciones de vapor

AGENCIAS

La Coruña
Concepción Arenal
Teléfonos 2921 - 6495

Cádiz
Santo Domingo, 1
Teléfono 2624

Pasajes de San Pedro
Teléfono 52875

Santa Cruz de Tenerife
San Francisco, 65
Teléfono 2340

SOCIEDAD IBERICA DE GOMAS Y AMIANTOS C. A.

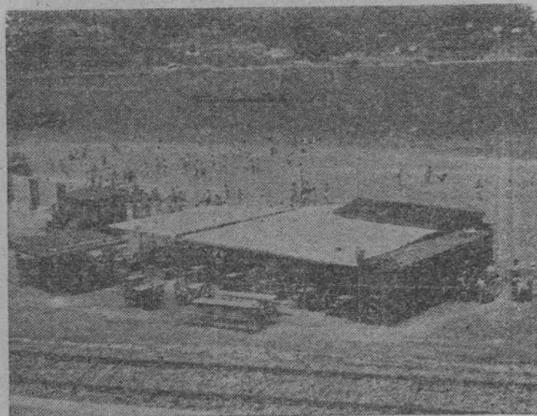
Neumáticos de bicicletas - Calzados de goma (industrial y de brillo) - Calzados de verano y zapatillas "SUAVEANDAR" - Tubos y mangueras de goma - Tubos metálicos flexibles - Planchas de goma sola y con inserción - Correas de Transmisión y transportadora - Cartón "IBERIT" para juntas de alta presión - Pavimentos y alfombras de goma - Piezas moldeadas de goma ebonita - Recubrimiento de ruedas y cilindros - Revestimiento para la industria del cloro - Empaquetadura de todas clases - Fibras, hilos, trenzas, tejidos y cartones de amianto

HILADOS Y TEJIDOS INDUSTRIALES

Apartado, 342 BILBAO Oficina en Gran Vía, 46

Representante para Galicia, con depósito: Carlos Canel - E. Pardo Bazán 6 Dg. - La Coruña

Más de 10.000 metros cúbicos de arena lleva descargados la Chupona Se necesita un "Copacabana-Expreso"



Este extraño aspecto ofrece hace un año la playa de Copacabana que hoy aparece, ya con sus modernos servicios en funcionamiento, mucho más completa y "modernizada".

Como todo llega en esta vida, llegó al fin la ocasión de que Ferrol, pueblo mariner, contase con una playa dentro de su propio puerto.

Copacabana es una realidad. Más de cuatrocientos metros de arena que se trata de ampliar en lo posible, casetas para los bañistas un bonito bar flotante con apariencias de puente de gran na vió, y un nombre sonoro y "so-carrión" nacido de la "vox populi" además de un montón de proyectos, se han convertido en la playa de moda para los ferrolanos.

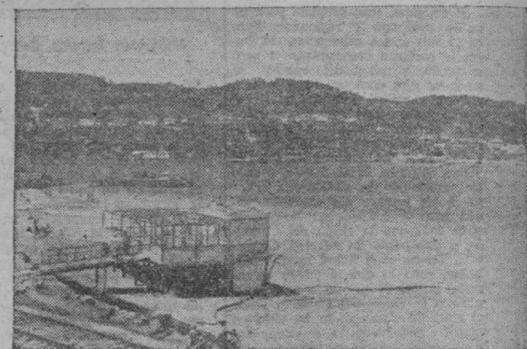
UN VIEJO ANHELO

Ferrol necesitaba una playa, y no se recataba de pedirla. En los alrededores hay una respetable cantidad de playas formidables, de lo mejorcito quizás que se pueda hallar en la península, pero inasequibles a la población, excepto los días de fiesta.

La más cercana de estas playas es la de Secoye, para desplazarse a la cual hay que atravesar en lancha la ría, y luego "hacer" una caminata de más de cuatro kilómetros. Naturalmente esto se hace con gusto un domingo, pero el resto de la semana, uno tiene que limitarse a mirar con melancolía las aguas del puerto.

Desde tiempo inmemorial, los ferrolanos acudían en la estación veraniega —no muy larga, por cierto—, a Baterías, para darse el diario chapuzón.

Incluso continuaron haciéndolo



El moderno servicio del bar recién montado en Copacabana. NO ERA DIFÍCIL

después de que la Pysbe instaló allí su factoría.

La ampliación de los muelles por aquella zona, y el relleno consiguiente, introdujeron un cambio

notable en las costumbres de los bañistas que hubieron de desplazarse más hacia el nordeste.

SE VISLUMBRA EL NACIMIENTO DE COPACABANA

Los trabajos de relleno llevaron a Baterías, a la "chupona", a la sazón más famosa ya que el renombrado "Cascoiro". Este barco, cargado de óxido y aguas saturadas de arena que extraía de las playas cercanas, comenzó a trabajar con denuedo y pronto surgió una especie de playa, rodeada de espigones por todos lados, de forma que apenas se entraba el agua del mar con las mareas altas.

No había agua, pero había arena, y ¡algo es algo! Ferrol se volcó sobre "aquello" que dieron en llamar Copacabana, suponiendo que en "frontera" comparación con su homónima brasileña. Pero aquello no podía durar mucho. Los trabajos de relleno progresaban rápidamente y pronto desapareció aquella extraña playa, que se convirtió en el terreno cubierto de hierba que hoy podemos ver a la derecha de la Pysbe. No obstante, las autoridades del Puerto, habían proyectado ya conceder a los ferrolanos su lógico deseo de poseer una playa.

No resultaba difícil ni demasiado costoso el convertir en una playa, el pequeño "golfo" o ensenada que a escasos metros del extremo del ampliado muelle, había sobrevivido en estado natural a las necesarias reformas de alargamiento de nuestro puerto comercial.

Así, con tiempo suficiente para que la obra estuviese terminada antes de que la temporada actual se encontrase en pleno apogeo, la repetida chaponcita comenzó a visitar el lugar y en unos veintiséis viajes dejó sobre el pedregoso suelo algo más de 10.000 metros cúbicos de arena, blanca y fina, que sustrajo de lugares donde era menos estimada, allá por Chantreiro según noticias.

DESPUES LLEGO ZARAGOZA

Esto que dice en el titular no es muy cierto. Zaragoza, Luis, llegó a Copacabana mucho antes que la arena. El ya estaba allí desde que nació.

Con su cara de bromista inocente, instaló a finales del verano pasado unas casetas para los bañistas, y un modesto bar que siempre estuvo muy concurrido. A él se debe también el que en aquellos parajes se haya escuchado incesantemente la música de los últimos discos llegados al comercio ferrolano.

Para comenzar la presente temporada Luis Zaragoza preparó una sorpresa: la de su flamante bar flotante, defendido de los vientos dominantes por sendas cristalerías y abierto por los lados donde tal precaución era innecesaria. No queremos desaprovechar la ocasión de alabar su sentido comercial, que si le beneficia a él, también proporciona comodidades importantes a los que por allí se entregan al deporte o al sano placer de chismorrear contemplando a los que toman el sol.

AHORA SOLO FALTA...

"Ahora sólo falta que el tren via amplie su recorrido en las horas oportunas, hasta llegar a Baterías" —comentaban el otro día en una tertulia—.

Estuvimos pensando en esto, J no nos pareció mala idea ni, desde luego, descabellada. Mucha gente que con el tiempo justo desea ir a darse su rutinario baño a medio día por ejemplo, aprovecharía gustoso la ocasión de ahorrarse un cuarto de hora de caminata, valiéndose del "Copacabana Expreso".

Pero en fin, confiamos en que esto como todo llegará a su debido tiempo, como también, con paciencia y mucha suerte, quizás crezcan los arbolitos que fueron plantados con el objeto de que algún día lleguen a dar sombra a los caminantes.

El pequeño mundo de las cosas insignificantes

Después que con no poco regocijo tenemos ocasión de gozar de algún que otro rayito de sol, se ha puesto de moda en las conversaciones Copacabana.

«Pero qué se puede hablar de Copacabana? Realmente a estas alturas, la ciudad debería limitarse a gozar de los 10.000 metros cúbicos de arena —metro más ó menos no hace al caso—, que allí han sido depositados por la "chupona", y agradecer a la Providencia el inesperado beneficio. Bueno, inesperado digo porque nadie contaba con que apareciese tan pronto este viejo anhelo, materializado en un rincón que no por ventoso deja de ser estimable. Por otra parte, hace mucho tiempo —casi desde los tiempos del rey Wanba— que los ferrolanos nos emberranchábamos pidiendo una playa.

Ahora ya tenemos playa, pero aún hay mucho que hablar. A nuestra Redacción llueven quejas, ya en forma de atentas notas, ya usando el repelente teléfono —playa de nuestro tiempo—, o directamente. Son quejas sobre asuntos de enorme importancia, que, a buen seguro, de no tomarse las medidas oportunas, cambiarán el curso de la Historia, abortarán el misterioso fin del mundo, o sabe Dios que otras desgracias de peor envergadura llegarán a producir. Una señora exone su caso así:

«A mi niño le dieron un pelotazo unos mangallones desconsiderados y groseros!

Y nosotros dictaminamos. —¡Inconcebible! ¡Qué osadía! Sofora, se hará justicia. Pediremos la prohibición de "peloterías" en la playa.

Un puntano señor digno de nuestro mayor respeto:

«El mundo ha perdido el concepto del pecado! ¿Ha visto usted qué bañadores se exhiben en Copacabana? ¡Oh, una mujer con principios no puede acercarse sin temor a esa playa!

Nosotros le damos satisfacción cumplida.

«Muy señor nuestro: Aunque el sentido del pecado está demostrado que se perdió muchísimo antes de la llegada de Colón a San Salvador, reconocemos que esto es muy lamentable. Muy lamentable. Propondremos a las autoridades un modelo de bañador con género suficiente para que los principios morales queden ampliamente satisfechos.

«Ante la importancia de asuntos como estos que al parecer son numerosísimos, no nos queda, otro remedio que declararnos ajenos a la cuestión —personalmente, tenemos verdadero horror al agua—, y dejar que el tiempo los resuelva a su modo. Así, pues... ¡Paciencia amigos!

De la notable ampliación de la playa da se este grabado.

3 CUENTOS MÁS

Por Cachita Núñez

El bravo percebebe que encierra todos los sabores

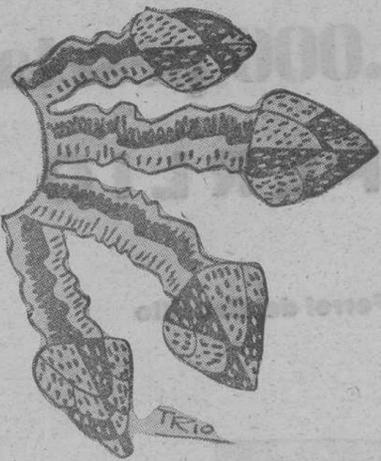
Me pides un cuento "marinero"; subrayas, para este número extraordinario, intentaré escribirlo tal como lo contaría.

Érase una vez... Bano. Nunca admití como cierto el dicho "de la mar el pero y de la tierra, el carnero". ¿No sería mejor "de la mar y de la tierra el percebebe"? ¿Crees fríamente que en se mado de rocas, húmedo, árido, resbaladizo y húmedo, que huele a yodo, puede encontrarse ser que los supere?

Además, ¿existe alguien más marinero que ellos, siempre a pie firme ante la furia del temporal que los combate?

Por marineros y por magníficos los he elegido para que mi modesta por sólo un día, se codee con el ilustre colaborador, aunque esta vez, indignada ante la locución estúpida: "Más aburrido que un percebebe". ¿Cómo van a aburrirse tan bravos paladines en su lucha incesante con las olas que se desgranán en espuma?

¿Cómo van a aburrirse, si no llegan a viejos, pues crecen jóvenes como los héroes? ¿Cómo van a aburrirse, con la emoción del continuo halar, que enrojece su carne y se transforma en santa ira cuando la mano impía arranca a sus hijos en enbrión o cuando se cambian las leyes municipales del tráfico... (¿Qué tonal), se me fué el santo al cielo... Y es que cuando no es la vida, son las direcciones prohibidas las que nos impiden llegar a tiempo para comprarlos. "Señorita —nos dice Anre!— esta mañana tenía un rancho de los gordos pero se lo llevó don "Binito" que tiene "comellada".

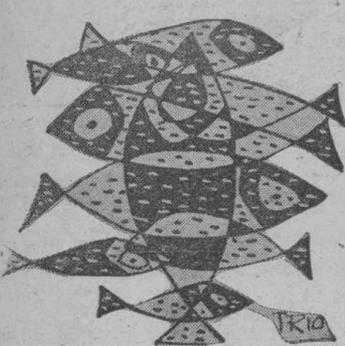


¿Más aburrido que un percebebe? Decididamente, inadmisiblemente. La gula que los cerea, que los acosa y destruye, a pesar de la manifiesta protección del Sr. Comandante de Marina, en los meses que no tienen error, les impide dejar de pensar que es cuando empieza el aburrimiento. Además, sufren y al que sufre, no puede atacar el tedio; sufren y lloran con lágrimas más saladas y agresivas que las del hombre porque saltan.

Uno me contó que sienten especial antipatía por las corbatas y procuran siempre rociárselas, cuando su propietario les clava la uña incivil en la gabardina que los cubre; otro

me informó que, cuando la uña incivil está esmaltada de rojo, prefieren lanzar el surtidor de su suculenta ira, sobre el ojo vecino, y un tercero... El tercero presunta su su "piña". Mis vehementes deseos de engullirlo me llevaron al refugio, sin medir que, al peso, eran más baratos que la empalagosa carne de membrillo, o que la de la plávida ternera, tan nutritiva. La pescadora, con ese decl, desgarrado y lleno de gracia natural, cortó el tira y afloja del le doy y el no puedo y el no sea "reparada" con un "siga más adelante" —mesas de la pescadería— que, a ese precio, ha de encontrarse con medias de cristal.

El humilde xurelo, que no se llama iurel



Tengo un amigo xurelo muy "parandero" aunque los años le hayan cambiado su manera de ser.

"Con el corazón en la aleta —me dijo el otro día— te aseguro que me desepera el excesivo favor que gozan las sardinas, aunque sé que bajo las redes, las "meigas" lo go-

bernan todo, eso de que viajan en "sleping metálico" de aceite de oliva, sólo al alcance de los mimados de la fortuna, excita nuestro furor.

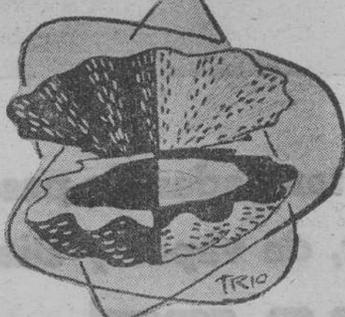
¿Por qué nosotros de carne más azul que la de esas curas, no ocupamos las mesas preferentes del mercado? Si invadiéramos estas palcstras de

prestigios, bajaríamos sus humos... y el de los rubicundos salmoneos y el de los longuados, de blanca pechera almohadada. Nos postergan exclusivamente porque somos baratos, que casi es decir, porque somos los más y esto no es democracia. Ojito que no deberíamos prodigarlos tanto, con lo que, rápidamente, adquiriríamos el respeto que se debe a nuestra categoría azul, la misma que a de los hombres de esta sangre, no como el salmoneo, el pargo y el besugo que corran el bacalao por sangre plebeya y roja.

Nos duele —y debes decirlo en EL CORREO GALLEGO— que nos disimulen con el nombre de chicharro, bastante menos solemne que el nuestro; nos molesta que el signo de distinción y espiritualidad que significó la falta de glóbulos rojos durante el Romanticismo, no se practique frente al atón y el bonito, de sangre tan gorda que parece carne. Si nos vendiesen más caros, se elevaría nuestro nivel de vida. No viviríamos hacinados ni nos curarían al humo. Tendríamos como las fanecas, una gran mesa marmórea para cada cuatro y no un cesto para cada millar sin confort y sin aire refrigerado como los cines de barrio.

La argumentación me dejó atónita pero no tuve más remedio que responder "a lle dixen" "¡Cala, xurelo, cala!"

La aristocrática vieira, la más eurítmica de las conchas



La vieira, en su alán tan español de presumir de sus antepasados, dijome que si ahora, por mor de la chabacanería reinante, se prodigaba en tascas y grandes hoteles con igual frecuencia, no por eso olvidaba su abolengo superior al resto de los mariscos —me llamó todavía— vieira y este cognomento, se lo debe a Venus, que me utilizó, recién nacida de la espuma, como vehículo remolcado por delfines y tritones para cruzar los mares clásicos de la primera talasocracia. Me di a conocer en "nossa terra" por los romanos, que aquí llegaron antes que la Fe, y la eufonía latina de mi nombre, fué dulcificada por la dulce manera de decir, con el triptongo, aunque la Lengua Española no la haya aceptado y siga llamándome vieira y utilice mi nombre para designar las encomiendas de los otros caballeros de Ordenes.

Yo alimenté a nuestro pueblo y los peregrinos que me comían, admirados del milagro de mi carne, ante el Hijo del Trueno, lleváronse el recuerdo de mi sabor, colgándose las conchas de mi estuche en sus esclavinas polvorientas, desteladas por todos los soles.

Y no es cierto que un caballero francés, en vez de ahogarse, saltase cubierto de mis conchas cuando se cayó al agua, mientras oraba ante el Padrón porque soy demasiado española para dedicarme a tales menesteres.

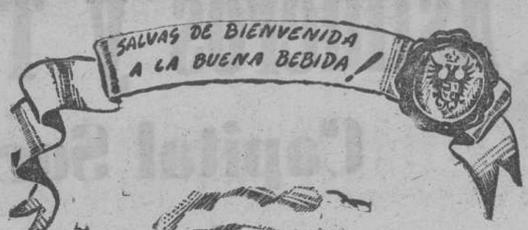
Pero me prestigió en el camino y

después del camino, al otro lado de los montes, donde aun me llaman "concha de Santiago", aunque aquí en época afrancesada, dieron en llamarme "avieira", confundiendo a toda Europa con Avión, cuando regía la Cristiandad cisnática.

He servido de inspiración a todos los artistas y aunque viviese lejos de universidades, llegué a las señoriales fachadas de las Casas que llevan mi nombre en Salamanca o que dan lustre, en Guadalupe al Almirante de Aragón.

baptisterios, para lavar la mar original; me han tallado en te las piedras y me han fundido en todos los metales y ante mí qué significan las ostras que ocultan perlas en sus entrañas? ¿Qué, las langostas a pesar de los Góticos culinarios? ¿Qué, las almejas convertidas en camaleones griegos romanos o florentinos?

Mi concha es la más bella, tanto, que jamás he necesitado la mano del hombre para mejorarme, aunque inspire las fantasías más sublimes.



GALEON
UN BRANDY DE AGUSTIN BLAZQUEZ



"Bazar del Teatro"
Viuda de
Juan Romero R. del Villar
Maquinaria en general
Hierros y metales - Efectos navales
Ferretería en general - Bazar - Saneamiento - Materiales de construcción
Cocinas
Proveedora de la Marina y Arsenales

Calvo Sotelo, 47 al 59
Apartado, 950
Teléfono 1736

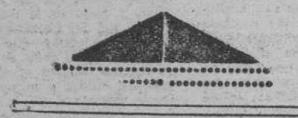
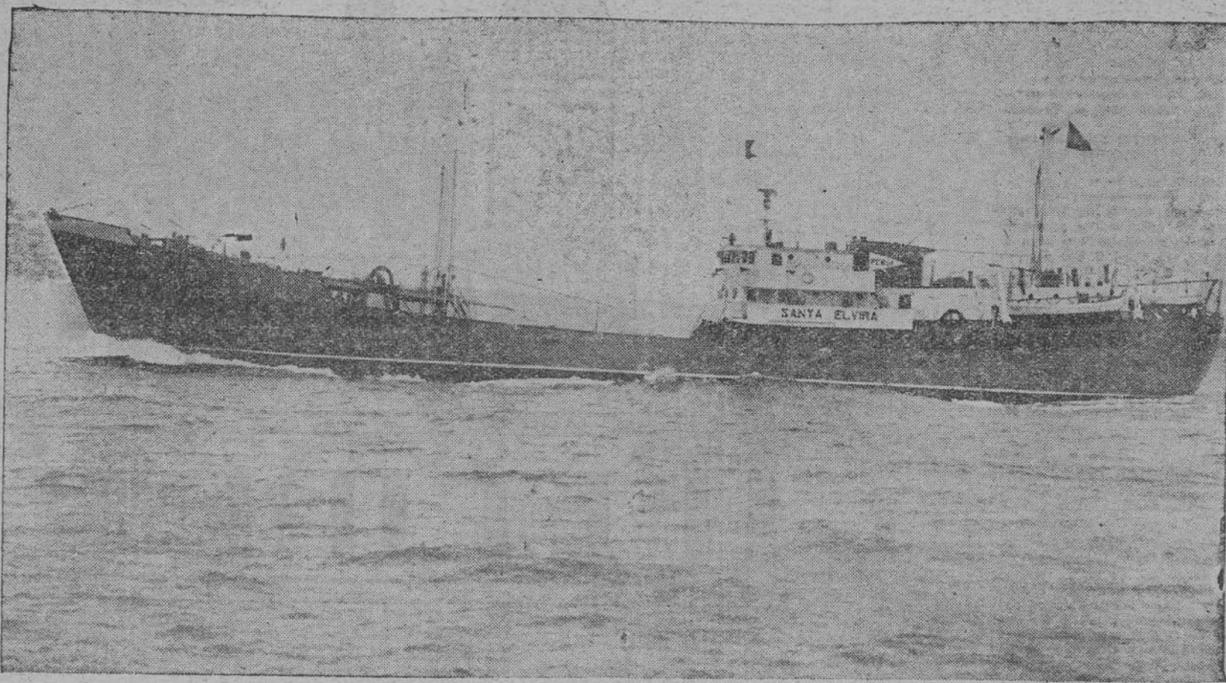
El Ferrol del Caudillo

)-(Astilleros y Talleres del Noroeste S. A.)-(

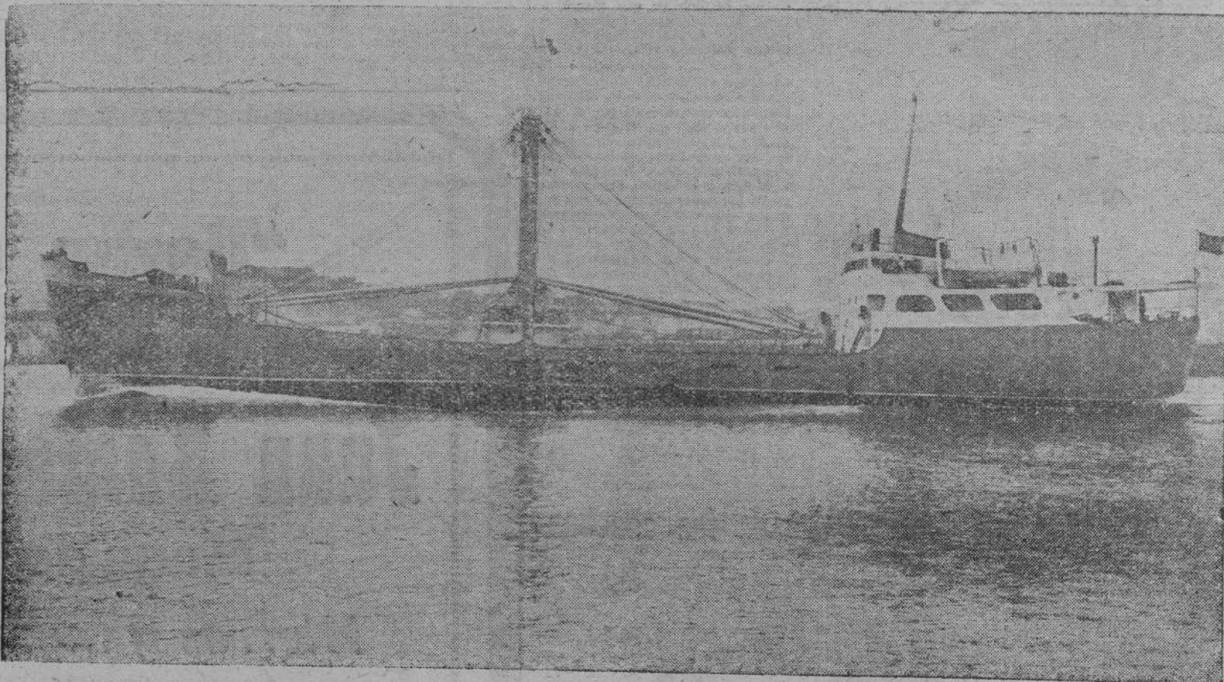
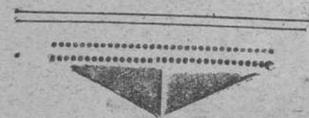
Capital Social, 110.000.000 pesetas

Factoría y domicilio Social: **PERLIO (FENE)**

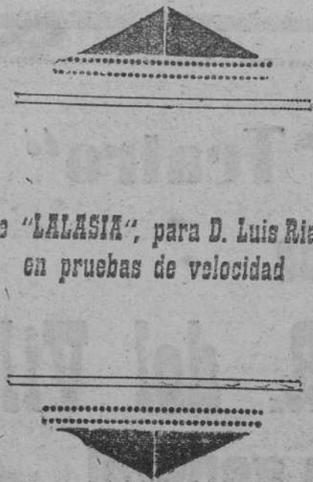
Direcciones: } **Telegráfica: ASTANO.**
 } **Posta: Apartado, 994 - El Ferrol del Caudillo**
 } **Teléfono: 4 de Fene**



Buque bacaladero **SANTA ELVIRA**, de 2.500 toneladas para **PEBSA**, en pruebas de velocidad



Buque "**LALASIA**", para **D. Luis Rial Paz** en pruebas de velocidad



Construcciones navales de todas clases, hasta 10.000 toneladas de peso muerto.

Maquinaria de propulsión, principal y auxiliar, de vapor y Diesel.

Construcciones metálicas y maquinaria en general.

4 Varaderos para buques de 1.000 toneladas de peso.

Construcción de maquinaria frigorífica Astano-Duclos, para industrias terrestre y toda clase de servicio a bordo de los buques.

Dique seco de 160 metros de eslora y 24 metros de manga.

La actividad infatigable de los Astilleros de la Empresa Nacional Bazán, de EL FERROL del CAUDILLO

Dos siglos de tradición constructora se concretan en centenares de buques lanzados a la mar

Trasatlánticos, acorazados, petroleros, destructores, cruceros, cazasubmarinos, dragaminas, cañoneros y otros barcos dan un balance prodigioso de la labor de los astilleros departamentales

TRADICION CONSTRUCTORA DE BARCOS

Tiene El Ferrol del Caudillo, con sus arsenales, amplia tradición de constructora de magníficos barcos. Esta tradición está contrastada por más de dos siglos de constantes trabajos en la construcción naval, que le dió una experiencia hasta ahora no igualada en la nación.

Mucho se podría hablar de la capacidad creadora y constructora de estos arsenales y astilleros, constructores de navios que sirvieron a prestar, como el San Pablo —uno de los doce navios del célebre apostolado— más de 90 años de servicio activo, que hubiesen sido más, si un accidente no lo hundiese. Este navio desde el

año 1760 en que su quilla rompió las limpiadas aguas de la ría ferrolana estuvo en servicio ininterrumpido hasta el año 1855 en que, y como consecuencia de unas explosiones internas —se cree fueron unos barriles de pólvora descompuesta— que originaron un terrible incendio, fue hundido en aguas del Caribe, en la bahía de La Habana.

Sirva la vida de este navio como muestra bien palpable de la solidez y perfección de la construcción naval de aquellos nacientes astilleros ferrolanos que poco más de un lustro hacía que se habían creado, cuando ya lanzaban al agua navios con más de 70 bocas de fuego, equivalentes a poderosos acorazados de nuestra época.

Mucho podría escribirse ya que la historia de los arsenales está por hacer; nosotros nos limitaremos a escribir unos esbozos, los más sobresalientes, de lo que fue la construcción de buques, desde los primeros astilleros hasta llegar a los actuales de la Empresa Nacional Bazán. Desde aquel mes de diciembre de 1725 en que por R. O. se crearon los Arsenales de la Graña —primeros en nuestra ría, que sirvieron de cimientos para el personal que años más tarde formarían los arsenales de "Esteiro"— que fueron construidos bajo la dirección de D. José de Arzueta y D. Jerónimo Domínguez. En estos primeros arsenales se construyeron los navios "Galicia", "Leon", la fragata "Ermióne" y varios buques auxiliares.

LOS ARSENALES EN SU EMPLAZAMIENTO ACTUAL

Llega el año 1740 y por Real Orden de 5 de agosto, se ordena construir en la ensenada de Caranza y en el lugar llamado "ribeyra" del monte de Esteiro, los navios "Castilla", "San Fernando", "Asia", "San Miguel y la fragata "La Galga".

Con esto se da el primer paso para la creación de los arsenales, que luego poco a poco y a través de múltiples vicisitudes, que a veces estuvieron a punto de hacerlos desaparecer, llegarían a ser la soberbia realidad actual.

El primer navio botado en estos astilleros fue el "San Fernando", que surcó las gradas camino del mar ferrolano, entre el alborzco de todos los artesanos, maestros y operarios, que habían participado en su construcción en el año 1745.

El 2 de abril de 1749 es firmado en el Buen Retiro el proyecto de obras y ampliación del puerto y arsenal de El Ferrol.

El 15 de agosto de 1753 comienza la construcción de 12 navios, de la más moderna construcción de aquellos tiempos, dotados de gran número de bocas de fuego, llamado el Apostolado, por llevar los nombres de doce Apóstoles.

Viene después un período de malos años para los arsenales ferrolanos, por no tener obras. Por diversas causas no hay barcos que construir y Ferrol se despuebla, para después resurgir, crecer e ir tomando la forma de la ciudad actual.

En el año 1850, coincidiendo con el centenario de la creación de los arsenales, se bota en ellos el cañonero "D. Jorge Juan". Es este cañonero el primer vapor construido en los astilleros ferrolanos, y aun conserva la estructura y aire de los antiguos vapores.

En este primer siglo de vida, se construyen en los arsenales, cuarenta y dos navios cuarenta y seis fragatas, diez corbetas, trece turcas, doce bergantines, nueve pallebots, ocho balandras, catorce goletas, cuatro bombardas y varios buques auxiliares.

A partir de la aparición del primer vapor, la construcción naval va tomando nuevas formas. La arquitectura marina se hace más completa, pero los técnicos y ope-

riarios de nuestros astilleros no se quedan atrás. Proyectan, estudian y construyen con arreglo a las nuevas normas. Así en el año 1881 es botado el cañonero "Paz" con el casco de hierro, y poco después aparece otro cañonero el "Macedón" construido en acero. A este le siguen el "Alfonso XII",

"España", "Alfonso XIII", "Jaime I".

CRUCEROS:

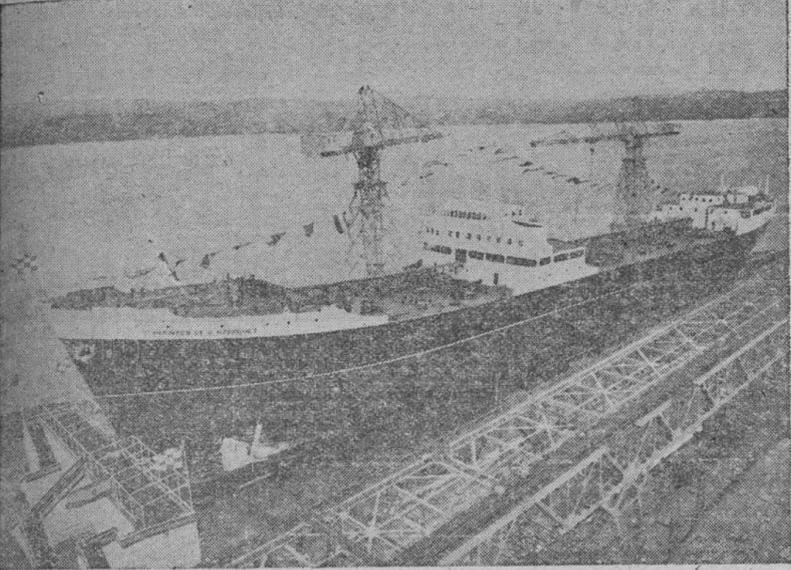
"Navarra" (antes "Victoria Eugenia", "Blas de Lezo", "Méndez Núñez".

"Ariete".

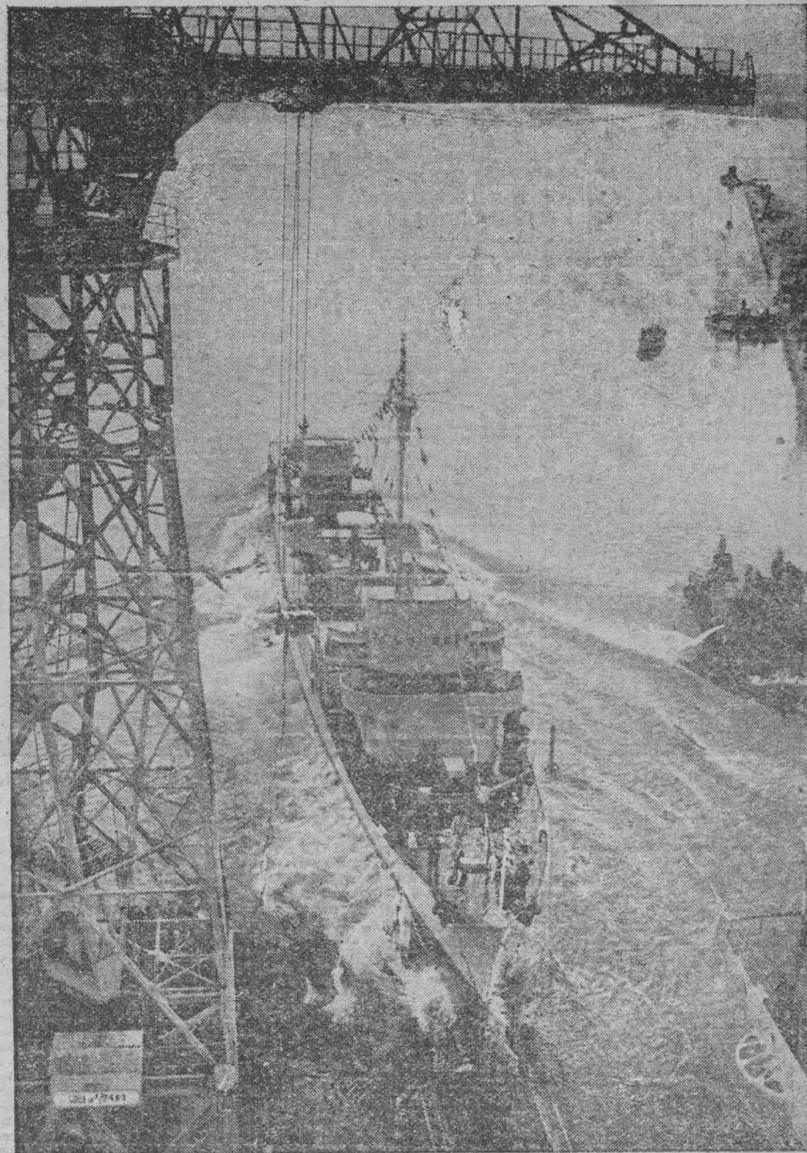
(Los cuatro buques ya botados y en la última fase de construcción.)

"Temerario", "Intrepido", "Relampago".

FRAGATAS RAPIDAS: "Oquendo".



EL PETROLERO "PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ", MOMENTOS ANTES DE SU BOTADURA (Foto BERNARDINO GONZALEZ)



LA FRAGATA RAPIDA "FUROR" EN EL MOMENTO DE ENTRAR EN LAS AGUAS DE LA RIA FERROLANA (Foto BERNARDINO GONZALEZ)

"S. A. MONTAJES ELECTRO NAVALES"

(S. A. M. E. N.)

Materiales estancos para instalaciones eléctricas en buques
Portillos, ventanas, cuadros de distribución y maniobra para buques

Apartado, 953 BILBAO

Oficinas: Gran Vía, 4 -- Fábricas: Axpe-Erandio y Deusto (Bilbao)

Delegación para El Ferrol del Caudillo:
ANGEL MONTERO DOPICO
General Franco, 110

"Reina Regente y "Cardenal Cisneros", todos ellos cruceros.

MODERNA ETAPA DE NUESTROS ARSENALES

Siendo en 1933 —después de los desastres de Cuba y Cavite, en los que quedó deshecha nuestra Marina— Ministro del Ramo el almirante Ferrándiz, se proyecta un amplio plan de construcciones navales para el renacer de la escuadra española, para esto crea la Sociedad Española de Construcción Naval, con factorías en Cádiz y Ferrol.

Como en este programa se piensan construir nuevos y grandes buques, es necesario el construir un dique a propósito para estas naves, pues el existente, conocido con el nombre de San Julián, es de pequeñas dimensiones, para la cabida de buques modernos. El nuevo dique se inaugura en el año 1913, con asistencia del Monarca reinante Alfonso XIII, bautizándose con el nombre de "Reina Victoria Eugenia". Sus principales características son: Estora útil sobre picaderos, 201,12 metros; estora útil en el coronamiento, 266,22 metros; manga de fondo 27 metros; manga de coronamiento, 31 metros; altura desde los picaderos al coronamiento, 12,81 metros.

Comienza entonces, hasta nuestros días, una fase de construcción de buques no interrumpida por nuestra guerra, aunque dificultada por la Segunda Guerra mundial.

Desde 1903, hasta nuestros días en los arsenales ferrolanos, hoy de la Empresa Nacional Bazán se han construido los siguientes buques:

TRASATLANTICOS:

"Cristóbal Colón", "Marqués de Comillas", "Almirante Moreno", "Almirante Vierna", "Puertollano".

ACORAZADOS:

"Galicia" (antes "Príncipe de Asturias", "Almirante Cervera", "Almirante Cervantes", "Canarias", "Balears".

CAZASUBMARINOS:

"Audaz", "Osado", "Meteoro".

MINADORES:

"Júpiter", "Vulcano", "Marte", "Neptuno".

CANONEROS MINADORES:

"Bolo", "Tritón".

CANONEROS:

"Guanajuato", "Querétaro".

FRAGATAS:

"Pizarro", "Vasco Núñez de Balboa", "Hernán Cortés", "Martín Alonso Pinzón", "Magallanes", "Vicente Yáñez Pinzón", "Sarmiento de Gamboa", "Legazpi".

DRAGAMINAS:

"Tumbre", "Gudafete".

PLANES:

"Alibés".

LIGERES:

1 y 2.

REMOLCADORES:

RR 10 - 10 - 20.

GUARDAPESCAS:

"Azor", 10 gángüles, 1 barco puerta, para el dique 2 2 pontonas, 12 gabarras, 22 barcazas.

El conjunto de estos buques suma un total de 291.939 toneladas y una fuerza de 830.396 caballos.

En construcción se hallan los buques siguientes:

PETROLERO:

"Puentes de García Rodríguez".

CAZASUBMARINOS:

"Rayo", "Furor".

"Roger de Lauria", "Marqués de la Ensenada".

El total de los buques en construcción, botados o en gradas, suma 43.534 toneladas y 379.400 caballos de fuerza.

NUEVOS BUQUES EN CONSTRUCCION

El último de los barcos construido por la E. N. Bazán, es el "Puertollano", el mayor de los barcos construidos en España, y que fué entregado a la Empresa Nacional Itcano en el pasado diciembre, entrando antes de finalizar el año en servicio.

Actualmente se están terminando cuatro buques, son éstos el petrolero "Puentes de García Rodríguez", gemelo del "Puertollano", y los cazasubmarinos del tipo "Audaz", —prototipo de la serie "Rayo", "Furor" y "Ariete".

Las principales características de los submarinos son:

- Estora total, 83.833 metros
- Estora entre perpendiculares, 90.000 metros
- Manga, 9.500 metros.
- Puntal, 5.200 metros.
- Desplazamiento normal, 1.253 toneladas.
- Desplazamiento a plena carga, 1.484 toneladas.
- Velocidad, 32.500 nudos.
- Autonomía a 15 nudos, 3.500 millas.
- Potencia, 30.800 HPS.

ARMAMENTO

- 3 montajes sencillos de 105 mm. A. A.
- 2 ametralladoras dobles de 37 mm. A. A.
- 2 ídem ídem, de 20 mm. A. A.
- 2 equipos triples de tubos lanzatorpedos.
- 4 lanzacargas de profundidad.
- 1 instalación para fondeo de minas.
- Dotación: 162 hombres.

(CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE)

La actividad infatigable de los Astilleros de la EMPRESA NACIONAL BAZAN

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR) NUEVO PETROLERO

El petrolero botado este año es el PUNTES DE GARCIA RODRIGUEZ, gemelo del PUERTO LLANO, y que fué bautizado con el nombre de tan simpática villa gallega, en la que se asienta una de las principales centrales termoeléctricas de la península. Este petrolero es el cuarto que se construye en la factoría ferrolana y es uno de los mayores buques construidos en nuestra Patria.

Mucho podríamos divagar sobre el material utilizado en sus cons-

trucciones de agua y calor, centrales eléctricas y telefónicas, cocinas, dormitorios, sitios de comodidad y sitios de trabajo duro, masas de hierro y finas piezas de precisión, estaciones de radio y radar y, en fin, tantas y tantas cosas que si no se poseo una técnica naval esmerada y acrobática, acreditada en magnífico y dilatado aprendizaje no podría llevarse a cabo.

PEQUEÑA GUIA PARA VISITANTES

Es raro el turista que llega a la ciudad departamental que no pretenda jirar una visita a la factoría, llevados unos, por ser de tierra adentro, por su curiosidad por todas las

construcciones en estos arsenales. Esta carretera va bordeando las nuevas obras de ampliación.

El primer taller que aparece es el de Armadores o Herreros de Ribera. En él se recortan, preparan y dan forma, todas las chapas de costado, angulares, baos, mamparos, cistótera, de los nuevos buques.

Tras este taller se encuentran las gradas, que podríamos decir, son las cunas de los barcos. Allí se pone la primera plancha, para comenzar a edificar, sobre ella, el barco.

Tiene este lugar, capacidad para ocho gradas, y en la actualidad hay ocho ocupadas. En las dos primeras se hallan las quillas, incipientes nada más, de los superestructores "Roger de Lauria" y "Marqués de

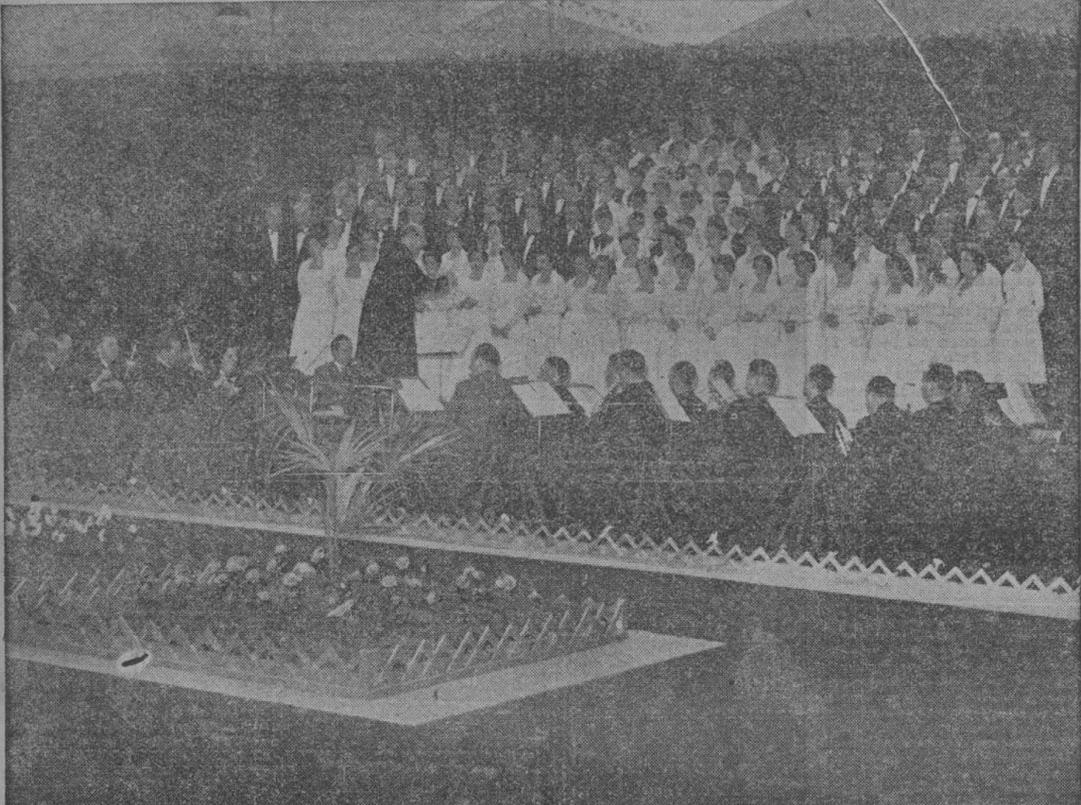
fianzas técnicas de los oficios que van a realizar.

Aparte de estas clases, durante todo el aprendizaje, realizan las correspondientes prácticas de taller.

Todos los años, y por cursos, se conceden premios a los mejor clasificados en los estudios y en los diversos torneos de Formación Profesional.

Todo aquel aprendiz, que llevase un premio en estudios puede presentarse a los exámenes para Dedicación.

Como decimos al principio estas Escuelas están dirigidas por el señor inspector general de Escuelas, pero además los jefes de los Departamentos de Maquinaria, Astillero, Contabilidad y Electricidad, son inspec-



LA CORAL POLIFONICA DE LA EMPRESA NACIONAL BAZAN CON SU DIRECTOR, EL RVDO. D. MANUEL PEREZ FANEGO (Foto BERNARDINO GONZALEZ)

trucción, kilómetros de cable, distancias enormes de tuberías, trenes necesarios para el transporte de estos materiales, pero creemos que más sencillo e impresionante es el dar escuetamente sus características:

Estora máxima, 172,47 metros. Estora entre particularas, 161,54 metros.

Manga, 21,67 metros. Puntal, 11,92 metros. Calado en carga, 9,19 metros. Peso muerto, 19,410 toneladas. Capacidad de tanques de carga, 23.525 mts³.

Arqueo bruto, 12.743 T. R. Arqueo neto, 7.205 T. R. Potencia, 7.380 H. P. Velocidad media, 14 nudos. Autonomía, 13.000 millas.

Este es el navío, que en la fase final de su construcción, fué botado este mismo año y que dentro de pocos días veremos romperairo so las aguas de la ría en sus pruebas, para después entrar rápidamente en servicio.

Otro éxito de la factoría ferrolana, en técnica, dirección y velocidad de construcción. Creemos que viéndolo es innecesaria toda propaganda. No en balde obras son amores, y estas obras son claro exponente de la altura profesional alcanzada por todos los que intervienen en la construcción de navíos en las factorías ferrolanas de la Empresa Nacional Bazán.

LA FACTORIA, POR DENTRO

La organización de la Factoría de la Empresa Nacional Bazán, es variada y compleja, ya que pueden calcularse en más de siete mil hombres, que sumando las más diversas profesiones y oficios llegan a construir esas enormes masas de miles de toneladas que luego lucirán el nombre de El Ferrol en sus popas y el pabellón de España en sus mástiles por todos los mares del orbe.

Comprende dos grandes grupos. De la construcción, el primero, más conocido por Obras Civiles, y de la Sidrometalúrgica el otro, o verdadera factoría.

Obras Civiles comprende a todos los productores encuadrados en la reglamentación laboral de la Construcción, y sus actividades son la construcción de muelles, edificios, trabajos en canchales, carreteras, etc.

O sea, como su nombre indica, todas aquellas obras que no atienden directamente a la construcción naval.

La factoría naval, es la que encuadra a todos los productores de actividades siderometalúrgicas y es la que entiende en la construcción de navíos, máquinas, etc.

El construir un navío es el resultado de armonizar esfuerzos, experiencia y técnica, ya que el buque es la construcción más compleja de la actualidad. En el pequeño espacio que ocupa un buque —por grande que sea— ha de alojarse una ciudad, son todos sus servicios y comodidades. Las propias son sus correspondientes tendidos, condu-

cosas del mar y otros, si son de tierras marítimas, por la fama de que gozan estos arsenales. Y aun los que están acostumbrados a visitarlos, les agrada volver a hacerlos, pues dada la diversidad de tareas que se realizan, hacen que siempre se vea alguna nueva faceta, así como el seguir las diversas etapas en la construcción del buque.

Lo primero con que se encuentra el visitante que entra en la factoría por la llamada puerta Norte, es el dique Victoria Eugenia, en el que, por estar casi todo el año seco, con buques en reparación, se puede admirar la grandiosidad de estos enormes navíos.

Atravesando el barco puerta de este dique, se comienza la visita a talleres, siendo el primero que se encuentra el de maquinaria. Es este, un enorme taller en el que el trabajo se encuentra totalmente mecanizado. En él se puede ver, desde el enorme torno que trabaja un gigantesco eje de cola, para los hélices de algún navío, hasta el torno o fresi que trabaja, ajustando hasta la décima de milímetro una pequeña y sensible pieza. Por la variedad de trabajos y máquinas existentes, creemos que este es uno de los talleres más interesantes, pues en él se pueden seguir las diversas vicisitudes que hasta su completa terminación, sufren diversas piezas de las máquinas de los barcos.

Junto a este taller, se encuentran los de Fundición y Modelos. En este último taller, carpinteros especializados, crean y confeccionan los modelos de las piezas a fundir, para luego hacer con ellos los moldes. Es también interesantísimo el seguir las diferentes etapas de la fundición, desde el modelaje de las piezas, confección del molde, coladas, etcétera. Después estas piezas pasan al taller de Maquinaria, donde se ajustan y se les dan las medidas precisas.

Continuando la visita se verán los talleres de Galvanización, con los enormes baños para las tares; Plomería, con las enormes tuberías donde se ponen el rojo villo tubos de todos los diámetros, para darlos luego las formas necesarias para los servicios que vayan a realizarse; Chapa Fina, con su constante martilleo, donde se trabaja, como un nombre indica, en toda clase de chapas de hierro, latón, aluminio y todos sus derivados.

Frente a estos talleres se encuentran los muelles de armamento, donde se encuentran los buques que, sin estar en dique, se encuentran en reparación, o en la última fase de construcción.

A la parte posterior de los últimos talleres citados nos encontramos una amplia extensión de terreno, que es donde se asentarán los nuevos diques y talleres, que constituyen la ampliación de la factoría. Allí, y en una de las partes, terminadas, se encuentra en la actualidad, en su última fase de construcción, el petrolero "Puentes de García Rodríguez".

Por una carretera de moderna construcción, puede el visitante trasladarse al astillero, lugar de nacimiento y gestación de los buques

de la Ensenada". A continuación y en fase bastante avanzada, los cazasubmarinos, tipo "Andaz", "Temerario", "Relámpago" e "Intrepido".

Son estos los tres últimos de la serie de nueve, de este tipo, construidos recientemente en estos arsenales. Después y ya en su última fase, dispuesto para botarse seguramente en el próximo agosto, el "Oquendo", igual al "Roger de Lauria" y "Marqués de la Ensenada". Estos son tres superestructores, cabozes de flotilla, con casi 2.000 toneladas de desplazamiento, gran potencia artillera y dotados de los más modernos adelantos.

En el Astillero, son varios los talleres que pueden visitarse, especialmente los de las diversas especialidades de carpintería, desde los talleres de sierras, donde se transforman enormes troncos, hasta los de gálibos y obanistas, pasando por los calafates y carpinteros de botes, donde se construye todo lo que de madera llevan estas grandes navas que salen de las gradas.

Después, poco le queda por ver al visitante, pues el resto de talleres y dependencias, no ofrecen novedad, aunque no deja de ser interesante su visita.

ESCUELAS DE LA BAZAN

Don son las clases de Escuelas que tiene la Empresa Bazán, siendo las dos dependencias de la Dirección, siendo el jefe de las mismas el señor ingeniero subdirector, que es, a su vez, inspector general de Escuelas.

Las primeras son las que esta Factoría tiene establecidas para los hijos de productores, de la misma, y están regidas por R. R. H. H. de la Doctrina Cristiana.

Mucha es el labor que sobre sus hombros han echado estos Hermanos, y de esta labor habla claramente la educación de los pequeños, así como de su éxito en los exámenes para ingresar de aprendices en la empresa, en la que la preparación concienzuda que llevan, les hace en ingresar a la mayoría de los presentados.

Las otras escuelas son las de aprendices. Indiferente decir que la magnífica formación profesional que alcanzan los operarios en la factoría, su técnica y habilidad, no sería posible si no es a base de un concienzudo, exhaustivo y minucioso aprendizaje.

Los 200 años de tradición constructora se perderían, si no se procurase una sucesión y continuación, formando, mejor cada vez, a las nuevas promociones de operarios. Y para que esta superación constante en la preparación de las nuevas promociones, sea eficaz, la Bazán creó las escuelas de aprendices, modelos entre las de su género, donde tras varios años de dura y fatigosa tarea, los muchachos siguen las disciplinas de un bien pensado plan de estudios, tras los cuales se logra un grupo de productores, con completo dominio del trabajo que han de realizar.

En la actualidad existen en esta Empresa 528 aprendices.

En los dos primeros cursos tienen enseñanzas de cultura general matemáticas, historia, gramática, algebra y en los dos últimos las espe-

cialidades de los oficios que van a realizar.

El cuadro de profesores está formado por ingenieros, técnicos, empleados, y personal elegido entre particulares, siendo unos 70 profesores, dispuestos para botarse seguramente en el próximo agosto, el "Oquendo", igual al "Roger de Lauria" y "Marqués de la Ensenada".

Pero estas Escuelas no comprenden solamente la formación intelectual y técnica de los aprendices, sino que también se preocupa de la formación física de los mismos. Para esto cuenta con una organización digna de la Inspección General de Escuelas, con 4 inspectores, 12 instructores y unos 30 monitores.

La formación que reciben en esta organización queda patente en la serie de victorias y "records" que en toda clase de competiciones cosechan los equipos de aprendices.

Es norma que todos los años, y a finales del curso, se organice una demostración de Gimnasia Educativa y pruebas de Atletismo, en las que participan todos los aprendices. Esta demostración, por realizarse fuera de la Factoría, suele ser presenciada con mucho interés por gran cantidad de personas, que admiran las disciplinadas evoluciones de los aprendices, que con ellas se notan la buena enseñanza que reciben.

Entre las diversas prácticas de deportes que realizan, merecen mención las siguientes:

FUTBOL — Hay en proyecto la formación de un equipo juvenil, para participar en competiciones de esta especialidad.

BALONCESTO — Se han celebrado campeonatos internos, entre distintos equipos de aprendices, con un total de ocho equipos.

Con los seleccionados de estos equipos se formaron, federándose, los equipos Alsedo y Lazaga, que tomaron parte en la competición local infantil y los juveniles Churrua y Gravina.

BALONMANO A SIETE

Este año se comenzó a jugar esta especialidad del balonmano, formando dos equipos el Arsenal y Astillero.

HOCKEY SOBRE PATINES — También este deporte es practicado, desde hace dos años, por aprendices de la Empresa, constituyendo dos equipos juveniles.

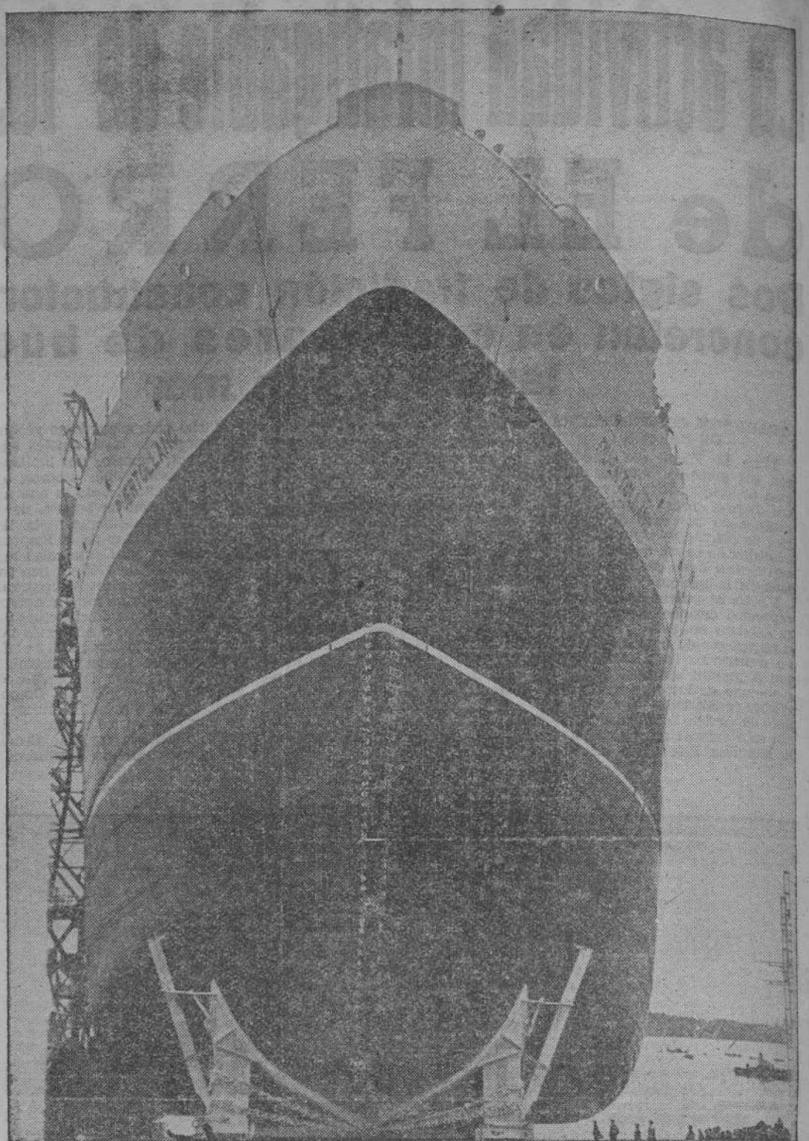
NATACION — La natación es practicada por muchos de los aprendices, y por ser un deporte que gusta, se ha formado un equipo que participa en diversas competiciones.

ATLETISMO — También en atletismo participa gran número de aprendices. De ellos se nutren los equipos de Educación y Descanso, que tan magnífico papel realizan en las competiciones nacionales.

AJEDREZ — El ajedrez es practicado por algunos aprendices, a los que, por medio de un destacado jugador local, se les da clase de este juego.

Como se ve, los aprendices practican toda clase de juegos y deportes, y además, por grupos, todos los días tienen clase de Educación Física, que completa la formación de estos jóvenes productores.

Y como final, la simpática nota, de la banda de cornetas y tambores formada totalmente por aprendices, que animan desfiles y encabezaban la mayoría de las procesiones.



EL PETROLERO "PUERTOLLANO" EN GRADA

(Foto CANIDO)

Este año se comenzó a jugar esta especialidad del balonmano, formando dos equipos el Arsenal y Astillero.

HOCKEY SOBRE PATINES — También este deporte es practicado, desde hace dos años, por aprendices de la Empresa, constituyendo dos equipos juveniles.

NATACION — La natación es practicada por muchos de los aprendices, y por ser un deporte que gusta, se ha formado un equipo que participa en diversas competiciones.

ATLETISMO — También en atletismo participa gran número de aprendices. De ellos se nutren los equipos de Educación y Descanso, que tan magnífico papel realizan en las competiciones nacionales.

AJEDREZ — El ajedrez es practicado por algunos aprendices, a los que, por medio de un destacado jugador local, se les da clase de este juego.

Como se ve, los aprendices practican toda clase de juegos y deportes, y además, por grupos, todos los días tienen clase de Educación Física, que completa la formación de estos jóvenes productores.

DEPORTES

Fuera de las actividades deportivas realizadas por los aprendices y luego por los productores en las Agrupaciones de Educación y Descanso, existen tres equipos, uno de fútbol y dos de baloncesto, que representan en las distintas competiciones a la Empresa Bazán.

Son estos equipos de baloncesto, Bazán, de primera categoría y el Concepción Arsenal, de categoría provincial, también de baloncesto y el Arsenal C. F. de Tercera División de fútbol.

El Arsenal C. F., es el segundón del fútbol en Ferrol. Cuando se fundió, desapareciendo, el Galicia, surgió la Empresa a remediar esta falta, creando este conjunto, que vino a llenar el hueco que dejaba el Galicia, y que desde el primer momento fué apoyado por la afición ferrolana.

El buen papel que en su grupo viene realizando este equipo, es de todos conocido y principal parte tiene su presidente, el señor don Manuel Río Fraga, que sabe conducir magníficamente este equipo, a través de las distintas temporadas, siendo el vivero de jugadores del primer equipo ferrolano, el Ferrol.

Los atletas más destacados fueron Marcos Meizoso y Guitián. El primero logró el "record" nacional en lanzamiento de peso y el título en lanzamiento de disco. Guitián, logró el primer puesto en lanzamiento de jabalina.

Además el equipo de la Empresa consiguió el primer lugar en la carrera de velocidad por relevos 4 por 100.

Con estos cuatro primeros puestos y magníficas clasificaciones en el resto de las pruebas, donde entre los de cabeza siempre había un atleta ferrolano, fue sumándose puntos, hasta lograr alcanzar 119, que le dieron una clara victoria, pues el segundo clasificado el equipo representativo de Madrid, solo pudo alcanzar 89 puntos, es decir, 30 menos que el conjunto de la Empresa Nacional Bazán.

Creemos que ninguna Empresa de España puede presentar semejante lista de brillantes triunfos. Esto es muestra del cariño que por parte de todos se le presta a estas actividades deportivas.

Esto es muestra del cariño que por parte de todos se le presta a estas actividades deportivas. En los Grupos de Educación y Descanso, también se practican otros deportes. Los principales son:

En baloncesto destaca el Bazán, equipo campeón provincial desde hace varios años y que ha ganado la Copa Federación, pasando por tanto a primera categoría donde disputa la Copa de S. E. el Generalísimo a equipos destacados en el baloncesto nacional. En Galicia ya no tiene contrincante y puede decirse que fuera de Madrid y Cataluña —los equipos de Barcelona y alrededores— tampoco. Por eso son numerosos los trofeos conquistados y magníficas las campañas realizadas.

Como equipo filial la Empresa tiene el Concepción Arsenal, que sirve de vivero o cantera, para los jugadores que en un cercano futuro, formarán en las filas del Bazán.

Estos tres equipos representan dignamente a la Empresa y en ellos tienen cabida todos los productores que destacan en cualquiera de las dos especialidades de estos deportes.

DOS TITULOS NACIONALES PARA EDUCACION Y DESCANSO

Dos éxitos coronaron este año la labor deportiva de los productores de la Empresa encuadrados en Educación y Descanso, que vienen a premiar la constancia y tenor de todo un año de entrenamientos.

El primer título nacional que los atletas del equipo de Educación Física de la Empresa, ganaron este año, fué en los Juegos Nacionales celebrados en el pasado junio en Madrid, revalidando el título obtenido el pasado año.

Pero no fué esto sólo; el otro equipo de la Bazán, que figuraba como equipo de Centros de Trabajo, conquistó en los mismos Juegos, el segundo puesto. En estos Juegos, estos atletas fueron al copo de trofeos, logrando un 95 por 100 de los puestos en juego.

Pocos días después, a principios de este mes, se jugaban en Igualada los Campeonatos Nacionales de Educación y Descanso. Para estos Campeonatos se había clasificado campeón provincial el equipo de esta Empresa por lo que que acudió a Cataluña en representación de La Coruña.

Volvieron a ser estos Campeonatos, otro éxito para los atletas ferrolanos que al final se alzaron con el título de Campeones Nacionales.

Los atletas más destacados fueron Marcos Meizoso y Guitián. El primero logró el "record" nacional en lanzamiento de peso y el título en lanzamiento de disco. Guitián, logró el primer puesto en lanzamiento de jabalina.

Además el equipo de la Empresa consiguió el primer lugar en la carrera de velocidad por relevos 4 por 100.

Con estos cuatro primeros puestos y magníficas clasificaciones en el resto de las pruebas, donde entre los de cabeza siempre había un atleta ferrolano, fue sumándose puntos, hasta lograr alcanzar 119, que le dieron una clara victoria, pues el segundo clasificado el equipo representativo de Madrid, solo pudo alcanzar 89 puntos, es decir, 30 menos que el conjunto de la Empresa Nacional Bazán.

Creemos que ninguna Empresa de España puede presentar semejante lista de brillantes triunfos. Esto es muestra del cariño que por parte de todos se le presta a estas actividades deportivas.

Esto es muestra del cariño que por parte de todos se le presta a estas actividades deportivas. En los Grupos de Educación y Descanso, también se practican otros deportes. Los principales son:

equipo magnífico, en el que figuran jugadores de categoría, que trabajan en ella. Es el último campeón Provincial, título que aun no revalidó, por no haberselo jugado todavía la competición.

BALONCESTO — Formó este año la Empresa dos equipos de baloncesto, y los dos se proclamaron campeones provinciales.

El masculino se proclamó campeón, demostrando una clara superioridad sobre todos los contrincantes de la provincia y a primeros de septiembre se desplazará a Palma de Mallorca a jugar la competición nacional.

El equipo femenino se conservó imbatido hasta el último encuentro, jugado en La Coruña y que perdió por un solo punto de diferencia.

NATACION — Muchos son los trofeos conquistados por el equipo de natación de Educación y Descanso de esta Empresa. Es un equipo de gente joven que no descuida su forma en todo el año, practicando en la piscina y presentándose en la época estival a las pruebas y campeonatos organizados.

AJEDREZ — Este año por primera vez se celebraron los Campeonatos de Empresa de Ajedrez, en el que participaron unos 30 jugadores. Se clasificaron cuatro que acudieron a La Coruña a disputar la competición provincial, alcanzando una brillante clasificación, por lo que será casi seguro que se desplacen a León a las competiciones nacionales.

ACTIVIDADES ARTISTICAS

Pero no sólo en actividades deportivas toman parte los productores de la Empresa. Son varias las agrupaciones artísticas en que para su solaz y el de quien los oye, toman parte, realizando frecuentemente festivales —con carácter benéfico— con carácter de agrado y entusiasmo por el resto del personal de la empresa y público en general.

Estas agrupaciones tienen ya fama en toda Galicia, pues en casi todas las ciudades importantes han actuado, cosechando laureles y aplausos.

Las principales son:

ORQUESTA DE CAMARA — Esta deliciosa agrupación, magníficamente conjuntada, como el resto de ellas y consta de 12 profesores.

ORQUESTA DE PUNTEO — Está dirigida por un competente maestro y la forman 30 rondallistas.

ORFEON — Es quizá la agrupación más famosa, quizá porque sus interpretaciones llegan más al alma del pueblo y ser más frecuentes sus audiciones. La ensaya y dirige, con paciencia y arte admirable el Reverendo P. Manuel Pérez Fanego, a la vez excelente cantor. Este Orfeón está compuesto por 60 hombres, 45 señoras y señoritas y 30 niños, y en frecuentes festividades de tipo religioso o funciones artísticas, nos es dado el admirar el magnífico empuje de voces, que hace de este Orfeón uno de los más afamados.

BANDA DE MUSICA — Y para amenizar toda clase de actos, funciones y desfiles, se ha formado también, con productores de la Empresa, una magnífica banda de música, a las órdenes de un prestigioso maestro.

Forman dicha banda 27 profesores.



El equipo femenino de baloncesto de la Bazán

LA JURA DE LA BANDERA

Por V. Almín

Hoy como ayer, el bautismo militar aúna e impresiona revivido, en los ancianos, el recuerdo, inborrable, de los años mozos. La casualidad nos lleva al viejo "Cuartel de Dolores" — templo erigido a la lealtad y archipio céreo, de innumerables heróicas — en el preciso momento en que nuevos Infantes de Marina ofrecen su vida en el ara de la Patria y, los veteranos de esa, con unción de despedida, la

ados en el rosario de la disciplina. Mientras ellos, emocionados, besan los paños de su bandera, recordamos nosotros el orgullo infantil con que enseñábamos, a los forasteros la enseña que tremolaba victoriosa en las simas de San Marcel, en las campañas de 1822 y 1823, en Alcoiza y en la memorable jornada de Tolosa, que el sacro Regimiento de Marina, colgó como ofrenda votiva, en el ápice

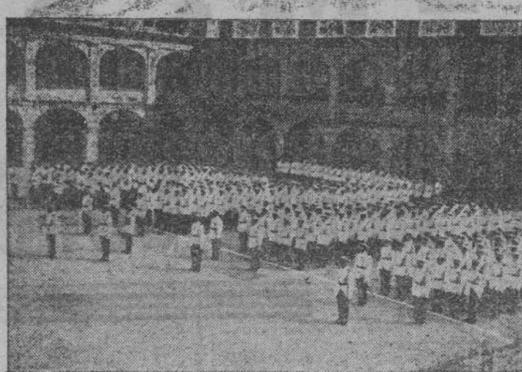
allende el mar, por el denodado Instituto que cñe por igual en abrazo fraternal, las fuerzas de Mar y Tierra.

Indudablemente "sus cualidades que hacen formidables a los hombres de guerra son idénticas en todo el orbe, pero el valor, la decisión, la individual iniciativa solo se adquieren y aúpan fomentando el compañerismo, la instrucción la subordinación, la destreza física; en una palabra, la disciplina.

En opinión del culto Jefe del Tercio "nadie estará en disposición de realizar la más sublime y altruista misión de la vida, si no aprovecha la paz para prepararse a la guerra".

Contemplaba emocionado el desfile en columna de a tres, bajo la cruz que a manera de pórtico, forman la bandera y el sable del Jefe cuando se acercó a mí el ástero Capitán del "Comando Escalador" de cuya amena y erudita conversación deduzco que en su progenie, fueron tantos los Infantes de Marina que él, viene a ser, como el último Abencerraje en la Corte Cordobesa.

Desenrollándose, Vd. Capitán, le digo, que tanto Vd., como nosotros, fuimos víctimas, antes del 38, de la precaria situación a que nos llevó el uso y abuso de políticas personales, generalmente simplistas y por ende, sujetas a cambios de criterio abrumadores; hoy,



Formados para jurar la Bandera.

gracias a las dotes singulares del Caudillo, la nación se encauza por las vías del prestigio y el honor. Ya sabe Vd. que en opinión de Saint Giliario, el análisis de las situaciones críticas, como las descritas en "Raspail" por el bizarro Tegetoff, demuestran axiomáticamente que la doctrina, como los adagios, secuela ambos de la experiencia, ayudan a resolver, pero no resuelven, las crisis inexpectadas y agudas que con-

tinuamente amenazan al hombre de guerra.

La doctrina efectivamente ayuda y si no resuelve es porque, aparentemente, cambia con el progreso de las armas, pero en su alma, en su esencia, perdura y perdurará como hija predileta de la experiencia, madre incuestionable de la técnica. Que impere una u otra depende de la interpretación, por el Jefe que manda, de la Historia que, como afir-

ma Monmensen no es, al fin y al cabo, más que la revelación cronológica de las luchas entre los hombres.

En el siglo XVIII eran los hombres los que vencían; ojalá es la técnica la que impera.

Napoleón creyó inútil el fusil rayado por el tiempo perdido en la avanzarga; Nelson, despreciaba olímpicamente las alzas y Tojo, por el contrario pedía a los balísticos "Tablas de Tiro" porque ex-

clava, sugieren la Infantería montada — precursora de la motorizada — en la campaña anglo-boer; la Artillería cervecadora indiscutible en la guerra del 14, abrió paso a la actuación de combate; el Radar que dió al traste con la flamante Escuadra nipona, ve ahora lo que, en muchos años, no lograron ver los mejores teletelgrafistas; los Marines de Okinawa aunque sobrados de medios, son como Vd. y su Compañía, reprim-

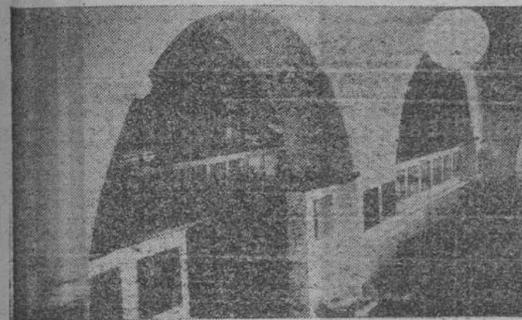


El hogar del soldado y el Caserillo de suboficiales, son aulas de compañerismo.

reliquia venerada y temporalmente confiada a los recién juramentados.

El amplio patio del añoso edificio — estilización de Plazas públicas — vibra el eco de "Castilla por Isabel" — rebosa militarismo. El "Tercio Norte" con su impecable atuendo, en alarde de marcialidad ocupa, en columna cerrada de batallón, la casi totalidad de la portada explanada, dando frente al ab-

del altar mayor de la "Parroquia Castrens", allí donde el brazo del Redentor, se cruza, ante la cruz con el del poverino mendigo de Asís. Esa Bandera, que el tiempo desgarró, había sido reemplazada, en 1850, por la del segundo Batallón de Infantería de Marina a su retorno glorioso del Monte Serantes, Somorostro y las célebres Ventas de Armentia donde el Teniente Coronel Albacete, la enjayó con la corbata de San



Lavabos individuales y duchas colectivas.

tar sito en los soportales occidentales del extenso templo.

Terminado el Santo Sacrificio comienza a desgranarse el batallón de novicios, con tal precisión, tal uniformidad en la geometría del hilván que más que bisoños reclutas parecen autómatas enar-

Fernando. Después ¡quid lo sí! la reliquia venerada que resumiza en sí el caudaloso acervo de tradición, transmitida por los hijos de San Juan a los patrocinados por la Virgen del Monte Carmelo, desapareció como tantos y tantos privilegios logrados aguende y



Un momento de la jura de la Bandera.

Cadenas y Forjados, S. A.

Domicilio social: BILBAO, J. M. Olavarrí, 1 - 4.º; teléfono 33261

Fábrica: LEJONA (Vizcaya), teléfono 96197

Fabricación de cadenas para anclas y otros usos, forjadas y soldadas eléctricamente, así como también a base de diámetro reducido. Forja, Estampación y Mecanización. Soldadura eléctrica. Diferenciales, Grupos Moto - bombas, Grillería naval, etcétera.

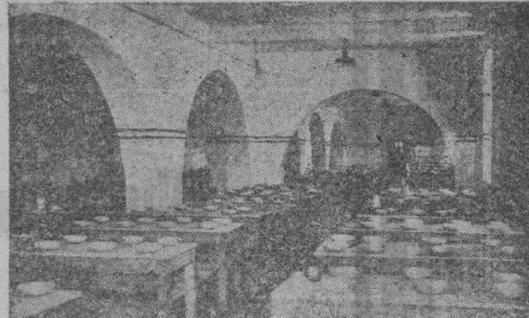
PRINCIPALES SUMINISTRADORES DE:

- Empresa Nacional Bazán de El Ferrol, Cartagena y Cádiz
- Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A.
- Sociedad Española de Construcción Naval de Sestao y Matagorda
- Unión Naval de Levante, S. A.
- Arsenales Militares de El Ferrol, Cartagena y Cádiz
- Empresa Nacional Elicano
- C. A. M. P. S. A.
- Naviera Aznar, S. A.
- Compañía Trasmediterránea
- " Euskalduna
- " Naviera Guipuzcoana
- " Naviera Vascongada
- " Frutero Valenciana de Navegación, S. A.
- " YBARRA, S. A.

BUQUE "AZOR" DE SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO

REPRESENTANTE:
ANGEL MONTERO DOPICO

General Franco, 110
El Ferrol del Caudillo



El menú de plato y cuchara, de Carlos III, es hoy de cubierto y dos o tres platos.

taba seguro de que sus artilleros con buenas alzas, colocaron el centro de la "Rosa de Dispersión" en el blanco; la movilidad, sobrepasa en Jena, proporcionó a Hagenberg, viejo y en la reserva la ocasión de ahogar al temeroso siberiano, en los lujos Matusarianos; Luténborg diezmó horriblemente las filas adversarias con gases en que no creía; Guillena, con los Tacis parisinos impiadó

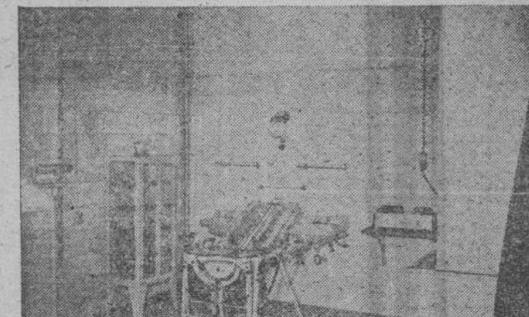
de los valientes e intrépidos Comandos que, en Caldis, quisieron borrar la humillación de Dunkerque. Juntamente escaladores; iluminados "hombres rasos" como en el Tercio de Baleares el hecho real es que sin Comandos, arriaguados y valientes, nacidos al calor del estudio y la preocupación. Y es hora de terminar en un grito de sincero aplauso al Jefe y a los hombres del Tercio Norte,



Sala de Cine instructivo y recreativo.

que la caballería teutona, cabalgando por los Campos Catalaunicos, enturbiese las cristalinas aguas del Marne. Hasta aquí, la experiencia y tras ella, la educación creadora, seguida de las maravillas de la técnica. Las famosas cargas al arma blanca, en Bala-

por su lealtad, su constancia, su fe y la inteligente visión del papel cooperador que el porvenir nos reserva. Hasta aquí, el valor a medida que ascendamos por la escala de la utilidad, para alcanzar el ápice de los rendimientos.



Quirófano de urgencia en el vestíbulo de la Enfermería.



FABRICACIONES
SECCION DE TALLERES MECANICOS
Roche, 15 -- Apartado 996 -- Teléf. 2142

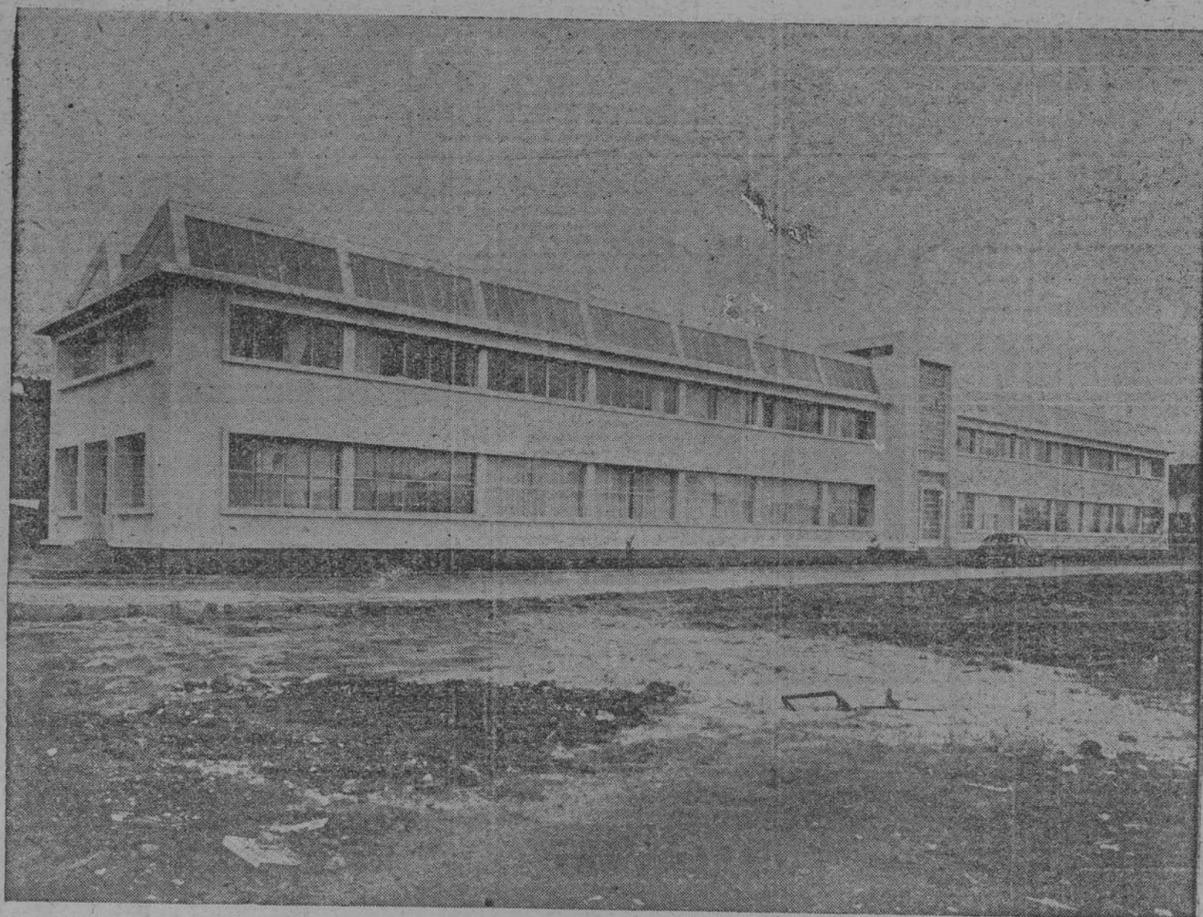


MAQUINAS DE SOLDADURA ELECTRICA PARA SIERRAS DE CINTA
« STANDARD - PIRA »
FUNDICION DE METALES - CONSTRUCCION DE MODELOS PARA FUNDICION - CONSTRUCCION Y MECANIZADO DE TODA CLASE DE PIEZAS-HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS AUXILIARES PARA ASTILLEROS BUTIFROLAS - CINCELES PUNZONES Y MATRICES EN ACEROS ESPECIALES - MUEBLES METALICOS Y LITERAS PARA BUQUES - ESTANTERIAS METALICAS - GALVANIZADO A FUEGO - COBREADO Y NIQUELADO
El Ferrol del Caudillo

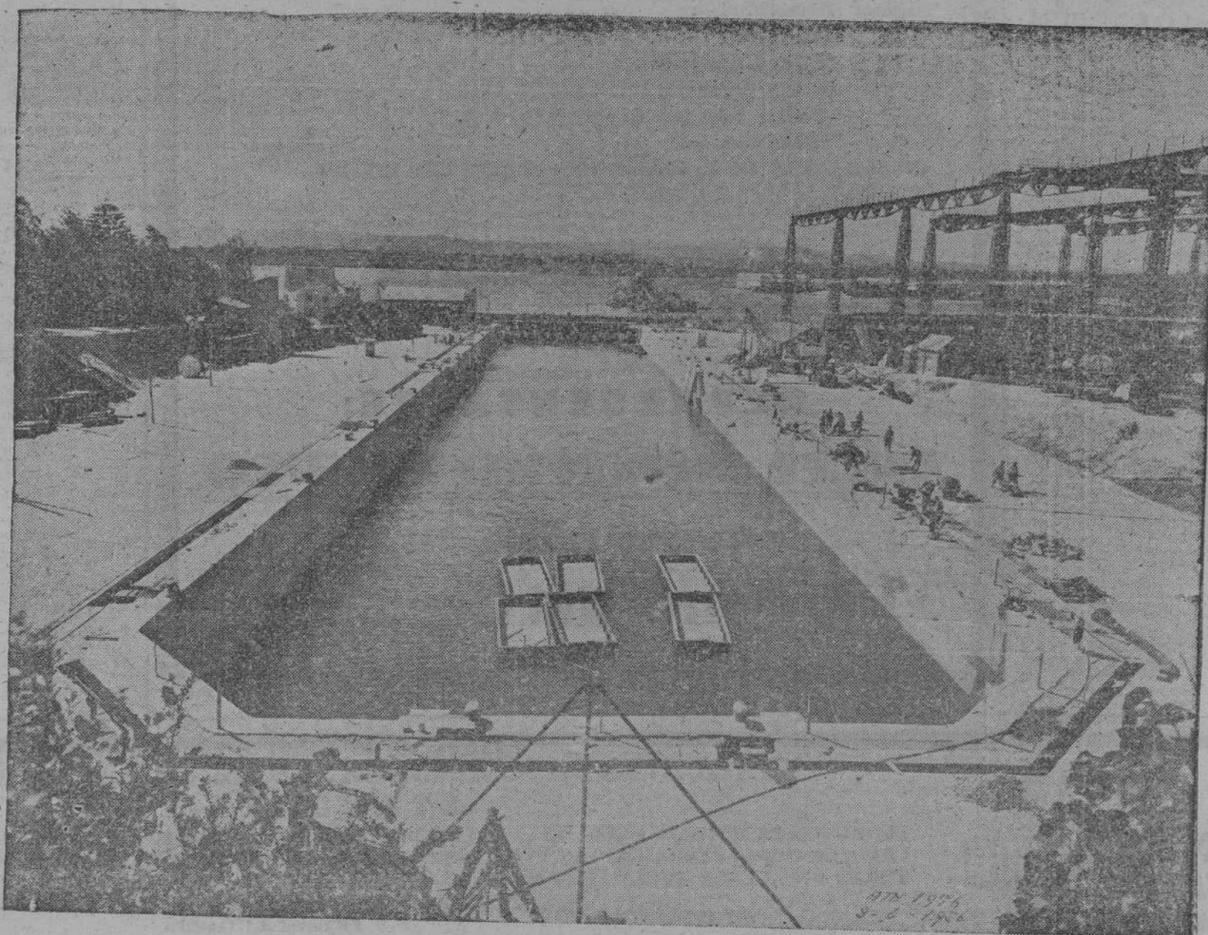
EMPRESA

Rodolfo Lama Construcciones S. A.

Obras en los Astilleros y Talleres del Noroeste, S. A.



EDIFICIO DE DIRECCION Y OFICINAS



DIQUE SECO PARA BUQUES hasta 10.000 toneladas

La Comisión Naval de Regatas Ferrolana presentará el "Sisargas" a los campeonatos mundiales de 5-0-5 de La Baule (Francia)

El "Sisargas" puede desarrollar una velocidad (en planeo) de 15 nudos (unos 25 kilómetros) En el mundo se cuentan oficialmente unos 10.000 "SNIPES" Tres años consecutivos ganando los campeonatos de Galicia Por ALBA

La Comisión Naval de Regatas, acudirá a los Campeonatos Mundiales de La Baule.

La noticia es interesante si se tiene en cuenta embarcaciones del tipo Canelón 5-0-5 —que será el que correrá allí— apenas las poseen en España, ni aún en el extranjero, los hay una velocidad de 15 nudos.

La Comisión Naval de Regatas de El Ferrol, cuenta con uno de estos modernos dinghies capaz de desarrollar una velocidad de 15 nudos.

El 5-0-5, es una embarcación que mantiene una dura competencia con el famoso FLYING DUCHMAN, holandés, y como éste, posee la particularidad de llegar a planear rebasada la velocidad crítica de 5,42 metros por segundo, o sea unos 10,5 nudos.

Aunque sólo fuese por este motivo, queda justificada una visita con fines informativos al Cuartel General de la Comisión.

LO QUE SE HIZO EN CINCO AÑOS

Nos hallamos en el sexto aniversario de nuestra Comisión Naval de Regatas. La conocimos cuando nació: dos o tres barcos que servían de almacenes y talleres y un modesto atracadero, lindante con un modesto sembrado de patatas.

Hay pose unas instalaciones, que sólo idóneas, si son bastante perfectas y reúnen toda clase de comodidades tanto en el aspecto deportivo como en el social.



Cuenta con una sala de estar que para huelle a pintura, sala de juntas, pista de baile, y el único puerto flotante con que cuentan los clubs del norte de la Península.

Tiene también talleres de reparación llenos de resortes de velas y herramientas viejas —como debe tener todo taller de este tipo que se precie de servir para algo—, y además un bonito jardín adornado con

una balaustrada, por la que se pueden ver las tranquilas aguas de la bahía mirando a través de unas troneras.

UNA FLOTA NUMEROSA

Por el número de embarcaciones inscritas en ella, la Comisión Naval de Regatas es la más importante de España, sobrepasando incluso a algunos Clubs Marítimos, que son otra cosa distinta.

Son 32 los snipes que en ella tienen cabida actualmente, de los que la mitad pertenecen a la Comisión y el resto a particulares.

¿QUE HAY DEL CLUB MARITIMO

Había despertado gran expectación en Ferrol la noticia de una próxima aparición —dorada aparición— del Club Marítimo. Se había llegado incluso a abrir la inscripción de socios fundadores, que acudieron con presteza inusitada respondiendo con ese ardor desinteresado y noble que caracteriza a los buenos amantes de su ciudad mostrándose incluso dispuestos a pagar calladamente la cuota de entrada. Verdaderamente aquel entusiasmo fue digno de admiración. Pero de repente, así como desaparecen las tormentas estivales sin previo aviso y rugiendo aún llegó la calma. ¿Qué ha ocurrido? ¿A caso se ha venido abajo el proyecto?

Esto es lo que se preguntaba últimamente la masa de los socios fundadores en ciernes. Para ellos hemos conseguido una confidencia digna de confianza: se continúa trabajado activamente en el proyecto. Lo que ocurre es que cuando de ambiciones tan delicadas se trata, la buena política aconseja trabajar unas veces a la vista de todo el mundo, con ostentación, y otras —que son las más— de manera subterránea y callada.

ASI ES LA AFICION FERROLANA

En Ferrol existe entusiasmo por fomar parte en las regatas. Por contemplarlas, creemos que no existe en ninguna parte porque solamente pueden disfrutar a personas de gran afición por los deportes de la vela.

Y no es extraño que en una ciudad tan marinera tenga afición a esta clase de deportes. Lo extraño es que no contemos aquí con más embarcaciones.

Como esta era una cuestión interesante le formulé la oportuna pregunta a un alto directivo de la Comisión Naval de Regatas, el cual de muy buen humor me contestó:

—Pues no tenemos más embarcaciones porque parece ser que a los adinerados papas de Ferrol, no les gusta gastarse 14.000 pesetas en comprarle un balandro a sus hijos.

—No desaprovechamos la oportunidad de hacerle otras preguntas al amable directivo.

—Surgen buenos patrones de balanderos en Ferrol?

—Muy buenos, pero Ferrol en este sentido es plaza "exportadora".

—Quiero decir sencillamente, que por tratarse en su mayor parte de jóvenes marinos, raramente un buen patrón permanece en Ferrol durante mucho tiempo. Tarde o temprano es destinado a otro lugar de España, y así nos vamos quedando siempre sin aquellos que llegan a poseer renombre.

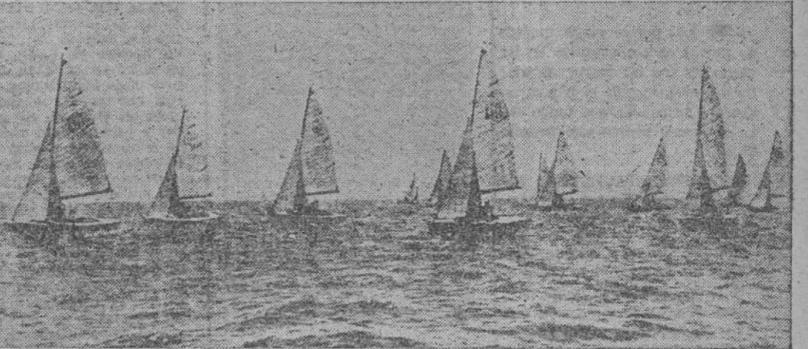
—¿Qué condiciones estima usted necesarias para favorecer el entusiasmo hacia los deportes veleros?

—Pues primero, un buen clima. Segundo, contar con un club de solera, y tercero, contar con dinero.

—El clima influye enormemente en esta clase de deportes. Aquí en el Noroeste el tiempo no nos favorece, mientras que los clubs del Mediterráneo, por ejemplo, pueden entrenarse durante todo el año. Un club con prestigio es necesario, por cuanto puede contar con la colaboración de los otros clubs españoles que responderían a sus llamadas en cuanto se tratase de organizar cualquier competición y de aportar el interés de la autoridades locales que prestarían de esa manera más apoyo. Por fin el dinero, tan importante en toda clase de deportes, en éste alcanza carácter especial, por ser muy caro.

—¿Favorecería a Ferrol un club marítimo?

—Desde luego que sí. Contando con un club marítimo se incrementarían notablemente las actividades deportivas, aumentaría la afición hacia las cosas del mar, surgirían buenos yatchmen, y la ciudad gozaría en las temporadas veraniegas de mayor animación.



Como ya dijimos anteriormente, la Comisión Naval de Regatas está dando los últimos toques a su planeador tipo 5-0-5, que patrocinado por don Jaime Parada representará a Ferrol en los Campeonatos mundiales de La Baule (Francia).

A este pájaro dorado en el que tanto entusiasmo y fe está poniendo todos los incondicionales de la vela, se le ha impuesto el nombre de Sisargas. Es capaz de desarrollar aproximadamente vez y media la velocidad de un snipe, y entre otros detalles cuenta con un dispositivo de achicadores automático y flotadores, que unidos a su condición de ser perfectamente estables, le permite volcar —está previsto que durante una regata vuelque un par de veces— y volver por sus propios medios a la posición normal.

Rebasados los 10 nudos de velocidad, el 5-0-5 entra en el planeo, y a partir de ese momento un vuelco es cosa corriente.

Por sus características se recomienda el 5-0-5 a las tripulaciones atléticas y ágiles, para países donde el viento suele ser muy seguido y

sin cambios de intensidad bruscos o ráfagas. Se recomienda también para zonas de costa en que dominan vientos de largo y francos. Para los deportistas amantes de la emoción de navegar espectacularmente, al equilibrarse el yate con el trapecio en frecuente uso y en el caso de que tambalee la embarcación rezaría en unos 50 segundos escasamente y estar de nuevo navegando.

El "Sisargas", este yate velero ferrolano, ha sido visto por técnicos nacionales e incluso extranjeros que han alabado entusiastamente su perfecto casco de bonitas líneas modelado por el modernísimo procedimiento en frío, además de por sus instalaciones complementarias.

No obstante esto, la Comisión Naval de Regatas conoce perfectamente lo que es la competición mundial que se va a celebrar en La Baule, y por este año tan sólo es para sacar conclusiones, aumentar su experiencia en la técnica de la navegación con el Canelón, y formar a Jaime Parada que ya se ha destacado en las Regatas Internacionales de Lisboa, y en los tres años que la Comisión lleva ganando los Campeonatos de Galicia.

ASI QUEREMOS TERMINAR

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

Podríamos hablar muchísimo más acerca de la Comisión Naval de Regatas, pero creemos que lo más importante está dicho. Ferrol puede sentirse orgulloso de ella.

M. RIEGO y Cía S. L.

Vendedores de cemento FRADERA S. A.

Agentes de venta de URALITA S. A.

CEMENTO BLANCO E IMPERMEABILIZANTE

Saneamiento ROCA y UNISAN

Azulejos lisos y decorados

Cal, yeso y escayola

Tubería de todas las clases

Material de Fontanería

Cocinas de todas las marcas

Dolores, 59

Teléfono 2528

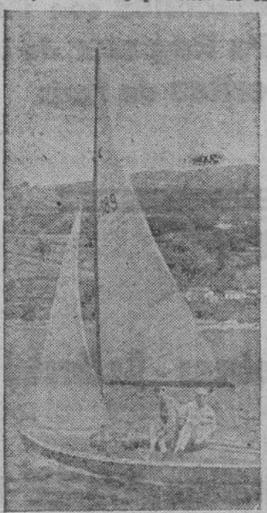
El Ferrol del Caudillo

EL SNIFE EN EL MUNDO

El snipe es la embarcación deportiva más popular en el mundo. Aproximadamente son unos diez mil los snipes que se cuentan repartidos entre las distintas naciones. Como se sabe, este tipo de balandro responde a unas características standard, motivado a que lo que se pretende es que en una competición, la lucha se establezca entre los deportistas, o sea los tripulantes, y no entre los constructores.

Teniendo poca importancia en Ferrol el deporte náutico, no existe una industria fija dedicada a la construcción de embarcaciones, que han de ser adquiridas en Vigo o en Palma de Mallorca, de donde proceden en su mayoría todas las que aquí tienen su base.

Así pues, como se ve, lo más importante aquí, es la pericia del yatchman, sin olvidar por esto, la mayor o menor perfección de su



embarcación. Otro punto importante, es el velamen. Frecuentemente, la industria perfecciona nuevos tejidos que reúnen excelentes cualidades para su utilización como velas, y el buen patrón, el deportista entusiasta que desea participar en competiciones de categoría, ha de adquirir un juego de estas nuevas velas a fin de estar a la altura de



HIERROS - ACEROS HERRAMIENTAS

FREIRE HERMANOS, S. A.

Freire Hermanos, S. A. - Jubia - (Ferrol)

Teléfono 25

Dirección Telegráfica: Freire
Expediciones: Estación Neda

JUBIA

He dedicado mi vida al deporte sin cobrar jamás un céntimo por ello

Reunidos los trayectos que he nadado hubiese cubrido sobradamente la distancia que separa Ferrol de Nueva York, y regreso

Abelardo López Montovio, nos habla de su vida

Tengo ahora 70 años. Nací en Cariño, el 18 de abril de 1887, cara al mar.

Cuando tear por la playa, mojado de pies a cabeza envuelto en los cachones, fué mi mayor alegría; mi mayor tormento, el ir a la escuela. Las palizas que tengo llevado de mis padres son incontables.

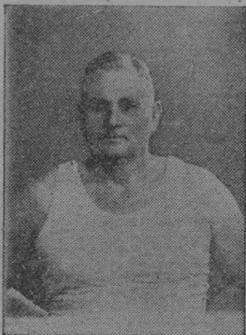
MI PRIMERA AVENTURA ESTUVO A PUNTO DE COSTARME LA VIDA

Cierta día en que el mar estaba un poco embravecido, salimos nadando de la playa para la Concha, tres amigos, el mayor de los cuales no pasaba de los 12 años. La salida fué fácil pero el volver a tierra fué terrible para mí. Mis compañeros más prudentes que yo, emprendieron pronto el regreso. Cuando yo lo intenté mis fuerzas no alcanzaron a vencer la influencia del reflujo. El primero de los tres golpes de mar o cachones que se producen entre una olinia y otra, me alcanzó arrollándome y haciéndome girar locamente bajo las aguas. Me rehicé medio asfixiado, y no tuve apenas tiempo de aspirar aire cuando ya me alcanzaba el segundo golpe que jugó de la misma manera con mi pequeño cuerpo. Estaba a punto de ahogarme. Mis compañeros me gritaban desde la playa, pero nadie se acercaba a mí. Pasé unos momentos terribles y creí llegado mi fin. El tercer golpe de mar, me devolvió a tierra inconsciente, cuasi si de un algarzo se tratase.

Uno de aquellos compañeros llegó a ser hermano político mío

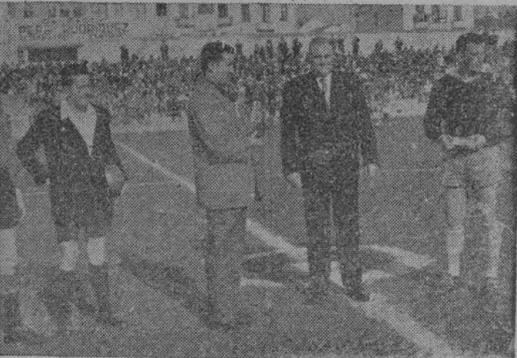
APRENDIZ DE PIROTECNICO

Al día siguiente me encontraba como si nada hubiese ocurrido. Los días pasaban en una hermosa pereza. Todo mi mundo, un



ABELARDO LOPEZ

mundo maravilloso, se componía de arena, mar, chalupas y sol. Pero estaba visto que aquella felicidad no podía durar eternamente. Mi padre, azuzado por mi abuela, decidió que había llegado el momento de aprender un oficio.



Abelardo López en el homenaje que le rindió la afición en el Estadio Manolo Rivera.

El era un buen carpintero de blanco, pero yo no era capaz de aserrar una tabla correctamente. Todas me salían torcidas. Visto esto me empleé de aprendiz con un herrero de rivera que tenía su taller en la playa. Con él estuve unos cuantos días, hasta que creí que ya era bastante sufrir para un chiquillo de mis aficiones y escapé playa abajo decidido a no volver a tirar del fuelle. Entonces mi padre me envió a trabajar con un señor pirotecnico que me tenía constantemente asustado. Me decía, no sin razón, que no llevase cerillas que aquello era muy peligroso, que si podíamos volar por los aires en trocitos así de pequeños y no se cuantas cosas más. El señor Andrés el fogateiro, parecía encontrar un placer especial en asustarme, me acobataba constantemente. Un día cansado, me escapé de su lado y desde entonces me cogió ojeriza.

Mi padre que estaba realizando una obra le envió aviso para que viniese a colocar unos barrenos en un islote, al cual con la pleamar teníamos que pasar embarcados en una pequeña chalana.

Me encontraba yo a mis anchas cuando veo bajar al señor Andrés y mi padre me dijo que fuese en la chalana a buscarlo. El señor Andrés, el fogateiro, antes de embarcar me echó un gran discurso, preguntándome si embarcaba seguro o no. Por fin pasamos al islote, y cuando quiso embarcar de nuevo para ir a tierra, me regaló un nuevo discurso lleno de improperios. La fatalidad quiso que en medio del canal volcase la chalana, quedando con el fondo mirando hacia el

cielo. Yo salí nadando hacia el islote, mientras que el señor Andrés, con el agua al cuello ganaba la playa. Parece que aun le estoy viendo con aquellos zuecos tan grandes en los pies, mirándome fieramente, mientras me gritaba desafiándome para cuando lograrse por mí la mano encima. Yo sentado en el islote miraba para él, luego a la chalana volcada y a los remos que flotaban arrastrados por la marea de un lado a otro. Los picapedreros se morían de risa. Desde entonces tuve yo buen cuidado de no tropezarme con él, porque me tenía desafiado de muerte. Así fué pasando mi infancia, haciendo barquitos que iba a echar a la playa, echándole a perder las errancias a mi padre... Hasta que el 6 de enero del año 7 vine a Ferrol para ingresar en la Marina.

AL SERVICIO DE LA ARMADA

Largos fueron mis años de servicios a la Armada. Ingresé el día 6 de enero del año 7, y desde entonces he sido condecorado cuatro veces. Estuve embarcado cuatro años en el yate real "GIRALDA", cuatro en la corbeta "NAUTILIS", nueve en la "GALATEA", y otros nueve en el "JUAN SEBASTIAN EL CANO". Los restantes años, hasta treinta y seis, los pasé destinado en los talleres de recorrida y velas que fué mi oficio. Como se ve, este oficio que yo he desempeñado, no son aquellos a los que me quisieron destinar mis padres, en lo que veo yo la mano de Dios, que es siempre el que dispone, a pesar de los desesos del hombre. He dado la vuelta al mundo dos veces, y he dormido mis mejores noches, sintiendo el ruido de los golpes de mar contra el costado del barco.

En el aspecto deportivo, he nadado incesantemente, hasta el extremo de que habiendo calculado unos amigos míos aproximadamente los recorridos que he hecho durante mi vida, llegaron a la conclusión de que unidos todos ellos, hubiese podido hacer la travesía Ferrol-Nueva York, y regresar, y aun hubiesen sobrado algunos cientos de kilómetros. Aunque esto puede parecer un tanto fantástico, tengo en cuenta que habiendo cumplido ya los 69 años, hago todos los días el acostumbrado recorrido Ferrol-La Cabana y regreso.

No hay manera de hacerme olvidar el deporte de la natación. Jamás cobré ni gané un céntimo nadando, porque soy de los que digo que los deportes se deben practicar tan solo por amor, y que el hombre vive de algo más que de pan.

Diversos trofeos que me han sido concedidos, adornan mi casa, y conservo con cariño un álbum en el que colecciono todos los recortes de la Prensa referidos a mí. Mi principal tesoro es la medalla que me fué concedida por el Comité Olímpico Nacional, que ostento con mucho orgullo y respeto. Y esto es todo...

MELITÓZ ORTIZ

TALLERES

ZUGASTINOVA, N.º 8

TELEFONO 10638

M.º DIAZ DE HARO, N.º 26

TELEFONO 14203

Apartado N.º 518

FUNDICION DE METALES
CONSTRUCCION Y MECANIZACION EN TODAS SUS ALEACIONES
GALVANOPLASTIA

SUMINISTRADOR DE LAS GRANDES FACTORIAS DE FERROCARRILES Y BUQUES

LATONERIA EN GENERAL
APARATOS PARA INSTALACIONES ELECTRICAS Y DE ALUMBRADO

PROVEEDOR DE LA COMPANIA INTERNACIONAL DE COCHES CAMAS Y DE LOS GRANDES EXPRESOS EUROPEOS



LA PESCA Y EL MAR

Una factoría ferrolana: LA PYSBE

La casa central de PYSBE radica en San Sebastián, y desde hace unos años funciona en Ferrol una gran Factoría cuyo desenvolvimiento y riqueza viene por el camino del mar. Por ellos le viene la cantidad de bacalao que elabora en sus espaciosas naves, situadas en el muelle de Fernández Ladreda, y desde aquí el codiciado producto que va a llenar los mercados nacionales.

Sería inútil tratar de recoger en estas breves líneas la labor abnegada de los hombres de la gran flotilla de PYSBE, rudos marineros que muchos días, semanas y meses luchan por esos helados mares de Terranova en busca de lo que luego ha de ser apetitoso alimento. Sus periplos merecen una o varias crónicas extensas, pero en esta festividad que llena de júbilo sano y legítimo el corazón de los marineros, no podía faltar el recuerdo para aquellos que, teniendo como base de sus campañas Ferrol, están hoy a millares de millas de nosotros.

En lucha esforzada por el logro de un objetivo que beneficia a la economía española, llena de orgullo a Ferrol y es objeto de sacrificios y abnegaciones imposibles de resumir: la pesca y transformación de bacalao.

Las naves que se extienden, como siluado al que llega al puerto, sobre un buen número de metros cuadrados de nuestro muelle, cobijan una actividad floreciente y ejemplar. Floreciente porque son muchos los millares de toneladas que el sabroso producto salen de allí. Ejemplar por cuanto los que participan en la empresa, lo hacen, protegidos y estimulados por una previsora política de régimen social, digna y aleccionadora.

PYSBE es la Factoría española de mayor flota de barcos con un total de diecisiete. A ésta acaba de incorporarse el "Solano", "Brisa", "Regaño" y "Bochorno". En su afán de aumentar la producción de pescado, proyecta la construcción de algunos más, que navegarán por aguas de Terranova o Groenlandia.

Para los que trabajan en la PYSBE, como para todos aquellos que han hecho del mar su medio de vida, hoy es un día de gala y de gozo. Queremos, entre tantas otras, destacar la nota y traer a nuestras páginas el recuerdo de quienes, vinculados a nuestra ciudad, contribuyen con su diario esfuerzo a escribir esa página, noble y honrosa, del trabajo del mar.

Juan Fernández Vizoso

CARPINTERIA EBANISTERIA

Muralla, 150

El Ferrol del Caudillo

ACEROS DEL ZARZO, S. A.

ADEZA

Fundición de hierros y aceros moldeados al horno eléctrico

Aceros al Carbono y Especiales con inspección y aprobación del Lloyd's Register de Londres y Bureau Veritas de París

FACTORIA en Cabañas - Puente deume - (La Coruña) Teléfono 118

Dirección Telegráfica: ADEZA

Bucear sin escafandra, el nuevo deporte acuático que apasiona a todo el mundo

Nuevas aventuras en el fondo del mar



El deporte más nuevo y que con más rapidez se extiende hoy en el mundo es bucear sin escafandra. Este mundo debajo del agua para pescar, tomar fotografías o simplemente contemplar el panorama submarino.

Francia e Italia, en cuyas playas se originó este deporte, cuentan hoy con millares de buzos aficionados, y la misma Inglaterra tiene un Club, a pesar de sus frías y turbias aguas. Australia y Brasil, que poseen litoral extenso y aguas tropicales, se han dedicado al deporte con entusiasmo. En los Estados Unidos el buceo tenía cerca de 500 adeptos al terminar la guerra; hoy suman más de un millón y por lo menos cien mil son apasionados que le consagran todos los fines de semana y todas las horas del día durante las vacaciones.

Bucear sin escafandra es fácil; tanto los niños pequeños como los hombres de más de 70 años gozan sumergiéndose profundamente. Hay que tener corazón sano y buenos pulmones y es preferible no ser fumador, pero no se necesita fortaleza excepcional. Las mujeres practican el deporte tan bien como los hombres y quizá mejor, ya que suelen tener una cubierta natural de grasa que las protege contra el frío. No es indispensable nadar muy bien ni saber zambullirse.

El deporte es una aventura en que uno huye de todo lo terreno y conocido, como en un viaje a la luna. Desde que mira a su alrededor dentro del agua, penetra en un mundo nuevo y portentoso. Pasa tan poco que con sólo empujarse con la punta del pie puede escalar muros perpendiculares. Se arroja desde una montaña y flota. Se desliza, esguita anda por los techos como las moscas. Es lo que hemos soñado y que ahora es una realidad. Uno puede aislarse

completamente penetrando en un mundo de maravilla.

Este mundo debajo del agua es una extensión limitada y vertical; los matices rojos y amarillos que se perciben cerca de la superficie del mar, se desvanecen a medida que uno desciende. La superficie del agua es su firmamento, traslucido, opalino. A seis metros de profundidad se podrían leer los titulares de un periódico. Los peces nadan junto a uno, lo miran, lo rosan. Uno se encuentra maravillosamente solo y aislado del mundo.

Hay dos maneras de practicar



el deporte: superficialmente con una simple máscara, o sumergiéndose profundamente con un cilindro de aire comprimido en la espalda, que se llama paquete o pulmón. La mayoría utiliza el primer método, poniéndose una máscara provista de una ventanilla de vidrio largo aletas de caucho en los pies y un tubo en la boca para respirar. El otro extremo del tubo sale del agua como un periscopio y así puede nadar a 15 centímetros debajo del nivel del agua, respirando bien y viendo claramente los prodigios del mar.

El segundo método también exige máscara y aletas, pero además hoy que llevar de uno a tres kilos de plomo en un cinturón para facilitar la inmersión, y en la espalda cilindros de aire comprimido (uno, dos, o tres), que son de aluminio o acero. Equipado en esa forma se puede descender en aguas profundas y permanecer sumergido cerca de una hora sin peligro.

El equipo más generalmente usado hasta hoy es un invento francés denominado "Aqualung". Un tubo va del cilindro a la boca, por la cual se aspira exhalando el aire por la nariz. Un invento estadounidense, el "Hydro-pak" cubre enteramente el rostro y permite respirar cómodamente por la nariz y la boca el aire de los cilindros. El buzo bien equipado lleva una brújula de pulsera, un medidor de profundidades y un reloj especial que indica para cuánto tiempo tiene reserva de aire.

El buceo no está exento de peligro. El mal uso de la máscara sencilla ha sido causa de que algunas personas se ahoguen, y en algunas playas y piscinas este método se ha prohibido. Aun con los mejores equipos se han producido cerca de cien accidentes mortales, casi todos debidos al descuido o a la omisión de alguna

regla de seguridad. Varios buceadores han sucumbido a lo que los médicos llaman narcosis de nitrógeno; a los 60 metros o más de profundidad, el buzo se siente ebrio, debido al exceso de nitrógeno, y pierde la cabeza. Maurizio Fargues, el francés, que tenía el récord mundial de 120 metros de inmersión con un cilindro fue hallado flotando sin el respirador, se lo había quitado. Recientemente, un ciudadano de Miami llamado Hope Root, se sumergió a 150 metros, y tampoco salió vivo. Intoxicado se olvidó

de deshacerse del cinturón de plomo. Un buzo italiano, Máximo d'Asola, urponeó un gran pez que, nadando en círculo a su alrededor le enrolló en el cuello la cuerda de nylon. Horas después el buzo apareció estrangulado por la cuerda de su propio arpon.

El deporte de bucear se originó en Italia en 1932, año en que llegaron a Capri cuatro japoneses que asombraron al público buceando con máscaras y pescando con arpon bajo agua. Luego se extendió por todo el Mediterráneo.

KLEIN S. A.

Telegramas KLEIN SEGOVIA Teléfonos 2078-2841

Desde 1891 especializada en artículos de caucho y cuero para la marina e industrias pesqueras

MANGUERAS para áchique, baldeo, contra incendios, ventilación, presión, etc.

BOTES Y CHALECOS SALVAVIDAS Piezas moldeadas, Auriculares, Anteojerías, Juntas, Frisas, etc.

Planchas de goma sola, con telas, con armadura metálica, etc.

Pavimento de goma para pasillos y camarotes, etc.

Correas de transmisión y transporte de materiales

SUCURSALES

MADRID

Sagasta, 23 - Teléfono 231339

BARCELONA

Princesa, 61 - Teléfono 213767

VALENCIA

Dr. Samsi, 34 - Teléfono 74-525

BILBAO

Ledesma, 8 - Teléfono 16650

SEVILLA

Valparaíso, 11 - Teléfono 3 2169



Un alumno se prepara para descender a las profundidades.

ventó el primer pulmón práctico con el cual el buzo pudo sumergirse por sus propios medios, sin conexión con barco alguno en la superficie; inventó también el primer traje con calefacción para ser usado debajo del agua, y la primera lámpara submarina, produjo la primera película en color de las profundidades acuáticas y fundó el primer Club de buzos aficionados, el Club Alpino Submarino de Cannes.

Sin embargo, no son muchos los aficionados que avanzan hasta las grandes profundidades; los más se quedan en la etapa de la máscara, interesados principalmente en arponar peces. Generalmente emplean una pistola accionada por una gran cinta de caucho, que es una modificación de la honda y se tiene un alcance de unos tres metros. Los muchachos fabrican sus propias armas empleando tras cortadas de neumáticos viejos. Hay también pistolas de resorte y de anhídrido carbónico. Contra los peces pequeños resultan útiles los tridentes.

Como todas estas armas resultan pequeñas para los grandes peces de las aguas tropicales, en el Brasil inventaron una pistola de aire comprimido que tiene un

alguno de los buzos de Capri, que actualmente reside en Niza. Indablemente el arma más poderosa de cuantas se emplean en la actualidad. Valiéndose de una pistola de este tipo durante el campeonato brasileño celebrado en Parati, pocos kilómetros al Sur de Río de Janeiro, el deportista Analdio Jorge arponeó a medallas de este año un tintero que pesó 285

un minuto o poco más para aproximarse al blanco, disparar y llevar su bota a la superficie. En tierra o en un bote el hombre le lleva mucha ventaja y pes; en el agua ocurre lo contrario. Un pez de tres kilos puede arrastrar a un hombre de 80 y puede nadar y maniobrar con mucha mayor rapidez. Sin embargo, los pescadores se desempeñan bien y una pesca de 20 kilos es cosa común. El deporte tiene curiosos derivaciones comerciales. En Cannes Jean Bernard Lafourcade está ganando bastante dinero sólo con raspar la broma al casco de los yates anclados en el puerto, lo cual ahorra a sus dueños la necesidad de llevarlos al dique y carena. En la costa bretona en Francia, un pequeño grupo de buzos está haciendo un buen negocio al recobrar de un barco hundido, ni cargamento de hierro. Las grandes Compañías de salvamento no encuentran incentivo alguno en el hierro que vale de 10 a 12 francos el kilo; pero los buzos que casi no tienen gastos generales, están sacando de ocho a diez toneladas por día. Tienen en perspectiva el rescate de estano y otros cargamentos ordinarios. En la pesca de perlas y de esponjas se está operando una revolución desde que griegos, australianos y japoneses utilizan los cilindros. Ganan más con menos peligro que sus antecesores que actuaban con escafandra o sin ella.

No hace mucho tiempo, el Consejo de los Clubs de Buzos de Capri formó un informe de que las autoridades de conservación estaban alarmadas por el estrago que causaban las estrellas de mar en los bancos de mariscos. El Consejo ofreció su ayuda y 275 buzos, tanto de máscara como de pulmón sacaron 13 toneladas de estrellas.

Gran interés despiertan entre los hidrólogos las posibilidades que presenta esta moderna forma de bucear. Por primera vez los estudiantes pueden zambullirse y estudiar la fauna marítima como Fabre estudiaba los insectos. La agricultura oceánica puede también recibir un eficaz impulso; ya las alpacas marinas se están escudando para fines agrícolas e industriales y hay otros recursos valiosos que esperan su explotación en el fondo del océano.

Mientras tanto, bucear sigue siendo uno de los mejores deportes del mundo, diversión y descanso a la vez, y la aventura más nueva y agradable del hombre. GEORGE KENT (Del "Reader" Digest)

SUMINISTROS INDUSTRIALES

CANDIDO MIRANDA

Distribuidores para Galicia de MAQUINARIA SIENA, S. A. de Bilbao

Maquinaria - Herramientas - Tornillería - Motores eléctricos - Motores de explosión - Tubería - Soldadura - Hierros - Metales - Perfiles - Antifricciones, etcétera. Importaciones y exportaciones.

ALMACENES:

FERROL DEL CAUDILLO: Plaza de España, 16 - Teléf. 2793

VIGO: Capitán Cortés, 39 - Teléf. 6224

Sanatorio de reposo SANTA TERESA VILLA SOLEDAD

PARA ENFERMOS NERVIOSOS Y MENTALES Avenida del Generalísimo, 84. Teléfono 2442. — EL FERROL Gran Chalet rodeado de extensos parques y jardines, Campo de Tenis. Aplicación de todos los tratamientos de enfermos nerviosos y mentales tanto clásicos como modernos.

Director: Dr. OTERO VAICANICK. Jefe de la Clínica de Neurología y psiquiatría del Hospital de Marina. Diplomado por oposición en dichas especialidades de Sanidad de la Armada e Sanidad Militar. Consulta en el mismo edificio.

Compañía Española de Pinturas

"INTERNATIONAL"

Fábrica en LUCHANA - ERANDIO - BILBAO

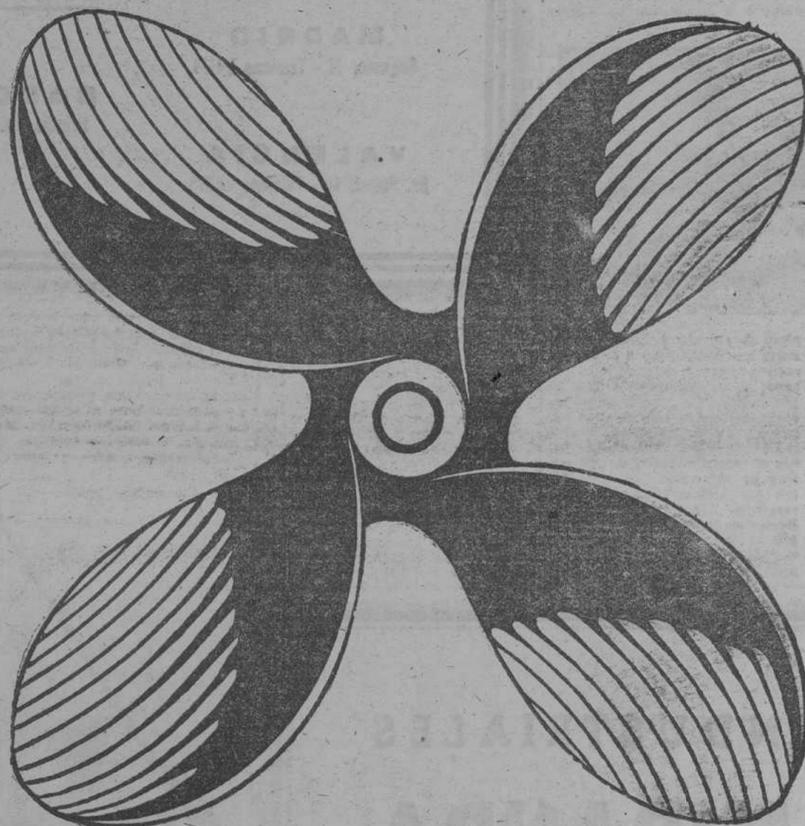
Asociada a The International Paints de Londres

FABRICAS COASOCIADAS en:

MARCA REGISTRADA

Bergen (Noruega)
 Copenhague (Dinamarca)
 El Havre (Francia)
 Génova (Italia)
 Gothenburgo (Suecia)
 Hamburgo (Alemania)
 Kobe (Japón)
 México D. F. (México)
 Maracaibo (Venezuela)

Montreal (Canadá)
 New York (EE. UU.)
 Río de Janeiro (Brasil)
 San Francisco Ca. (EE. UU.)
 Sydney (Australia)
 Trieste (Italia)
 Vancouver (Canadá)
 Wellington (Nva. Zelanda)
 Felling-on Tyne (Inglaterra)



UNICOS AGENTES
 Y FABRICANTES
 en España

DE LAS PINTURAS
 PATENTADAS
 HOLZAPFEL

HOLZAPFEL

LA MARCA DE GARANTIA

Porque ofrece al usuario la más larga experiencia conocida en pinturas, lograda por más de setenta años de exclusiva dedicación a tan difícil técnica en todo el mundo de cientos de Ingenieros y Químicos y de millares de operarios y prácticos; la más extensa cadena de información y ayuda investigadora recíprocas y por tanto, los más modernos adelantos de la ciencia en el ramo y un servicio comercial eficiente y de la máxima solvencia

Ibáñez de Bilbao, 2-2.º - BILBAO
 (Edificio de la Naviera Aznar)

Agencia General - ANTON MARTIN Y CIA.

Almirante Vierna, 48 - El Ferrol del Gaudillo

Destilerías del Noroeste S. L. JUBIA

Elaboración a vapor - Licorería Fina - Cremas especiales

No creo que las guerras ni las pruebas de armas nucleares influyan en la crisis pesquera. - nos dice un viejo pescador. -

"El "radar", los detectores de bancos pesqueros y demás adelantos me han perjudicado, puesto que me hacen la competencia con ellos. Yo pesco como lo hacían mis antepasados"

Mi único hijo se fué a la Legión Extranjera Entrevista por ALBA

Nuestro puerto, a diario ofrece una estampa llena de color: el momento de la subasta del pescado.

Como no se trata aquí de describir viñas ocañas, que ya otros con más méritos que yo han pintado, dejémoslos que suenen las caracolas llamando a los vendedores, a los brillantes peces

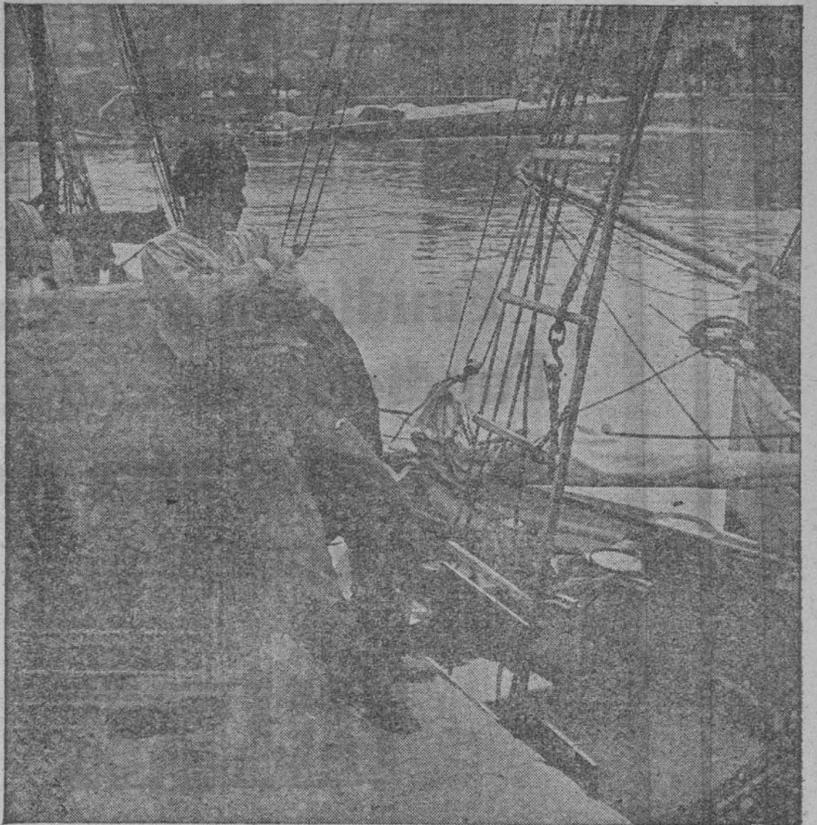
cerlo. Como un relámpago cruza por mi imaginación la idea de que la vanidad ha hecho presa en él, pero cuando habla, en su tono reposado y puro advierto que me he equivocado.

veces en lo poco que signifique en el mundo. ¡Yo soy un pobre viejo ignorante, señores! Si un día, Dios no lo quiera, el mar nos tragase a mi barca y a mí, el mundo ni siquiera se acordaría de la desaparición del viejo "Rouco". El mundo está lleno de gente interesante, que tienen muchas cosas importantes que contar... ¡pero yo no! Sí, tiene gracia que deseen saber de mí. ¿Qué puedo yo decirles? A caso cuántos peces he cogido en mi vida, cuántas tormentas he soportado con la ayuda divina, o cuántos sueños he forjado en mis horas solitarias, ¿a quién le importará eso?

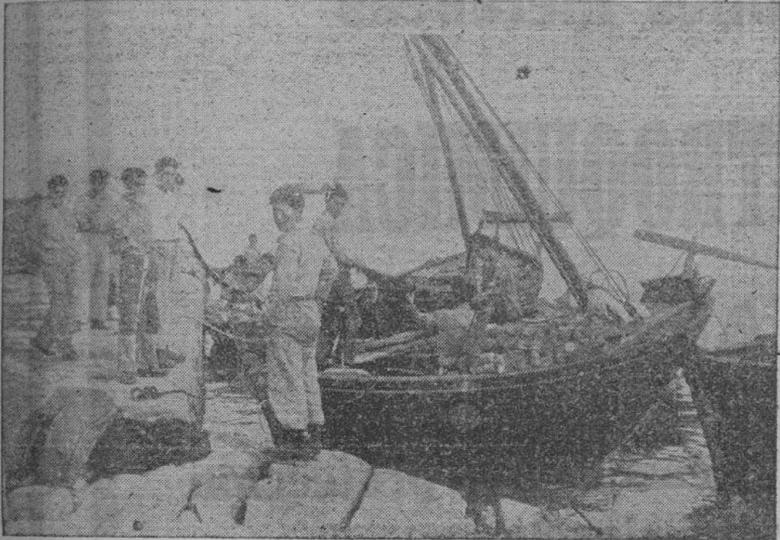
Por un momento nos sentimos desconcertados ante el discurso del pescador Reaccionando con esfuerzo argüimos: —No siempre lo importante se esconde tras un apariencia dorada, señor. —Yo no leo ni periódicos ni revistas ni nada desde hace muchos años. En fin, preguntéme lo que los interesa. —No tiene usted familia? El semblante del anciano se oscurece visiblemente, pero responde con voz firme.

—Sí... Bueno, ahora no sé. Hasta hace unos cuantos años me acompañaba un hijo mío. Un día cogió el petate y se fué a África. Creo que se alistó a la Legión Extranjera, porque me dijeron que estaba en Indochina. No he vuelto a saber de él.

—Todos tenemos alguna gran ilusión insatisfecha. ¿Cuál es la suya? De nuevo advertimos que los sentimientos del marino se agitan tempestuosos. —Cuando mi hijo me acompañaba en las faenas de la pesca, soñábamos con llegar a poseer una embarcación de motor. —"Esperanza" es la primera embarcación de su propiedad? —No. Esta es la tercera. La primera que tuve la heredé de mi padre. Al cabo de muchos años la vendí, y con algo que había ahorrado compré un barquito muy marinero que casi colmaba mis ambiciones, pero tuve mala suerte y un día naufragamos. Tuve que trabajar muchos años para poder comprar ésta.



Desde el amparo de los muelles parece ya vislumbrarse la lucha que espera mar adentro siempre con la esperanza de una compensación al duro y arriesgado oficio.



Dos lanchas "xellellinas" "aparellando", para hacerse a la mar.

aguardando en las oscuras cestas de muelle y a los toscos hombres, de mar descuidado a gritos con las "rapazas" que han de llevar al mercado su presa. Nosotros pasaremos a una pequeña embarcación que ya ha terminado su venta, y que ahora se mueve suavemente, atracada a la derecha de la trigonómica. En sus costados, pintados con letras rojas, figura el folio, y un nombre: "Esperanza". Inclinado sobre la borda, un viejo solitario, aun robusto, va introduciendo en el mar paneles sucos con escamas para limpiarlos. Al advertir la presencia de alguien

PABLO

SANDE VIDAL

ALMACENES DE EFECTOS NAVALES

CANALEJAS, 216-205

PROVEEDOR DE LOS BUQUES DE GUERRA ARSENALES Y BASES NAVALES

APARTADO 940 TELEFONO 1292

EL FERROL DEL CAUDILLO



en sus dominios, levanta la vista y por un momento nos observa curioso. Luego, sin decir palabra reanuda su trabajo. —Buenos días —le saludamos. —Buenos días —nos contesta, volviendo a mirarnos. ¿Desean algo? —nos pregunta luego. —Sí, charlar un minuto con usted. La aguda mirada del anciano nos "repea" ahora como vatuñados. —¿Periodistas? —Sí. No le molestaremos mucho. Sólo queremos de usted algunas impresiones... El viejo sonríe y al hacerlo se nota que no está muy acostumbrado a ha-



—¿Le gusta la vida del marino? —Es ingrata y dura, pero es la única que conozco. —¿Cuál ha sido su captura mejor? —Hace años cogí un día una buena cantidad de pescado. Otras veces he tenido ocasión de coger más, pero en aquella ocasión dió la casualidad de que fui el único e "hice" 2.000 pe.etas. —¿Cuánto le ha valido su trabajo de hoy? —Menos de doscientas pesetas. Esto es muy poco si se tiene en cuenta que durante el invierno no puedo salir a la mar, más que en contadas ocasiones. —¿Existe realmente crisis pesquera? —Desde luego. —¿A qué la atribuye usted?

res, porque ya pasaron, pero en realidad quizás no lo fuesen. —¿Influyen los adelantos modernos en beneficio o perjuicio de los pescadores? —Personalmente tengo que decir que me perjudican. Si yo tuviese un gran buque dotado de detectores electrónicos, "sonar", pantallas de radar, etc., y grandes equipos perfectos de redes y demás, tendría que decir lo contrario, porque con un trabajo mínimo mis capturas serían mucho mayores. Pero fíjese usted en mi embarcación. Es exactamente igual que las que se usaban hace trescientos años. La misma vela, los mismos aparejos, los mismos anzuelos... Otros pescan mucho, y dejan menos para nosotros. Los adelantos modernos me han perjudicado. —¿Cree que puede llegar a agotarse la pesca? —No se ha agotado la caza? Lo mismo terminará por ocurrir en el mar, aunque no es tan fácil. —¿Y qué cree usted que ocurrirá entonces en el mundo? —Absolutamente nada. Yo tengo una gran fe en la capacidad del hombre para resolver sus problemas. Ya, con anticipación, el hombre habrá encontrado otros métodos de alimentación capaces de suplir a los agotados bancos marinos. —Piense por un momento, que un antepasado suyo resucitase repentinamente

—No sé... Se enfrian las aguas, varían su dirección las corrientes de mareas... —¿Cree usted en la influencia de las grandes explosiones nucleares sobre las variaciones en la abundancia y costumbres de la fauna marina? —Yo oigo que se habla de eso, pero no creo, porque el pescado comenzó a escasear hace bastante tiempo, ya antes de que se probase la primera bomba atómica. —Es de suponer que después de tanto tiempo como ha pasado usted en el mar habrá llegado a formarse de usted una idea personalizada. ¿Cómo ve usted al mar? —Lo veo como todos los marineros. La mar es una mujer; hermosa siempre; visible como ninguna; lo mismo ofrece un aspecto bondadoso que se muestra violenta y cruel. Es caprichosa, fría y favorece a quien le place. Tiene más cosas malas que buenas, pero quienes la conocen, aunque saben todo eso, no pueden sustraerse a su dominio. —Fuera del trabajo, ¿cuál es su mayor placer? —Para mí no hay nada como acariciar mi barca —en una mañana hermosa —a la costa, encender fuego y "hacer la calderada" con pescado recién cogido. —¿Cómo ve usted los costumbres



El espectáculo de los muelles en ciertos días de pescado a la llegada de las barcas y parejas se va haciendo cada vez más raro. El mar no constituye ya para los marineros, fuente de riqueza inagotable.

te, y es encontrarse con tantas novedades, comparadas con las que imperaban en sus tiempos de muchacho? —Podría contestarle sencillamente que apenas puedo juzgar, porque en la aldea poco ha cambiado. Vestimos igual, comemos lo mismo, hacemos lo que siempre, se sigue jugando al tute... Sin embargo, comprendo que usted no me pregunta por la aldea. Yo veo un cambio enorme en la forma de actuar las gentes, a como lo hacían en mis tiempos. Ahora se sabe más, se es más dinámico, se busca siempre "el por qué" a las cosas, se vive mejor, materialmente considerado. La ventaja de los tiempos pasados, era que uno tenía menos preocupaciones. No conocía y no deseaba. Moralmente, antes se respetaban más las gentes, dentro y fuera de la familia, pero ahora hay más intimidad, más franqueza, la gente vive más cerca una de otra... En resumidas cuentas, lo que por un lado se ha ganado, se ha perdido por otros. Nosotros, los que conocimos otros tiempos, creemos que eran me-

Industrias "HERMO"

Metalistería Fundición Electroquímica

Fundición y mecanizado de metales no férricos
Fundición en coquilla de grandes series de piezas
Accesorios para Industrias Navales y Ferrocarriles
Entallado y estampaciones metálicas

TALLERES DE ELECTROQUIMICA

Anodizado del Aluminio

**El procedimiento electroquímico más eficaz para la protección
y coloración del aluminio y sus aleaciones**

*Evita la oxidación natural y la acción corrosiva de muchos compuestos químicos, orgánicos y minerales
La superficie anodizada queda del mismo color del aluminio, pudiendo ser coloreada para efectos decorativos
Las superficies anodizadas adquieren dureza y resistencia al desgaste, comparables a los aceros especiales
El anodizado es aislante y su poder anticorrosivo, en un ambiente salino, es 60 veces
mayor que el del aluminio sin este tratamiento*

*Niquelado especial sobre piezas de zinc, plomo y aleaciones .
Niquelado especial «INOX» para piezas de hierro y acero
Cromado duro-poroso. Cromado decorativo.-Cobreado alcalino y ácido
Latonado, plateado, dorado y niquelado electrolítico.-Estaño.-Zincado*

OFICINAS: Canalejas, 147 - Teléfono 1511

El Ferrol del Caudillo

INSTALACIONES FRIGORIFICAS PARA:

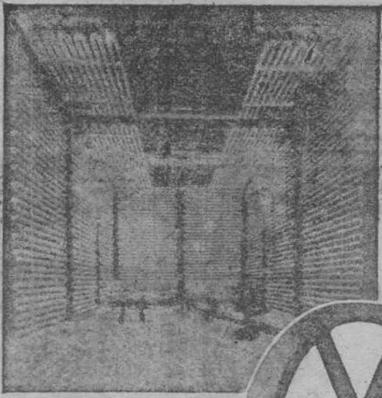
- BUQUES Y PESQUEROS
- FABRICAS DE HIELO
- CAMARAS PARA CONSERVACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

● ACONDICIONAMIENTO DE AIRE PARA:

- Hoteles.
- Salas de espectáculos,
- Naves industriales,
- Despachos.
- Viviendas.

Refrigerantes, Aglomerados de corcho, Automaticismos, Tubos, Moldes y Suministros Frigoríficos en general

Incubadoras y Material para Avicultura



REFRACSA

REFRIGERACION Y ACONDICIONAMIENTO, S. A.

Consejo de Ciento, 471 a 475.

Teléfono 25-83-64

BARCELONA

LICENCIAS Y COLABORACION TECNICA YORK

Agentes exclusivos para España y posesiones de la YORK CORPORATION, de YORK, Pensilvania (EE.UU.)

La gran aventura de mi vida fué mi estancia como polizón a bordo de un trasatlántico argentino

El hambre, la sed y el calor fueron nuestros "fie es" compañeros durante los largos días que permanecimos escondidos, para al fin sufrir la mayor desilusión que imaginar se puede

Por P. A. LA SERRA

Federico y yo, vivíamos en el mismo barrio. En Ferrol Viejo. Nos llamamos criado en las escuelas...

Algunas veces hablamos por entos Federico y yo sobre nuestros motivos para dejar tal cosa, pero nunca llegamos a una solución...

Recién cumplidos quince años, éramos ya dos "hombres", que trabajaban honradamente en los arsenales...

Al fin, a los 16 años, se presentó una oportunidad que juzgamos espumosa para llevar a cabo nuestros planes...

Al finalizar nuestra primera jornada...

Después de este suceso, Federico y yo sostenimos una interesante conferencia, y la gran aventura quedó decidida...

Rápidamente compusimos el plan de campaña. La salida del buque estaba prevista para el día 25 de aquel caudoso mes de agosto...

Al día siguiente de nuestra reunión, esto es, el día 23, comenzamos a introducir en el "refugio" los primeros víveres...

El capitán, un hombre fuerte, fornido y mal educado, le explicaba con voz zalamera al marino extranjero...

A esto respondió el otro: ¿Cree usted que será suficiente...?

De repente el estruendo de la máquina que manejaba un remolcador, me impidió continuar escuchando...

Y como lo pensamos, lo hicimos. Cuando tocó la sirena avisando que la jornada había terminado...

Justamente a las cuatro horas, como le habíamos oído decir a Sergio, el capitán, las máquinas del barco que ya llevaban un rato imprimiéndole a nuestro "hilito" un ligero temblor...

¡Hay que ver qué poco bonito le meten dentro a estos botos! —se quejaba Federico terminada la ligera cena...

Aquella noche charlamos poco y dormimos mal. Nos sentíamos incómodos; pasábamos sed, porque apenas teníamos agua...

Con todo, la noche pasó, pero como ninguno de los dos teníamos reloj, ignorábamos qué hora podía ser...

Las horas fueron pasando lentamente. Las máquinas trepidaban rítmicamente sin descanso...

—¿Cuántos días crees que lleva mos aquí? —me preguntó Federico, con voz quejumbrosa...

—Yo que sé. Siete u ocho, quizás. ¿Crees tú? A mí, a veces, me parece que llevamos más, y otras tengo la impresión de que es mucho menos...

—Resistir. —Pero es que tengo un hambre de perros...

—Y yo una sed inaguantable. ¡Hacer que se le va a hacer!

—Sí, claro. Volvimos a dormir. Cuando despertamos, la cosa estaba que ardió. Las máquinas seguían funcionando...

—Es difícil calcular la velocidad de un barco sin tener ninguna referencia. Por el ruido de las máquinas parece que marchamos a una velocidad regular...

—No me refiero a eso, sino al movimiento que debería tener un barco que navega por mar abierto...

—Bastante débil. Hay que hacer algo. ¿Tú qué crees?

—Y cómo sabremos cuándo ha llegado la tarde? ¿Acaso has inventado algún método para contar el tiempo? —me preguntó contrariado...

—No. —Contésteme perplejo—. Intentemos dormir otro rato, y cuando despertemos, ya veremos.

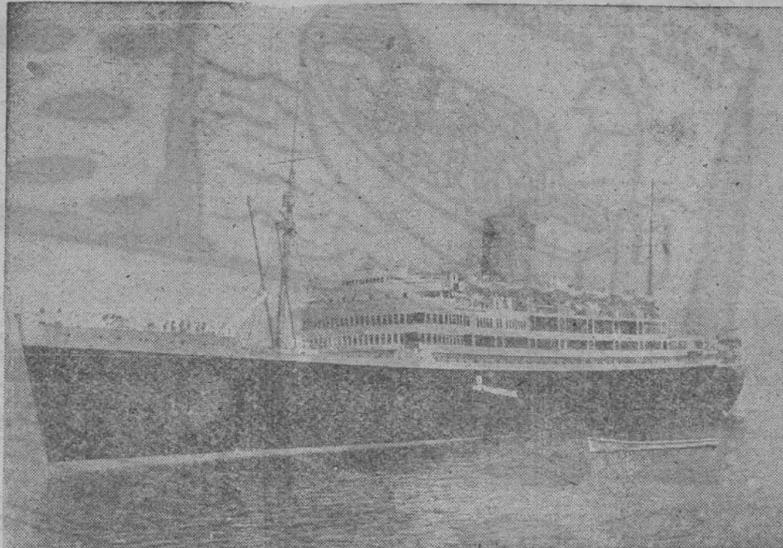
Nuevamente dejamos pasar el tiempo. No conseguimos dormir. Federico se quejaba calladamente...

—Y si nos descubren? —Pues si nos descubren..., ¡no nos van a tirar por la borda, me parece a mí!

—¿Cuálquiera sabe!

MALA REAL INGLESA

TRANSATLANTICO "ANDES"



Salidas regulares del puerto de VIGO para PERNAMBUCO, BAHIA, RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, con escalas en Lisboa y Las Palmas; y para CHERBURGO, SOUTHAMPTON y LONDRES, admitiendo pasajeros de Primera, Segunda y Tercera clase.

SALIDAS PARA SUD AMERICA

PARA INGLATERRA Y FRANCIA

HIGHLAND CHIEFTAIN	11 de Agosto	HIGHLAND MONARCH	26 de Agosto
ANDES	20 de Agosto	ANDES	23 de Septiembre
ALCANTARA	1 de Septiembre	HIGHLAND CHIEFTAIN	8 de Octubre
HIGHLAND PRINCESS	4 de Septiembre	ALCANTARA	19 de Octubre
HIGHLAND MONARCH	25 de Septiembre	HIGHLAND PRINCESS	29 de Octubre
ANDES	3 de Octubre	ANDES	6 de Noviembre
ALCANTARA	21 de Octubre	HIGHLAND MONARCH	19 de Noviembre
HIGHLAND CHIEFTAIN	6 de Noviembre	ALCANTARA	29 de Noviembre
ANDES	15 de Noviembre	HIGHLAND BRIGADE	10 de Diciembre
HIGHLAND PRINCESS	27 de Noviembre	ANDES	19 de Diciembre
ALCANTARA	17 de Diciembre	HIGHLAND CHIEFTAIN	31 de Diciembre
HIGHLAND MONARCH	10 de Diciembre		

Se extienden tríplices GRATUITAMENTE y se admite el pago en Pesetas para españoles.

Para informes dirigirse a los Agentes:

ESTANISLAO DURAN E HIJOS, S. A.

Avda. Cánovas del Castillo, 3 Plaza de las Cortes, 4

VIGO MADRID

Rubine e Hijos Real, 81

LA CORUNA

—Por lo de pronto no debemos pensar en eso. Nosotros saldremos, y si Dios nos ayuda y es de noche, procuraremos robar algunos alimentos y agua...

—¿Cómo te encuentras? —Bastante débil. Hay que hacer algo. ¿Tú qué crees?

—Esperemos hasta esta tarde, y si para entonces no ha ocurrido nada, saldremos a cubierta. Ya no podemos resistir más.

—Y cómo sabremos cuándo ha llegado la tarde? ¿Acaso has inventado algún método para contar el tiempo? —me preguntó contrariado.

—No. —Contésteme perplejo—. Intentemos dormir otro rato, y cuando despertemos, ya veremos.

Nuevamente dejamos pasar el tiempo. No conseguimos dormir. Federico se quejaba calladamente...

—Y si nos descubren? —Pues si nos descubren..., ¡no nos van a tirar por la borda, me parece a mí!

—¿Cuálquiera sabe!

Desde nuestro observatorio podíamos ver el mar azul y tranquilo. —¡Mira, mira! —casi gritó Federico a mi lado—, ¡Se ve tierra!

—¿Cómo te encuentras? —Bastante débil. Hay que hacer algo. ¿Tú qué crees?

—Esperemos hasta esta tarde, y si para entonces no ha ocurrido nada, saldremos a cubierta. Ya no podemos resistir más.

—Y cómo sabremos cuándo ha llegado la tarde? ¿Acaso has inventado algún método para contar el tiempo? —me preguntó contrariado.

—No. —Contésteme perplejo—. Intentemos dormir otro rato, y cuando despertemos, ya veremos.

Nuevamente dejamos pasar el tiempo. No conseguimos dormir. Federico se quejaba calladamente...

—Y si nos descubren? —Pues si nos descubren..., ¡no nos van a tirar por la borda, me parece a mí!

—¿Cuálquiera sabe!

—Si... sí... somos aprendices. Por favor, no nos descubra usted. No molestaremos en absoluto y nadie se enterará de que estuvimos a bordo. ¡Dios se lo pagará!

—¿Cómo te encuentras? —Bastante débil. Hay que hacer algo. ¿Tú qué crees?

—Esperemos hasta esta tarde, y si para entonces no ha ocurrido nada, saldremos a cubierta. Ya no podemos resistir más.

—Y cómo sabremos cuándo ha llegado la tarde? ¿Acaso has inventado algún método para contar el tiempo? —me preguntó contrariado.

—No. —Contésteme perplejo—. Intentemos dormir otro rato, y cuando despertemos, ya veremos.

Nuevamente dejamos pasar el tiempo. No conseguimos dormir. Federico se quejaba calladamente...

—Y si nos descubren? —Pues si nos descubren..., ¡no nos van a tirar por la borda, me parece a mí!

—¿Cuálquiera sabe!

Los mejores lápices para los niños

Creta - Polycolor

Fabricado por HISPANIA, S. L.

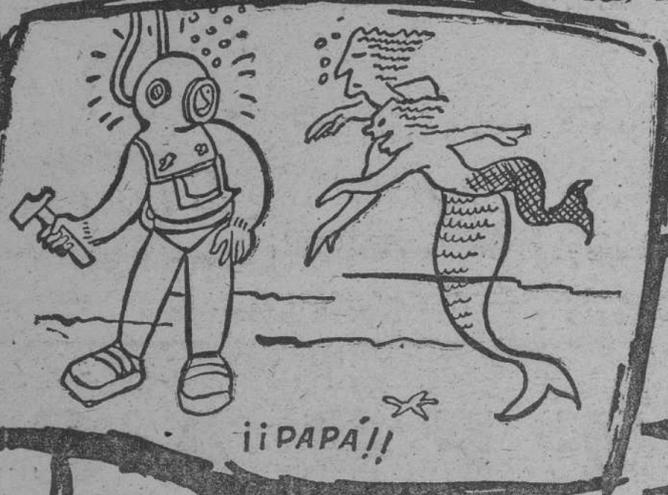
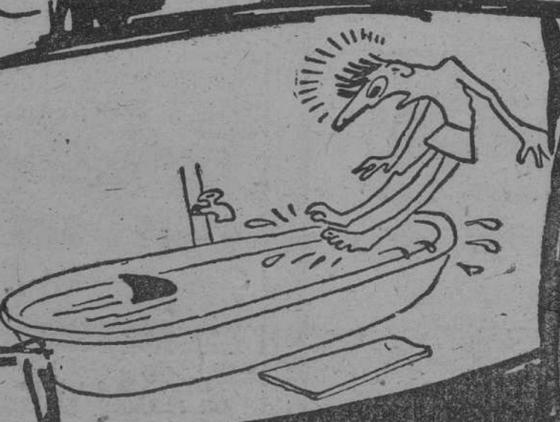
Estanislao Núñez, S. L.

Litografía y manufacturas en hoja de lata

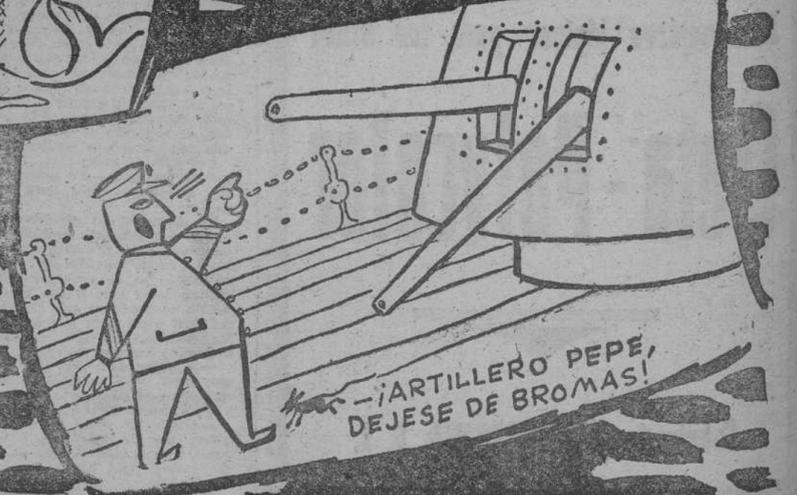
Apartado 103

Teléfono 2526

VIGO



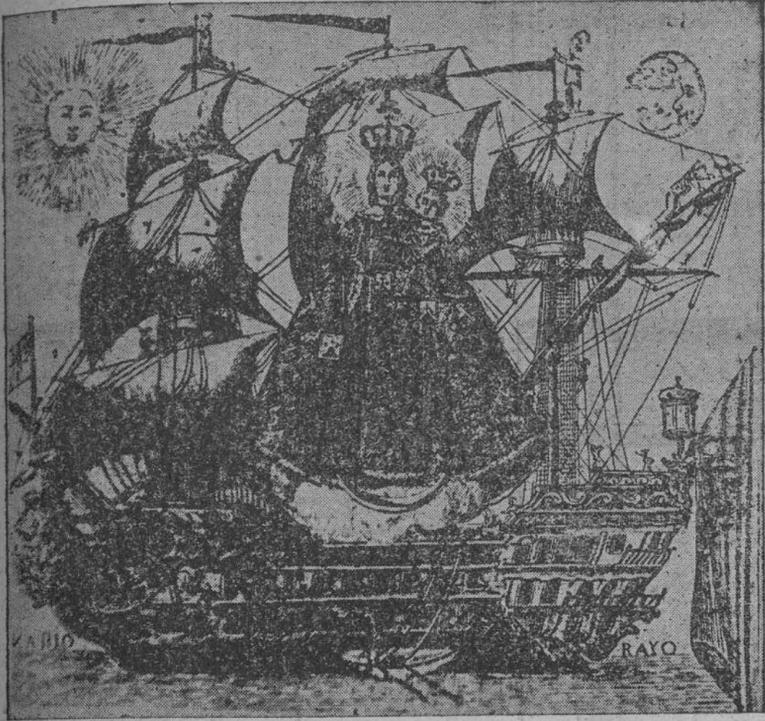
CHISTES con ESCAMAS POR TRIO



EL MAR Y SUS HOMBRES

Leyendas relacionadas con la Ría Ferrolana

Por MANUEL FIGUEIRIDO FEAL



Antiguo grabado del siglo XVIII, en que aparece la Virgen del Carmen, patrona de la marinería gallega...

Nadie discute las íntimas relaciones entre el hombre y el medio físico y moral en que se desenvuelve...

La imaginación de adolescente cubra a las con sus substanciosos relatos...

estimaba entonces más las narraciones anecdóticas que las citas eruditas...



Un detalle del muelle ferrolano

no de mimetismo cromático, del azul de la familia, Unen a esto su amor a la familia, su nobleza, su arrojo...

históricas las horas en las que no tenía con quien hablar, llegaba a abrumarme con datos...

Algo me dice que la verdadera Patrona de la Marina no era aquella...

nico-ajivil, con espadaña barroca, está situado a la entrada misma de la bahía...

LEYENDA DE LA PRIMERA PATRONA CELESTIAL DE LA RÍA

Y el señor Baltasar d'a Virxen, con su gracejo habitual y su pintoresco léxico...

Decía repetidamente don Benito Vieito —y esto que lo dejó escrito en alguna parte— que en estos contornos de Montefaro...

por encima de tales razonamientos, se encuentra el hecho de la aparición de la venerada imagen titular...

Ya hacía mucho que Constantino había publicado su famoso edicto dando paz a los cristianos...



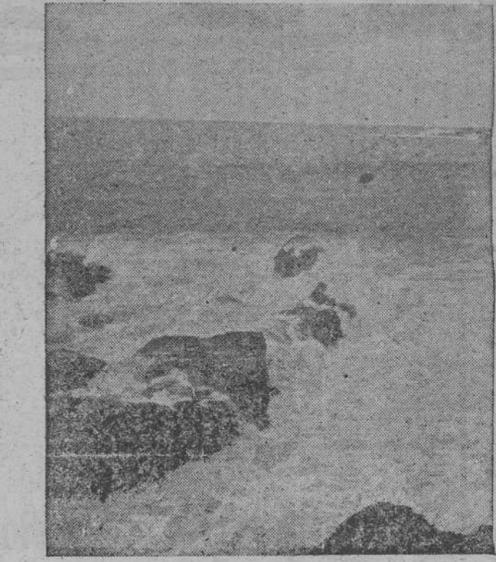
LARGAS DECADAS DE DUROS TRABAJOS Y PELIGROSAS AVENTURAS HAN ABATIDO EL RECIO VIGOR DE ESTE VIEJO LOBO DE MAR...

alcanzaba hasta la misma fuente que hoy cerca de los muros de la capilla...

hundido en el mar durante el invierno del año 1809, en circunstancias que nos hacen notar la mano de la Providencia...

LA DEVOTA LEYENDA DE SANTA MARINA

Abundando en los alrededores de Ferrol los altares dedicados a Santa Marina...



ción romana, por defender su virginidad. El "o" Baltasar, condecorador de todos los rincones del Seno de los Artabros...

ches, bajo el patio de la puerta que cubría la entrada de la casa en que vivía la joven...

cuando la lancha que hace el viaje a Mugardos, sale del puerto de Ferrol mientras baja la marea...



Entre los defensores de la batería estaba el mayor desconcertado, pues habían recibido orden de abandonar la sin lucha...

Desde aquel momento, la enamorada pasaba la mayor parte del tiempo orando en la solitaria ermita por el triunfo de nuestras armas...

Margarita —que tal era la dama— viendo llena de pánico que apenas podía defenderse del brutal ataque...

Entre los defensores de la batería estaba el mayor desconcertado, pues habían recibido orden de abandonar la sin lucha...

Factorías "VULCANO"

ENRIQUE LORENZO y Cía S. A.

Grandes talleres de Calderería Gruesa - Fundición - Astilleros y Varaderos Licenciados exclusivos para España de las calderas acuatubulares de patente alemana "ECKROHRKSEL"

Telegramas "VULCANO" Apartado, 132 - - Teléfono 2537 y 1234 (centralita)

VIGO

No hace más que iniciar, con el retrato de un marino y con un con dos tradiciones piadosas, un tema que considero sugestivo y casi inédito...



LOS ALMACENES

“Rafael y Vicente”

Saludan a la Gloriosa Marina Española

Anuncian la Gran Venta Especial de Julio

Con motivo de la Patrona del Mar “Nuestra Señora del Carmen”

Gran oferta de Julio

¡LA MEJOR OCASION!

¡Señora! Todo lo más nuevo en “Todo nuevo”

Esterillas - Estampados - Lumarés - Algodones - Jumelinas - Listas y un inmenso surtido de géneros lisos a precios sin competencia

¡Caballero! solamente en esta casa encontrará:

Estambres - Cheviots - Franelas - Mezclas - Driles - Gabardinas - Ottomanes - Frescos de verano y todo lo que un hombre elegante puede desear

Almacenes “RAFAEL Y VICENTE”

TODO NUEVO

SIEMPRE A LA VANGUARDIA DE LA MODA

SEXTO CONTINENTE

Los hombres - pez descubren un nuevo y fascinante mundo

Por Miguel de Sanjurjo

A lo largo de los 20 siglos que van de nuestra era, el hombre se ha afanado en descubrir nuevas tierras y batir records a la propia naturaleza. Se han descubierto Islas, países nuevos y continentes perdidos. Las gruesas botas de varias expediciones han quedado impresas en las cimas más altas del globo. Alturas a las que nunca se llegó el hombre han sido rebasadas en modernísimos aparatos, que atrás han dejado también al propio sonido. Pero faltaba algo por conquistar, las profundidades marinas, con sus secretos y su belleza nueva. Se fabricaron navios de acero que navegaron bajo su superficie, pero el hombre en su interior iba anulado, ciego, como en una lata de conservas. Le faltaba el contacto directo con el mundo fascinante de los fondos y sus extraños habitantes.

Ha sido ahora, pocos años atrás, cuando las miles de familias submarinas vieron aparecer una especie nueva, un bicho con pies de pato y i gerez de escualo.

El hombre al fin se habrá introcuido por la puerta grande, palpando, viendo y moviéndose en un medio que no era el suyo, y en el que pasaba sin llamar la atención, como uno más. Se había conquistado un sexto Continente.

LOS HOMBRES - PEZ TIENEN SU HISTORIA

Sin embargo, de esto como de cualquier otra cosa había un precedente aunque muy rudimentario.

Los Romanos tenían escuadras de nadadores de combate llamados URINADORES, que se dedicaban a cortar los cabos del ancla y agudrear los cascos de los buques enemigos anclados frente a sus costas. Dice la leyenda que como la visión submarina es pésima sin lentes se llenaban la boca de aceite para irlo expulsando lentamente mientras nadaban sumergidos. Los barcos para combatirlos empleaban ruedas provistas de hojas de acero cortante que giraban en el agua, haciendo pedruzcos a los atrevidos nadadores que se le acercaban.

EQUIPO Y TEORIA

Los hombres - pez actuales disponen de un equipo de inmersión con el cual un aficionado puede descender y permanecer algún tiempo a 20 ó 30 metros de profundidad sin mayor peligro que el de darse un paseo en bicicleta.

La base del equipo moderno es el pulmón acuático inventado por el comandante francés Jacques-Yves Cousteau, en colaboración con el ingeniero Emile Gagnán. Cousteau tuvo las maravillosas sensaciones de vuelo submarino cuando por primera vez probó su “aqualung” en aguas de la Costa Azul, en junio de 1943 durante la ocupación alemana. Al mismo tiempo que él, los alemanes habían

ratos de oxígeno. Buena sería la sorpresa si se llegan a encontrar a 20 metros de profundidad.

El “aqualung” consiste en una, dos o tres botellas de aire comprimido a una presión de 150 atmósferas, sujetas a la espalda como una mochila y unidas a un regulador de aire del cual parten dos tubos de goma anillados que se unen a una boquilla. Para completar el traje de ceremonias añadimos unos lentes submarinos que cubren los ojos y la nariz y un par de aletas de goma para los pies.

Para poder respirar a una cierta profundidad es necesario que las botellas de aire comprimido le suministren a la misma presión del agua, cosa que efectúan por medio de regulador. Entonces la presión exterior e interior se equilibran no notando el buzo incomodidad alguna. Existe un peligro al que están expuestos los que bajan a grandes profundidades, el de las “encorvaduras”: una especie de ataque que puede dejar tullido al buzo, e incluso ser de gravedad mortal. Respirando el aire a tres o cuatro veces la presión normal y teniendo en cuenta que el nitrógeno está en una proporción del 78 por ciento se comprende que no se explote en su totalidad y se disuelva en la sangre.

Cuando se hizo emerger, al tener menos presión, el nitrógeno se libera de la sangre haciendo unas burbujas igual que las que se producen al destapar una botella de champán. Estas burbujas producen dolores en las articulaciones y en caso grave, la muerte por embolia cardíaca. Para eliminar el nitrógeno es necesario someterse a unas paradas de descompresión durante el ascenso.

El “aqualung” posee una notable autonomía. Con él es fácil alcanzar los 30 ó 40 metros. En la actualidad el record mundial de profundidad lo ostenta el francés Frederic Dumas, con una marca de 82 metros.

ACTIVIDADES

A pesar de parecerse más a la rana, en cuanto a su respiración. Por su agilidad en el agua y su facultad de bajar y subir a profundidades respetables, creemos más exacto definir como hombre-pez, al que bucea con los modernos equipos.

La utilidad práctica de los hombres-pez, quedó demostrada en la pasada guerra mundial. El Ejército norteamericano entrenó agrupaciones especiales que le dieron excelentes resultados. Hoy día en muchas naciones —entre ellas España— las que cuentan con agrupaciones de este tipo.

Otro de los campos que se abren con innumerables perspectivas a los pioneros de esta apasionante profesión, son los salvamentos de diversas clases, especialmente de buques. Su autonomía y independencia son

la superficie, debido a sus depósitos de aire, hace que su trabajo sea más rápido y efectivo que el de los legendarios buzos, cuyo trabajo es lento y pesado y expuesto quizá a más peligros, debido al “cordón umbilical” que lo mantiene unido con la superficie.

El pulmón acuático, “aqualung”, ha resuelto los problemas que existían y convertido al aficionado al buceo en auténtico hombre-pez. Su importancia no se reduce solamente a las expuestas anteriormente. La Ciencia se ha beneficiado también. Convecidos los estudiosos, biólogos y especialmente los Ictiólogos, de la facilidad de su manejo, han bajado a las profundidades, para estudiar, en su propio ambiente a las miles de familias que pueblan ese mundo distinto y apasionante. De un tiempo a esta parte han sido descubiertos grupos desconocidos hasta entonces, a la vez que se ha completado el juicio sobre otros.

Otra de las “salidas” de los hombres-pez, es la pesca submarina. Le resulta apasionante para un cazador, espera perseguir y cobrar una pieza, no le resulta menos para el hombre-pez cuando persigue a un Mero, a una Morena, o una Raya, en las profundidades. Aunque no debe estar falto de valor y de su dominio de sí mismo.

SEXTO CONTINENTE

Este es el título de una interesante película, que por esta rocaada enteramente en el fondo del mar y por un conjunto formado por los mejores hombres-pez del mundo, constituye una asignatura de enorme valor para los aficionados —mayores cada vez— de este apasionante deporte.

El espectador descubre un mundo completamente nuevo y silencioso, con montañas y valles cubiertos de algas, peces que se le paran a dos palmos de la nariz y que quedan mirando, para desaparecer bruscamente, cuando se intenta tocarlos.

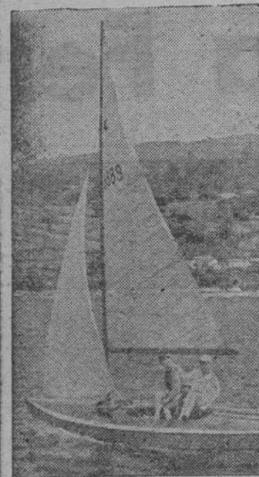
Se ve la emocionante captura de una marta gigante y de una serpiente marina.

Peró quizá la más curiosa de las anécdotas sobre los hombres-pez la constituya el hecho de cuando en esta película, y después de emocionante lucha, muere un enorme tiburón, su diminuto pez-piloto lo abandona y se dirige al hombre-pez invitado campeón, para servirle en el futuro como hasta ese momento lo hizo con el escualo.

Con esto, el hombre puede vanagloriarse de haber sido aceptado como “uno más” por los moradores del fascinante mundo de las profundidades marinas.

Julio - 1.956

Los deportes del Mar en la Ciudad Departamental



EL CORREO GALLEGO, hace con su Extraordinario dedicado a la Virgen del Carmen patrona de nuestra Marina de Guerra, que el año deportivo, en lo que a deportes del Mar se refiere, empieza el 17 de Julio y termine el día de la festividad del Carmen.

Por ello nuestra misión abarca desde el pasado y ya lejano 17 de Julio del año 55 a hoy.

Al hacer este pequeño examen de las actividades de los deportes del Mar, vemos que este mar se movió tranquilo, y con bien poca actividad, casus, cualquiera a-be, ahora bien, si no hubo pruebas de ello no fué debido ni a falta de interés de nuestros deportistas ni de sus regidores, un año con poca actividad, sin poder dar aun con sus causas.

Ahora bien, dentro de esta poca actividad, las manifestaciones deportivas que se realizaron constituyeron todas ellas un verdadero éxito, tanto en el terreno deportivo, como en su organización, desincando sobre todas, primero el homenaje, que tribuló el Frente de Juventudes en la tarde del 28 de Agosto, al nadador de grandes distancias Abelardo López Montolio. Consistió el homenaje en una travesía Ferrol-Mugarados, en la cual tomaron parte 22 nadadores que así rindieron tributo de admiración a este caballero del deporte.

La prueba constituyó un rotundo triunfo de la natación ferrolana, junto a los veteranos participaron jóvenes promesas, un muchacho de 11 años el cedeirés Peñamaría, y un niño simpático a este acto simpático ya en sí. Ganó la travesía Fernández Powell, que una vez más, hizo gala de sus portentosas facultades.

en la categoría de Cadetes se clasificó en primer lugar Fernando Romero y en la de Infantiles llegó en primer lugar José Ignacio García. Justo es destacar aquí la participación en esta prueba del veterano nadador Luis Pérez Barbeito, que nadó como en sus mejores tiempos y fué, a no dudarlo la mejor escolta que se le podía brindar al gran Abelardo en el día de su homenaje.

El 11 de Marzo del presente año, en el Estadio Manolo Rivera, se impuso al nadador la Medalla al Mérito Deportivo, que en su categoría de bronce, había concedido la Delegación Nacional de Deportes para premiar así una vida dedicada por entero al completo deporte de la natación, la afición ferrolana cumplió así una de las más bellas cualidades humanas, la gratitud a un hombre, que todo lo dió de forma desinteresada.

Otras pruebas de natación se desarrollaron durante este año, primero la prueba denominada “Copa de Reyes”, que organizó la Comisión Naval de Regatas, esta prueba que ya es tradicional se celebró el día de Reyes, teniendo por recorrido el ancho de la dársena de el Muelle de Concepción Arenal, participaron once nadadores, siendo el triunfador Fernández Powell.

El Frente de Juventudes organizó el pasado mes de Marzo un Campeonato Local de Natación, dentro de su completo programa deportivo de la semana dedicada a su santo patrono San Fernando. Se celebraron pruebas de 100 metros libres que ganó Suñeres en un tiempo de un minuto veinticuatro segundos. Cien metros braza que ganó Armando Bouan en un tiempo de un minuto cuarenta y un segundos, celebróse también una prueba de relevos 3 por 100 estilos, el resultado vistosísimo, obteniendo el equipo vencedor un tiempo de cuatro minutos cincuenta y cinco segundos.

No queremos cerrar esta breve reseña de los actos celebrados por la natación ferrolana, sin pedir una vez más, para ésta la ansiada y necesaria piscina, aunque con alborozo decimos que según nuestras noticias se piensa construir ésta dentro del gran recinto de la Feria de Muestras.

Otros de los deportes del Mar, que se practican en nuestra ciudad son las regatas de “Snipes”, tan del agrado del aficionado, las regatas que se celebraron este año, han sido de carácter interno del Club, por lo que es difícil enumerar alguna que sobresaliese, ya que todos han estado presididos por la pericia y entusiasmo de nuestros admirables patronos.

Y nada más que el próximo año por estas fechas podamos comentar nuevos triunfos en estos deportes del Mar, de tanto arraigo en nuestra marinera ciudad.

V I A L C A S

TALLERES BALART, S. L.

ESPECIALIZADOS EN LA CONSTRUCCION DE MAQUINARIA, HORNOS Y ACCESORIOS PARA LA INDUSTRIA DE PANIFICACION

Proveedores de la Marina Mercante, de Guerra y Arsenales

Talleres y oficinas generales en SABADELL, Calle Batlleveit - Teléfono 1348

Delegación en El Ferrol del Caudillo:

ANGEL MONTERO DOPICO

Gral. Franco, 110 - Teléfono 1930

PARA PERPETUAR UNA GESTA HEROICA

Por Bautista de Loyola

De los monumentos levantados para perpetuar nuestras gloriosas gestas destaca, sobre el dólido y limpio azul del cielo de Algeciras la Ermita que a sus expensas levantó don Pascual Cervera y Jácome, hijo del glorioso Almirante que mandaba la Escuadra española en Santiago de Cuba.

Quiso el viejo marino perpetuar el heroísmo de la dotación del Crucero Baleares y para ello nada mejor que establecer una Fundación que cumpliera un fin más altruístico, que el mero hecho de un monumento.

Y en ello puso su amor de marino y el doloroso recuerdo de su hijo Javier, marinero voluntario muerto en su puesto de combate a bordo del glorioso Crucero.

Dieron, en aquella ocasión, los Cervera, prueba patente de que seguían la honrosa tradición de la familia y cupo al Alférez de Navío don Rafael Cervera y Cervera, la gloria de sucumbir y al Teniente de Navío don Manuel Cervera Cabello la honra de, por sucesión de mandos, tomar el del Crucero, y del maravilloso grupo de supervivientes que supieron mostrar al mundo cual es el concepto del honor militar en la Armada.

era gallega. En el pequeño libro que se editó, a expensas de la Marina, por orden del Excmo. señor Ministro de Marina, consta el hecho de armas y la relación de los que cayeron y los que sobrevivieron al hundimiento.

noles y conseguir que todos participen y colaboren para hacer grandes mis pequeñas fuerzas.

Yo he visto la emoción con que muchos visitantes buscaban, entre los nombres de los caídos el de algún familiar. Y esto sucede sien-

hay un altar en el que se celebra el Santo Sacrificio de la Misa todos los días festivos. Hay dos clases más, una grande y otra pequeña. Un obrador con dos talleres, donde las muchachas han aprendido a confeccionar preciosos echarpes y bordados, taller de costura y corte. Este año esperamos inaugurar un gran salón de actos, de 30 por 12 metros.

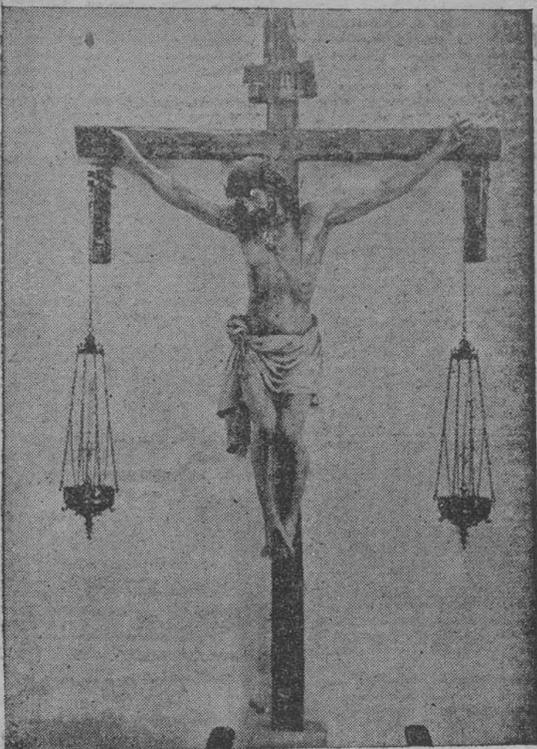
Por mi avanzada edad poco me resta que hacer, pero ya cuento aquí con un magnífico cuadro de colaboradores y tengo la esperanza de tenerlos en toda España, pero lo que más ansío es tener un grupo de gallegos, de esa bendita tierra en la que pasé los primeros años de mi juventud y de la que consero tan gratos recuerdos.

Deseo que esta Fundación sea la marca nuestra y el Patronato la señal o signo para cumplir con Dios y con la Patria.

En la carta de nuestra hermosa bahía está la Ermita señalada como punto de referencia para fondear los barcos. Y yo quisiera que también fuera punto de referencia, en la carta de navegación de vuestra vida, para que os

condujera, sin errores ni desvíos, al puerto de la Gloria.

Yo recodo las sugerencias del viejo marino, y las traslado a vosotros, los que lloráis la ausencia de algún ser querido, los que sois brevísimos, para que le prestéis vuestro aliento y nuestro entusiasmo.



Sanísimo Cristo que se venera en la Ermita, regalo de los pesqueros de El Ferrol del Caudillo.

Queriendo perpetuar de algún modo aquella sublime hazaña nos dice don Pascual Cervera erigió una Ermita, en forma de morabito, y deseando que no fuera una Ermita más, cerrada y sin objetivo alguno, trató de crear unas Escuelas donde, al educar al pobre, se cumpliera el lema de todo católico: Amar y Servir a Dios sobre todas las cosas y al prójimo como a nosotros mismos.

Diez años de existencia lleva la Fundación, aprobada por el Ministerio de Educación Nacional y por las Autoridades Eclesiásticas. Empezó todo con la mayor sencillez y pobreza, con dos Hermanas de la Caridad que pasaban el día en la barriada de El Rincón y dormían en su Colegio de Algeciras. Hoy ya son cuatro Hermanas que forman una Comunidad.

Hace dos años que la Fundación cuenta con un Capellán fijo, que da asistencia espiritual a la barriada, estando propuesta, entre otras, la creación de una Parroquia independiente de la actual, lo que aconseja la extensión de la barriada que es mucho mayor que muchas Parroquias de nuestra Patria.

Por haberse armado y construido el "Baleares" en El Ferrol del Caudillo, donde tanto se trabajó en nuestra Guerra de Liberación, la mayor parte de su dotación

Muchas veces he pensado como no había más relación entre la Fundación y esa hermosa región donde tantos de sus hijos sucumbieron. Quizás sea sólo culpa de la distancia y por ello el Capellán me animaba a que tratara de crear una Asociación o Comradía, algo que nos uniera a todos en los mismos anhelos, que atara más fuertes aquellos lazos que se habían soldado con la sangre de tantos héroes.

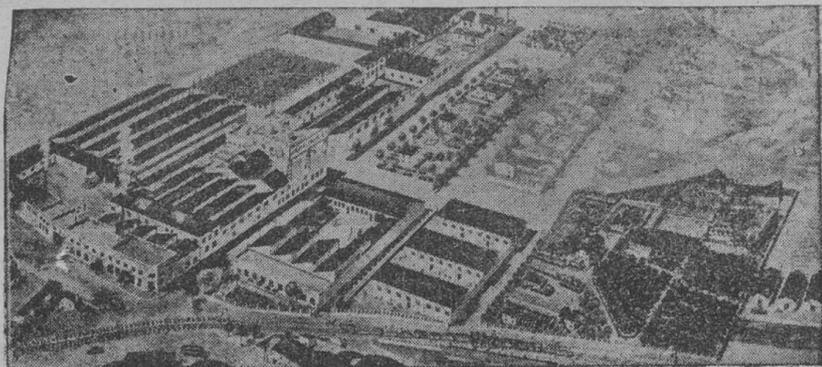
La gesta del "Baleares" pertenece a España, no a una región, a una localidad, por eso hay que hacerla conocer a todos los espa-

ños, 24 Alumnos de Náutica que después de realizadas las prácticas y obtenido el título correspondiente, embarcarán de nuevo como oficiales de ELCANO. El curso dura de enero a mediados de diciembre y sus viajes suelen ser por la costa mediterránea de la península, costa Sur, Islas Baleares, Islas Canarias y del extranjero, la Costa Azul francesa, e importantes puertos italianos, como Génova, Nápoles, Isla de Elba y Puerto Ferrallo.

Por el CRUZ DEL SUR pasaron bastantes ferrolanos, que hoy, desde modernos buques recuerdan con nostalgia sus aventuras singulares donde el crujir de las jarcias y el traluchar de las velas ha puesto la adecuada música de fondo a sus balbuceos náuticos. Recordamos los nombres—por orden de curso—de Stuanes, los hermanos Rocha, Pazos, Antón, Verdura, Martínez, Mario, Regalado, Piñeyro, Veiga y Vilar.

De esta forma la Empresa Nacional Elicano, que tanto ha hecho por nuestra Marina Mercante, contribuye a una mejor formación de los jóvenes nautas, a la vez que se asegura una competente oficialidad para su numerosa flota.

Por ello, los marinos que MANANA llevarán los modernos fruteros, los elegantes buques de pasaje, los colosales petroleros, o los aerodinámicos buques mixtos de la renovada flota nacional, HOY reciben su primer contacto con la mar, precisamente a bordo de un buque que navega a impulsos del viento, a los que llamé en cierta ocasión un poeta... "novios de las olas y alegría de todos los mares". — MARTIN SAMPICHE.



Conductores eléctricos (hilos y cables)

Productos de Mica

Estratificados a base de resinas sintéticas

Aislantes eléctricos minerales

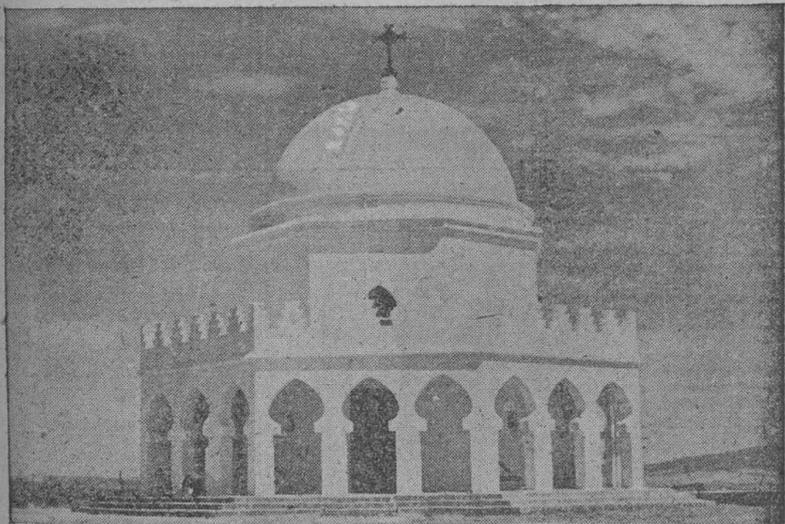
Materiales aceitados para la industria eléctrica

Aislantes eléctricos de fibra de vidrio

Barnices y pastas aislantes

Materiales termoplásticos

ISMALIBAR, S. A.
MONCADA (Barcelona)



La Ermita Nuestra Señora de los Milagros.

LA MAR, ESA SUPERFICIE AZUL

NAVEGACION A VELA

Los avances de la civilización han convertido la navegación en algo completamente distinto a lo que era antes.

Los grandes y panzudos buques de vapor y motor, con el trepidar de sus entrañas mecánicas, con sus ululantes sirenas de trágicos sonidos y su marcha de precisión matemática, le han quitado a la mar el riesgo, la aventura y la poesía de antaño.

Pocas cosas son comparables a navegar a impulsos del viento caprichoso, a domarlo y aprovecharlo hasta el límite, a sentirlo en el rostro y en las blancas velas.

Embarcarse en un velero, viajar a impulsos del viento, es como hacer un viaje a los países ignorados del ensueño.

Goletas y Pailebotes, Carabelas y Bergantines, Fragatas y Laudes. Con sus velas redondas o de cuadrado. Ora perzozas y desmayadas, ora hinchadas por la furia de los aquilones, son estampas de belleza única en las que siempre alejó temblorosa la esperanza.

Sin embargo, todavía, de vez en cuando, muy de vez en cuando los puertos se engalanan y cobran belleza con la presencia de unas velas, que en la mayoría de los casos impulsan a un buque de recreo.

A pesar de estar en desuso, suplidas por medios mecánicos, más rápidos y menos costosos, siguen todavía en el ánimo de las gentes de mar no sólo por lo marino del sistema, si no la pericia y la práctica no se adquieren sino después de años y años de navegación sino también por la ocasión que da de vivir el mar directamente, saltando a menudo las

fronteras de la emoción y el sacrificio, con lo que se forja más intensamente el ánimo del marino, en ese vivir diario a expensas de la naturaleza.

Por eso, las principales naciones, las de probada tradición marinera poseen más de un Buque-Escuela con propulsión velica como medio eficaz para la formación de las generaciones de relevo de la Marina.

BUQUES - ESCUELA

La Marina de Guerra española, posee dos estupendos buques-escuela, el JUAN SEBASTIAN ELCANO, destinado para prácticas de guardiamarinas y el GALATEA, en el que realizan viajes de prácticas los marineros y escuelas subalternas.

Estos buques son sobradamente conocidos en nuestra ciudad. Sin embargo muchos de ustedes ignoran la existencia de EL CRUZ DEL SUR y el ESTRELLA POLAR, buques-escuela de la Marina Mercante, propiedad de la Empresa Nacional Elicano. En estos buques se forman las nuevas promociones en contacto directo con la mar y con una formación jamás igualada, como requiere la época y la "gran flota" que si bien en la actualidad no pasa de papeles, dentro de pocos años será una realidad espléndida.

El CRUZ DEL SUR es un bergantín-goleta de 220 toneladas de peso muerto con apariencia de yate de recreo. Su aparejo está compuesto de volante, foque, trinquete, mayor, mesana y las tres escandalosas correspondientes. Poseyendo también motor auxiliar en el que realizan un curso todos los

GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS S. A.

San Andrés 17 y 19

Apartado 218

ZARAGOZA

Fabricación de Ascensores y Montacargas - Transformadores - Condensadores - Tubos aislantes flexibles - Equipos para soldadura eléctrica GADA y GIESA - Bancos de soldar multiplazas GIESA - Electrodo FUNDOR - MOTORES
MAQUINARIA ELECTRICA EN GENERAL

Representación en EL FERROL DEL CAUDILLO:
ANGEL MONTERO DOPICO
General Franco, 110

SUCURSALES:

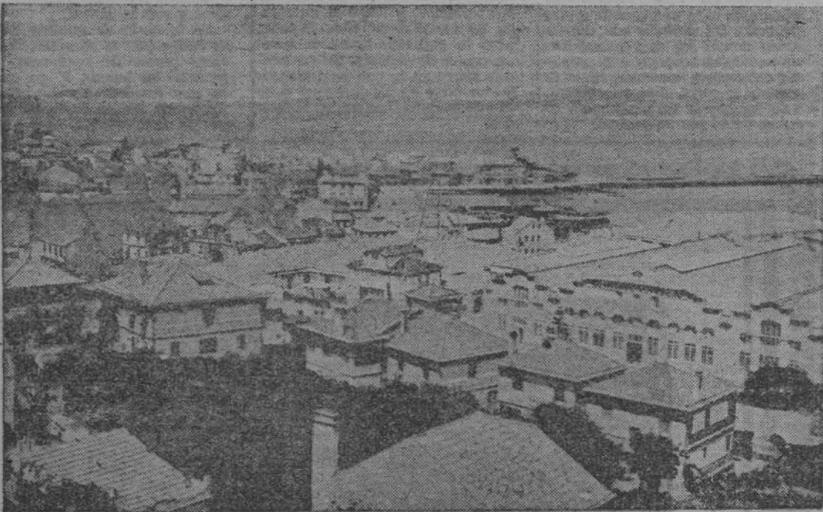
MADRID Conde del Valle de Síchil, 9 Teléfono 237203 Giesa	BARCELONA Latorja, 77 Teléfono 289679 Giesa	VALENCIA Angel Guimerá, 24 Teléfono 16964 Gieseval	SEVILLA Arroyo, 18 Teléfono 27496 Giesa
BILBAO Colón de Larreategui, 39 Teléfono 31628 Giesa		GIJON Marqués de San Esteban, 56 Teléfono 4854 Giesa	

BOUZAS Y EL MAR - BOUZAS ANTIGUO -

Bouzás y el mar, tienen en su vida, historia de tragedia y de amor. Las palabras evangélicas, abren rosados horizontes, en momentos en que se aman y se aman. Bouzas, quiere al mar; le busca, le mira, extiende sobre su inmensidad, ajanes, ilusiones, sacrificios.

Al mar, aun le quedan resabios de viejo paganismo. No olvida que el mundo antiguo, nació su origen en las lágrimas de un dios, y que lleva su nombre, recuerdos de emargura. De vez en cuando, su bárbara fiera, abre tímidos abismos, y al reventar la barbolean de espuma de sus olas, contra las rocas peladas de la costa, sacude a Bouzas, que le quiere, con zarzoso de tragedia. Este mar pagano, quedó sorprendido, cuando vio sobre la blanquecina arena de las orillas del Tiber, las huellas del divino Salvador, Cristo Jesús. Sobre su lomo de León rugiente, sintió el brazo poderoso, y la voz imperante del Divino Rabi de Galilea. Calló el mar. Con gesto de quietud, con sonrisa de rindas ondas, dijeron las olas abaladas: Señor, a Ti, que frenaste nuestro ímpetu con débil faja de arena, obedecemos desde hoy, porque tu Poder, es irresistible.

Desde entonces fué tan íntima la alianza entre Cristo y el mar, que éste, quedó unido a la misión salvadora del Redentor, con especial predilección. Jesucristo, pide al mar pescadores de peces, para convertirlos en pescadores de almas; sobre el mar prueba la fé del que habla de ser su Vicario en la tierra; será símbolo del poder de Dios, imagen de eternidad; la barquilla de Pedro, sacudida de babor a estribor, por la tempestad e acurrida por la bonanza, con Cristo sobre la humedecida cubierta, ora durmiendo, para enseñar e confiar, ora despierto, para salvar, recordará siempre a la iglesia en paz, o en lucha, pero inventible, porque el señor de los mares "está con ella, hasta la consumación de los siglos". Las olas del mar, y las aguas delagadas de la orilla, pueden contar toda la vida del Apóstol de Palestina, y decirnos que hizo del mar cátedra de enseñanzas divinas: "El Reino de los cielos, semejante es a una red lanzada al mar..." Fueron tan buenos amigos, Cristo y el mar, que al correr de los tiempos, cuando el odio de sus amigos, levantó manos sordas, para desterrar de los altares a la Tierra, las imá-



Sobre los edificios de un trabajo laborioso y arriesgado del mar, y del establecimiento de industrias no sólo anexas al mar, sino de todos los tipos y características. Bouzas dió un paso gigantesco convirtiéndose en una agrupación urbana importantísima, se de grandes astilleros, fábricas de conservas, industrias plásticas, talleres mecánicos magníficos y la mundialmente conocida fábrica de máquinas de coser

nes ensangrentadas del Mártir del Gólgota, el mar, abrió su pacto de amor, para prestarle asilo seguro, hasta que las redes, como brazos carnosos, las devolviesen al amor de los pueblos, y al trono del santuario.

Fuó el pueblo marino de Bouzas, de esta amistad, y tuvo más confianza y seguridad en el mar. Este, agradecido, y con verso de amor, en cordero, le regaló envuelto en unas redes su Santísimo Cristo de los Afligidos, a quien el pueblo llamó suyo, muy suyo, porque vivió en su rostro de agonizante, la afición, que el mar le aiera, al besarle con su agua salitrosa. Desde entonces, Bouzas, hizo feliz alianza con el mar, y su Buen Jesús de los Afligidos. Bajo su mirada y entre las olas forjó la grandeza de su historia. Este pueblo marino, tró al mar con la fé y confianza en el Santísimo Cristo; en esta fé, pone la esperanza del pan de cada día para sus hogares; en esta confianza es-

ta el secreto de su triunfo. Y en la plaza, cuando cambie la plata de Dios, cogida en las redes, por la plata de los hombres de la tierra; y ante el altar, recen cada año, o cada día, los hijos de Bouzas, que están aquí, o vengn de cualquier puerto, para celebrar las fiestas marineras, en las fiestas de su Cristo, siempre habrá adopción, recuerdo y gratitud para su Buen Jesús. Ya que éste, y no otro, es, y será la historia de Bouzas. -Buen Jesús de los Afligidos- hoy, que a tus plantas, están el pueblo marino, y el mar, que

es su vida, para Ti, va esta hermosa oración: "Señor, si quieres... puedes..." Puedes decirle al mar, a tu mar, que no traicione nunca los ajanes de estas buenas gentes marineras; que al imperio de tu voz, se llenen sus redes como se llenaron aquella noche memorable las de Pedro. Puedes or su "salvamento, Señor que perecemos", y como a los apóstoles, librarlos del naufragio. Pueden llenarlos de tu luz, de tu verdad, de tu amor, hasta que saciados digan: a Ti tro-mos porque eres El Camino, la Verdad, y la Vida.

LOS "FUEGOS" DE BOUZAS

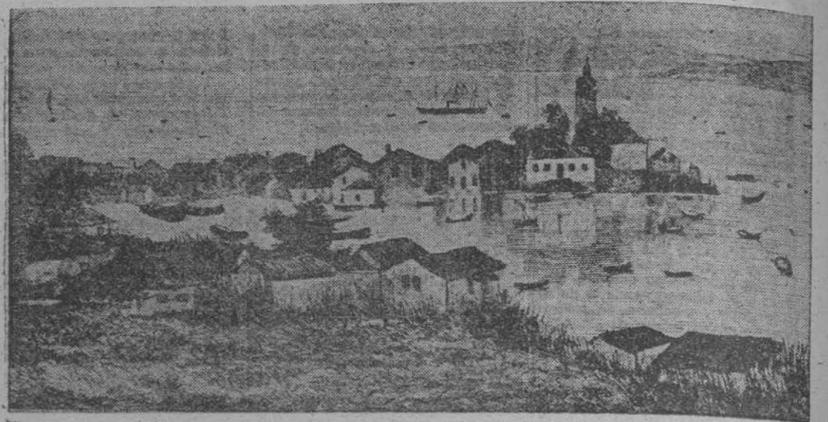
Hablar de los fuegos de Bouzas equivale a hablar de las fiestas de su Cristo, el Buen Jesús de los Afligidos. Nadie conocería estas fiestas si en días faltasen los cohetes de guerra, que le han ido justa y merceda fama dentro y fuera de la región. En este aspecto de sus festejos, Bouzas trata de superarse a sí mismo un año tras otro. De aquí que las sucesivas Comisiones encargadas de organizar estas fiestas estén en relación constante con los más renombrados pirotécnicos de Galicia y del Norte de Portugal, atendiendo más a la variedad y cantidad de estos cohetes, que a la calidad de los mismos casi imposible de ser mejorada.

Las personas que por vez primera asisten a una de estas sesiones de fuegos artificiales que comienzan al llegar a orillas de la playa la imagen del Crucificado, llevado hasta allí en procesión solemne y majestuosa por hombres de mar, no dejan de presenciarlos de nuevo en cuando se les presente ocasión, aunque para ello tengan necesidad de recorrer algunos kilómetros.

Mas este bello espectáculo de los fuegos artificiales, atracción de millares y millares de personas dotadas de contemplantos, no siempre es realmente interpretado. Lo que en realidad constituye el gran homenaje que las gentes de mar de Bouzas rinden a su Divino Patrono el Buen Jesús de los Afligidos, para personas de nula o escasa espiritualidad no representa, según propia expresión, más que "un dinero tirado al aire" -valga lo gráto de la frase- cuya mejor inversión, en opinión suya, sería dedicárselo a los pobres. Nosotros quisieramos que estas fiestas llevaran al ánimo de quienes juegan tan particularmente esta costumbre secular con que Bouzas honra al Cristo de los Afligidos, que el origen, la base de tanta magnificencia se asienta en lo que podríamos llamar los verdaderos "fuegos" de Bouzas: la fé que los hombres de mar tienen en el Buen Jesús, y la creciente caridad de los bouzenses, amada precisamente de e o fé. De no ser así, estamos seguros que habrían desaparecido por innecesarias las entidades benéficas de la localidad, a través de las cuales llegan constantemente consuelos y recursos a nuestros vecinos carentes de ellos. Si añadimos a esto que las Comisiones de Fiestas dedican todos los años una no despreciable cantidad para que los inteligentes disfruten también, dentro de su modestia, de tan populares festejos; habremos completado un cuadro muy digno de ser tenido en cuenta para enjuiciar cabalmente el maravilloso espectáculo de nuestros fuegos artificiales. A las personas que así piensan no les queda la menor duda que en cuando deje de lucir en nosotros el "fuego" de la fé, que tan pronto como se haya extinguido en nuestro corazón el "fuego" de la caridad que esa misma fé nos inspira, se habrán apagado también -quiza para siempre- y "fuegos" de nuestras fiestas, sin beneficio alguno para esos pobres que les merecen una compasión sentida sólo en apariencia. Pero con seguro y notable perjuicio para los que ganan su sustento diario en los laboratorios y talleres en que se elaboran y preparan esta clase de artificios.

Es así, y no de otra manera, como han de ser interpretados los "fuegos" de Bouzas. Es nuestro deber conservarlos en todo su real y verdadero significado, como

los hemos recibido, y transmitirlos sin deformación alguna a las futuras generaciones, para que éstas a su vez, sin merma en su fé y siempre con ansias de caridad, sean fieles guardianes de esta tradición secular.



En este grabado, se aprecia el pequeño núcleo de población base con su crecimiento a través de poco más de un siglo de la espléndida realidad del Bouzas actual.

Los orígenes de Bouzas son muy antiguos; se dice que los primeros habitantes fueron los griegos; siendo durante siglos un pueblo pescador con sus casas reunidas alrededor de su playa, centro de su tranquila actividad marinerá de entonces. Aun en 1850 no contaba más allá de 600 almas.

De un siglo solamente, pues data el crecimiento prodigioso que ha experimentado siendo indudablemente uno de los factores más importantes de su progreso el advenimiento del vapor que hizo posible la realización de su importante flota pesquera. Fueron, pues, nuestros abuelos, los que comenzaron con su laboriosidad, decisión y generosidad, dando en quillas nuevas cada vez más modernas al mar, cuanto éste les entregaba, e incorporando las ideas e ingenios más modernos a su trabajo, los fundadores de la potencialidad económica de hoy. Progresivamente se adoptaron los medios más modernos en la construcción de barcos, las transformaciones sucesivas de la flota, la construcción de unidades cada día más poderosas y de más radio de acción, etc., surgiendo los importantes astilleros y talleres mecánicos que tan lejos han llevado su fama de constructores, la flota pesquera actual con todos los adelantos modernos; sus magníficas fábricas de conservas y, por fin, las demás industrias: sijas a la pesca que, con las derivadas de esta principal actividad, forman hoy el núcleo industrial de Bouzas, su legítimo orgullo y base de su gigantesco crecimiento urbano que se ha ido sucediendo a la par que sus industrias iban ampliándose y extendiendo sus actividades y, por ende, necesitando más brazos para las transformaciones.

Hoy día su población rebasa los 25.000 habitantes, laboriosos, tenaces, infatigables, que son segura esperanza de que Bouzas ha de superar aún mucho su espléndida realidad actual. Un acontecimiento que señalará también un hito importante en su historia dándole un crecimiento sin pre-

cedentes, será la proyectada y en vías de realización Zona Franca que afectará grandemente al porvenir de este pueblo que todo lo merece, porque cuanto éste se lo debe a sí mismo.

Elisardo

CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINAS



JUBIA (El Ferrol del Caudillo)

Teléfono, 19

Manuel Pita Hno. S. R. C.

Fabricación de Arados y toda clase de Herramientas Agrícolas - Forja en general - Tren de Re laminación - Galvanización - Electrolisis y por inmersión - Soportes para aisladores en todos los tipos

JUBIA - Teléfono 67 - FERROL

Mobylette

EL CICLOMOTOR G. A. C.

cómodo, rápido y práctico imprescindible y de utilidad diaria para

- SACERDOTES
- SEÑORITAS
- MAESTROS

y a cuantos precisan frecuentes desplazamientos

NO PRECISA MATRICULACION NI PERMISO DE CONDUCIR

Tipos desde 4975 ptas.

Cómodos plazos para su pago



Rendira MAS con MENOS trabajo

Gonzalococa

COLON, 15 - TELEF. 3434 - VIGO

COMERCIAL ANAGA

SUMINISTROS INDUSTRIALES - EFECTOS NAVALES
FERRETERIA

CENTRAL:
Ronda de Toledo, 30
MADRID

SUCURSAL:
PROXIMA APERTURA
Honorio Cornejo, 4
EL FERROL del CAUDILLO



CONOR, S. L.

MAQUINARIA == MOTORES == GRUPOS ELECTROGENOS

PLANTAS FRIGORIFICAS PARA BUQUES

APARATOS NAUTICOS Y METEOROLOGICOS

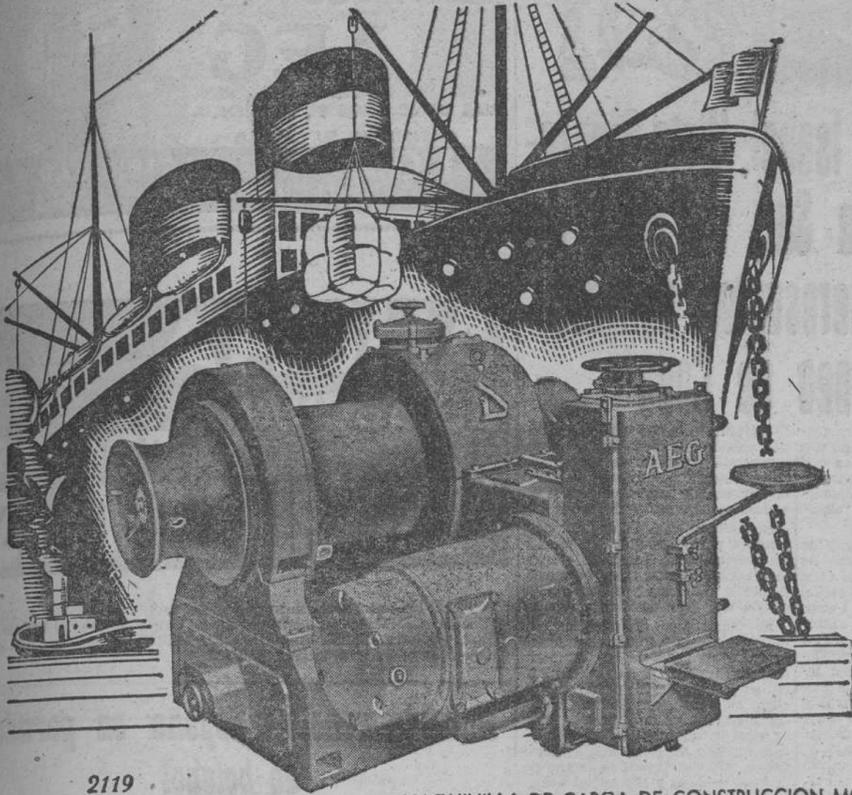
INTERCOMUNICADORES ESTANCOS A VIVA VOZ PARA SERVICIOS DE COMUNICACION A BORDO

Cantón, 7

Apartado, 980

FERROL

MAQUINARIA ELECTRICA MODERNA PARA BUQUES Y PUERTOS



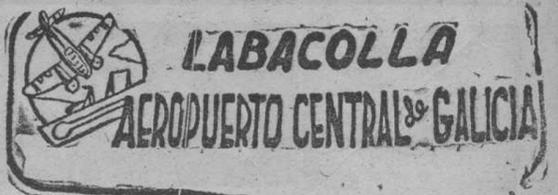
2119

MAQUINILLA DE CARGA DE CONSTRUCCION MODERNA

AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.

Oficina en Galicia: Plaza de Mina, 1 - I.º - Teléf. 1928 - La Coruña
Agentes en El Ferrol del Caudillo: VIUDA DE PEDRO FERNANDEZ E HIJOS,
Canalejas, 129 - 133

Maquinillas de carga,
Cabrestantes para el servicio de maniobra,
Molinetes para levar anclas,
Máquinas de gobierno con mando simpático AEG
Maquinillas de pesca a la rastra, etc.,



Movimiento aéreo comercial de carga y pasaje
Servicios de "IBERIA"

HORARIOS DE LA COMPANIA "IBERIA"

LLEGADAS DE MADRID
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 145
SALIDAS PARA MADRID
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 230.

Servicios de "AVIACO"

SERVICIOS DE "AVIACION Y COMERCIO" DESDE EL 22 DE ABRIL AL 6 DE OCTUBRE DE 1956

SALIDAS: Martes, Jueves y Sábados,
SANTIAGO - Madrid - Barcelona ... 12'45 horas

(Servicio de Cuatrimotor)
Diario, excepto domingos.

SANTIAGO - Oviedo - Bilbao - Zaragoza - Barcelona - Palma Mallorca ... 15'15 horas

LLEGADAS: Martes, Jueves y Sábados,
Barcelona - Madrid - SANTIAGO ... 11'50 horas

(Servicio de Cuatrimotor)
Diario, excepto domingos.

Palma Mallorca - Barcelona - Zaragoza - Bilbao - Oviedo - SANTIAGO ... 14'15 horas

Noticiario de Aeropuerto

Ayer, a las dos, procedente de Madrid, hizo su entrada el avión cuatrimotor de la Compañía Aviaco, con 40 pasajeros. Este avión despegó media hora después, de regreso a su anterior procedencia, con 17 pasajeros.

A las dos y cinco, procedente de la ruta del Norte, llegó un avión Bristol 170, con 30 pasajeros. Despegó una hora después, de regreso a sus anteriores puntos de parada, con 29 pasajeros.

Disposiciones de Marina

Cesa en el minar "Neptuno", y pasa a las órdenes del comandante general de la Flota, el alférez de navío don Gabriel Antón Pérez-Pardo.

Se nombran profesores de la Escuela de Armas Navales, a los comandantes de dicho Cuerpo, don Justo Montero Ponce de León y don José Corralaza Asenjo.

Se concede licencia para contraer matrimonio con la señora María de Jesús Siero Buenaño, al teniente de navío don Luis del Campo Herrero.

Se concede la aplicación de los beneficios de derecho pasivos máximos al capitán de corbeta don Miguel Mata Fernández; teniente coronel de Intendencia, don Javier González-Ceja Gallgo, y comandante del mismo Cuerpo, don Nicolás Laique Suárez.

Idem idem a los tenientes de navío don José V. Rodríguez Fernández don Julio Penado Rey.

Se ascende a teniente de complemento de Ingenieros Navales, a don Ambrosio Espinosa Rey.

Se destina al Arsenal de Ferrol del Caudillo, al teniente provisional de Ingenieros Navales, don Bruno Fernández González.

Se concede la Medalla de Suficiencias por la Patria, al mecánico segundo don José López Rubianes.

Se concede el haber pasivo mensual de 3.355 pesetas, al vigía mayor de Semáforos, don José Maniessa Vidal.

RELACION DE LOS OPOSITORES QUE HAN OBTENIDO PLAZA PARA INGRESO EN EL CUERPO DE INFRANTERIA DE MARINA

Señores don: Javier Martínez Pastor, Manuel López Eddy, Juan Martín Barparza, Abelardo Vázquez Carrillo, José A. Alcina del Cubillo, José Miguel Bouza Carballeda, Juan M. Gil Fernández-Lloreda, Alberto Rivas Montero, Dionisio J. Vázquez Rodríguez, Carlos Noreña Arriag y Rafael Pérez del Camporriega.

A todos ellos y a sus respectivas familias, nuestra felicitación.

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S.A.

GRUPOS ELECTRO-BOMBAS

de máxima garantía para usos domésticos

Concurso de trabajos estadísticos

El "Boletín Oficial del Estado" número 178 de 2 de junio de 1956 en su anexo página 2.372, publica un anuncio de Concurso del Instituto Nacional de Estadística para trabajos sobre esta especialidad al que podrán concurrir todos los españoles.

Se establecen cuatro premios. Dos de 12.000 pesetas y otros dos de diez mil, en las condiciones que se citan.

Los trabajos se han de presentar antes del 29 de septiembre próximo, en el Registro del citado Instituto.

Cupón de ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 478.

Adjudicación de las obras de superestructura restantes, del tramo ferroviario Orense - Santiago

LA CORUÑA, 14.—(De nuestra Delegación).—Por comunicación telefónica, desde Madrid, donde se encuentra para asistir hoy a la sesión plenaria de las Cortes Españolas, el alcalde señor Molina, informó que ya han sido adjudicadas las obras de superestructura del tramo Orense-Santiago, del ferrocarril Zamora-La Coruña, último tramo para la total finalización de este importante ferrocarril, de tan vital importancia para Galicia.

Las dichas obras se adjudicaron por un importe de doscientos millones de pesetas a la casa de construcción "Marco", de ingenieros, la cual, según lo manifestado al señor Molina, inmediatamente dará comienzo a las obras de superestructura, al objeto de que estén finalizadas cuanto antes.

SESENTA MILLONES PARA CARRETERAS PROVINCIALES?

Por noticias particulares y procedentes de la capital española se sabe que el presidente de la Diputación Provincial de La Coruña, señor Delicado Marañón, que se encuentra en Madrid para asistir a la sesión plenaria de las Cortes, trata de ultimar los detalles de un préstamo con el Banco de Crédito Local de España, destinado a la mejora y conservación de las carreteras provinciales.

De momento la cantidad no está confirmada, pero se habla de sesenta millones de pesetas.

La importante reunión sindical celebrada en Compostela

Se subrayó la necesidad de que Santiago cuente con una Residencia Sanatorial exclusivamente dedicada al Seguro de Enfermedad

El viernes se celebró en Santiago una importante reunión del Pleno de Presidentes de Secciones Sociales de los distintos Sindicatos de la red comarcal de Compostela. Presidieron la misma el Delegado Provincial de Sindicatos, don Carlos Bruquetas Saurín; el Ilustrísimo señor Delegado provincial de Trabajo, don Luis González Delgado, el vicesecretario provincial de Ordenación Social, señor Martínez Romero, y en representación del Delegado Comarcal Sindical, el secretario, señor Castro García. A esta reunión, además de la totalidad de los presidentes de secciones sociales de los distintos sindicatos, asistieron también los concejales de representación sindical, y no pocos vocales de los sindicatos.

En esta reunión se trataron importantes asuntos de la legislación social, seguro de enfermedad, mutualidades laborales y otros. Es de destacar, entre otras cosas, la petición de los presidentes de Secciones Sociales, de establecer en Santiago una subdelegación o co-responsabilidad del Servicio de Mutualidades, lo que, de establecerse, supondrá una indudable mejora para los trabajadores y empresas de la zona de Santiago. Tanto el Delegado Provincial de Sindicatos, como el de Trabajo, acogieron con viva simpatía esta petición, prometiendo estudiarla en orden a su establecimiento, que admitieron perfectamente viable.



D. Carlos Bruquetas Saurín, que presidió la reunión

También es de destacar la trascendencia en cuanto a ampliación del número de camas con que cuenta actualmente el Seguro de Enfermedad de Santiago. En este sentido, los presidentes manifestaron que el problema de hospitalización que el Seguro de Enfermedad, en la zona de Santiago, no está aun resuelto de un modo eficiente. El Seguro de Enfermedad actualmente en Santiago cuenta con treinta camas, establecidas en el Hospital Clínico, número que resulta harto insuficiente, con la particularidad además de que al estar estas camas ubicadas en un edificio en el que, junto con el Hospital Clínico, redica también el Hospital Provincial, el servicio tropieza con no pocas dificultades de todo orden. El Delegado Provincial de Sindicatos a este respecto destacó el interés de la organización Sindical en resolver en plazo breve este problema, repetidas veces planteado por el Delegado Comarcal Sindical de Santiago, Sr. Rey Ruiz, diciendo que su solución indudablemente está en ir a la construcción de una

Buque mercante británico acordonado por la Policía, en Florida

Para aclarar la misteriosa desaparición del capitán, en alta mar.

Al final de la reunión, el Pleno acordó testimoniar al Delegado Nacional de Sindicatos, Sr. Solís Ruiz, su pésame por el fallecimiento de su madre, ocurrido estos últimos días.

PENSALCOLLA (Florida), 14.—Un barco mercante británico ha sido acordonado por la Policía inmediatamente después de entrar en este puerto mientras que los agentes han comenzado una investigación para aclarar la misteriosa desaparición del capitán del buque cuando éste se encontraba en alta mar.

Según las primeras indicaciones de la investigación se descarta la posibilidad de que se hubiera producido un motín entre los 40 miembros chinos de la tripulación del "S. Saint Gregory" como se había sospechado en los primeros momentos.

Un portavoz de la policía manifestó que "no hay señales de haberse producido actos de violencia a bordo. El capitán era querido por toda la tripulación. Es posible que cayera al agua sin que nadie se apercebiera del accidente".—Etc.



CORTE LO QUE QUIERA

si ese es su gusto, pero... NO SE OLVIDE que el final le da una fricción de

LOCION AZUFRE VERI

(Hay frasquitos muy pequeños, precintados, uno para cada fricción).

Es una precaución, de acuerdo con la higiene y SE SIEMPRE DESPUES que aquellos queda bien, por haber empleado un producto eficaz.

Frascos de 5 tamaños. PRECIOS MODERADOS, únicamente posibles por su gran venta y exportación a Hispano-América.

FABRICADO BAJO DIRECCION FARMACEUTICA

Si desea un folleto gratis, escriba a: INTRA, Apartado, 82 - Santiago

RELOJES

La marca que Vd. querrá
El precio que Vd. desee
CONTADO y PLAZOS

CASA SIGMA

SAGASTA, 14 - Ferrol

En Alemania se concede gran importancia a las conversaciones entre Nehru y Adenauer

BONN, 14.—El primer ministro indio Nehru y el Canciller de la Alemania Occidental, Konrad Adenauer, se han dedicado a examinar los motivos de la guerra fría entre Oriente y Occidente. Al mismo tiempo, han esbozado un plan de ayuda alemana al programa de industrialización india.

Los dos hombres de Estado se reunieron en el palacio de Schaumburg y tuvieron una conferencia que duró unas dos horas y media.

El Canciller Adenauer —según informan los funcionarios diplomáticos de Bonn— concede un valor extraordinario a estas conversaciones con el dirigente indio, ya que está muy interesado por conocer el punto de vista de Nehru en relación con el nuevo giro de los soviéticos en su política exterior y

analizar la totalidad de las relaciones de los países de Oriente y Occidente con Rusia.—Etc.

Dr. A. Pensado

Diplomado en la Universidad de París
OIDOS - NARIZ - GARGANTA
BRONCO ESOFAGOSCOPIA
Hórreo, 24-3.º—Teléfono 1801
SANTIAGO

LAVADO EN SECO

¡EL MÁS MODERNO SISTEMA!

AMIGO

TINTORERIA

Cabellos más suaves...
Cabellos más limpios...
Cabellos sin caspa...
con CHAMPÚ

NEIBO

Pídalo en su NUEVA PRESENTACION
Nuevas fórmulas para Cabellos claros y oscuros



Todos los deportes



Fase final del Campeonato Gallego de Fútbol

Esta tarde se enfrentan en Santa Isabel los rivales Arenal y Club Santiago

Gran expectación en torno a este acontecimiento futbolístico

Aunque la época no parece muy propicia al espectáculo del fútbol, que para los santiagués ha estado tan recargado esta temporada, todavía la afición santiagués se muestra con espíritu propenso a las grandes emociones de dicho deporte. Hoy suscita su expectación un tanto el choque a celebrarse en el Estadio Municipal de Santa Isabel entre el Arenal y el Club Santiago, entre los cuales media una rivalidad noble y más entusiasta cada día. El partido corresponde a la segunda vuelta del Campeonato Gallego de Fútbol, fase final, y tiene una trascendencia enorme, pues del resultado que se produzca esta tarde en Santa Isabel saldrá, posiblemente, el campeón regional.

El Club Santiago actuará esta tarde como equipo visitante, circunstancia que influye notablemente sobre el ánimo de sus jugadores en el sentido de que saldrán decididos a conquistar los dos puntos positivos y que virtualmente significaría para ellos el paso más firme para proclamarse campeones. Por otra parte el Arenal aún tiene ciertas posibilida-

des de revalidar ese mismo título, que tan brillantemente conquistara la temporada anterior, y su objetivo es el de vencer a su más directo rival. La victoria, de todos modos, es lo que interesa por igual a ambos rivales para dar a sus respectivos "hinchas" una satisfacción más.

Siempre han sido de pronóstico difícil esta clase de partidos entre los dos equipos locales y en la presente ocasión tampoco se ve clara ninguna clase de supremacía. Si en efecto las mejores líneas del Santiago son la delantera y la media, en

contraposición encontramos que la línea más sólida del Arenal, es la defensa y en último caso hay que contar con la espiñada forma del guardameta Sammiguel.

Hoy, naturalmente, división de opiniones en cuanto al desenlace de este encuentro que tanto apasiona a la afición local. Nos parece haber observado que se respira una ligérrima inclinación a favor del Club Santiago, motivo por demás para creer firmemente que el Arenal saldrá decidido a demostrar lo contrario.

A la afición lo que le agradaría sobretodo es que la luna transcurriese por cauces normales, sin estridencias ni subterfugios antideportivos. Y que gane el mejor o aquel a quien la suerte le acompañe, porque cuando se trata de un partido de rivalidad y de nervios como es el de hoy, suele ser la suerte quien determina lo que habrá de ser el final.

Hoy, en Santa Isabel, Vista Alegre-Gimnástico de Sar, en uno de los más interesantes partidos del torneo de Copa

Después de unas vacaciones forzadas por motivos que ahora no son del caso comentar pero de los que trataremos en una de nuestras próximas crónicas, vuela a reanudar-se el campeonato local de "Copa".

Coincidiendo con el principio de las fiestas el Subcomité Local ha dispuesto la celebración de unos de los partidos de más expectación el más interesante quizá del torneo. Se trata todavía entre los aficionados los nombres del Vista Alegre y Gimnástico de Sar los dos flamantes cuadros que tan buen sabor de boca dejaron en los partidos que últimamente jugaron para la gran final del campeonato de Liga. Ellos mismos serán los protagonistas del partido anunciado para hoy en Santa Isabel en el que discutirán el paso a la final.

El Vista Alegre va a tratar de demostrar hoy que el título que actualmente ostenta no fué fruto de la casualidad, sino, más bien, producto del buen juego que acredi-

tó durante la temporada. El no poder contar con todos sus titulares, ausentes, en periodo de vacaciones, quizá sea ese un handicap que habrá de ser suplido con el coraje y entusiasmo de aquellos llamados papá suplidos, ansiosos de una oportunidad para acreditar su clase y los méritos para jugar en el primer equipo. De su labor está pendiente la hinchada y en ellos tiene puesta una gran dosis de confianza.

El Gimnástico en plenitud de buen juego, va a tomar el desquite frente a su rival de hoy tratando de demostrar ser el mejor conjunto de su categoría. Si puede contar como es seguro, con Padín, Crespo, Castella, etc. es muy posible logre la victoria, aunque ésta sea por escaso margen de goles. Sus hombres tienen todavía clavada la espina de la final de Liga y ello es un acicate suficiente para dar todo cuanto pueden y saben en beneficio de su equipo.

DON VASCO

C. BRIONES
CIRUGIA GENERAL
RAYOS X.
Hórrido, 7-13 Tel. 2222
Domicilio: Tel. 1266 - SANTIAGO.

CONTADORES ELECTRICOS AEG
MAS DE 60 AÑOS DE EXPERIENCIA
GARANTIZAN SU CALIDAD
AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, S. A.
Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

AHORA SE ABONAN LOS PRADOS CON ESCORIAS THOMAS

Si no las encuentra en su proveedor habitual, pídale a DROGUERIA CENTRAL - Montero Ríos, 12, SANTIAGO DE COMPOSTELA - Dolores, 67, EL FERROL DEL CAUJILLO - Reina, 10, LUGO - Transv. de la Estación, ORENSE.

Holanda venció a España en partido de beisbol

ROMA, 14. — Holanda ha ganado a España por seis carreras contra cuatro en el Campeonato de Beisbol de Europa, que se ha jugado hoy a pesar de que los españoles han hecho dos carreras en la séptima entrada.

EL SERVICIO AEREO

Santiago - Oviedo - Bilbao - Zaragoza - Barcelona y V. V.

DIARIO, EXCEPTO DOMINGOS, DESDE EL 9 DE JULIO

A VIACO - LINEAS AEREAS

PONTEVEDRA. — Michelena, 1.—Teléfono 1627
SANTIAGO.—Doctor Teijeiro, 6.—Teléfono 1864.
VIGO.—García Barbón, 16.—Teléfono 5887.

El "Trofeo" de las Fiestas del Apóstol lo disputarán los equipos Pontevedra, Ordenes y Selección de Santiago

La noticia de la celebración en Santa Isabel del torneo triangular de fútbol de las fiestas patronales santiagués, despertó interés en los corrillos deportivos, ya que existen ansias de ver evolucionar sobre el terreno de juego a los que en otras temporadas fueron jugadores de los clubs locales y que hoy militan en equipos de superior categoría. Estos elementos están de permiso en su ciudad natal y una vez que se pusieron al habla con ellos, para formar la selección que ha de representar a Santiago, dioera toda clase de facilidades.

Los equipos que se enfrentarán en la disputa del "Trofeo Comisión de Fiestas", son el Pontevedra, Ordenes y Selección de Santiago. En principio se había pensado en el Arsenal, de El Ferrol, pero la participación del equipo ferrolano es imposible por hallarse sus jugadores de permiso. Sin embargo, la Directiva del Pontevedra dió toda clase de facilidades y ha accedido muy bien al que se designase un equipo para disputar este magnífico Trofeo. En sus filas traerá jugadores que pertenecen a equipos de diversas categorías, pero no quieren dudarlos y entre ellos formarán elementos que defenderán sus colores en la verdadera temporada.

El otro conjunto, el Ordenes, dispone para la próxima campaña de un magnífico cuadro. La posible alineación de la Selección compostelana será la siguiente: Calizaga, Bastelo, Pileas, Chanco; Cea, Manolo; Félix, Veloso, Fondo, Chispa y José Luis. Desde luego, es un gran conjunto que sobre el papel resulta admirable y que tiene que proporcionar una tarde de fútbol excelente.

Triunfo del automovilista Fangio, en Inglaterra

SILVERSTONE (Inglaterra), 14.— El campeón mundial automovilista Juan Manuel Fangio (Argentina) ha conseguido hoy su primera victoria en el Gran Premio Automovilista de la Gran Bretaña, novena edición del mismo, prueba a la que, hasta ahora, no había tenido suerte.

Los resultados oficiales de la prueba fueron los siguientes:
Juan Manuel Fangio ("Ferrari"), 2 horas, 59 minutos, 47 segundos (158,726 kilómetros por hora).

- Peter Collins y Marqués de Portago ("Ferrari"), 3:01-16-2/10 (155,879).
- Jean Behra ("Maserati"), 3-01-37-8/10 (154,866).
- Jack Fairman ("Connaught"), 3-01-28 (98 vueltas).
- Horace Goul ("Maserati"), 3-00-37 (97 vueltas).
- Luigi Villorosi ("Maserati"), 3-02-10-4/10 (96).
- Cesare Perdisa ("Maserati"), 3-01-13 (95).
- Francisco Godia ("Maserati"), 3-59-57 (94).
- Robert Manzon ("Gordini"), 3-59-59 (94).
- Eugenio Castellotti ("Ferrari"), 4-00-04 (92).
- Bob Gerard ("Cooper-Bristol"), 4-00-20 (88)—Abil.

Nueva plusmarca mundial de salto de altura

LONDRES, 14.—Según ha anunciado hoy Radio Bucarest, se ha establecido una nueva plusmarca mundial para el salto de altura femenino.

La Radio dijo en una retransmisión escuchada en esta, que Yolanda Balas registró un salto de 1,75 metros, con lo que mejora el record mundial de 1,74 metros en poder de T. Hopkins, de Gran Bretaña—Alfil.

Nota del Club Arenal

"Se pone en conocimiento de los señores socios de este Club que, según está especificado en los anuncios del partido Arenal-Santiago, éste se ha declarado a beneficio del Club, por lo que los mismos deberán satisfacer los precios de las localidades fijados, agradeciéndoles acaten esta medida con la mayor comprensión por deberse a causas ineludibles.

Para dicho partido se habilitará la grada de general de río. El partido comenzará a las cinco y media en punto, y las localidades se expedirán en los sitios de costumbre. La Directiva."

Academia de Corte y Confección Durán de González

El sistema más nuevo y elegante. No tiene rival. El éxito de sus alumnas acredita su popularidad.
Plaza de las Angustias, 99-1.º
FERROL

J. Pardo Bedía

MEDICO OCULISTA.
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Dolores, 69, primero
FERROL

España perdió ante el equipo francés, en polo acuático

PARIS, 14. — En un partido de polo acuático celebrado hoy en esta capital, Francia ha derrotado a España por dos goles a uno.

El primer tiempo terminó con dicho tanteo. El tanto español lo hizo Subirán, y los de los franceses por Jegon y Graderme.—Alfil.

SANATORIO DEL PROF. DR. JORGE ECHEVERRI
C/ "GIA GENERAL
Especialidad: Huesos - Músculos - Articulaciones - Vasos y Nervios.
Señra, 7. Teléfono, 1241
SANTIAGO

Reparadores, Blanqueadores, Cremas, Tintes, Renovadores para el ante. En las mejores marcas le ofrece el Almacén de Curtidos de
CANDIDO RICO
La mejor cera para los suelos, Gamuzas, Bayetas, Bolsas para el mercado, Limpiaplatales, Carteras para el colegio, etcétera.
Concepción Arenal, núm. 21.
El Ferrol del Caujillo.

Cocinas eléctricas Edesa
Con horno - OCUPAN POCO ESPACIO
DELEGACION Depósito
Vda. de Pedro Fernández e Hijo
Instalaciones eléctricas - Ferrol

¿Quiere V. comer bien?
Cantón, 54 y Canalejas, 42
Teléfono 1213
Visite el Restaurante "FORNOS"
EL FERROL DEL CAUJILLO

Sanatorio Nuestra Señora de la Esperanza

De las Hermanas de la Esperanza Director: Dr. Luis Sánchez Harguindey
MEDICINA - CIRUGIA y ESPECIALIDADES



SANTIAGO DE COMPOSTELA
Zona Sur de la Residencia Teléfonos: 2205 - 2206 - 2207
Director: 1334
Pensiones de varias clases incluidas las de tipo económico

NOTA.—Para información diríjase a cualquiera de los teléfonos.

LA CASA DE LAS MOTOS
Automoto 3
REPUESTOS - ACCESORIOS REPARACIONES
General Franco, 88 - 88 - A
SANTIAGO DE COMPOSTELA

PARA TEMPORADA DE VERANO
LA PILARICA
(LA REINA DEL VESTIR)
Presentará esta temporada, los mayores y más seleccionados surtidos, en trajes de todas clases, Americanas Sport Caballeros, Pantalones, Camisas, Robecas, Chinguetas, Faldas señora y cuanto esté relacionado en Prendas señoras, caballeros y niños.
A precios como nunca tan interesantes.
Canalejas, 54
FERROL

OFICINISTAS
con conocimientos de contabilidad precisa Sociedad de la región. Diríjase con informes y pretensiones a Publicidad METEORO. Apartado 1021.—FERROL.

YOGURT Aloya
YOGURT CONCENTRADO
Distribuidor en Santiago: Bernardino Población, General Franco, 85.
Distribuidor en El Ferrol: Domingo Sánchez Lechería Amor, número 69. Tel. 2004.

VENTA DE PISOS LLAVE EN MANO
Pisos reciente construcción en la Avda. de Coimbra (Esti) llave en mano, con seis habitaciones, cocina, cuarto de baño y cuarto de aseo, se venden a plazos de acuerdo con las siguientes condiciones:
1.ª OFERTA: Entrega inicial 85.000 pesetas; cuota periódica, 825 pesetas mensuales durante 25 años.
2.ª OFERTA: Entrega inicial 40.000 pesetas; cuota periódica 740 pesetas mensuales durante 25 años.
INMOBILIARIA GALLEGA, S. A., Avda. de Coimbra, 1.

M. Merino Losada
MEDICO ESPECIALISTA VIAS URINARIAS (Riñón, Vejiga, Próstata) Piel y Venéreas
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7
Horreo, 52-3.ª, izquierda
SANTIAGO

SANATORIO PROFESOR Villar Iglesias
Cirugía, del Riñón Vejiga y Próstata
Teléfono 1304
General Pardifias 9
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Suscribase a **EL CORREO GALLEGO**

Sesión Plenaria de las Cortes Españolas

Fueron aprobados, entre otros dictámenes, los de creación del Instituto Español de Emigración y de mejora a las clases pasivas del Estado

MADRID, 14. — La sesión plenaria de Cortes comenzó a las once y media de la mañana bajo la presidencia de don Esteban Bilbao. En el banco del Gobierno tomaron asiento los ministros de Marina, Obras Públicas, Educación Nacional, Subsecretario de la Presidencia, Información y Turismo y Aire.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Pagoga, queda aprobada. También se leen las relaciones de procuradores que excusaron su asistencia por diversas causas y la de las modificaciones introducidas en este último período desde que se celebró la última sesión.

Con el ceremonial de costumbre prestan juramento de su cargo los nuevos procuradores, don Jaime Culleres Maspons, don Luis González Vinent, don Francisco José Lapena, don Juan Llover Llavi, don José María de Ros, don José Navarro González de Caneles, don Manuel Requena Cañones, don José Ropero Fernández y don Antonio Tena Artigas.

EL INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

Terminado el acto de la juramentación, el secretario señor Pagoga, da lectura al dictamen que figura en el orden del día sobre creación del Instituto Español de Emigración.

Lo defiende, en nombre de la comisión especial que lo había dictaminado, el Marqués de Santa Cruz, Subsecretario de Asuntos Exteriores.

Hace un estudio de los antecedentes en materia de emigración desde los tiempos en que unos eran partidarios de la absoluta libertad y otros mantenían la teoría de que era necesario un control. Recuerda que el año 1924 el General Primo de Rivera creó la Dirección General de Emigración y el nuevo Estado al llegar el año 1941, procedió a crear el Consejo Superior de Emigración, que no significaba un retroceso en los criterios sobre esta materia, sino que era una lógica determinación derivada de la guerra mundial.

A partir de entonces las legislaciones con disposiciones sucesivas al criterio normal y se dieron nuevas facilidades y se establecieron convenios bilaterales con diversos países entre ellos el año 1948 con la Argentina. Así llegamos —continúa diciendo el Marqués de Santa Cruz— al proyecto de ley que hoy sometemos a la aprobación de las Cortes, que ha sido objeto de un minucioso estudio y que ha procurado mantener los principios fundamentales sobre materia tan difícil, principalmente los encaminados a la protección del emigrante. En el proyecto se reconoce el pleno derecho a la emigración, siempre que encaje dentro de las necesidades del bien común. Se presta la máxima atención a las familias del emigrante y se da importancia a la realización de convenios dentro de los tratados de comercio. A las ofertas colectivas de trabajo y a la preparación técnica de los emigrantes y a los medios económicos para hacer frente a sus viajes, etc. Para realizar todo esto era preciso un organismo y por eso se ha llegado a la creación del Instituto Nacional de la Emigración.

Explicó después el orador los trabajos que ha realizado la ponencia para sistematizar los principios de la ley, que han dado por resultado la ley en detalle de varios de sus preceptos y pasa a analizar uno por uno los artículos que constituyen el texto legal. Explica por qué muchas enmiendas fueron rechazadas y también justifica la

aceptación de algunos de los criterios sostenidos por los procuradores. Después, en la ley —dice— se da intervención a las organizaciones laborales y sindicales y se establece una tutela para el emigrante, tanto de carácter cultural como religioso, pues es sabido que la Iglesia se ha preocupado siempre por los problemas de la emigración. Su Santidad Pío XII en escritos y mensajes, ha puesto de relieve esta dedicación de la Iglesia y la necesidad de su intervención para mantener la fe de sus pasados y el alma de los emigrantes. Todo esto se ha tenido en cuenta en la ley y a las consideraciones se les da representación en el Consejo de Emigración. Hay un artículo especial en el que se reconoce el derecho de la Iglesia sobre esta materia. La alta misión de la Iglesia es notorio en todos los problemas del emigrante y se fijarán acuerdos entre las dos potestades sobre el particular.

Se pretendía que la Secretaría del Instituto figurara como miembro de los órganos del Gobierno del mismo, pero esta enmienda se rechazó. En la función del Instituto tendrán representación los Ministerios de Educación Nacional, Secretaría General del Movimiento y Cajas Póstales de Ahorro.

Había después de las funciones del Consejo y la que será de competencia del Director del Instituto, y dice que el tráfico de emigrantes se ha preferentemente en buques de pabellón nacional.

Estudios recientes, agrega, han demostrado que la emigración no ha influido de manera peligrosa para nuestra demografía, ni en cifras absolutas, ni en cifras relativas; antes bien, ha constituido un importante elemento de mantenimiento del equilibrio sobre todo en ciertas zonas españolas, como las provincias del noroeste, evitando el paro agrícola en regiones ya saturadas por el minifundio.

No obstante, las cifras de nuestra emigración son muy importantes y revelan una distribución muy completa, ya que se extiende a países europeos, sobre todo a Francia, donde residen en la actualidad cien mil españoles cifra que en algunos momentos ha llegado a los doscientos mil en el norte de África sobre todo en Argelia donde, en particular, puede decirse que el Oranés ha sido colonizado en su mayor parte por la pericia agrícola de nuestros campesinos levantinos, y en cuyo territorio residen hoy unos doscientos mil emigrantes.

NECESIDAD DE UNA NUEVA POLITICA EMIGRATORIA

El proyecto reconoce plenamente el derecho a la emigración pero dentro de los límites que el bien común aconseje, pues si es legítimo el deseo de buscar nuevas oportunidades en otro país, y no puede ser prohibido o coartado si puede ser encauzado y protegido. Se señala una gran atención para los problemas de la familia del emigrante; se destaca la tendencia favorable a los acuerdos internacionales bilaterales o multilaterales en materia de emigración, así como a dar a este problema un importante lugar en los convenios comerciales. Se subraya la necesidad de lo que el proyecto llama "una continua política de previsión y de protección", de modo que se preparen adecuadamente ofertas sobre perspectivas de trabajo, se atienda a la preparación técnica

de los futuros emigrantes y, en particular, se prevé el apoyo crediticio y de elementos de trabajo y colonización a los mismos. Se da nueva importancia y atención a los problemas espirituales y culturales de la emigración; y, en definitiva, se propone para la realización de esta política tan completa necesidad de continuidad, la creación de un órgano adecuado que a ser, si las Cortes lo aprueban, el nuevo Instituto Español de Emigración.

Atentos a los derechos del espíritu y a las exigencias de nuestra historia, se reconoce en el proyecto la actual legislación canónica y espera que en su momento oportuno se establezcan acuerdos entre las dos potestades sobre la materia.

Se ha procedido —dice el Marqués de Santa Cruz— con prudencia. La presente Ley deja subsistente la actual maquinaria de control; las funciones de protección de los agentes diplomáticos y consulares y las de inspección de los organismos del Ministerio de Trabajo, de suerte, que en muchos aspectos, se continuará la experiencia, ya muy probada, de los últimos cuarenta años. El Consejo de Ministros conserva sus facultades de autorización de emigrante colectiva y de prohibición temporal de la emigración a determinados países, que ahora se hará a propuesta del Instituto, donde la importancia de la corriente emigratoria lo exija y sobre autorización en materia de transferencias económicas. El Ministerio de Asuntos Exteriores conservará a su cargo la protección y tutela del emigrante en los países de destino y los agentes diplomáticos y consulares seguirán prestando en este sentido, con la colaboración en su caso de los servicios que destaque el Instituto las excelentes prestaciones que han hecho en el pasado de protección física, jurídica, económica y social. El Ministerio del Ejército conservará el control que le corresponde en el relativo a reclutamiento y movilización. El de Gobernación seguirá otorgando el pasaporte y autorización de salida a los emigrantes a través de la Dirección General de Seguridad y colaborará con las autoridades de emigración siempre que sea necesario. El Ministerio de Marina continuará controlando las condiciones de navegabilidad y seguridad de los buques nacionales y extranjeros y realizando al respecto la inspección correspondiente. El de Trabajo mantendrá su intervención preponderante en la aplicación de la legislación migratoria, especialmente dentro de servicios de emigración. Pero todo lo relativo a estudios, información, planificación, gestión económica, quedará vinculado al nuevo Instituto que se irá perfeccionando por sí mismo y con los importantes recursos que pone a su disposición la Ley podrá, sin duda realizar, desde la perspectiva central que le da su dependencia de la Presidencia del Gobierno, y con autonomía y habilidad muy grandes, una importante labor en la cual el benemérito Consejo Central de Emigración, que hoy termina sus largos servicios, a los que también es justo rendir aquí el debido tributo, verá continuados y con mejores armas sus esfuerzos y desvelos para la mejor organización y protección de la emigración española.

Por eso —termina el subsecretario de Asuntos Exteriores— al terminar mi exposición y recomendar a las Cortes la aprobación de este dictamen, lo hago con la creencia de que con ello las Cortes realizarán un acto importante para el mejor servicio de España, dotando de nuevos medios al Estado para tutelar, encauzar y proteger la emigración española dentro del espíritu de nuestro tiempo que particularmente inspira el Estado de Franco, en el camino de la mayor justicia social y del perenne servicio a la grandeza de España. (Grandes aplausos).

El dictamen fué aprobado. Seguidamente interviene el presidente de las Cortes.

Discurso del Presidente de la Cámara

Ante el vigésimo aniversario del Alzamiento, tras un repetido saludo al invicto Caudillo, expresó un recuerdo de gratitud al glorioso Ejército y a los tercios y banderas que militaron en la Cruzada

Una breve palabra, inspirada por las indicaciones que me acaban de hacer algunos compañeros. Dentro de pocos días se va a celebrar el vigésimo aniversario de una fecha en la que el pueblo español, acompañado de su heroico Ejército y capitaneado por su Caudillo, se alzó en armas para sacudir la opresión a que le tenía sometido un régimen, radical enemigo de su conciencia, de su dignidad y de la misma existencia nacional.

Entre el 18 de Julio de 1936 y el 1 de abril de 1939 se jugó el destino entero de España. Estremeció pensar que aquel caos, que entonces reinaba, hubiera podido perdurar hasta los presentes días. Porque el 18 de julio no fué, no, un pronunciamiento militar, envenenado por la pasión política del momento; ni la rebelión de un partido impaciente, cansado de su ostracismo político; ni la subversión silenciosa de una clase oprimida, en ansias de una inmediata y justa vindicación; ni siquiera una guerra civil. Fué más, fué mucho más que eso: fué una Cruzada nacional, fué el alzamiento de un pueblo que, harto de sufrir tanta injusticia, la demagogia en las ciudades, la anarquía en el campo, los tiempos profanados, el crimen alentado por el Poder, el despojo como un derecho, el escándalo como una virtud, el Parlamento como un club bobino, donde se fulminaban las más crueses sentencias homicidas, como el asesinato de aquel gran patriota, José Calvo Sotela, cuya muerte llorábamos ayer; y en las alturas del Estado, un Gobierno

CAPITULO DE SUCESOS

Dos jóvenes ahogados, al naufragar en el Miño una embarcación ocupada por segadores

LUGO. — Cuando regresaba de la sierra un grupo de personas del término municipal de Cuntin, procedentes de los tripuques del Parameo, llegaron a orillas del río Miño en San Blas de la Kubera, llamando al barquero que allí se está para que los pasara a la otra orilla.

En una de esas barcas grandes, de fondo plano, que se emplean también para transportar arena, el barquero, llamado J. G., pasó a un primer grupo de personas al otro lado. Al hacer un segundo viaje se encontró con que quedaban algunos sin poder entrar en la barca y para evitar un tercer trayecto, y también ante la insistencia de los segadores, José autorizó a que todos se metieran en ella, poniendo proa hacia la otra orilla.

La barca, así cargada, navegaba con gran dificultad. De repente, sin que se sepan las causas, partió de las personas que iban en ella se echaron hacia una de las bandas de la misma, dando la vuelta la embarcación y cayendo todos al río. Los que sabían nadar trabajaron denodadamente para salvar a los que no sabían, distinguiéndose en esta obra humanitaria José, el propio barquero, que salvó a cuatro de ellos y algunos ya en grave estado, que fueron recogidos medio asfixiados. A estos hubo que practicarles la respiración artificial, lográndose hacerles reaccionar con gran esfuerzo —repetimos—, de verdadero milagro.

Sin embargo, pese a la insistencia con que fueron tratados y a los remedios aplicados, dejaron de existir poco después: Ignacio López Gandoy, de 23 años, soltero, vecino de Mougán, en el Ayuntamiento de Cuntin y la joven Cecilia Pérez, de 26, también soltera, vecina de la parroquia de Vigo, del citado municipio.

Una hermana de la muerta, llamada Lolina, estuvo a punto de perecer y fué a la que en más grave estado se extrajo del río, haciéndosele la respiración artificial durante una hora hasta conseguir reanimarla.

UN AUTOBUS DE LINEA, ENTRE BURGOS Y BILBAO, CAE POR UN BARRANCO Y RESULTAN MUERTOS DOS OBREROS

BILBAO, 14. — Más de 30 personas han resultado heridas, de ellas varias graves, en un accidente automovilístico ocurrido en Zalla. Uno de los autobuses que hace el servicio de viajeros entre Burgos y Bilbao y que se dirigía a esta capital, completamente lleno, se encontró de improviso al le-

Avión militar norteamericano, estrellado en Kansas

Parece ser que perecieron sus cuatro tripulantes

SALINAS (Kansas), 14. — Un avión militar de la base de Smoky Hills ha estrellado en el momento de despegar y se ha estrellado envuelto en llamas, según informes no oficiales.

Los funcionarios de las fuerzas aéreas se han negado hasta ahora a confirmar la noticia pero, según testigos presenciales, el avión estrelló en el aire a poco de iniciar el vuelo y cayó al suelo con grandes llamas.

Al parecer han muerto los cuatro hombres que iban a bordo.

En la citada base se encuentran estacionados bombarderos B-47 y aviones de abastecimiento de carburante KC-77.—Efe.

que, declarándose beligerante, cesaba a la protesta todos los caminos posibles de su propia legalidad; fué, repito, el levantamiento de un pueblo, que estimó con harta justicia que el deber más sagrado de toda honrada ciudadanía era el de salvar a la Patria de aquel caos en que agonizaban todos los postulados necesarios a la vida de una nación civilizada.

Y no fué eso solamente. Fué más que eso, porque en aque- lla decisión, rotundidad y heroica ibe implícita la condenación de la causa y de los efectos, de los sistemas y de sus consecuencias, de los principios todos que, paso tras paso, caída tras caída, nos condujeran a empujones por la lógica inexorable de las ideas y por la lógica más inexorable de los hechos, a

Jefe Nacional del S. E. U.

Don Miguel Ángel García García, que a propuesta del Ministro Secretario General del Movimiento ha sido nombrado por el Caudillo, Jefe Nacional del S. E. U.



Don Miguel Ángel García García, que a propuesta del Ministro Secretario General del Movimiento ha sido nombrado por el Caudillo, Jefe Nacional del S. E. U.

MADRID, 14. — En la Secretaría General del Movimiento ha tomado posesión de su cargo el nuevo Jefe Nacional del S. E. U., don Miguel García y García.—Cifra.

El Santo Padre, en Castelgandolfo

CIUDAD DEL VATICANO, 14. — El Papa Pío XII ha salido a las cinco de la tarde en automóvil, del Vaticano, para trasladarse a su residencia de verano en Castelgandolfo.—Efe.

La Vicesecretaría de Educación Nacional de F.E.T. y de las J.O.N.S.

MADRID. — Con fecha del pasado día 12, ha sido creada la Vicesecretaría de Educación Nacional de F.E.T. y de las J.O.N.S. y dentro de ella las delegaciones nacionales del Servicio Español del Profesorado, del Servicio Español del Magisterio y de Educación y Cultura.

Para ocupar la Vicesecretaría General de Educación Nacional, ha sido nombrado el Excmo. Sr. D. Jesús Rubio García Mina; para la Delegación Nacional del Servicio Español del Profesorado, don Adolfo Muñoz Alonso, y para la Delegación Nacional de Educación y Cultura, don Antonio Tena Artigas.

Don Gerardo Calviño Rodríguez

TENIENTE DE MAQUINAS

Falleció en Madrid el día 13 del corriente, habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Encarnación Martínez García; hijos, Gerardo, Encarnación y María Luisa; madre, doña Cipriana Rodríguez, viuda de Calviño; hermana, Antonia; madre política, D. Evangelina García, viuda de Martínez; hermanos políticos, D. José Serrano Ventura, Secretario del Excmo. Ayuntamiento, D. María de los Angeles Martínez de Serrano y D. José Martínez (ausente); sobrinos, primos y demás familia.

PARTICIPAN a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma.

El Ferrol del Caudillo, 15 de Julio de 1936

LA SENORITA AMELIA ABELLA IGLESIAS

Falleció cristianamente en su casa de Puente Maceira (Ames), conforada con los Auxilios Espirituales a los 38 años de edad

D. E. P.

Sus hermanos José María, Francisco, Andrés, Concepción, Dolores y Regina; primos y demás parientes, suplican de sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y ruegan la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, lunes, a las diez de la mañana, al cementerio de San Lorenzo de Agrón, y asimismo a los funerales que se celebrarán, acto seguido, en la 1.ª y 3.ª Iglesia parroquial de Puente Maceira, favorés por los que anticipan las más expresivas gracias.

Santiago, 15 de Julio de 1936

Obsequio de 500 crucigramas "COMPRYGANE" a los suscriptores de LA NOCHE y EL CORREO GALLEGO

LA EDITORIAL COMPOSTELA, S. A., propietaria de los diarios EL CORREO GALLEGO y LA NOCHE, deseando obsequiar a los suscriptores de ambos diarios, efectuará un sorteo mensual de 500 Crucigramas "COMPRYGANE" entre los mismos, con los que podrán participar en cada uno de los sorteos mensuales, que "COMPRYGANE" celebra, y en los cuales se sortean premios, por valor de 631.900 pesetas, según las normas y procedimientos señalados, en las instrucciones que se resenan en cada Crucigrama.

La popularidad de los sorteos "COMPRYGANE", y el hecho de que nuestra provincia haya sido favorecida con importantes premios en varios de los sorteos celebrados últimamente, harán sin duda alguna que este importante obsequio sea del agrado de nuestros suscriptores, quienes participarán en dichos sorteos sin desembolso alguno por su parte, con sólo remitir el Crucigrama respectivo a la Delegación de "COMPRYGANE" en Madrid (Apartado 14.265) o depositándolo previamente en cualquiera de los buzones de las localidades señaladas al efecto.

Los Crucigramas que salgan agraciados —en nuestro sorteo previsto— serán entregados personalmente a los interesados, en las localidades de El Ferrol del Caudillo y Santiago, y en el resto de Galicia y en el resto de España, serán enviados por correo, previo anuncio en nuestros dos diarios del nombre de las personas a quienes les han correspondido.

Dicho sorteo se celebrará en los primeros diez días del comienzo de cada mes, con objeto de que los participantes puedan optar a los premios dentro de los plazos señalados.

Hágase suscriptor de EL CORREO GALLEGO y LA NOCHE y podrá participar, sin gasto alguno en los sorteos "COMPRYGANE".

NUEVA

La Gándara (Narón)

100 metros de la pista Ysolina

EL FERROL DEL CAUDILLO

GUIA MORAL

SANTIAGO

PRINCIPAL: "Las señoritas del 09".—Carcemos de censura.

YAGO: "La primera sirena".

3. Mayores.

CAPITOL: "Leyenda de una voz".—2. Jóvenes.

SALON: "Nieves traidoras".

2. Jóvenes.

METROPOL: "Sin condenación".—Carcemos de censura.

FERROL

AVENIDA: "Esta es la noche".

3. Mayores.

CALLAO: "Tarzán en peligro".—2. Jóvenes.

JOFRE: "Yo fui espla americana".—3. Mayores.

CAPITOL: "Yo no soy una heroína".—3. Mayores.

CINEMA: "Sacrificio sublime".—3. Mayores.

RENA: "Una herencia de miedo".—3. Mayores.

MADRID-PARIS: "El pescador de coñacs".—3. Mayores.

EN VARIADAS Y REVISTAS

La calificación es la del día de estreno en Madrid. Dada la variabilidad del género, la Oficina Nacional no responde de la que puedan merecer en sus respectivas representaciones.

Sesión Plenaria de las Cortes

Disposiciones oficiales

(Viene de la página anterior)

de la verdadera justicia social, hija del Evangelio, incompatible con cualquier dictadura, burguesa o proletaria, y gracias también al resplandor de esos Cantillo que, en tres mal contados lustros, ha sabido re-erectar el orden, la paz, la justicia y levantar la nación sobre las ruinas de un gran pueblo castigado por el más largo infortunio.

En esta tremenda encrucijada de la historia, una de las más trágicas de la historia, pesa sobre todo pero principalmente sobre los hombros del Movimiento y, concretamente, también sobre las Cortes Españolas un inexcusable deber: el deber inexcusable de consolidar y perfeccionar la obra realizada, para que ni el olvido, ni el cansancio, ni la vejez, ni la pereza, ni el descañonamiento, ni la incompreensión, puedan malograrse el fruto de aquella victoria, que no la podemos ceder porque no es nuestra, porque es de España y del pueblo español que la prohibió (Muy bien).

Una victoria que llama a todos los españoles de buena voluntad al surco del trabajo, y una España donde no puedan retoñar aquellas causas que nos condujeron a la terrible tragedia: un 18 de julio, condenación de un bochornoso pasado y un primero de abril como de una España mejor, que a la sombra de aquellas instituciones que presidieron nuestros siglos de grandeza sepa reconquistar su espíritu nacional y su destino histórico en el abrazo de la unidad y del orden, del progreso y de la tradición, del trabajo y de la moral, de la justicia y de la conciencia, de la fe y de las almas y de la justicia alma de la verdadera libertad.

Y nada más señores procuradores, sino enviar un saludo respetuoso a nuestro querido Caudillo, un recuerdo de gratitud a nuestro glorioso Ejército y a aquellos tercios y banderas que militaron en la Cruzada, un recuerdo conmovido para todos los muertos del Movimiento Nacional y una advertencia a la juventud, para que, escarmentando en nuestro propio escarmiento, sepa valorar la grandeza de aquella gesta trascendental. (Muy bien, muy bien. Grandes y prolongados aplausos).

MEJORAS A LAS CLASES PASIVAS

A continuación se procedió a la lectura del dictamen de la Comisión de Presupuestos sobre mejoras a las clases pasivas del Estado.

Lo dictando el señor Royo Villanova que dice que el proyecto es un complemento de la ley aprobada en el último pleno sobre mejora de remuneración al personal civil y militar de la administración del Estado.

Explica a continuación las líneas generales del proyecto. La ley distingue al personal civil y al militar, lo que no supone desigualdad de trato, sino precisamente lo contrario, por hallarse en una situación diferente desde el punto de vista de las clases pasivas al personal civil y al militar. Tanto para uno como para otro, la ley distingue las pasivas que se causan a partir de la veintena del mismo, esto es, el primero de junio de 1936.

LA INDEMNIZACIÓN POR AYUDA FAMILIAR SE HACE EXTENSIVA A LAS VIUDAS Y JUBILADOS

Para el personal civil que se jubile o fallezca después del primero de junio, se practicará de un modo automático el aumento del veinticinco por ciento en el sueldo regulador. La razón de este aumento del sueldo regulador para los militares pues se acumulan para fijar el sueldo regulador, los aumentos y la gratificación de destino anteriores y en gratificación de aumento de sueldo, en el caso de militares, acumulan a efectos pasivos los sueldos, los trienios y las gratificaciones de destino, a diferencia de los civiles que computan solamente los sueldos, no se ha considerado necesario aumentar el sueldo regulador en un veinticinco por ciento, como se ha hecho con los civiles. Para las pensiones anteriores a primero de junio la ley aplica un criterio análogo al seguido con las pensiones de los civiles, que concede un aumento que varía del cincuenta al diez por ciento, según la época en que fueran causadas.

Las viudas han sido objeto de consideración especial. Las pensiones de viudedad anteriores al primero de junio, aparte del aumento de la pensión, disfrutaban, con carácter excepcional, de un aumento complementario del quince por ciento sobre todos los ha-

beres que les correspondía percibir. Se extiende a todas las viudas la indemnización y la ayuda familiar y se fija en trescientas pesetas mensuales la pensión de viudedad.

Otra mejora notable es la extensión a los jubilados y retirados de los beneficios de indemnización y ayuda familiar, medida muy justa dentro de la política de protección familiar del nuevo Estado, pues la familia sigue siendo la misma después de la jubilación y del retiro. Otra mejora digna de elogio es la que establece en 400 pesetas mensuales el mínimo, para todas las pensiones de retiro o jubilación. El proyecto fija esta cantidad mínima aplicando por analogía las normas que rigen para el Subsidio de Vejez y es justa esta asimilación; el Estado que debe ser un modelo para todos, no puede dejar a sus servidores en peor condición que a los trabajadores. El proyecto eleva a 25.000 pesetas el límite de las pensiones que correspondan a las viudas o huérfanos o a las madres viudas o al estado por servicios prestados al Estado o a las corporaciones civiles. Ello supone un beneficio para muchas viudas y huérfanos, que sin la elevación de dicho límite hubieran quedado privadas de las ventajas de la ley. Reconoce que no se ha llegado aun a todo lo que la justicia reclama, pero expresa la seguridad de que el Estado español hará cuanto le permitan las disponibilidades económicas. Expuso su gratitud al Gobierno que ha aceptado casi todas las propuestas de la Comisión, aunque entrañaban un notable aumento de gastos. Termina el señor Royo Villanova rindiendo un homenaje de afecto y admiración a los jubilados y retirados y a todos los funcionarios públicos que han renunciado a hacer fortuna conformándose con una vida modesta, digna, con sagrada al servicio del país y que han antepuesto el honor de la función pública a las ganancias materiales.

Fue muy aplaudido el señor Royo Villanova.

Aprobado el dictamen se leen y aprueban los restantes que figuran en el orden del día y a la una y cuarto de la tarde se levanta la sesión.—Cifra.

DICTAMENES APROBADOS

En la sesión de las Cortes, quedaron aprobados los siguientes dictámenes:

COMISION ESPECIAL.— Creación del Instituto Español de Emigración.

COMISION DE TRATADOS.— Convenio de emigración entre la República Dominicana y España; convenio postal de las Américas y España; convenio internacional para la financiación de material ferroviario "Eurofina"; acuerdo de higiene y sanidad pecuaria entre España y Portugal.

COMISION DE DEFENSA NACIONAL.— Establecimiento de clasificación dentro del empleo de mayor en el Cuerpo de Suboficiales de la Armada; situación de los jefes y oficiales de los cuerpos pertenecientes de la Armada en posesión de títulos declarados de utilidad para la Marina.

COMISION DE HACIENDA.— Derogación de la Ley de diciembre de 1943 sobre la producción de seguros y la profesión de agentes de seguros.

COMISION DE PRESUPUESTOS. Mejora a las clases pasivas del Estado; creación de plazas de magistrados en audiencias territoriales; creación de cátedras y plazas de profesores adjuntos intermedios para la financiación de la administración del Ministerio de Industria; modificación de plantillas de los cuerpos de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos; acumulación al sueldo, a efectos pasivos, de premios de estancia del personal del Regimiento de la Guardia de S. E. el Jefe del Estado; pensión extraordinaria a doña Carmen Saavedra Vélez; autorización de emisión de deuda de 2.500 millones de pesetas para construcciones escolares; créditos extraordinarios y suplementos de crédito.

COMISION DE AGRICULTURA.— Sancionamiento y colonización de terrenos pantanosos en las márgenes de los ríos Guadiana y Guadalquivir.

DECRETOS-LEYES. Módulos de rentas mensuales máximas para viudedades acogidas.

Aprobación del plan para aprovechamientos hidráulicos en la cuenca del Cinca.

Aprobación definitiva de la obra de toma y tramo de origen del canal del bajo Guadalquivir.—Cifra.

El Boletín Oficial del Estado del 10 de los corrientes públicos, entre otras, siguientes disposiciones.

MARINA: Decreto de 22 de junio por el que se asciende al empleo de Contralmirante al Capitán de Navío don Jesús Fontan Lobé.

EDUCACION NACIONAL: Decreto de 22 de junio por el que se declara de urgencia la ocupación de las parcelas necesarias para la obra en construcción del edificio del Centro de Enseñanza Media y Profesional de Villalba (Lugo).

JUSTICIA: Orden de 2 de julio por la que se dictan normas para la resolución de expedientes sobre concesión de Agencias urbanas bancarias.

EDUCACION NACIONAL: Orden de 23 de mayo sobre distribución del crédito de 450.000 pesetas para material no inventariable de las Delegaciones Administrativas de Educación Nacional, entre las que figuran las de la región gallega.

ADMINISTRACION CENTRAL: Dirección General de Administración Local. Resolviendo el concurso convocado por Orden de 19 de octubre para proveer en propiedad plazas vacantes de Secretarías de Administración Local de tercera categoría y designando definitivamente a los señores que se relacionan para las plazas que se indican.

En Galicia figuran los siguientes:

Provincia de Orense:

Beade, D. Antonio Páramo Gómez. Beariz, D. Domingo Rodríguez Nuñez.

Calvos de Randín, D. Luis Sabado de Pendo.

Carballada de Avia, D. Manuel Ouega Llanes.

Castro del Valle, D. Laureano Alvarez Castro.

Chandreja de Queija, D. Juan A. Carballo Pió.

Muinos, D. José M. Rozas Díaz.

Padrenda, D. Valentin Pérez Rodríguez.

Puentedeva, D. Manuel A. Alvarez Novoa.

Quinteira de Leirado, D. José Leguina Freijedo.

San Juan del Río, D. Lino Dopazo Salgado.

San Amaro, D. Julio Rey Fernández Taboada, Don Rafael Fernández Blanco.

La Tejera, D. Luis Puga Alvarez Trasmiras, D. Victor Alvarez Redondo Villar de Santos, D. Antonio L. Pérez Fernández.

Provincia de Pontevedra:

Puentesampayo, D. Camilo Cobas Costa.

Convocando oposiciones de ingreso en el Cuerpo Técnico de Directores de Bandas de música civiles.

Sociedad

BODA

En Vigo han contraído matrimonio en el día de ayer la bellísima y gentil señorita María Antonia Santiago Quintela, alumna de la Facultad de Farmacia de nuestra Universidad, y el joven y distinguido licenciado en Derecho don Ramón Salgado.

Los nuevos señores de Salgado han salido del aeropuerto de Labacolla, con dirección a Bilbao, para recorrer en su viaje supel diversar capitales. Los deseos de felicidad imperecedera en su nuevo estado.

... La simpática Carmencita, recibirá de su padre, una estupenda lavadora eléctrica de CASA SIGMA

VIAJES

De Ferrol ha salido para el balneario de Guitiriz, acompañada de su hija Berta, doña Ignacia Vilasit de González.

De Madrid ha llegado al Ferrol, con su esposa, el almirante don Alfonso Arias Adams.

Y de Sevilla, don Juan Sánchez Portu.

Fue muy aplaudido el señor Royo Villanova.

De Santiago ha salido para Ouzande (La Estrada) don Cándido Porto Carballo, acompañado de su familia.

Para Palmeira, don Teimo Cebeira y familia.

De Valmeada (Vizcaya), ha llegado a Puentedeva el registrador de la propiedad, don Francisco Javier Penolera.

De Santa Eulalia de Oza, ha llegado a Santiago la maestra nacional doña María del Carmen Martínez Cerejo.

Y de Brandolim (Negreira), la señorita Dolores Martínez Cebral, maestra nacional.

... recibirá Carmencita en el día de su onomástica, el regalo de una cómoda y práctica nevera de CASA SIGMA.

De Mallecina, en términos de Salas (Asturias), ha llegado a Oroño (A Coruña) el maestro nacional don Vicente Cabas Pazos.

De Madrid, han llegado a Santiago en avión, don José Cimedevilla Corvelo y familia, el almirante señor Calvar, don Camilo Viqueo Corpeo, don Alfredo Marquerie y el teniente coronel señor Amézaga.

De Santiago ha salido para Bilbao, en avión, don Alfonso Díaz Cardama.

VICHYS

Tanto en los dibujos clásicos como en elegantes creaciones con dibujos calados, presentamos una colección muy completa que le entusiasmará para sus vestidos de campo y playa.

Además, nuevos colores en gabardinas de algodón y seda o estampados modernos muy lavables.

En trajes de baño, los elegantes modelos de Jantzen, Colibri o Eno y sus mejores complementos en albornoces y sábanas de baño de colorido brillante.

Y, un descanso en sus vacaciones, la ropa interior de nylon... se lava sin sentir.

ALMACENES OLMEDO
Torral, 3 SANTIAGO

42 muertos y 23 heridos, al estrellarse un avión militar de transporte, en Macquire

BASE DE LAS FUERZAS AEREAS AN REWS (Maryland), 14.— Un portavoz del mando militar aéreo de transporte ha anunciado que el número de muertos como consecuencia del accidente aéreo en la base de la fuerza aérea de Macquire—del que se informa ha ayer—asciende a 42. Otras 23 personas resultaron heridas y una desaparecida.

El portavoz añadió que esta información había sido facilitada telefónicamente por oficiales de la base aérea de Mognire, de la que procedía el transmisor en ruta hacia Inglaterra.

Un miembro del servicio de emergencia de una ciudad de Brown dijo que el aparato tuvo que ser seccionado para poder extraer a los heridos y a los muertos, todos los cuales fueron transportados en ambulancia.—Efe.

ALQUILERES

ALQUILO bajo propio para garaje o almacén.—Pombal 13-14. Razón en el 1º de la misma.

ALQUILO vivienda, semipropiedad. Bien comunicada próxima a Santiago. Cocina económica, luz, agua fría esta Administración. Santiago.

AUTOMOVILES

VENDO Turismo RE-NAULT CELTA CATRE, 11 HP. y BRSQUINE, 17 HP., ambos en buen uso. Informes TALLERES BRUZOS Y RECAUCHUTADOS FANDISO, SANTIAGO.

Camión DODGE Cinco Toneladas en buen estado. Se vende Informes: Garage Americano, Telef. 17-20 Santiago.

COMPRA-VENTA

VENTA molino autorizado, o autorización solamente a mismo. Razón, Ramiro Iglesias Torres. LESTEDO.

VENTA casa n.º 35, calle Real, piso libre. Razón Alegre, 32, Ferrol.

VENTA en Arca-Piso, dos motores: uno de Gas Pobre, 18 y 20 H. P., otro de Gasolina, de 8 a 10 H. P. Informes: José Moselero. Aserradero.

VENDESE nevera para hielo enteramente metálica. Razón en esta Administración, Santiago.

EL RASTRO. Compra-venta de ropas, muebles y objetos. Paso a domicilio. María, 106.—Ferrol.

COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Calle de las 142.—Tel. 2506 Ferrol.

VENDO inmejorable situación Ultramarinos o Café Bar restaurante, trabajado mucho.—Razón Galiano, 18 bajo, Ferrol.

VENDO "OSSA" seminevada, totalmente equipada Razón Garage San Jaime Teléfono, 2035, Santiago.

MAQUINAS PUNTO. Paquetadas. Procedimiento italiano. Aparato auxiliar JACQUIERS para toda clase de dibujos. Máquinas garantías. Fallicidosa. IMPERIO. Montecarlo, 32.—Madrid.

FINCAS

VENDO casa Entreríos, número 3, tres plantas y

buerta cerrada. Razón: Pigeo de Abajo, núm. 4 De 6 a 7 tarde.—Santiago.

VENDESE casa planta baja, libre, nueva construcción, tres habitaciones patio, comedor. Razón: Campo Pastoriza 6, Santiago.

SE VENDE casa planta baja en barrio Santos Marías (Pisaflores). Razón en la misma Santiago.

SE VENDEN solares Carretera Castilla, Avenida del Estadio y Carretera Joaze; casa dos terrazas tierra en Viladonga. Razón Rubalcava, 26-2.—Ferrol.

VENDESE en el Ensache casa tres plantas construcción moderna. Precio 160.000 pesetas. AGENCIA ROCA, Ferrol.

VENDO piso abohardillado calle Sánchez Calviño n.º 10 3º. Informes en el mismo. Ferrol.

VENDESE casa dos plantas con acuario de comestibles y bodega. AGENCIA ROCA, General Franco, Ferrol.

VENDESE casa calle Rubalcava, cuatro plantas bajo libre. AGENCIA ROCA, General Franco, 81 1º. Ferrol.

VENDESE carretera Castilla casa bajo y ático tres terrazas tierra, frutas (libre). AGENCIA ROCA, General Franco, 81, 1º. Ferrol.

VENDESE CHALET construcción moderna cuatro terrazas tierra, frutas (libre) AGENCIA ROCA, General Franco, 81, 1º. Ferrol.

VENDESE solares de 720 por 20 sitio céntrico AGENCIA ROCA, General Franco, 81, 1º. Ferrol.

QUIEREN Uds. vender sus fincas tanto rústicas como urbanas? Informes AGENCIA ROCA, General Franco, Ferrol.

PERDIDAS

PERDIDA dinero, desde Rúa Travieso, hasta Franco, por Cervantes, Azabachería, y Plaza Hospital. Gratificarse entrega esta Administración Santiago.

PERDIDA misal en Herradura día 8. Se ruega devolución en Calderería 5 Ultramarinos. GRATIFICARSE.—Santiago.

TRASPASOS

TRASPASO bodega, fed lidad de pago o traspaso de matrícula del mismo. Razón esta Administración Santiago.

TRASPASO casa amplia, céntrica con muebles. Informes. Esta Administración Santiago.

TRASPASO Imprenta acreditada, se traspasa en La Coruña, sitio céntrico. Informes: Sr. Fidalgo Pontejea, 9.

POR no poder atenderse se traspasa Bar-Restaurante y pensión. Situación céntrica. Razón esta Administración.

TABERNA se traspasa o líquida separadamente, precios baratísimos. Informes Gallego, Rialta, 23 Teléfo, 2348, Santiago.

POR TENER que aumentarse, traspasase MERCERÍA Y PAQUETERÍA con máquina coquer puntos y ribvinda. Algalia de Arriba, 12. Informes en la misma Santiago.

TRASPASO local con bodega y comestibles, calle María Informes: Real, 80 bajo.—Ferrol.

VARIOS

SEORITA mecanógrafa conocimientos contabilidad necesarios. Dirigir solicitud letra propia a esta Administración, indicando aptitudes y edad.—Santiago.

SE NECESITA cocinero a cocinera bien retirado. Buenos Informes. Razón en Habitación de Arsenal.—

MATEMATICAS. Preparación suspensos. Bachillerato de 3º 4º 5º y 6º curso. Espartero 57-2º Ferrol.

AGENCIAS: PUBLICIDAD "METERO" en Prensa, Radio y Cine. Diapositivas. Fotografías. Carteles, etcétera. CALVO SOTELO, 50.—Teléfono, 2645.—FERRO

ACADEMIA Conductores de Automóviles Fernando Rey Española garantía de. Rápida obtención de carnet. San Andrés 164 primero.—La Coruña.

SE NECESITA Auxiliar administrativo, preferible Perito Mercantil para trabajar en Empresa comercial de esta plaza. Edad máxima 26 años. Para informes: Galiano, 38 2º Ferrol.



Cuatro de las representantes españolas en el festival folklórico de Lenggölen, donde los Coros y Danzas de la Sección Femenina han cosechado siempre tantos éxitos.—(Foto Cifra)

Maquinas SIGMA CONTADA 4 PLAZOS

GORDAN-INCRUSTAN-VAINICAN-ZURCEN-COSEN ADELANTE 4 ATRAS

CASA SIGMA-Sagasta 14-FERROL

Anuncios por palabras

Ante el gran acontecimiento del Circo

Santiago admirará uno de los más sensacionales circos de la actualidad

Como noticia sensacional, hoy podemos confirmar a nuestros lectores, que el importante Circo Belga, con su espectáculo KONGO CIRCUS, visitará nuestra ciudad dentro de breves días.

Se trata de uno de los más importantes circos de Europa que recorren España en la actualidad y que está mereciendo los más destacados elogios de la crítica y el público.

En Kongo Circus se reúnen artistas de categoría excepcional, entre los que cabe destacar la actuación del ilusionista belga FRIELIÉD, con su original bar diabólico, realizando más de 100 bebidas diferentes a la vista del público, solamente con agua. La famosa troupe belga. LOS BATLEROS, los emocionantes tigres de Mr. AMIN, un número saturado de esa fuerte emoción que encierra el peligro de las fieras salvajes. En colaboración con el Instituto Cultural Africano, el Circo Belga, presentará también como extraña curiosidad, a tribu negra del Príncipe NEIKOZOLO con sus extraños ritos y danzas sagradas.

El Príncipe NEIKOZOLO, hace quemar su cuerpo con antorchas en llamas, a la vista del público, sin reflejar la menor muestra de sufrimiento o quemaduras. Esta tribu presentará también su grandioso parque de fieras del Congo Belga, en el que se podrán admirar fieras y animales salvajes de todas las razas.

La parte humorística del Circo correrá a cargo de los famosos payasos españoles PERY y POPEY, titulares del no menos famoso CIRCO AMERICANO, quien gentilmente nos ha cedido al Circo Belga para su tournee por España.

Estas y otras muchas novedades harán en este grandioso espectáculo que constituye un verdadero arte circense y que el público de SANTIAGO podrá admirar dentro de breves días. Se trata, como pueden apreciar nuestros lectores, de un verdadero acontecimiento que merece toda la atención. La inauguración tendrá lugar el próximo SÁBADO.—R

Exposicion Seijo Rubio Quintas Goyanes, en Santiago

A las ocho de la tarde de ayer fué inaugurada en la Sala de Turismo, la Exposición de los artistas Seijo-Rubio y Quintas-Goyanes, que presentan un magnífico lote de sus últimas producciones.

Asistieron al acto, el capitán general de la Región, señor Rubio, su esposa y otras distinguidas damas, Gobernador militar de La Coruña, señor Siles; comandante militar de Santiago, señor Menor Clairamunt; representantes de la Diputación provincial y Ayuntamiento de Santiago, artistas locales, así como otros invitados especialmente al acto inaugural.

El señor Otero Pedrayo pronunció una, bellísima palabras, como suyas, de exaltación de la obra artística y de la visión de los artistas para llevar a los lienzos la expresión múltiple del paisaje.

Los artistas ofrecieron a las personalidades que asistieron al acto un vino a paño.

Después de e-s-pacio nos impiden ser más extensos en la reseña de esta Exposición, de la que nos ocuparemos en días sucesivos.

Anúnciese en LA NOCHE

Doctor Luis Raposo

Miembro de las sociedades alemanas de Cirugía y Urología en las Clínicas de Madrid, París, Berlín y Heidelberg

CIRUGIA GENERAL Y DE LAS VIAS URINARIAS

Huérfanos, 15 - Teléfonos 1400 Clínica, 2079 Particular SANTIAGO DE COMPOSTELA

«ALMACENES»

PRIMER SORTEO DE UNA MOTO

«CALZADOS»

En combinación con la Lotería Nacional de Navidad

Al efectuar sus compras solicite los números para este sorteo

La Fábrica

Galiano, 39

EL FERROL DEL CAUDILLO



La fiesta del Carmen en el Departamento

A las once de la mañana del día 16, Misa rezada, en la iglesia de San Francisco, oficiada por el Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis. Después de la Misa saldrá la procesión de la Virgen del Carmen, presidiendo las autoridades.

A las once de la noche, baile de etiqueta en los Jardines de Herrera, para jefes, oficiales y familias. A la misma hora en el Parque Municipal, para suboficiales y familias. E igualmente a la misma hora en la Alameda de Sautras, para la marinería. El martes, día 17, a las once, Misa de Requiem en San Francisco, por los marinos fallecidos.

Hoy, domingo, en el Casino Ferrolano habrá un asalto de nueve a doce, con motivo de la festividad de la Patrona de la Marina. Los Cantones tendrán artística iluminación eléctrica. El próximo lunes habrá animada verbena. Será amenizada por dos orquestas, actuando a las doce de la noche el Real Coro "Toxos e Froles".

MARINERAS...

A la inspirada poetisa ferrolana y buena amiga mía, Juana Torres, con mi admiración. Besada por las brisas del puerto, y cuando ya te daba por perdida, resurges en el mar de nuestra vida, rumbo al puerto que tanto he recordado...

Y acuoso ante este arribo inesperado, del alma una emoción entreciada; pues fuiste tú la nave preferida de cuantas el destino me ha otorgado.

Hoy, que la nieve afluje a mis cabellos, porque los años pasan muy corriendo, de un dulce ayer irradias, aun, destellos...

Y viéndote, como ahora te estoy viendo, mi espíritu revive instantes bñlos, a pesar de que voy envejeciendo...

F. SARACHAGA RODRIGUEZ

Notas necrológicas

Se recibe la triste nueva de haber fallecido en Madrid, don Gerardo Calvo Rodríguez, capitán del Cuerpo de Máquinas de la Armada, en situación de supernumerario. El señor Calvo Rodríguez, hombre joven, animoso, trabajador, incansable, prestaba sus servicios en puesto destacado de la

Dirección de la Compañía Naviera Transmediterránea. Su muerte, inesperada, habrá de causar honda impresión entre sus compañeros y amigos, que tanto le querían por su santidad y bondad.

Descanso en paz, y reciban su viuda, doña Encarnación Martínez García, sumadre doña Cipriana Rodríguez, hijos y demás deudos, entre los que figuran sus hermanos políticos, los señores de Serrano Ventura (don José, secretario del Excmo. Ayuntamiento de Ferrol), el sincero testimonio de nuestro pésame.

REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — María de la Luz Pérez Fuentes.
Matrimonios. — Gonzalo Calvo Lamas, con Milagros Carro Pérez.
Defunciones. — Andrés Sánchez Carrillero, de 84 años.

Suscribese a EL CORREO GALLEGO

HOY

5-26 - 7-45 y 10-45
la graciosísima producción en
TECNICOLOR

Esta es la noche
(Tolerada menores)

Con
YVONNE DE CARLO
DAVID NIVEN
BARRY FITZGERALD

Complemento:
NOTICARIO NO-DO

Callao HOY

3-33 - 5-30 - 8 - 11
¡Sensacional Reestreno!

Tarzan en peligro
(Apta para todos los públicos)

LEX BARKER
VIRGINIA HUSTON

Completa el programa:
NO-DO 704-B

JOFRE HOY

SENSACIONAL ESTRENO CINEMATOGRAFICO

Yo fui espía americana

ANN DEVORAH
GENE EVANS
Y
DOUGLAS ENNDYO

(Tolerada menores)

NOTICARIO NO-DO

Funciones: A las 3, 5-15, 7-45 y 11

16 Día de Carmencita



Presentamos un bonito y extenso surtido de artículos que le ayudarán a la elección de su regalo.

AIGUNAS SUGERENCIAS:

- MANICURAS
- PERFUMES
- BOLSOS
- POLVERAS
- JOYEROS
- PULVERIZADORES
- ESTUCHES TOCADOR
- ARTICULOS PLASTICO
- PULSERAS
- SORTIJAS
- IMPERDIBLES
- COLLARES

TOBARIS

REALIZA TU REGALO

AVISO

Se ruega toda persona tenga cuenta pendiente contra el Bar Ribadavia, calle Dolores, número 22, pase a cobrarlo en plazo 8 días, pasado el cual no tendrán derecho a reclamación alguna.—Ferrol.

FERROL AL DIA

Vida Religiosa Información municipal

SANTO JUBILEO CIRCULAR DE LAS CUARENTA HORAS
Hoy y mañana, corresponde la Exposición del Santísimo, en la iglesia parroquial del Carmen.

Carmucha

Su esposo le regalará una SIGMA. Incrusta, borda, cose adelante y hacia atrás.

Puerto

Entrada. — Vapores "Lucita", de Cedeira, con maderas.
"Titano", de San Sebastián, con cemento.

"Rosario", de Bilbao, con cemento.
Despachados. — Vapores "Monte Bizcargi", para Barcelona y escaldas, con carga general.
"Rosario", para Cedeira, en lastre.

"Titano", para Cedeira, en lastre.
"Lucita", para Sevilla, con maderas.
Correo portugués "Santa María", para Lisboa, con su equipo.

LAS MAREAS
Día 15. — Pleamares: 9,15 de la mañana y 9,39 de la tarde.
Bajamares: 3,03 de la mañana y 3,27 de la tarde.

Día 16. — Pleamares: 10,34 de la mañana y 4,46 de la tarde.
Bajamares: 4,22 de la mañana y 4,46 de la tarde.

Carmaña

Una máquina de coser y bordar SIGMA

¡CUATRO GRANDES ESTRELLAS, EN LA MAS DIVERSA AVENTURA!

Presenta una película
Daphne Yvonne Barry
NIVEN-DE CARLO-FITZGERALD

Esta es la noche

¡Una película con muchos frescos, para combatir el calor!

¡El film más regocijante y optimista en

TECNICOLOR
HOY, en el CINE
AVENIDA

(Tolerada menores)

CINEMA HOY: A las 6, 8 y 11 noche

¡Éxito arrollador!

MARIA ELENA MARQUES — ANA MARIA GONZALEZ y CARLOS NAVARRO

¡¡Film de gran belleza y fuerte emoción!!

SACRIFICIO SUBLIME

HOY: A las 3-30: INFANTIL

¡¡UN PROGRAMA DOBLE Y EXTRAORDINARIO!!

RENNA

HOY a las 3'30, 6, 8 y 11

La simpática y divertida producción del cine americano

UNA HERENCIA DE MIEDO

¡Una película de miedo? ¡Sí! ¡Lo miedo a enfermar de risa!

Con
CARMEN MIRANDA
DEAN MARTIN
Y
JERRY LEWIS

Complemento: NO-DO (Mayores)

HOY EN JOFRE

Sensacional estreno cinematográfico

Yo fui espía americana

Biografía cinematográfica de la más valerosa mujer al servicio de los EE. UU.; la que superó los más arriesgados peligros en servicio de su Patria

ANN DEVORAH
GENE EVANS
Y
DOUGLAS ENNDYO

NOTICARIO NO-DO

(Tolerada menores)

Funciones: A las 3, 5-15, 7-45 y 11

Darse por enterada del importe de la recaudación de arbitrios, correspondiente a la semana del 4 al 10 del actual.

Día del Carmen

Un buen regalo para su señora. Una SIGMA. La maravilla de las máquinas de coser. Casa SIGMA, Sagasta, 14.

VACUNACION ANTIRRABICA DE PERROS

BANDO
En cumplimiento de lo determinado en el apartado C) del artículo séptimo del Decreto de 17 de mayo de 1952, y Circular del Excmo. Sr. Gobernador Civil de 23 de julio del año actual, esta Alcaldía ordena la vacunación antirrábica de todos los perros de este término municipal.

En virtud de ello, los propietarios de dichos animales les presentarán inexcusiblemente para ser sometidos a la vacunación de los señores Inspectores Municipales Veterinarios, los días, hora y lugar en el pie de este Bando indicados.

Pasadas las fechas señaladas, serán sacrificados los perros que no hayan sido vacunados, y sus dueños sancionados por esta Alcaldía.

Dada la importancia de esta medida sanitaria que conducirá a la eliminación de los casos de rabia y llevará la tranquilidad a muchos hogares, es prelo la colaboración de todos los vecinos, dándose cuenta de los casos que catuzcan se hace ocultación de algún perro.

Los Agentes de la Autoridad prestarán la colaboración debida a los señores Inspectores Municipales Veterinarios, reconociéndoles la Autoridad Sanitaria que les concede la Real Orden de Gubernación, de 13 de septiembre de 1928.

El Ferrol del Caudillo, 13 de julio de 1956. — El alcalde, Francisco Dopico.

Carmencita

En su onomástica. Una SIGMA. Cose adelante y atrás. Casa SIGMA Sagasta, 14.

PARROQUIAS Y FECHAS DE VACUNACION

CARANZA. — Día 21 de julio, a las diez de la mañana, en el Matadero. LA GRAÑA, SAN FELIPE, SAN CRISTOBAL, LA CABANA. — El día 23 de julio, en la Plaza de La Graña, a las cuatro de la tarde.

SAN JUAN DE FILGUEIRA Y SANTA MARINA DE VILLAR. — El día 24 de julio, a las cuatro de la tarde, en el atrio de la iglesia de San Juan.

SERANTES. — El día 26 de julio, a las cuatro de la tarde, en Serantesellos.

MANDIA. — El día 27 de julio, a las cuatro de la tarde, en el Puente de Mandia.

SANTA CECILIA Y SAN PEDRO DE LEHA. — El día 28 de julio, a las cuatro de la tarde, en el Soto de San Pedro.

COBAS, ESMELLE Y MARMANCON. — El día 30 de julio, a las cuatro de la tarde, en Cocheras.

DONINOS, SAN JORGE Y BALON. — El día 31 de julio, a las cuatro de la tarde, en la tienda del "Gallo" (Balón).

EL FERROL DEL CAUDILLO. — Los días 1 y 2 de agosto, a las cuatro de la tarde, en el Parque Municipal de Automóviles (Campo de Batallones).

Día del Carmen

Para su esposa, para su hija, para su hermana. UNA SIGMA, Sagasta, 14.—El Ferrol.

Federico Garcia Sanchiz

Incrutado en el fragor de su "verba flumina", "asurcano", de las trojes de todos los meridianos, grávido de e-pañolear llega a nuestra ciudad Federico Garcia Sanchiz, que por sí sólo se alaba. No ha menester "alabarlo". La Empresa del Teatro Renacimiento, al proporcionarnos las charlas del eterno bohemio autor de "La Salamita", de abundosas melenas partidas por gala en dos, no merece más que plácemes, pues lo único que el espectador puede sentir ante la orgia de sus charlas es que éstas concluyan.

Conocimos al insigne andariego tiempo hace ha en una recóndita ciudad castellana, en la que los "adaves" de sus murallas, los fosos y contrafosos ponían triple cinturón de siglos para hacer el aprioso de su casa medievales. Una ciudad que si hubiera caído bajo el piatresco garapatro de la pluma de Azorín se hubiera poblado de hidalgos y dueñas, orfebres y arcedianos y llamadas espaciadas del cimballo. Pero le cupo la suerte de ser visitada en privado unas horas por este otro levantino hablador y todavía recordamos con admiración cómo en la imprenta, de un raudo vistazo la torrentera de su voz extraño de cada revellón, de cada celosía, de cada escudo solariego miles de historias, miles de metaforas, miles de horas que quedaron sin morir...

Ignoramos lo que le sería dado hacer

TINTORERIA "IDEAL"

en plisados disponemos de los últimos modelos

Primo de Rivera, 51 Teléfono, 24-15

EL FERROL DEL CAUDILLO

a un genio de la música si hubiera producido cualquiera de sus obras maestras tan sólo repentinamente, pero nada ignora que es el eterno parador que no "spkri", a quien jamás desdivieron fronteras ni mares, no ha hecho otra cosa en su vida que improvisar... ¡Improvisar siempre! Pues aunque de por sí se hubiera propuesto preparar al día un tema, la exuberancia temperamental de su mente y su verbo lo habrían arrastrado.

El ha dicho más que legiones de literatos han escrito. Lo ha dicho de prisa y bien... ¡Lo ha dicho con el mejor estilo!

Dentro de poco los preciosísimos jugosos del frondoso follaje en que arropan sus charlas dirán muchísimo más que esta pobre glosa. Pero cuando llega también a una hidalga ciudad de los mares, un capitán de la elocuencia, por love que sea... una salva en su honor debe ser disparada.

JESUS GONZALEZ LORENZO

GIAPITOLI

HOY
A las 3-30, 6, 8 y 11
Grandioso Estreno a precios especiales

Yo no soy una heroína

Un paraíso de amor en el infierno de odios y de venganzas de nuestra época

Por
MARIA SCHELL
Y
MARIUS GORING

(Autorizada mayores)

PRECIOS DE VERANO

Intema

HOY: A las 6, 8 y 11 noche

TRES MUJERES INTERESANTES!

For su belleza, su voz, su esbeltez

ELENA MARQUES
ANA MARIA GONZALEZ
ANDREA PALMA

Sacrificio sublime

¡PELICULA DE EMOCION Y DESBORDANTE EXITO!

(Mayores)

HOY: A las 3-30: INFANTIL
¡¡UN PROGRAMA DOBLE Y EXTRAORDINARIO!!

RENA

TEL. 1464-2167

HOY
A las 3-30, 6, 8 y 11

¡Burla de los temas terroríficos!
¡El muerto que anda sin saber a donde va!
¡La muerte acechando en la isla perdida!

Una herencia de miedo

Con
DEAN MARTIN
JERRY LEWIS
Y
CARMEN MIRANDA

(Autorizada mayores)

Complemento: NO-DO

Madrid-Paris

TEL. 22A2

HOY
A las 4, 6, 8 y 11

CIFESA presenta al divo del canto ANTONIO MOLINA

El pescador de coplas

(Toros y canto! ¡Gracia y ternura! ¡Alegria y sentimiento de un modo nuevo y más auténtico!

Con
TONY LEBLANC
Y
MARUJA DIAZ

(Apta para todos los públicos)

Complemento: NO-DO

Información Regional

Coruña

LAS BODAS DE PLATA CON EL FERRODISMO DE MARIA LUISA DURAN MARQUINA

Hoy se cumplen los 25 años de matrimonio de María Luisa Durán Marquina. Con tal motivo en la iglesia de los PP. Dominicos, por la mañana hubo misa y al final se cantó un Te Deum de acción de gracias. Ofició el capellán de la Asociación de la Prensa don José Toubea. Esta tarde, a las ocho en el Circo de Artesanos se celebrará la anunciada conferencia a cargo del periodista madrileño Alfredo Marquerite.

RECEPCION EN CAPITANIA GENERAL

El próximo día 18 del actual, aniversario del glorioso Alzamiento Militar, S. E. el Capitán general de la región recibirá en el salón del trono de la Capitanía General a las corporaciones y autoridades. A este solemne acto podrán asistir igualmente cuantas personas lo deseen, y desfilar en el salón del trono ante S. E. el Capitán general inmediatamente después de las entidades antes citadas. La recepción comenzará a las 12 en punto del día, previo disparo de salvas y los honores militares rendidos por las tropas que se situarán ante la fachada principal del Palacio de Capitanía. Terminada la recepción en el salón del trono, las fuerzas militares desfilarán ante el balcón presidencial.

NUEVO JUEZ DE INSTRUCCION

El juez cesó en su cargo de juez de la Coruña, don Favió Martín Díaz, que ayer salió para Almería, en cuya capital se hará cargo del Juzgado de Instrucción número 1.

Para cubrir su vacante ha sido designado don Pablo Carrasco, que hasta ahora vino desempeñando igual función en el Juzgado de Ubeda (Jaén). 140.000 KILOS DE BONITO DES-EMBARCADOS AYER

Continuó ayer en La Palloza el movimiento de bonitos. Más de cuarenta buques en su mayoría vascos, asturianos y montañeses, atracaron al muelle y desembarcaron 140.000 kilos de bonito. Como se cotizó entre diez y once pesetas kilo, su importe total fué de millón y medio de pesetas, aproximadamente. Ciento veinte mil kilos fueron destinados a las fábricas de conserva y el resto al abastecimiento de mercados.

EL PUERTO
ENTRARON: "Rio Altona", en lastre, de El Ferrol del Caudillo, y el "Domingo" que desembarcó 57 pasajeros, ocho en automóviles y pequeñas partidas de café y madera procedente de Cádiz.

SALIERON: Pesqueros franceses "P. Anita" y "Caprice des Temps", para la mar; "Somaleira", con mineral, para Rotterdam y "Dómine", con carga general y pasaje, para Gijón.

YATE INGRES EN EL PUERTO
Ayer entró en nuestro puerto el yate inglés "Martinet", procedente de Douarnez. Viene al mando del capitán M. C. J. Broume, y tripulado por cinco personas. El motivo de la arribada a la Coruña fué para tomar agua. Permanecerá en puerto tres días.

OTRO TIMO
El vecino de Puente del Puerto, José Alborég Figueras, de 30 años de edad, en la mañana del jueves, cuando paseaba por el sendero de la playa de Riazor, fué víctima de unos timadores, que por el procedimiento de la lotería le llevaron 250 pesetas.

Cuando José Alborég se presentó en el Banco para cobrar el décimo —le dijeron que estaba premiado con 30.000 pesetas—, se enteró del engaño de que había sido objeto.

Pontevedra

OPOSITORAS DEL MAGISTERIO APROBADAS EN EL ORAL

Relación facilitada por el tribunal correspondiente:

Sonoras donas: Luisa Moure Castelo, 4/30; Elisa Martínez Moreira, 4/30; Lucía Acosta Allaró, 7; Dolores Lourenzo Otero, 4/30; María del Carmen González, 4/30; María del Pilar Carballo Iglesias, 7/25; Olga Simat Paz, 4/30; Evira Gil González, 4/30; María del Carmen Martínez Acuña, 4/80; María Luz Fernández Ferrín, 4/60; Virginia Abal Leal, 4/50; Josefa García Suva, 4/30; María Dolores Reguera, 4/50; María Dolores Suárez Páez, 4; Celia Araujo Lourenzo, 4/50; Araceli Junquera Vilanova, 7/30; María Macías Yáñez, 4/50; Aurora Centeno Romero, 7/90; Clara Pazos S. o. n. a., 7/80; Leonor Fernández González, 7/10; Mercedes Suárez Medina, 6/70; María Concepción Vidal Madrid, 5/30; Aurita Quintana Oña, 6/10; Dolores Castro Rey, 7/50; Concepción Fernández Sansvestar, 5/55; Hortencia Noya Mougán, 5/60; María Deza Villarino, 4/50; Amparo Carballo Morris, 5; Agripina Couceiro Rodríguez, 5/30; María de la Concepción Fernández Pazo, 4/50; Isabel León Dapena, 4/60; Josefina Pazos Vilas, 4/50; María Paz Navaza Blanco, 4/70; María del Carmen Guías Varela, 4/30; Anunciación Lorenzo López, 4/50; María Teresa Beltrán Pastor, 7/75; María Remedios Meis Domínguez, 6/30; María del Carmen Vía Palacios, 6/30; Matilde Hermida Boullousa, 4/60; Mariana Troncoso Rodríguez, 6/30; María Elvira Abalo Méndez, 7/50; Julia Rodríguez Estévez, 8/50; María Luisa Puga González, 9; María Mato Miguez, 6/20; ría Evangelina Torres Martínez, 9; Emi Sara Couceiro Rodríguez, 6/20; María Rozas Iglesias, 7/60; Dolores Miguez Novás, 5; Isabel Domínguez González, 6/40; María Adilina Bugallo Pons, 4/50; María del Carmen Jáudenes Peña, 5/10; Soledad Pardo García, 7/50; Raquel Fernández Vázquez, 5/80; Lourdes Rey Sayar, 4/50; María Lila Crespo Barros, 7; María Josefa Belda Garay, 4/80; Celia Rodríguez Díz, 5; María del Carmen Aza Marzábal, 9; Amalia Sánchez Reguera, 9; Julia Otero Suárez, 5/90; Purificación Rodríguez Pérez, 5/20 y Amparo González Mori, 8.

AUTORIDADES A MADRID
En viaje oficial, salieron para Madrid, el Presidente de la Diputación, Sr. Rocafort Martínez; el Alcalde, señor Argenti Navajas y el Consejero Nacional, don Antonio Puga Gaité.

NOMBRAMIENTOS JUDICIALES
Ha sido nombrado Juez de Paz, propietario de Madrid, don César Joé García Gómez.

Fuó nombrado Fiscal de Paz sustituto de Cordero, don Francisco Gutiérrez Torres.

SANCION DE HACIENDA
En resolución del expediente número siete del actual ejercicio, el Tribunal de Contrabando y Defraudación, con multa al encartado Antonio D., con multa de tres mil pesetas, absolviendo a Herminia P. P.

VACANTES MUNICIPALES
El Ayuntamiento de Vigo, anuncia a concurso, una plaza de cabo de guardería forestal, con 10.000 pesetas y dos pagas "extra".

El de Salceda, anuncia una plaza de auxiliar, con siete mil pesetas y dos pagas "extra".

DIRECTOR JUBILADO
Ha sido concedida la pensión anual de 4.086,25 pesetas, al comandante de Intendencia retirado, que ejerció como Director de la Banda de Música del Barragosa, 43, don Félix Andrés Galilea, residente en Mondariz.

CARTERISTAS DETENIDOS
Por la Guardia Civil de Santiago, fueron detenidos en aquella demarcación, dos conocidos carteristas de la provincia de La Coruña, que en la pasada romería de San Benito de Lerez, habían realizado una "facna".

VIGO

REUNION EXTRAORDINARIA DE LA JUNTA DE MANDOS SINDICALES PRESIDIDA POR EL GOBERNADOR CIVIL
(De nuestra Delegación).

En la sala de juntas de la Delegación Provincial de Sindicatos se ha celebrado una reunión extraordinaria de la Junta de Mandos Sindicales, presidida por el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Rafael Fernández Martínez.

Durante el curso de la reunión se estudiaron importantes problemas que en la actualidad afectan a todos los sindicatos provinciales.

Después de haberse tratado los problemas sociales y económicos se pasó a los problemas del campo, de la pesca, de la industria, de los generales a todas las industrias, así como los que afectan a la seguridad fiscal y al fustalismo.

Finalmente el Sr. Fernández Martínez, se levantó para agradecer las palabras de satisfacción que al comienzo de la reunión se le dedicaron manifestando a cada "prefiere abordar todos los problemas de cara a la realidad, llamado a cada cosa su nombre, y que sabía cuáles eran sus obligaciones y responsabilidades cuando aceptó el nombramiento para el cargo que desempeña".

Se refirió también el Gobernador Civil al enfoque político que han de tener todos los problemas económicos y sociales, manifestando, también, sus deseos de llevar esos problemas al Consejo Provincial del Movimiento, ofreciendo, después de extenderse en consideraciones sobre lo tratado en la reunión, para cuyo apoyo elevar a la superioridad un estudio que puede hacerse sobre la presión, fiscal, y apoyar igualmente la creación de una escuela de formación profesional.

Dijo, al final, seguridades de que recibiría con agrado a las Comisiones Sindicales que le visiten, con las que estudiará con mucho gusto cuantos problemas le sean planteados.

LA COMANDANCIA MILITAR DE MARINA Y LA FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN
La Comandancia Militar publica la siguiente nota:

Celebrándose el próximo lunes, día 16, del actual, la festividad de Nuestra Señora la Virgen del Carmen, patrona de los hombres de mar, por la Comandancia Militar de Marina se organiza una Misa de Campaña, sin armas, en la explanada situada al Norte de dicha Comandancia, en terrenos de la Junta de Obras del Puerto.

La imagen de la Santísima Virgen responderá cada año a una parroquia marítima, siendo éste año la de Tirán.

Dicha imagen será trasladada por mar y convoyada por un número determinado de embarcaciones hasta su desembarco en la escala del muelle situado en frente a la Comandancia, rindiéndosele los honores de ordenanza. La recepción de la Sagrada Imagen está prevista para las 09.30 horas en punto.

A las 10 horas se celebrará la Santa Misa y una vez terminada, se efectuará la votación.

FRATELLI GRIMALDI
SICULA OCEANICA, S. A.

GENOVA PALERMO

Línea regular desde La Coruña a: La Guayra-Veracruz-Habana-C. Trujillo-Miami

TRASATLANTICOS
"VENEZUELA" "RPIA" "AURIGA"

(30.000 TONS.) (22.000 TONS.) (20.000 TONS.)
PROXIMAS SALIDAS
19-Julio-30-Julio-24-Agosto-27-Septbre

ESTOS MAGNIFICOS TRASATLANTICOS CUENTAN ENTRE SUS SERVICIOS, CON BARES, SALAS DE CINE, PISCINAS, ETC. TODO ELLO AL SERVICIO DE LOS PASAJEROS, TODAS SUS ACOMODACIONES SE HALLAN DOTADAS DEL MAYOR Y MAS MODERNO "CONFORT" Y AIRE ACONDICIONADO

COCINA ESPAÑOLA PERSONAL ESPAÑOL
PRECIOS DESDE 6.000 PTAS.
INFORMES Y RESERVAS

TELEFONOS: 1229 1230
OFICINAS: P. RIVERA -8-
Joaquín Ponte Naya
La Coruña

traga de donativo, a pescadores y familiares necesitados.

A continuación, la Sagrada Imagen volverá a embarcar con los mismos honores que a la llegada y pasará revista a las embarcaciones previamente fundeadas en columna, marchando nuevamente en la misma forma que vino.

MULTAS A UNA COLECCION DE GANBERROS
A propuesta del jefe de la Guardia Municipal, fueron sancionados con 100 pesetas de multa cada uno de los siguientes: Fernando Villarros, Víctor Francisco Quintás Cebrán, Carlos Pérez Bastero, José Bermúdez Barciela, Antonio Bertrán Egúz, Ceol Estévez Abalde, Latino Martínez Álvarez, y Santiago Vidal Lorente, que se dedicaron a silbar durante la representación que se llevaba a cabo en el parque de Quiñones de León. Todos estuvieron detenidos en los calabozos de la Jefatura de dicha policía.

AGAJAO DEL AYUNTAMIENTO A UNA EXCURSION DE PARTICIPANTES EN EL CONGRESO DE LA SOLDADURA

Ayer visitaron la Casa Municipal 23 participantes en el recientemente clausurado Congreso de la Soldadura celebrado en Madrid. Fueron recibidos por el teniente alcalde don José Lago Lourenzo, al que acompañaban diversas representaciones.

Por la noche, los congresistas visitaron el parque de Quiñones de León, con su Museo, siéndoles servido un vino español que agradeció el director del Instituto Español de la Soldadura, señor Mitó.

LA SUSCRIPCION PARA LAS FIESTAS
La 16 Lista de suscripción para las Fiestas hace elevar lo recuperado a la cantidad de 141.935 pesetas.

NOTAS DEMOGRAFICAS
Es el Registro Civil se han efectuado ayer las siguientes inscripciones.

NACIMIENTOS: Francisco Javier Paredes Rodríguez, Rosa Ana Castillo García, María de las Mercedes y María Teresa López Copona, y José Antonio Martínez Agulla.

MATRIMONIOS: Andrés Menca Lago con Camila Garrido Pedrido.

DEFUNCIONES: Luisa Casas Villaverde, de 78 años, de Orense.

HOY ENTRA EL "ALBERTO DODERO" CON TURISTAS ALEMANES
Hoy hizo escala en este puerto el trasatlántico argentino "Alberto Dodero", que desembarcó un contingente de turistas alemanes que vienen a recorrer diversas publicaciones de España.

El buque salió nuevamente en ruta a Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires para donde embarcó 145 pasajeros.

SE ESPERA MAÑANA EL "HIGHLAND CHIEFTAIN"
Mañana hará escala en Vigo el "Highland Chieftain" de la Mala Real Inglesa, en viaje de regreso de la América del Sur, con pasaje y correspondencia para éste puerto.

Orense

OTORGADO EL DOCUMENTO DE CESION DE TERRENOS DE LA ANTIGUA ESTACION FERREA ORENSE, 14. (De nuestro correspondiente).

Entre los acuerdos tomados en sesión municipal figuran: Pesar a informe de Intervención una instancia suscrita por varios vecinos del camino tras Jardín Maternal para la instalación del servicio de agua en dicho barrio.

Acceder a la instalación de agua solicitada por varios vecinos del camino de Bonhome y proceder a la confección de un proyecto de ramal de alcantarillado que recoja las aguas residuales de dicho camino.

Darse por enterada del proyecto modificando precios de la reforma de distribución de aguas en las calles de Moratín y Obispo Carrasosa.

Reconocer quinientos a funcionarios municipales.

Aprobar varias cuentas parciales.

Dejar constancia en acta del septuagésimo producido por el fallecimiento de la excelentísima señora doña Angélica Santamarina, marquesa de Atalaya Bermeja.

La Permanente se dió por enterada de haber sido otorgado el documento de cesión de los terrenos de la antigua estación al Ministerio de Educación Nacional.

LAS VERBENAS DE POSIO

Las dos verbenas celebradas este mes en el Jardín de Posio, formaron parte del programa de cinco extraordinarias que con una nueva modalidad nos ofrece la Comisión Municipal de Fiestas.

En las dos primeras se han seleccionado dos muchachos orensanes que probaron sus cualidades júbicas para el canto. En la verbena de hoy, para la que existe gran interés, resultará elegido el tercero y en la del domingo, que será un asalto aplaudiremos al cuarto.

Estos cuatro finalistas disputarán el valioso premio de 2.000 pesetas y el honor de obtener una copa, preciado galardón por primera vez otorgado en Orense al mejor intérprete de canciones de moda, en una actuación improvisada ante el micrófono en el más grato ambiente verbenero que pueda ofrecerse en el evocador jardín de Posio.

MISA POR CALVO SOTELO
Ayer a las ocho de la mañana se ha celebrado en la capilla del Santísimo Cristo de la Santa Iglesia Catedral una misa por el eterno descanso del alma del protomártir de la Patria don José Calvo Sotelo, asistiendo numerosos amigos del finado, que como se sabe era diputado a Cortes por Orense.

Chepilol, relevado de la Presidencia del Comité de Asuntos Exteriores

LONDRES, 14. — El Soviet de las Nacionalidades ha relevado de sus obligaciones como presidente del Comité de Asuntos Exteriores al recientemente nombrado ministro de Asuntos Exteriores, Dimitri Chepilol, según ha anunciado Radio Moscú.

Fuó nombrado para suceder en este cargo a Chepilol el dirigente comunista del Uzbekistan, Nuredin Ujiddinov.

La radio roja dijo que el Soviet de las Nacionalidades también aprobó la nueva ley de pensiones, con "algunas emiendas presentadas por los comités legislativos y por los diputados".

La nueva ley comenzará su vigencia el primero de octubre. — Efe.

Próximo viaje de Eisenhower, a Canadá
Reunión de presidentes de Estados americanos

WASHINGTON, 14. — El Presidente Eisenhower saldrá de esta ciudad en la noche del 20 de julio con destino a Panamá, para asistir a la reunión de Presidentes americanos que se celebrará el 21 de julio, según ha informado el secretario de Prensa de la Casa Blanca Hagerthy. — Efe.

Gonzalo Pintos Pena
Médico Cirujano del Hospital RAXOS X
Congra. S. — Teléfono, 1296 SANTIAGO

De días

Mañana festividad de la Virgen de Carmen, son los días de las seculares de:

de Usero Torrente; Moredo de Maristany Martínez; Caracelo de Romero Manso; Brage; de Méndez Hyde; Ferrer, de Rodríguez Viza; Romero Caramelo, de la Muela; Cortés, de Rico Fontela; Calvar, de Dolares Pinillos; Blyo, de Mejuto Trasmonte; Tachez, de Teijeiro Ocampo; Teijeiro, de Prieto Mateos; Belyer, de Linares; Allegue, de Serrano Lázaro; Comendador, de Rapallo Rubio; de la Mata, de Prieto Puga; Pazos, de López Barreiro; Herrero, de Varela Cheda; Romero, de Aguilar y Ojeda; Montalbo, de Gil Blanco; Fraga, de Edreira; Fernández Murias, de Castro Rayo; Belascoain, de Burgos Peña; Alvar González, de López Rodríguez; Sánchez Ramis, de Pemuzy Lenzano; Ramis, de Sánchez Formosa; Cimiano, de Alonso Núñez; Alcaraz, de Leira Peña; Bells, de Sastre del Río; Méndez, de Couceiro; Suevos, de Vigo Girbeva; Couceiro, de Alderegua Amor; Alderegua, de Ruiz Sánchez; Franco, de Echevarría Acha; Lorenzo, de Nores Castro; Rey Valerio, de Sánchez Dopico; García, de Sande; González - Aller, de Tógores; Abeleira, viuda de Fernández de Becho; Feal Rey, de Álvarez San Martín; Calenti Carriles, viuda de Aifeirán; Montero, de Cordero Gómez; Cordero Montero, de Gruelro; Piñeiro, de Prado Nogueira; Sánchez-Oreana, de Díaz del Río; Álvarez-Areosa, de Quijano Parraga; Lena, de López Casillas; Mateo, viuda de García Pereyra; San Juan de López Dafonte; Conde, viuda de Freyre; Reguera, de Vázquez Iglesias; Alvarino de San Juan; Sanjurjo de Piñeiro; Gil de Bernabé, de González Casal; Núñez Iglesias, viuda de Galaz; Díaz, de Montero; Ramón de Rodríguez Rey; Martínez-Falero, de Blas; Rodríguez Núñez, de Fantova; Edreira Fraga, de Duñazes; Pazos, de García de los Reyes; Feal Dowia, de Alcaz Rodríguez; Neira de Aragus; Lago, de García de Paredes; Santos, de Rodríguez Alonso; Feal, de Loureiro;

tes, Rodríguez, Durán, Ares Rivela, Martínez Castro, Corral, Landeira, Porto, Ebraña, Martínez Díaz, Arocas Vilela, María del Carmen Campoy Lorente, San Román Treviño, y Cruz Fernández, y otras que sentimos mucho no recordar.

Les deseamos felicidades.

NOMBRAMIENTO DE REGISTRADOR
Ha sido nombrado para el Registro de la Propiedad de Salamanca, don Gerardo Burgos Peña, que servía el de Játiva (Valencia).

AMONESTACIONES
Hoy, domingo, en las parroquias de esta ciudad que se expresan, se leerán las siguientes amonestaciones:

Iglesia de San Julián. — Las primeras de Alfonso García Pérez, con Josefa Otero García.

Las segundas de Jesús Fernández García, con Sara Blanco Rilo; Cesó Cesa Piñón, con Mariana Nieves Argüeso Perira; Vicente Mari Planell, con María de los Angeles Cupeiro Santiago; Ceterino Campillo Gijón, con Ramona Bouza Meizo, y Carlos Martín de Montoy, con María del Carmen San Román Treviño.

Iglesia de San Francisco. — Las segundas de Tomás Castro Torre, con Amalia Castro Cabral; José Rodríguez Pereira, con Marina del Río Grandal; Rafael Carballido Leira, con Emilia García Nogueira, y Eulogio Ventosa Santos, con Vicenta Yáñez Piñeiro.

Iglesia del Carmen. — Las primeras de Alfredo García Pérez, con Josefa Otero Rodríguez, y las segundas de José Pita Montero, con Manuela Barros Cupeiro, y Jorge Fernández, con Angela Golpe Díaz.

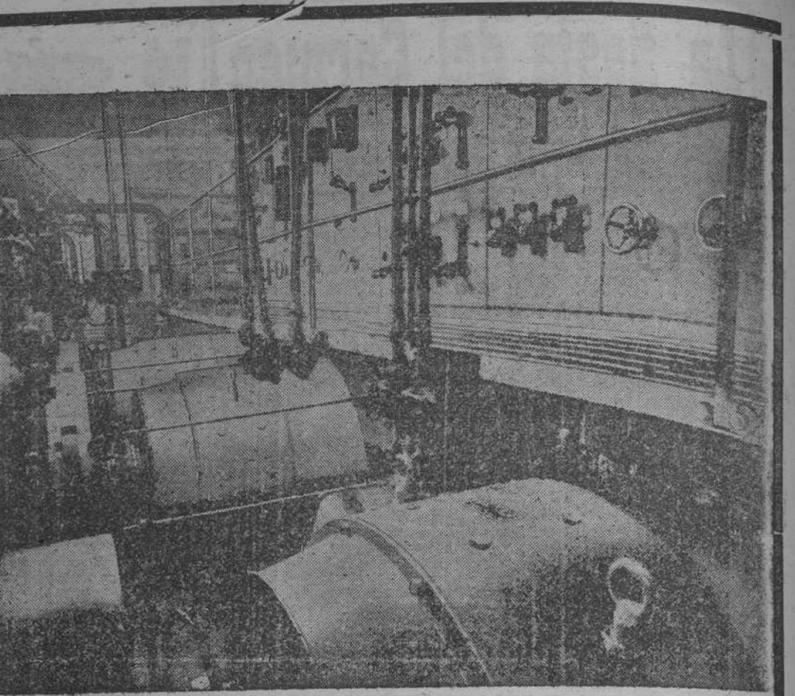
Iglesia de las Angustias. — Las primeras de Eulogio Mouriz Romero, con María del Carmen Saavedra Fernández. Las segundas de Francisco Natividad Mora, con María de la Concepción Perillo Ramos; Sergio Cea Piñón, con María Nieves Argüeso Perira; Carlos Pereira Villares, con Esther Morado Morado, y las terceras de Amalio Páramos, con Margarita de Amalio Pérez, Antonio Pita Montero, con Manuela Barros Cupeiro, y Pedro Barros Cordero, con Juana Vázquez Lorenzo.

DE ESTUDIOS
Aprobó el cuarto curso, examen de revalida y el ingreso en el Magisterio, la estudiosa alumna María Isabel Porta Álvarez, a la que felicitamos, como a sus familiares.

EL TRASATLANTICO "SANTA MARIA"
El lunes zarpará de este puerto el trasatlántico portugués "Santa María", después de practicarse reparaciones en una hélice.

EJERCICIOS DE TIRO
Por el capitán de fragata don Rafael de Aguilar y Ojeda, comandante militar de Marina de Ferrol, se hace saber que durante los días 20 al 23 del actual, de 9 a 14 horas, efectuarán ejercicios de tiro de cañón hacia el Regimiento de Artillería de Costa de Cabo Prior, considerándose zonas peligrosas las que se indican:

Punto A, longitud 8 grados, 20 minutos 50 segundos, latitud 43 grados, 41 minutos 56 segundos.
Rumbo para el blanco: 342 grados. Distancia y blanco 15 kilómetros. Punto B, longitud 8 grados, 20 minutos 50 segundos. Latitud 43 grados, 44 minutos, 38 segundos.
Rumbo para el blanco 243 grados. Distancia y blanco, 20 kilómetros.
Lo que se hace público para el general conocimiento de navegantes y pescadores, en evitación de posibles accidentes.



CONSTRUCCIONES ELECTROMECHANICAS

"ABRIL", S. A.

Dinamos para la Marina de Guerra y Mercante, Alternadores, Motores de C/Continua y Alterna, Transformadores, Aparellaje, Maquinaria especial etc.

FABRICAS: BARCELONA
ALHAMA DE ARAGON
CASTEJON DE EBRO

Oficinas: Villarroel, 195
Teléf. 302407
BARCELONA

Representante: Angel Montero Dopico
General Franco, 110
Teléfs. 1930 y 1631
EL FERROL DEL CAUDILLO

FERROL AL DIA

Domingo Rodríguez, de Torres Fernández; Verdillas, viuda de Alvarez González, viuda de Cheda; González de Gil Bornabé; Ocampo, de Díaz Rodríguez, viuda de Cuibeiro; Castañedo, de Borrajo Martínez; Fernández, de Dapena Torrente; Bautist, de Cal Buceta; Pardo de González -Cela; Rodiles, de Quero; Martínez Plana, de Linares; Castro viuda de Martínez; Amador, de García Rodríguez; Vega, viuda de Varela; Moreno, de Díaz Pita; Ruiz, de Medina Garat, de Angosto; García Sixto, de Sande; Martín, de Paro García; Seoane, de Naveiras; Castro, de Peña; Casademont, de López Dafont; Lorenzo, de Rico García; Cubilot, de Montero; Luna de Fuentes; Martínez, de Sánchez Romero; Usero, viuda de Fernández; Marina de Sánchez Dopico; Carracedo, de Cruz Rey; Tógores, de Ros, Díaz del Río, de Riera; Fernández, de Ruiz del Alamo; Martín Calpto, de Almagro.

Señoritas de: Anton Hozas; Díaz de río y Pita da Veiga; López Rapallo, López Suevos, Meirás Oreyro, Urgorri Carrasco, López Pazos, Quijano Álvarez, Alonso, Dolares Calve, Nuñez Quijano, Martínez Díaz Junquera Botas, Ortiz Botas, Meirás Dopico, Sobrino Buhigas, Dopico Suárezes, Sánchez de Toca y Acebal, Pardo Varela, Suñezes Suñez, López González, Serrano Martínez, Castro Bellas, Fernández Couto, Díaz Urgorri, Calenti Quijada, López Barreiro, Vázquez Ramos, Rivero Fuentes, Arejuna Álvarez, Sánchez Barcalaiztegui Aznar, Euaquetas Llopiz, Azarraga Sánchez, Día Evia, Soler, Otero Saavedra, Leonart, Balás Podreira, Ferrás Romero, Vizoso López, Soane Rivas, González - Cela, Monzón López, Díaz Postado, Gasalla, Díaz Barreiro, Nodar Criado, Freire Comedo, Maristany Morado, Bernal Sierra, López Lago, Blanco, Sánchez Perreira, Assel Acosta, Basanta, Bedía, Gómez de Castro, Barralro Munin, Rodríguez Galdo, Teijeiro Fernández, Sánchez Marín, Ríos y Corona, Lorente, Castriño, Méndez Casal, Díaz Olivares, Pasquín Otero, García Elicoches, Pardo de Atin Lozano, Pardo, Ruiz Díaz, Ocampo Liza, Villar, García Pérez, Naveira, Fernández Usero, Santomás, Seran-

Otras noticias

NOMBRAMIENTO DE REGISTRADOR
Ha sido nombrado para el Registro de la Propiedad de Salamanca, don Gerardo Burgos Peña, que servía el de Játiva (Valencia).

Las segundas de Jesús Fernández García, con Sara Blanco Rilo; Cesó Cesa Piñón, con Mariana Nieves Argüeso Perira; Vicente Mari Planell, con María de los Angeles Cupeiro Santiago; Ceterino Campillo Gijón, con Ramona Bouza Meizo, y Carlos Martín de Montoy, con María del Carmen San Román Treviño.

Iglesia de San Francisco. — Las segundas de Tomás Castro Torre, con Amalia Castro Cabral; José Rodríguez Pereira, con Marina del Río Grandal; Rafael Carballido Leira, con Emilia García Nogueira, y Eulogio Ventosa Santos, con Vicenta Yáñez Piñeiro.

Iglesia del Carmen. — Las primeras de Alfredo García Pérez, con Josefa Otero Rodríguez, y las segundas de José Pita Montero, con Manuela Barros Cupeiro, y Jorge Fernández, con Angela Golpe Díaz.

Iglesia de las Angustias. — Las primeras de Eulogio Mouriz Romero, con María del Carmen Saavedra Fernández. Las segundas de Francisco Natividad Mora, con María de la Concepción Perillo Ramos; Sergio Cea Piñón, con María Nieves Argüeso Perira; Carlos Pereira Villares, con Esther Morado Morado, y las terceras de Amalio Páramos, con Margarita de Amalio Pérez, Antonio Pita Montero, con Manuela Barros Cupeiro, y Pedro Barros Cordero, con Juana Vázquez Lorenzo.

DE ESTUDIOS
Aprobó el cuarto curso, examen de revalida y el ingreso en el Magisterio, la estudiosa alumna María Isabel Porta Álvarez, a la que felicitamos, como a sus familiares.

EL TRASATLANTICO "SANTA MARIA"
El lunes zarpará de este puerto el trasatlántico portugués "Santa María", después de practicarse reparaciones en una hélice.

EJERCICIOS DE TIRO
Por el capitán de fragata don Rafael de Aguilar y Ojeda, comandante militar de Marina de Ferrol, se hace saber que durante los días 20 al 23 del actual, de 9 a 14 horas, efectuarán ejercicios de tiro de cañón hacia el Regimiento de Artillería de Costa de Cabo Prior, considerándose zonas peligrosas las que se indican:

Punto A, longitud 8 grados, 20 minutos 50 segundos, latitud 43 grados, 41 minutos 56 segundos.
Rumbo para el blanco: 342 grados. Distancia y blanco 15 kilómetros. Punto B, longitud 8 grados, 20 minutos 50 segundos. Latitud 43 grados, 44 minutos, 38 segundos.
Rumbo para el blanco 243 grados. Distancia y blanco, 20 kilómetros.
Lo que se hace público para el general conocimiento de navegantes y pescadores, en evitación de posibles accidentes.

Huelga estudiantil, en Honduras

TEGUIGALPA, 14. — (Honduras). Los estudiantes de los colegios de enseñanza secundaria de la ciudad de San Pedro se Sula se han sumado a una huelga por solidaridad con los estudiantes universitarios. Los estudiantes manifestaron tumultuosamente.

Rodrigo Barahona, médico ex cesejero de Estado, que preside el comité departamental liberal, ha sido detenido con varias personas, entre quienes se encuentra Pedro Barahona, director del periódico "La Voz Liberal". — Efe.

24 HORAS de la vida de la Ciudad

Hoy comienzan nuestras fiestas

Gracias a estos dos días de lluvias que llevamos los santiaqueños pudo recuperar Celestino Luis Crespo, colaborador de LA NOCHE, su paraguas. Lo había dejado en la Redacción hacia dos semanas y no sabía ciertamente de su paradero. La lluvia extemporánea refresca los cuerpos y también la memoria. Celestino cayó rápidamente en la cuenta de que el paraguas debía de estar debajo de alguna pequeña montaña de papeles que a medida se forma en nuestras dependencias de trabajo. Su alegría por el hallazgo la hemos compartido nosotros pues bajo la bóveda negra de su administered nos hemos querido durante uno de esos chaparrones que han durado bastante de cuatro anticipaba el parte meteorológico: "Lluvias débiles en Galicia... No tan débiles, pues ayer por la mañana, con regocijo de la gente del campo y no tanta complacencia de la gente de la ciudad, llovió con un alarde propio de febrero.

Aunque el tiempo ha tenido este cambio desfavorable, que algunos achacan a esos sabios que andan a vueltas con el átomo y con el hidrógeno, no se puede decir categóricamente que la temperatura es desagradable. Todo lo contrario: La lluvia ha mitigado notablemente los rigores de los pasados días de auténtica canícula. Claro está que como hoy empezarán las fiestas del Apóstol, hay quien teme que esto se prolongue demasidado y que por dicha causa pudieran deslucirse tantos festejos como viene preparando la Comisión que preside el señor Calderón.

Las fiestas empezarán a las doce del día de hoy con las bombas más potentes que puedan lanzarse al espacio y con las consabidas danzas a cargo de la Banda Municipal y grupos de gallos del país. Por la tarde se celebrará una velada de Boxeo en el ruedo de la Plaza de Toros portátil instalada en el antiguo Campu de La Leña.

Al lector le suponemos enterado del programa de nuestras fiestas patronales, ya que se han publicado en estas columnas. Dentro de él están enmarcados los conciertos que dará la Banda Municipal de Música de Santiago bajo la dirección del maestro don Pedro Echevarría Bravo. Como quiera que el detalle de cada uno de los conciertos de nuestra Municipal no figura con detalle en este programa, el director de la colectividad ha tenido la gentileza de enviarnos un folleto interesante cuyo contenido lo constituye toda la programación musical y datos biográficos de los principales autores.

La primera de dichas audiciones de buena música tendrá lugar a las doce y media de hoy en el paseo de la Alameda, a base de composiciones de Grieg, Albéniz, Turina, Falla, Villa, Soutullo y Verr y Arriaga. Los días 18, 19, 22, 24, 26, 29 y 31 podrán escuchar nuevamente ustedes a la Municipal de Santiago en otras sesiones de música selecta. Don Pedro ha puesto el mayor interés en la selección de las obras y en el reajuste de la Banda. Habrá entretinos musicales. Tomen nota: el día 18, a las once de la noche, en el Paseo de la Alameda, la marcha corporativa del maestro don Pedro Echevarría que lleva por título "Bajo Mazas" y que dedica al Excmo. Ayuntamiento de Santiago; en el concierto del día 22, a las doce y media de la mañana en el Paseo de la Alameda "Manfredo", obra de Schuman y "Era Diavolo", obra de Auber. Y el día 24, a las doce y media, en el gran concierto de gala que todos los años tiene lugar en la Rúa del Villar, interpretará por primera vez la gran obra de Goldmark, "Sacundala".

El cronista no tiene noticia del programa a que se ajustará la actuación de la brillante Banda de Música del Regimiento de Infantería de Zaragoza. Lo hubiéramos incluido en esta noticia del día con el mayor agrado.

JOSE REY F. ALVITE

Magistral conferencia del Dr. Rabanal, en el Curso de Verano de La Estila

No es fácil que una conferencia logre atraer completamente la atención del público del principio al fin. Don Manuel Rabanal supo conseguirlo ayer en el salón de actos del Consejo Municipal de La Estila, durante la tercera conferencia del Curso de Verano.

El título de la disertación, "Hipérbolo, metáfora y tabú en el lenguaje", sirvió de punto al orador para dividirla en tres partes, alterando el orden para tratar en último término de la metáfora.

El lenguaje es una elaboración de tipo intelectual —comenzó diciendo—, pero la esfera afectiva humana, los sentimientos, tienen una importancia extraordinaria en el mismo. Enumeró los tipos de sentimientos que actúan en la fisonomía de la lengua para juzgar seguidamente en la llamada hipérbolo, concentrando la atención sobre ella. Se llama hipérbolo a la exageración expresiva. "Tabú", es el sentimiento de interdicción u olvido de los nombres de cosas intocables. La metáfora, que a simple vista parece pertenecer a los dominios de la poesía, informa gran parte del lenguaje corriente y hasta del científico.

Estudiando la naturaleza y los efectos de la hipérbolo en el habla, brindó a los oyentes un sugestivo catálogo de giros y locuciones desodbitadas, a las que recurre todo hablante bajo los efectos del apasionamiento. "Se hallaba anegado en un mar de lágrimas", "Un millón de abrazos", "Un montón de cartas", etc., etc., son expresiones de uso general. Al tratar del tabú explicó los pintorescos percalces sufridos por los nombres de ciertos animales dañinos o sagrados, deteniéndose en un caso verdaderamente curioso, que llamó poderosamente la atención del auditorio, el de la comadreja. Su disquisición fué muy elogiada por el tratamiento ameno y al mismo tiempo exacto que supo darle.

Con lujo de apoyos bibliográficos, sicados a colación de forma oportuna y exacta, con innumerables referencias anecdóticas sobre la pintoresca vida de ciertas palabras, dejó bien probada su tesis.

Si es verdad que la lengua procede preferentemente del entendimiento, no son despreciables las improntas que en ella imprime la pasión, la esfera afectiva del ser humano.

El selecto auditorio, que llenaba completamente la sala, aplaudió durante largo rato al conferenciante, premiando de esta forma las dos cualidades principales de la conferencia: seriedad científica y documental, combinada con una exposición brillante y amena.

Presidieron el acto el director de los Cursos de Verano de La Estila y catedrático de Barcelona, don Francisco Pozo; don Enrique Moreno Báez, el rector del Estudio General de Navarra, don Manuel Sánchez Belli; don Luis Maiz Elicegui, presidente de la Archicofradía del Apóstol Santiago; y en representación del Alcalde-Presidente del Ayuntamiento, el señor Domínguez.

El próximo día 17, a las ocho de la tarde, en el Salón de Actos de la Jefatura Local Rúa del Villar 7 y 9 tendrá lugar una reunión extraordinaria de afiliados, en la que se tratarán asuntos del máximo interés, y en la que pronunciará una alocución el Jefe Local del Movimiento, con motivo del XX aniversario del Glorioso Alzamiento nacional.

Esta Jefatura ordena a todos los afiliados la asistencia a tales actos. Santiago, 14 de Julio de 1956

EL JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

SANTIAGO AL DIA

Usted destacará elegantemente...

SI SU VESTIDO ES DE LA COLECCION EXCLUSIVA DE "ALMACENES OLMEDO". PARA TODOS LOS GUSTOS Y EDADES HAY UN ESTAMPADO, CUYO DIBUJO Y COLOR, HA SIDO CREADO DE ACUERDO CON LAS EXIGENCIAS DE LA MODA.

PARA VESTIDOS CORTE PRINCESA, RECOMENDAMOS NUESTRAS EXCLUSIVAS NIROSA, AISEL, JUNGLA Y OUQUIL. SU COMPLEMENTO, LAS MEDIAS NIROSA, TAMBIEN EXCLUSIVA DE



SANTIAGO-PONTEVEDRA-VIGO-LUGO-EL FERROL-VALLA-DOLID PALENCIA-LEON-BARCELONA-VILLAGARCIA Y BILBAO

Curso de Verano

HORARIO PARA EL LUNES

A las diez de la mañana: Conferencia.

A las once: Historia Moderna, por D. Angel Rodríguez González.

A las doce: La Lirica del XVIII, por el Sr. Caso González.

FOR LA TARDE

A las cinco y media: Arquitectura española, por D. José M. de Azcárate Ristori.

A las seis y media: Conferencia, sobre "El mar en la vida y en la Literatura Gallega", por D. José M. Castroviejo, escritor.

Hoy, reapertura de la Tombola de Caridad

Hoy a las una de la tarde, se verificará el acto de reapertura de la Tombola de Caridad, instalada en la Alameda, que permanecerá abierta hasta el final de las Fiestas del Apóstol.

La Comisión organizadora de la Tombola ha introducido en el sistema de los boletos un método muy práctico, es decir, que no habrá necesidad de consultar listas, sino que los que tengan premio, en el

SANATORIO "DEL RIO"

A. J. DEL RIO SOMOZA

Partos y enfermedades de la mujer.

Hórreo, 83-D.—Telf. 1148

REGISTRO CIVIL

Nacimientos: María de los Dolores Bilbao Ramos, José Angel Iglesias Díaz y María del Carmen Suelo López.

Matrimonios: Angel Lata Ravilla, con Sara Muñoz Caneda.

Defunciones: Macueta Dopico Piñeiro, de cuatro días.

Vida religiosa

Cultos de la semana en la Santa Iglesia Catedral

DEL DIA 15 AL 21 DE JULIO. SANTA MISA DIAS FESTIVOS

A las siete y media, ocho, ocho y media, diez y media, doce y una, en el Altar Mayor.

A las ocho y cuarto, en la Capilla del Sr. Magistral y en la de la Santa Cruz.

A las ocho y media, en la de Nuestra Señora la Blanca.

A las siete y media, ocho, ocho y media y nueve y tres cuartos, en el Altar Mayor.

A las siete y media: en la Capilla de Nuestra Señora la Blanca.

A las ocho y cuarto: en la Capilla del Sr. Magistral y en la de la Santa Cruz.

A las ocho y media, en la de Nuestra Señora de Fátima.

A las nueve, en la de la Virgen del Pilar y en la Corticeña.

OTROS CULTOS DIARIOS: A las 9,30 mañana Oficio coral (Horas menores y Misa solemne).

A las 4,30 tarde: Oficio coral (Virperas y Completas; Maitines y Leudes).

A las 8,30 noche: Santo Rosario, Preces al Santo Apóstol y Novena a Nuestra Señora de Fátima.

LA SAGRADA COMUNION se imparte cada cuarto de hora en la Capilla de su nombre.

Todos los jueves, a las 8,30 de la mañana, Misa de Comunión Reparadora.

A las 7,30 de la tarde, Hora Santa, Rosario y Reserva.

DOMINGO, día 15: Empieza el Novenario solemne en honor de Nuestro Santo Patrono el Apóstol Santiago, a



¡ATENCIÓN!

A LA CABALGATA

DE GRANDES PRODUCCIONES, QUE A PRECIOS FAMILIARES PRESENTA EL

CINE METROPOL

que en su serie ininterrumpida de grandes éxitos ESTRENA

HOY 3,30-5,30-8 y 11

La sensacional película, considerada como una obra maestra del siempre apasionante, género policíaco



SIN CONCIENCIA

La historia de un fiscal que tuvo que abandonar su despacho para empuñar sus revólveres!

¡Atención a estos increíbles precios!

TODAS LAS FUNCIONES

3'30 BUTACA CENTRAL... 3'00 pesetas
" LATERAL... 1'50 "

5'30 BUTACA CENTRAL... 5'00 pesetas
" LATERAL... 2'50 "

8 y 11 BUTACA CENTRAL... 6'00 pesetas
" LATERAL... 3'00 "

Complemento: "INDUSTRIA, ARTE Y DANZA"

Cine Metropol

las ocho de la tarde como se anuncia en los carteles murales correspondientes.

ARCHICOFRADIA DEL GLORIOSO APOSTOL SANTIAGO

La Junta directiva de esta Asociación ruega muy encarecidamente a todos los cofrades, que asistan a la Novena al Santo Apóstol que empieza el día 15 a las ocho de la tarde en la S. I. Catedral e igualmente a todos los demás cultos que en honor de Nuestro Santo Patrono se celebren, en estas festividades celebrando en todos los actos la Medalla distintiva de la Archicofradía. Todos los días de la novena habrá Misa de Comunión a las ocho y media armonizada y con cantos y de la del día 23, es expresamente para la Archicofradía en la cual oficiará probablemente nuestro Excmo. y Rvdo. Sr. Cardenal Arzobispo o el Excmo. y Rvdo. señor Obispo Auxiliar.

Como Cofrades del Santo Apóstol se obliga a asistir a todos los cultos en su honor, y así lo espera de sus asociados la Junta Directiva.

CONGREGACION DE HIJAS DE MARIA

Mañana día 15 a las seis de la tarde celebra la Congregación el último retiro del verano.

Se ruega a las Congregantes y jóvenes en general la asistencia a este acto en la Iglesia del Sdo. Corazón (Padres Jesuitas).

V. O. T. DE SANTO DOMINGO

Hoy, domingo, día 15, celebra la Orden Tercera de Santo Domingo, sus cultos mensuales en la iglesia de M. M. Dominicas de Belvis. Por la mañana, la Misa de Comunión será a las ocho y los cultos de la tarde darán comienzo a las seis.

A estos cultos deben asistir todos los Hermanos y Hermanas con su escapulario.

Otras noticias

DENUNCIADO POR AGRESION

Por la Comisaría de Policía se han instruido diligencias contra Manuel Bouzas Gracia, vecino de Santa María, por haber agredido a la joven María Dolores Martínez Castro, porque se negaba a reanudar relaciones con él.

La joven resultó con heridas de las que fué curada en el Hospital.

LA AVARICIA SIEMPRE ROMPE EL SACO

Ayer por la tarde fué víctima de un timo en esta ciudad, por el procedimiento de las limosnas, el vecino de Lugo, Joaquín Silva, de profesión aserrador.

Se quedó con un paquete con recortes de papeles, simulando contener 50 mil pesetas en billetes del Banco de España, a cambio de mil veinticinco pesetas que anticipó para hacer un negocio. Presentó la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía.

EXAMENES EN LA ESCUELA MUNICIPAL DE MUSICA

Bajo la presidencia del concejal D. Alejandro Bermúdez Cabrita, en representación del Alcalde y con asistencia del Sr. López de Rego, con cejal delegado de Beneficencia, acompañado de la Reverenda Madre Superiora de la Casa de Beneficencia y los profesores de la Escuela Municipal de Música, D. Francisco Rodríguez y D. Idelfonso Batanero se celebraron ayer los exámenes de fin de curso.

El maestro Echevarría Bravo, examinó detenidamente a los veinte alumnos del primer año de Solfeo y Teoría musical, que interpretaron conjuntamente diversas lecciones, con acompañamiento de piano, contestando a cuantas preguntas les fueron hechas por lo cual merecieron la clasificación de sobresalientes los alumnos y hermanos Francisco y José Grille Santos, los cuales se han destacado considerablemente durante todo el curso de 1955-56.

En la Escuela Instrumental tomó parte únicamente el alumno Eduardo Mayer Garea, que aprobó el pri-

mer año en las enseñanzas de Clavirite.

Finalizados los exámenes, el señor Bermúdez Coira entregó a cada alumno la calificación correspondiente, estrechándoles cariñosamente la mano, y felicitando a todos por su comportamiento durante el curso, así como también al Director de la Escuela maestros Echevarría Bravo, y a los profesores de la misma, señores Rodríguez y Batanero.

Por nuestra parte, dicha felicitación la hacemos extensiva al Ayuntamiento, por haber conseguido crear esta Escuela Municipal de Música, que, en un día no muy lejano, ha de convertirse en el vivero más fructífero posible, con el que se sustituyan las vacantes que puedan producirse en la plantilla de la Banda Municipal de Música.

FARMACIAS DE GUARDIA

Durante la semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche las farmacias de: Farmacia Salgado, Tras del Pilar, 1, ídem de las Animas, Casas Reales, 10.

AUXILIO SOCIAL

DOMINGO DIA 15. Segunda postulación de julio, con arreglo a la O.M. que Regula las Postulaciones. EMBLEMA "BALAGUER"

ACCIDENTADA EN UNA FABRICA DE CONSERVAS

Ingresó en el Hospital Provincial la vecina de Santa Eugenia de Riveira, Carmen Siqueira Torres, de 50 años de edad, la cual sufrió una caída trabajada en una fábrica de conservas de pescados, resultando con fractura de la extremidad inferior del radio izquierdo.

EL DIA 24 REGRESARA DE FRANCIA EL ALCALDE

El día 24 estará de regreso de Francia el alcalde de la ciudad don Enrique Otero Arellano.

EXCURSIONES QUE LLEGARAN EL 25, FESTIVIDAD DEL APOSTOL

El Día del Apóstol tienen anunciada la llegada a Santiago seis grupos de turistas, de ellos tres franceses y uno integrado por funcionarios del Instituto Nacional de Previsión, en Valencia.

CAPITOL

LA PANTALLA DE LOS EXITOS HOY MAGNO ESTRENO

Leyenda de una voz

(ENRICO CARUSO)

con la encantadora estrella GINA LOLLOBRIGIDA

y el famoso tenor MARIO DEL MONACO

que con su voz maravillosa canta

RIDDI PAGLIACCI ADDIO A NAPOLI IMPROVISO UNA FURTIVA LAGRIMA

y otras conocidas romanzas (Para todos los públicos)

CINE YAGO

HOY Presenta la suntuosa comedia en COLOR POR TECNICOLOR

La primera SIRENA

Un film METRO GOLDWYN con los famosos astros

ESTHER WILLIAMS

WALTER PIDGEON

VICTOR MATURE

(Para mayores)

UNA AVENTURA INCREIBLE Y APASIONANTE QUE HARA VIBRAR SU ANIMO DE ANSIEDAD!



VICTOR MATURE - PIPER LAURIE - WILLIAM BENDIX - VINCENT PRICE

UNA PRUEBA PARA SUS NERVIOS!

Salón Teatro

(Para menores) NO-DO 703-A

PRECIOS POPULARES

¡CATOLICOS!

POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, EL CINE OS HARA penetrar en las majestuosas estancias del VATICANO, para recibir la sublime lección cristiana contenida en

Conclave Secreto

Un film elevado y aleccionador, que narra la vida de sacrificio y devoción de Su Augusta Santidad PIO X, en imágenes de incomparable belleza.

Martes, 17, solemne estreno

PRINCIPAL (Con asistencia de autoridades religiosas)

Principal

HOY continúa el GRANDIOSO EXITO de la deliciosa super-producción italiana

Las señoritas del 09

Por ANTONELLE LUALDI FRANCA VALERI ROBERTO RISSO

Un film que emociona y divierte, por estar lleno de humanidad, humor y viveza!

(Para mayores)

EL CORREO GALLEGO

Han llegado a Ischia los primeros veraneantes

Unas alpargatas españolas representan en Capri el summum de la elegancia

ISCHIA. (Crónica de María Luisa Guillán.) Ya han llegado a Ischia los primeros veraneantes y desde el Norte descienden —acompañados pacíficos turistas, kowak en ruse— que sienten por las islas de Nápoles indecible predilección. Nos ha traído a Ischia un barquito blanco y coquetón como un "yacht". Tiene una oficialidad elegante, una ma-rinería "ad hoc", varios salones un "fumoir", un bar americano la cubierta está sembrada de banquetas para que los viajeros no se pierdan detalle del trayecto breve y encantador. El barco, atracado en Capri con gran lujo de maniobras y desciende el primer grupo de turistas. Hay que reconocer que esta isla tiene la facultad de atraer a lo más florido del snobismo internacional. Un año invueta los pantalones piratas, otro los sombreros a Beijing china. Esta vez Capri recibe a sus visitantes con grandes collares de flores, como en las islas de Hawaii. Las elegantes que bajan por el puerto llevan unas plusas anchas con el escote des-oculado, no están de moda las curvas femeninas tampoco se llevan las sandalias doradas; unas buenas alpargatas españolas, representan en Capri el summum de la elegancia.

En Procida el barquito se ha detenido poco tiempo. Aquí no han bajado turistas: de sus entrañas han salido unos hombres pálidos y barbudos, arrastrando cadenas. Ha sido una visión fantástica imposible de concebir entre tanta belleza. Los hombres usaban trajes a rayas blancas y marrones, sujetaban con dificultad un paquete con un número: todo su ajuar. En lo alto de un promontorio, alejada de las casitas verdes, amarillas azules, rojas como pétalos de flores, estaba su residencia: el terrible peñal de Procida. Durante unos segundos el sol, la luz, el aire, el tiempo se ha quedado inmóvil, y los turistas aletados; pero nuestro barquito en un blanco y feliz ha emprendido la ruta hacia Ischia con un mar movidillo y un alegre ritmo de "mambo".

MODERNISMO
Es notable como se ha modernizado la isla en el curso de los últimos años. Donde antes había una casita blanca con su emparrado y su gato dormilón ahora se levanta un hotel de lujo, en el mismo sitio que hubo un muertero, hoy se encuentra un restaurante con un "maitre" que habla tres idiomas. En la calle principal de Porto d'Ischia hay una frutería que vende los ajos envueltos en celofán; en la esquina se encuentra un "night club" y más arriba una "boutique" que no haría mal papel en la "Rue de la Paix". Todo ha surgido de repente; la tienda de lujo al lado del humilde emporio donde está permitido regatear el precio de cualquier mercancía; el hotel elegante y carísimo a dos pasos de la isla: Casamicciola. Lácco Ameno, Forlío; todos renuevan de su antiguo sistema de vivienda patriarcal y simple, para seguir las normas de Capri, pecaminosa y exótica. Hasta ahora los ischianos se habían conformado con la pesca en su mar pobre, de peces y con el cultivo de sus viñedos que producen el excelente vino del Epomeo. No se habían dado cuenta de que las bellezas naturales, el aire balsámico de sus pinares, y sobre todo, la riqueza de sus termas representaba un capital inmenso. Sencillamente no se habían enterado y fueron los milaneses, gente emprendedora y tenaz a descubrirlo. Los milaneses son un poco los catalanes de Italia: dorados van quieren levantar una fábrica. Aquí lo único que se podía explotar era el sol, el aire y el paisaje y por eso levantaron hoteles. Los fangos radioactivos formidables patrimonio de Ischia, no han sido descubiertos ayer, pero tampoco se habían enterado

que pudiesen curar todos los males. A causa de estos fangos y de sus milagrosas propiedades, los sueños de los ischianos están poblados de legiones de artríticos cargados de acnaques y de divas, que aquí tendrían que dejar lo uno y lo otro.

COMPETENCIA
No es un mal cambio en todo caso y con estos elementos y un programa ambicioso Ischia se dispone a hacer la competencia a Capri. Es verdad que la isla hermana en materia de organización turística le lleva veinte siglos de adelanto, porque ya en la época del Imperio romano los patricios se iban a veranear a Capri y su Gruta Azul está ligada a Tiberio a los efebos y a mil leyendas fantásticas y escandalosas que le sirven de estupenda "reclame". Tampoco ha tenido Ischia un Axel Munthe que cantara sus bellezas, pero estos ischianos no se acobardan por tan poca cosa. En una de las obras más documentadas y poéticas que se han escrito sobre la zona partenopea y sus islas, se lee que mientras Capri era una roca salvaje, árida y fea, sólo habitada por cabras —de ahí le viene su nombre— Ischia era un paraíso de verdes y fresca poblado por

ninjas, pastores y pastorcitas que tocaban el caramillo y cantaban baladas, como en Arcadia. Era tan hermosa e incitante en aquellos tiempos, y lo es todavía, doy fe de que Ulises —nada menos que Ulises— en sus correrías por el Mare Nostrum se detuvo a descansar. Y así están las cosas: Capri presume de haber tenido entre sus veraneantes de rango al emperador Tiberio, e Ischia responde que no le importa, porque su primer turista fué héroe homérico.

EL CASTILLO ARAGONES
Para el visitante español, Ischia posee un atractivo que no basa en sus leyendas o en sus historias más o menos legendarias ni en esa vida expectante y ágil que se le ha despertado en estos últimos años. El encanto de Ischia aunque no fuese más que como contraste, está en esa soberbia mole que es el castillo aragones Data del siglo XV, lo fundó Alfonso I. En sus tiempos defendía las costas de las invasiones berberes; detrás de sus muros espesos se acogía el pueblo necesitado de protección. Como recuerdo de España han quedado dentro de la fortaleza las tumbas de capitanes aragoneses y catalanes y un escudo imperial.

JOSEFINA CARABIAS, EN AMERICA

Los crímenes impunes

WASHINGTON. — (Crónica de nuestra redactora correspondiente, Josefina Carabias).
La policía americana es según parece una de la mejor organizada del mundo, y desde luego la que dispone de más medios técnicos y económicos.
Gracias al cine y a las novelas policíacas, todos nos hemos acostumbrado a admirar desde pequeños la perspicacia y la fuerza apastante del famosísimo F.B.I. (Federal Bureau Investigation), así como la actuación de los otros grupos policíacos más modestos que reprimen el crimen en cada uno de los 48 Estados de Norteamérica.
Ahora bien, ¿cómo puede ocurrir que disponiendo este país de un aparato policíaco tan perfecto que en el curso del año tantos crímenes impunes?
Puede que la cosa obedezca a que estamos atravesando una mala racha, pero lo cierto es que, desde enero de 1935, fecha en que vino a vivir a los Estados Unidos, incontables veces he observado que los delincuentes profesionales, después de haber cometido un crimen de repercusión nacional, escapan con la acción de la justicia no han sido hallados ni vivos ni muertos.
No se ha logrado averiguar todavía quien mató al Justo Buzbista en su lujosa casa de Nueva York ni quien asesinó a las dos niñas que iban al colegio el año pasado atravesando un parque de Washington ni quienes fueron los autores y encubridores del horrendo crimen de Chicago mediante el cual perecieron tres niños ya mayorcitos (dos de ellos hermanos) que fueron raptados cuando iban al cine y que, al día siguiente aparecieron muertos y mutilados en los arrabales de la ciudad ni quien dejó ciego a Riesel echándole vitriolo a la cara ni quien hizo otras cosas. Puede decirse que, entre todos los grandes criminales de los últimos dieciocho meses, el único que fué descubierto en seguida fué aquel que puso la bomba en el avión en que viajaba su madre. Aunque no sea más que por una vez, tengo que declarar aquí con orgullo que hay algo que en España funciona bastante mejor que

en América. La Policía española disponiendo de menos sirenas, menos focos giratorios en lo alto de los automóviles, menos pistolas ametralladoras y mucha menos propaganda cinematográfica, atrae proporcionalmente muchos más criminales.
¿Cuántos grandes crímenes que dan impunes en España al cabo de largo? ¿Poco o mucho? ¿Finalmente que hayan realizado su trabajo, por grandes que hayan sido sus precauciones, los criminales españoles o extranjeros que operan en España suelen ser descubiertos rápidamente.
Eso ocurre —me ha dicho un amigo— porque los delincuentes latinos son menos estúpidos y más descuidados que los delincuentes anglosajones, quienes no dejan nunca ningún cabo suelto.
Puede que sea por eso, pero en tal caso también la policía latina debería ser menos meticulosa ¿Por qué entonces resulta más eficaz?

Otra circunstancia que ayuda a que en América los malhechores puedan "disimularse" con facilidad es la gran independencia que aquí gozan los ciudadanos. Nadie se ocupa de nadie y a nadie se le ocurre meterse en vidas ajenas. Cuerdo que la gente es risueña y comunicativa y que los desconocidos se hablan unos a otros en la calle, pero las conversaciones versan siempre sobre temas objetivos. Nadie comenta, ni dice crítica, nadie cuenta un chiste, nadie se ocupa de lo que hace el vecino cuando entra o sale de su casa.
En estas condiciones, fácil es comprender que la Policía lo tiene que pasar muy mal cuando se propone averiguar vidas privadas. Lo que no confiesa el propio criminal, no es fácil que lo confiesen otras personas. Solamente la vida privada de las estrellas de cine, de los políticos y los jugadores de "beisbol" es conocida del público. Y eso porque los periodistas se encargan de contarla, pero no porque la comenten ningún vecino.
Cuando cualquier familia española renueva su guardarropa comienza a gustar en la compra cinco duros más que de ordinario, todos los inquilinos de la casa se enteran y hacen cábalas. Y muy pocos días transcurren sin que se ponga en claro si el dinero fresco tiene o no tiene un origen legítimo. De ese modo, tan pronto como la Policía española se pone a actuar en cualquier caso, se encuentra con que una considerable parte de su labor ya está hecha. Y justo es decir que la aprovecha maravillosamente.
Aquí los que parece que fallan menos son los del F. B. I. El país entero siente una gran admiración por esa Policía Federal que tiene una organización perfecta. Lo malo es que el F. B. I. no puede meter baza en todos los asuntos porque se lo impiden las leyes. Cada uno de los Estados americanos tienen una policía y esta es al único que puede actuar en los delitos cometidos en su jurisdicción al menos en las primeras investigaciones que son las más fructíferas.
Pero, fácil es comprender que cuando un raplado lleva sin aparecer más de siete días, ya no necesita el F. B. I. para nada. Con el R. I. P. suele tener bastante.

MOSAICO
DESCUBRIMIENTO
NUEVA YORK. — Un descubrimiento importante hecho por el biólogo norteamericano Fraenkel Conrad es el del núcleo del virus que provoca las enfermedades infecciosas, que está compuesto de ácidos nucleicos, mientras que la capa periférica del citado virus, compuesta de albúminas, hidratación contra esas enfermedades, precisamente.
Dado dicho descubrimiento, el doctor Fraenkel Conrad ha declarado que existe la posibilidad de fabricar vacunas sintéticas, que serán considerablemente más eficaces que las de sueros naturales.
CON HILO DE HIERRO
LONDRES. — Los ingleses refuerzan desde hace algún tiempo la lana de calceta con hilos de hierro invisibles. Lo utilizan sobre todo para los cordos y la parte baja de las mangas de las prendas que calcetan.

John Garrick Campeón bebedor de cerveza

John Garrick es rubio, alto con ojos desvaídos y camisa a cuadros. No sabe el español y habla mal el francés. Lo hemos conocido ingiriendo unos trescientos vasos de cerveza en la Plaza Real, Resulta que él ha sido campeón de esta bebida en su Patria, que no es otra que Gran Bretaña.
—¿Se bebe allí mucha cerveza?
—Se bebía, se bebía...
—¿Se ha sustituido por coca-kola?
—En parte. Desde luego, que nos vamos ablandando y aficionando a las bebidas dulces y gaseosas. Ya no somos campeones de la cerveza y ahora nos clasificamos en cuarto lugar detrás de los belgas, australianos y luxemburgueses.
—¿Desde cuándo ha empezado a declinar la afición a la cerveza?
—Desde después de la última guerra, sobre todo. Yo tengo una estadística y en ella dice que los británicos, hace 650 años, consumían 121 litros de cerveza por cabeza al año; y el año pasado apenas se llegó a los 68 por barba.
—¿En el mundo, aumenta o disminuye el consumo de cerveza?
—Aumenta. Lo dicho; los que no abundamos somos nosotros.
—¿Y a qué crece usted que se debe ese ablandamiento?
—Los expertos han encontrado muchos factores influyentes, entre ellos la televisión.
—¿Y qué tiene que ver la televisión con la cerveza, si además tal diablura funciona ya en el mundo entero?
—Eso mismo me pregunto yo, pero el caso es que los expertos relacionan el auge de las bebidas dulces con el apogeo de la televisión.
—¿Y sólo ahora han tenido auge las bebidas dulces en Inglaterra?
—No. Ya en el año 1837 se consumían 462 millones de litros de bebidas gaseosas por año. Pero la gran efervescencia vino después de la guerra última, como ya hemos dicho.
—¿Cuántas bebidas de esas se consumieron el último año?
—Mil ciento treinta y seis millones de litros y los comerciantes confían en que seguirán aumentando en unos cuatro millones de litros por año.
—¿A cuántos corresponden por cabeza?
—A treinta y ocho.
—Entonces, ¿aún gana la cerveza?
—¡Sólo faltaría! Era ya lo único que nos quedaba por ver, que ganase el coca-kola. Pero no me negará usted que el descenso ha sido alarmante. Y además ya hay muchas cervecerías que, como se han dado cuenta han empezado a despachar bebidas dulces.
—¿A usted, todo eso le preocupa, realmente?
—¡Cómo no va a preocuparme! ¿Qué le pasaría a usted, si entrase en uno de esos sitios que ustedes llaman "tasca" y encontrase allí unos buenos trabajadores cenando con gaseosa en vez de vino?
—No sé lo que me pasaría. Sólo sé que llamaría en seguida al médico.
M. PILAR COMIN
(De "El Correo Catalán")

SANATORIO SAN JAVIER

Instalado edificio Caja General de Ahorros

CIRUGIA

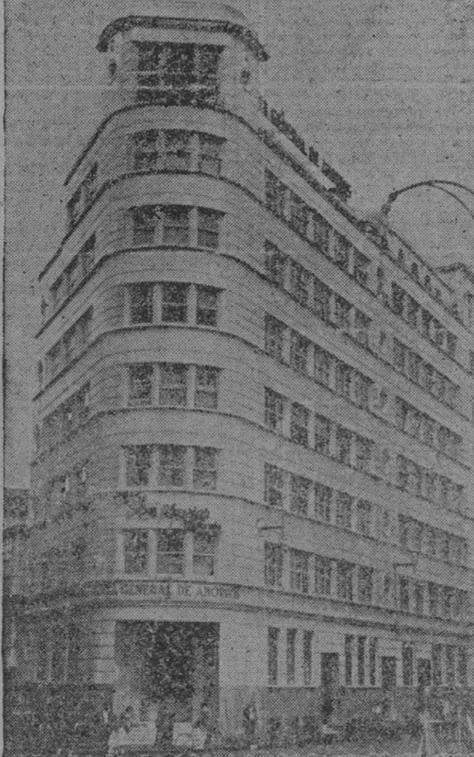
PARTOS

TRAUMATOLOGIA

RAYOS X

ELECTRO-BISTURI

ONDA CORTA



LAMPARA DE CUARZO

RAYOS INFRA-ROJOS

Corrientes galvánica y farádica

ION-FORESIS

Sala de heridos con personal facultativo de servicio permanente para los casos de urgencia

A partir de las once de la noche queda establecido un servicio médico y quirúrgico de urgencia (Médico-Internista, Cirujano - Traumatólogo - Tocólogo, comadrona y practicante) para todo aquel que necesite la urgente prestación de asistencia facultativa. Llamada telefónica "Sanatorio San Javier" 1913

EL FERROL DEL CAUDILLO

EL CORREO GALLEGO
se vende en PUEBLA DEL CARMINAL, en casa de D. Manuel Arias Fernández.
En RIVEIRA, en el establecimiento de doña María Bando.
En PADRON, en la Librería de D. Enrique Varela, calle General Franco.
En PATATEIRA, en el Ultramarinos de D. José Juan Pérez Gómez.

Rincón Ameno

CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

general español. Río de Italia. 9— Andaséis.
SOLUCION AL ANTERIOR.
HORIZONTALES: 1— Ra. Ar. 2— Ea. Oto. Le. 3— Acera. 4— Olla. acá. 5— MID. docil. 6— Plal. 7— élaC. larU. 8— Sidon. 9— So. Lo. Ar. 10— As. Na.
VERTICALES: 1— Recompensa 2— Aa. LILL. Oca. 3— Aldeas. 4— Oca. LCHL. 5— Até. Dor. 6— Orad. Los. 7— Aocasan. 8— Al. acor. An. 9— Restituir.
INOLVIDABLE
En los pasillos del Palacio Borbón de París, donde se halla establecida la Asamblea Nacional se cuenta que el Ministro Robert Schuman, solución definitiva, recibió la visita de una señora a la que no había visto en mucho tiempo. Hablando del pasado, preguntó la dama:
—¿Recuerda usted nuestra antigua amistad? En 1926 me pidió usted mi mano y yo se la negué. ¿Lo recuerda?
—Me hubiera sido imposible olvidarlo —contestó Schuman— Es uno de los más gratos recuerdos de mi vida.
FRASES DE ARTISTAS
De Maurice Chevalier a una artista triunfante: "Empiezas a ganar dinero. Vas a poder ser avara."
De Myrna Loy: "Hay diez años buenos en la vida de una mujer: entre los 28 y los 30 años."
De Gaty Morlay: "Nunca se dará cuenta suficientemente una trujer del arma que supone para ella las lágrimas."